Temperatura en Manila
Máxima de ayer, a las 10:50 a. m. 30.8
Mínima de hoy, a las 8:15 a. m. 23.5

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 18 (64.4)
A las 6 a. m. de hoy, 16 (60.8)

AÑO XXV. NUM. 92. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Información Mundial, Local y Servicio de Provincias MANILA, I. F., SABADO, 19 DE MAYO, 1934. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910) 28 PAGINAS—10 CTS.

HEMEROTECA MUNICIPAL MADRID

DOS JUEGOS QUEDAN SUSPENDIDOS

Murphy reitera su plan sobre el fomento comercial

UNSON EXPONE SU PROGRAMA AL GOBERNADOR

Mayor impulso se dara a las actividades de la Compañia Nacional

Recalcando su plan de que las empresas comerciales controladas por el gobierno deben adoptar una actitud pro-pública y cualquier otro interés que esté en conflicto con esta política tiene que ceder, el gobernador general Murphy en la conferencia que ha tenido esta mañana con el ex-secretario Miguel Unson, recién elegido presidente de la Compañía de Fomento Nacional tuvo ocasión de esbozar su programa en relación con la administración y la revitalización de esta mencionada empresa.

La futura política económica del gobierno en la que tomará parte importante la Compañía de Fomento Nacional, y la que según el gobernador general, se encargará de esbozar el programa correspondiente, ha sido tratada extensamente en la conferencia.

También fué objeto de una deliberación esta mañana entre el gobernador Murphy y el Sr. Unson el plan de dar mayor impulso a las actividades de la Compañía de Fomento.

El Sr. Unson en la conferencia tuvo ocasión de exponer su programa de actividades para la empresa que va a dirigir y expresó su plena aprobación a la política del gobernador general de que las empresas del gobierno, en particular la Compañía de Fomento Nacional, deben adoptar una actitud pro-pública, relegando en segundo término cualquier otro interés que riña con esta política.

El Sr. Unson fué elegido definitivamente presidente de la Compañía de Fomento Nacional en la junta celebrada por los accionistas de dicha empresa ayer. Para agradecer ese honor que se le había conferido y al propio tiempo para te-

(Continua en la última página)

GUEVARA EL PRIMERO EN INSCRIBIRSE HOY

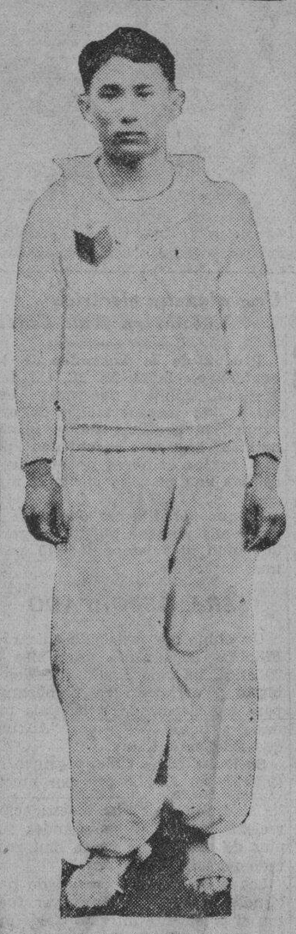
Registra su certificado de candidatura para la Constituyente

Se ha registrado este dia, en el Departamento del Interior, el primer certificado de candidatura para delegado a la Convención Constitucional. Es el del ex-juez Guillermo Guevara que lo hace por el primer distrito de Rizal, como residente "bona fide" por muchos años en Pasay, de la misma provincia, donde tiene afincada su casa.

La ley convocando y organizando una Asamblea Constituyente, en virtud de la Ley de Independencia ya vigente, no contiene ninguna disposicion expresa sobre la oficina o funcionario del gobierno ante que se deberán presentar los certificados de candidatura. Pero, un articulo de la misma dispone que en los demas menesteres, los candidatos a delegados se ajustaran a las condiciones presentas por la Ley Electoral para los candidatos a miembros de la Legislatura.

Hasta el presente, observa un informante, los elementos que se disponen a presentarse candidatos a delegados son de alguna nombradia en la opinion publica o en la profesión o trabajos que abrazan. Teme, sin embargo, que las proximas elecciones generales arrojen, luego, una legion de hombres anonimos o del monton, en la persona de los derrotados en las honorables filas de delegados a la Convencion Constitucional.

Vencedor!



RAFAEL DE LEON
Fotografiado inmediatamente despues de haber ganado la carrera de 100 metros, en el que derroto al corredor japones Yoshioka.

NO SE VENDEN LAS CEBOLLAS

Muchos productores del pais alarmados por falta de mercado

Después de dedicar gran parte de sus terrenos y de su trabajo en el cultivo de la cebolla de Bermuda, muchos agricultores filipinos corren el riesgo de incurrir en grandes pérdidas a menos que se encuentre mercado inmediato para su producto. Muchos se dedicaron al cultivo de la cebolla de Bermuda, en especial en las provincias cercanas de Manila, y otras del centro de Luzón.

Uno de los que esta mañana se presentaron en la Oficina de Comercio, es Lorenzo Galsim, de Bautista, Pangasinán, que vino aquí a la ciudad, en busca de mercado para su producto, trayendo además, muestras de las cebollas cosechadas en la provincia. Ante los funcionarios de la Oficina de Comercio, el Sr. Galsim alegó que la dificultad con que actualmente tropiezan es

(Continua en la última página)

MAÑANA NO LLOVERA, DICE EL OBSERVATORIO

He aqui la nota del tiempo expedida por el Observatorio al mediodia de hoy:

"Ha aparecido una depresion en las alturas de Indo-China, que probablemente mantenga los vientos del suroeste que en los ultimos dias han dominado en Filipinas. Lluvias copiosas, como la que tuvimos esta mañana no son esperadas el domingo".

MURPHY RECIBE DE WALLACE SU NOMBRAMIENTO

Encargado de la vigencia de la ley del azucar en Filipinas

La distribucion de la cuota azucarera que pueda ser asignada a estas islas ha sido encomendada al gobernador general por el secretario de agricultura de los Estados Unidos. La autorizacion en este sentido acaba de recibirse esta mañana en un cable trasmitido por la oficina de asuntos insulares.

El cable no menciona hasta ahora la cantidad de la cuota que ha de ser asignada a estas islas si bien informes anticipados aseguran que la misma no bajará de 925,000 toneladas cortas. El gobernador general espera recibir dentro de la semana proxima la contestacion a su apelacion para que se fije cuanto antes la cuota correspondiente a Filipinas y el remedio que él sugiere para salvar la efectividad retroactiva de la ley del control azucarero Jones-Costigan.

Hablando sobre su designacion como distribuir de la cuota del azucar de estas islas, el gobernador Murphy manifesto que en el desempeño de este cometido velará en primer lugar por el interes publico y también por el interés de la industria azucarera.

El cable autorizando al gobernador general para hacer la distribucion de la cuota azucarera es como sigue:

"Para el gobernador general: El siguiente texto de una proclama del secretario de agricultura, de fecha 10 de mayo, recibida en esta oficina hoy, se acota para su informacion:

"Nombramiento del gobernador general de las Islas Filipinas para hacer distribucion de azucar bajo las disposiciones de la ley del 9 de mayo, 1934.

"Ley que incluye el azucar de remolacha y el azucar de caña como articulos agricolas basicos bajo la ley de reajuste agricola, y para otros fines.

"En virtud de la autoridad conferida en mi por la ley del 9 de mayo, 1934.

(Continua en la última página)

ESTAN LISTOS POR SI SE PROCESA A OSIAS

Barretto y otros liders pros acuden a la fiscalía a prestar fianza

El Comisionado Residente Camilo Osias que ahora esta en plena campaña electoral en el segundo distrito senatorial, disputando el acta senatorial al reeleccionista, senador Teofilo Sison, ha sido formalmente denunciado ante la fiscalia de la ciudad, por supuesta infraccion de las regulaciones postales. El asunto esta ahora detenidamente investigado por la fiscalia y se espea que dentro de algunos dias se presentará la accion correspondiente. La denuncia fue suscrita por el director de la oficina de Correos Sr. Juan Ruiz.

A fin de evitar que la presentacion de la accion pueda ocasionar perjuicios al comisionado, el exsecretario de Hacienda, D. Al-

(Continua en la última página)

CUATRO HERIDOS EN UN ACCIDENTE EN HERRAN

Cuatro personas heridas, una de las cuales gravemente, fueron el resultado de un accidente registrado a la 1:25 de esta tarde en la interseccion de las calles San Marcelino y Herran, entre un truck de 'Robles Transportation' y un auto-calesa de 'Rizal Auto-Calesa' que venian en direcciones contrarias.

El que resultó gravemente herido fué un viejo barrendero cuyo nombre no se ha podido averiguar, por haberse quedado inconsciente y bañado en sangre de resultas de las graves lesiones que ha recibido.

Dicen los testigos presenciales que el viejo barrendero estaba parado en la acera en uno de los angulos de la calle cuando el truck de 'Robles Transportation', No. T-209 al dar la vuelta cogio al barrendero y le arrojo fuertemente contra la misma acera, al mismo tiempo que chocaba contra el auto-calesa.

Los otros tres heridos, pero ligeramente, son pasajeros del auto-calesa, los cuales juntamente con el barrendero fueron llevados al Hospital General.

Delegados a la olimpiada reunidos en Congreso

Fotografia tomada esta mañana durante el congreso de los delegados a la olimpiada celebrada esta mañana en el Philippine Columbian Club. En el cliche aparecen de izquierda a derecha: Cruz, Matsuzawa, K. Abe, F. Shubuya, R. T. Wells, J. H. Dobbenga, Dr. Brand, Dr. Buencamino, Sec. Alas, Dr. Sevilla, P. Jose M. Gieb, Dr. A. Tupas, M. Nubla, S. Y. Tung, John Ma., W. Z. C. Sung, Funsun Hoh, Man F. Hui, Ko S. W. Robert y Z. K. Sze. En el centro esta el Dr. Ylanan, el secretario Vargas y Mr. Marahuma.

GULLAS HACE UN VATICINIO

El miting anti, aplazado, pero varios otros se celebraran hoy

Citando una serie de causas, el exrepresentante Paulino Gullas presidente y jefe de la campaña de los nacionalistas "pros" de Cebú asegura el triunfo aplastante de los "pros" no solo en Cebu sino en todas las provincias Visayas.

El Sr. Gullas al llegar esta mañana de Baguio en donde intervino en 12 causas de mandamus sobre casos electorales de Cebu ante el tribunal supremo, hizo la siguiente declaración:

"Osmeña, Clarin, Salazar, Hilado y Treñas ganaran en las luchas senatoriales en sus respectivos distritos. La división de las filas "pros" en Bohol, Misamis y Surigao entre Borja y Artadi podria salvar a Clarin de una segura derrota. Cebu elegira un 100% de pros, a pesar de los esfuerzos de Cuenco. Los pros triunfaran con una abrumadora mayoria en Bohol, Leyte, Samar, Surigao, Misamis y Negros.

Serie de hechos desfavorables para los antis

"El fracaso del presidente Quezon en conseguir una cuota mayor para el azucar filipino, su marcha de America mientras se discutia aun el impuesto de sisa sobre el aceite de coco de Filipinas, el encarcelamiento del Dr. Consing y 40 miembros prominentes de la Young Philippines en Iloilo, el atentado a la vida del exrepresentante Rafols en Cebu, los actos escandalosos y contumaces de algunos funcionarios antis al desacatar las ordenes del juzgado sobre el nombramiento de inspectores de elección, el golpe a la judicatura forzando a los jueces a dejar sus pues-

(Continua en la última página)

El Congreso Deportivo del Oriente se celebra hoy sin ningun incidente

El caso de Manchukuo se ha endosado a un comite.-El boxeo ya esta incluido en el campeonato

La cuestión de la admisión de atletas de Manchukuo a la Olimpiada Oriental, tal como se halla propuesto por el Japón y que a poco hacia fracasar la celebración de los actuales torneos olimpicos, sera decidida finalmente mañana hacia el mediodía. Esta tarde sera sometido a discusión por el comité al cual se ha endosado el asunto. El congreso de las naciones orientales miembros de la Federación Atletica del Extremo Oriente se celebró esta mañana sin ningún incidente. Todos los asuntos fueron sometidos y despachados pacificamente.

Presidió la reunión el sub-secretario Jorge B. Vargas, en ausencia del Presidente Quezon que se habia indispuesto desde ayer.

El Japón sometió el asunto de Manchukuo en forma de una enmienda a los estatutos. Actualmente, segun los terminos de la clausula sobre el asunto, la admisión de miembros a la Federación, debera hacerse mediante el voto unanime de todas las naciones miembros. El Japon pide que en lugar de ser por voto unanime, lo sea por mayoría de votos.

Este asunto se refirio a un comité integrado por los siguientes:

Secretario Antonio de las Alas, por Filipinas.

William Sung, por China, o probablemente otro de China.

Kilaso Abe, por Japón.

Este comité se reunirá en toda la tarde de hoy para discutir el asunto y someter sus recomendaciones al Congreso en pleno cuando se reuna mañana al mediodia en el "Philippine Columbian As-

(Continua en la última página)

SIN 'PORK BARREL' EN LAS ELECCIONES

La pobreza de los ingresos impide la distribución de fondos de ayuda

Decididamente, puede darse por perdida toda esperanza de un derrame de creditos de obras publicas con anterioridad a la fecha de las elecciones generales de Junio 5, de este año. Informantes fidedignos de la Legislatura dan cuenta hoy que ni los P3,000,000 y pico votados para obras publicas ni cualquiera porción considerable de los mismos van a ser librados antes de los proximos comicios.

Dichos fondos están destinados a caminos insulares y provinciales y edificios de escuela, distribuibles entre las diferentes provincias, municipios y barriadas de las Islas. Correspondian a las obras públicas del año pasado de 1933, pero que, por deficiencias en los ingresos no pudieron ser entonces librados. Al presente, sin embargo, con el balance habido durante el ejercicio económico de 1933, es dable disponer de algún margen de los fondos excedentes.

Muchos miembros de la Legislatu-

(Continua en la última página)

Victima del partidismo en Capiz, uno muere a causa de un puñetazo

El desbordante apasionamiento que predomina actualmente en las campañas politicas en muchas regiones de Filipinas, otra vez culminó en un suceso tragico en el pueblo de Pontevedera, Capiz, el 17 de este mes. De resultas de este suceso, uno llamado Claro Solis, falleció ayer en el hospital provincial.

Según el telegrama recibido en la oficina central de la Constabularia, este suceso tuvo por causa una discusión politica frente al edificio municipal de Pontevedra entre el occiso Claro Solis y Emeterio Bereber. En el calor de la discusión, Claro Solis llego a decir que Emeterio es un maleducado, y este ultimo ofendido por el insulto le dió puñetazo en la cabeza.

Solis a causa de la fuerza del golpe sufrio una contusion cerebral de cuyas resultas murio al siguiente dia. Ya se ha presentado denuncia contra el matador ante el juzgado de paz de Pontevedra.

Se ha sabido este dia en la Constabularia que los esfuerzos desplegados por el teniente Edwin Andrews, experto caligrafo de la Policia Insular, para determinar si los cartuchos encontrados en el camino entre Barile y Carcar, y los dos balines extraidos del cuerpo de Jesus Villahermoso, compañero del ex-representante Nicolas Rafols cuando este fue atracado en el camino de Carcar, eran iguales fueron inútiles.

Los dos balines y los tres cartuchos enviados a la Constabularia por las autoridades de Cebu para el examen correspondiente estan desfigurados y ya han pasado por tantas manos que resulta imposible encontrar en los mismos alguna marca que pueda conducir a la identificacion.

En poder de la Constabularia se encuentran ahora la escopeta Remington de donde, segun suposiciones fueron disparados los dos balines, una pistola "star" y dos revolveres colth.

Las averiguaciones practicadas por agentes de la constabularia llegaron a probar que la escopeta Remington era de la propiedad del juez de paz Abad de Barili.

LABSO EMULSION
Específico inspirado en la Obra Humanitaria DE LA SOCIEDAD ANTITUBERCULOSA FILIPINA
Cooperad con toda entidad PRO PATRIA—Fortificad a la RAZA.—Proteged la LABSO EMULSION:
Porque es alimento nutritivo para los TUBERCULOSOS:
Porque es medicamento preventivo para los PRE-TUBERCULOSOS:
Porque es tónico eficaz para los RAQUITICOS Y ENFERMIZOS:
Y porque un tanto por ciento de sus ventas brutas se destina a reforzar los fondos de la SOCIEDAD ANTITUBERCULOSA FILIPINA.
PREPARADO POR EL LABORATORIO SANTOS OCAMPO
Universal Drug Store, Manila, I. F.

MURPHY REGRESARA A BAGUIO EN AUTO MAÑANA

Aun cuando está deseoso de firmar el proyecto de ley sobre la celebracion de una asamblea constituyente con el objeto de que se pueda poner en vigor cuanto antes la maquinaria del nuevo gobierno, el gobernador Murphy no ha podido actuar hasta ahora sobre este asunto en visto de que aun no se le ha enviado la copia oficial del proyecto en cuestion.

Desde ayer, el jefe ejecutivo estaba preparado para firmar este proyecto de ley, pero cuando pregunto por su copia se le informó que en Malacañang no se ha recibido aun el texto oficial de la ley.

El jefe ejecutivo espera firmar este proyecto en Baguio el lunes o martes de la semana que viene.

Mañana por la tarde, el gobernador Murphy subirá de nuevo a Baguio. Debido al mal tiempo que reina y que imposibilita el viaje en aeroplano, se posible que el gobernador general salga en auto de esta capital. Estará de regreso aquí el miercoles proximo, fecha en que sale para los Estados Unidos su hermano mayor, Mr. Harold Murphy que se marcha con su señora e hija Sharon.

HUBO AUMENTO EN LAS MINAS

Reaccion en el mercado de valores se ha registrado hoy

Las acciones de minas registraron un aumento este día la mayor parte de ellas, en las cotizaciones de las diferentes bolsas de la capital. Entre las que aumentaron de precio se hallan, la Antamok que ayer estaba a 47 céntimos, y hoy se cotiza a 48 céntimos la Baguio Gold que ayer estaba a 27 y hoy a 28 céntimos; la Benguet Exploration ayer 14 céntimos, hoy 15 centavos y medio; la Gold River Mining Co., ayer a 19 céntimos y medio por acción, y hoy a 20 céntimos; la Salacot Mining Co., que ayer estaba a 10 céntimos y medio y hoy está a 11 céntimos; la Shevelin Gold Mining Co., que ayer estaba a P1.10 y ahora a P1.25; la Suyoc de 40 céntimos que estaba ayer, hoy aumentó a 41 cétnmos; la Zamboanga Mining Exploration, que ayer estaba a 8 céntimos, y hoy aumentó a 9 céntimos.

En la Manila Stock Exchange cambiaron de manos solamente esta mañana, 91,256 acciones de minas.

La presente semana terminó sin que los precios de los productos principales del país, registrasen ninguna alteración, permaneciendo todos quietos y flojos, segun se llegó a saber esta mañana en la Oficina de Comercio. Las casas compradoras de copra de la capital están en espera de la reacción que tendrá en Estados Unidos el nuevo impuesto de sisa. La presente semana terminó también sin que se cotizase el azúcar de exportación de Manila e Iloilo, cotizándose solamente el de consumo local.

HUELGA DE OBREROS EN LAS MINAS DE PARACALE

En un telegrama recibido esta mañana por el director Hermenegildo Cruz, de la Oficina del Trabajo, procedente del presidente municipal de Paracale, Camarines Norte, se da cuenta de la existencia de una huelga en las minas de Paracale.

La Oficina del Trabajo dio a entender esta mañana que el gerente de las minas, salio abordo de un aeroplano la semana pasada para Camarines Norte, para arreglar la huelga.

Debido a que el sitio de las minas esta muy distante del camino, la Oficina del Trabajo esta estudiando la manera de poder enviar a un representante suyo al lugar.

NO HABRA NI BASEBALL NI TENNIS HOY

El basket de esta noche, en Santo Tomas.—Habra torneo de natacion

En vista del mal estado del tiempo, los jefes de la olimpiada han introducido ulteriores reformas en el programa de la olimpiada, suspendiendo los partidos de tennis y baseball. La abundante lluvia que ha caido desde primeras horas de esta mañana, hace completamente imposible la celebración de dichos partidos.

Según decisión de los funcionarios olímpicos, el partido de basketball será jugado en el gimnasio de la Universidad de Santo Tomás, mientras que los juegos de futbol "All around Championship" y las carreras de natación se llevarán a cabo en el "Jose Rizal Memorial Stadium".

Respecto al partido de basketball en el gimnasio de la Universidad de Santo Tomás, los funcionarios de la olimpiada advierten que en vista de la limitada capacidad de dicho gimnasio no serán admitidos los tenedores de pases, excepto los funcionarios encargados de la celebración de los juegos y los representantes de la prensa.

De acuerdo con este arreglo acordado por los funcionarios de la olimpiada quedan suspendidos los partidos de baseball entre Japón y Filipinas, a las 3:00 de la tarde; y los cuatro encuentros de tennis, dos entre hombres y dos entre mujeres, reduciéndose el programa de este día a lo siguiente:

2:00 p.m.—All around championship.
4:50 p.m.—Football, en el campo de football del Jose Rizal Memorial Stadium.
5:00 p.m.—Natación, en el tanque de natación del Stadium.
8:00 p.m.—Basketball, en el gimnasio de la Universidad de Santo Tomás.

FONACIER, CAUSA DE ESCISION DE OBISPOS

Porque ya habían prometido prestar su apoyo al Senador Arranz

Por despachos recibidos del exrepresentante M. Marcos y aún por correspondencias obrantes en Manila, se da cuenta de que la presentación de la candidatura del exsenador Fonacier al cargo de senador por el 1.er distrito senatorial ha creado algunas discrepancias de criterio rayanas en discusión interna, entre los prelados, al menos, de la comunión llamada aglipayana, o Iglesia Filipina Independiente.

En ausencia del Obispo Máximo Mons. Gregorio Aglipay, interina como pontífice de dicha fé el obispo Mons. Servando Castro. El ex-senador Fonacier, hoy candidato a senador, también pertenece a la jerarquía episcopal de la Iglesia Filipina Independiente. Ahora bien, de acuerdo con los despachos y correspondencias arriba mencionados, entre los dos prelados de la misma comunión media, en la actualidad una descrepancia con respecto a la candidatura del ex-senador Fonacier.

Según se desprende de los términos de los documentos de que se ha hecho mención, una porción de los fieles del aglipayanismo con el interino Obispo Máximo Castro, a la cabeza, están comprometidos y son adherentes a la candidatura del actual senador Arranz que también está apoyada por varios elementos católicos.

Quezon dice mentiras y las verdades a medias.-Palma

Desmintiendo las afirmaciones categóricas hechas por el presidente Quezon en la Plaza Moriones, y diciendo que el lider de la mayoría se vale de todas las tácticas sucias para minar su prestigio, el ex-Rector Palma, de la Universidad de Filipinas, ha expedido hoy la siguiente declaración:

"El presidente Quezon está recurriendo a todo género de sucias tácticas para difamarme y desprestigiarme ante el electorado del cuarto distrito, diciendo mentiras o verdades a medias y explotándolas como conviene a sus propósitos electoreros.

"En una declaración dada al *Herald* ayer dice que mi salario original de ₱18,000 no ha sido reducido en cumplimiento de un convenio habido con él. "Debe recordarse", dice la declaración, "que durante las sesiones de 1932 el Comité de la Legislatura quería reducir el salario del presidente de la Universidad a ₱10,000 y fué debido a mi objeción que no se hizo, porque pense que la reducción a ₱12,000 que había sido ofrecido por el presidente Palma sería suficiente."

"En las sesiones de la Legislatura del '32 se pensó, en efecto, reducir los salarios de los funcionarios de la Universidad, cuando se estaba debatiendo la famosa ley de reorganización que se utilizó como medio para reforzar las filas del presidente Quezon. Pero en mis comunicaciones a la Legislatura en dicho año no consta que yo ofrecí reducir mi salario a ₱12.000, como afirma el presidente Quezon, sino

(Continua en la última página)

Murphy, Quezon, Paredes y otros en la carrera benefica de mañana

El Gobernador Murphy, y Mrs. Marguerite Murphy Teahan, el Presidente y la Sra. Manuel L. Quezon y el Speaker Quintin Paredes, y el Alcalde Earnshaw, serán los principales huespedes de honor en las carreras de la caridad que se celebrarán mañana en beneficio de la Liga Anti-Tuberculosa, segun se ha anunciado este dia en la oficina central de la Institucion.

Todo el staff de Malacañang los secretarios departamentales, oficiales del Ejercito y de la Marina y grandes comerciantes de Manila y de provincias han sido invitados a este acontecimiento y muchos ya han dado palabra de asistir a las carreras para honrar el acto.

Luis B. Quimson, que gerenta estas carreras esta vez, ha anunciado que la parte mas sensacional de las mismas consiste en la carrera de caballeros, siendo los caballos montados en su mayor parte por oficiales del ejercito. Estos oficiales del ejercito son: Teniente Riggs, que monta "Bright Boy"; Capitan Scott, que usara "Sunnybrook" y el Teniente Moon, que usara "Dan".

Otra sensación del dia será la carrera extraordinaria que se llevará a cabo en la tarde de mañana. En esta carrera participarán caballos novatos, de los cuales siete ya están inscritos. También tomarán parte los caballos ya cualificados del Hipodromo de San Lazaro.

La reserva de asientos para estas carreras se puede hacer en el establecimiento de Roces and Co. 129 Plaza Goiti, telefono No. 2-21-88.

M.E.C.D. 2016

Murphy aconseja a los azucareros a no ser pesimistas

PALMA REPLICO A QUEZON EN UN MITING ANOCHE

Varona analiza el caudillaje del Presidente y menciona sus errores

El Dr. Rafael Palma ante una gran multitud que le vitoreó, contestó los ataques contra él y a su vez criticó al presidente Manuel L. Quezon, en el mitin de los "pros" celebrado anoche en la Plaza de Guipit, Sampaloc.

El Dr. Palma retó al presidente Quezon a revolver los archivos de la Universidad de Filipinas para buscar pruebas documentales que demuestren que él (Palma) haya intentado alguna vez vender terrenos públicos o terrenos para la Universidad a corporaciones americanas.

No es verdad, dijo el Dr. Palma, que él se ha ofrecido vender los terrenos mencionados por el señor Quezon a la "Firestone Company" o a la "White and Company". Dijo que él no conoce a Mr. Firestone mencionado por el Sr. Quezon. Si Mr. Firestone alguna vez se haya ofrecido a comprar terrenos en Filipinas, el Sr. Quezon, según el Dr. Palma, es el que más debe saberlo porque fué él (Quezon) quién se entendió con Mr. Firestone. Esto mismo es el caso de la White and Company.

El Dr. Palma también manifestó que no es verdad que él había prometido reducir su salario como alega el Sr. Quezon. Dice que él no pudo haber prometido reducir su salario porque está fijado por la ley.

Dijo que el caudillaje del presidente Quezon no ha dado al pueblo más que una serie de líos, mencionando la lucha contra el Gobernador Wood, la división del Partido Nacionalista y últimamente la división del pueblo filipino en la cuestión de la independencia. Un caudillaje de esta clase que no beneficia al pueblo debe ser derrocado.

El representante Francisco Varona, contestando al presidente Quezon en el sentido de que los representantes Varona y Remigio son responsables del propuesto aumento de los salarios de los representantes, manifestó que de hecho fué el presidente Quezon quien abogó por tal aumento.

El representante Varona manifestó que el presidente Quezon no dijo la verdad en este asunto. Lo que realmente ocurrió, dijo el representante Varona, fué que cuando la ley sobre presupuestos estaba bajo discusión en la legislatura, la cuestión de reducir los *allowances* para los representantes surgió. Hubo una protesta de parte de los representantes contra este plan, pues este *allowance* no es suficiente para pagar los salarios del personal en las oficinas de los representantes.

En el *caucus* de la mayoría celebrado por este asunto, el presidente Quezon, según el representante Varona, propuso el aumento de salarios de los representantes. La idea era pues del presidente Quezon.

El representante Varona también dijo que fué el presidente Quezon quien capituló al ex-Gobernador Stimson y se conformó con la enmienda de la ley de terrenos a fin de que las corporaciones americanas y extranjeras pudiesen adquirir terrenos de mayor extensión que la autorizada por la ley. También fué el presidente Quezon quien propuso la venta del ferrocarril a la Meralco.

En ambos casos el Sr. Quezon fracasó, según el representante Varona porque el ex-Speaker Roxas se opuso tenazmente.

Pero cuando el Sr. Quezon se quedó solo en Filipinas pues el Senador Osmeña y el ex-speaker Roxas estaban en Estados Unidos trabajando por la independencia, según el representante Varona, el presidente Quezon logró dejar en arriendo la fábrica de hielo aun cuando la fábrica ganaba bajo el gobierno.

Y TENGAN COMPLETA FE EN ROOSEVELT QUE LES HARA JUSTICIA

En una declaración de ayer tarde dice que no puede anticipar detalles del plan de distribución

El Gobernador Murphy, en una declaración expedida ayer, expreso la esperanza de que la administración anunciara pronto la cuota del azucar para las areas extracontinentales, incluyendo a Filipinas, y al mismo tiempo aconsejo a los productores y fabricantes filipinos a no mostrarse pesimistas sobre la situación del azúcar, sino que deben tener completa fe en el Presidente Roosevelt.

Sábese que el Gobernador Murphy ha estado encareciendo estos últimos días de Washington que actue inmediatamente en la asignación de cuotas.

He aquí la declaración del gobernador:

"Yo he recibido un número muy grande de telegramas, cartas y peticiones con respecto a los planes de distribución de la cuota filipina del azúcar para centrales y plantadores. El número de estas comunicaciones ha sido tan grande que no ha sido posible acusar recibo de ellas por separado y aprovecho esta oportunidad para agradecer a aquellos que las han enviado. Cada comunicación ha sido cuidadosamente estudiada y aunque son de variado interés y en ellas se ofrecen planes contradictorios, se ha sacado un buen provecho del material.

No puede anticipar detalles

"Será imposible para el gobernador general anticipar los detalles del plan de distribución que pueda seguirse. El factor más importante—las regulaciones administrativas del presidente y del secretario de agricultura de los Estados Unidos, no ha sido aun anunciado. Tan pronto como se sepa este importante hecho, estaré en posición de actuar sobre el problema de la distribución.

No hay razón para el pánico

"En el entretanto creo que no debe haber ningún sentimiento de pánico o descontento. Es más que posible el que bajo cualquiera condición, la industria azucarera de Filipinas en general recibirá como ganancia de su producto una suma por lo menos casi igual a la de 1933 y más grande que la de cualquier año anterior. Aun más, con la racionalización del mercado de los Estados Unidos, hay seguridad de obtener precios mejores y más estables, de tal manera que después de las relativamente menores dificultades del reajuste, los resultados serán saludables y justos para todos los interesados.

Tengamos fé completa en el Presidente

"Debemos todos tener una completa fe en el presidente y ayudarle en su tarea herculea de conseguir el orden y la estabilidad industrial y comercial."

"El gobernador general ha asegurado a los que han ido a conferenciar con él que en la parte que le toca en la determinación de la distribución, sus esfuerzos se realizarán teniendo en cuenta los derechos legales para asegurar una distribución sobre una base que perjudique lo menos posible el menor número de centrales y que no conceda ningún favor especial a nadie."

El Alcalde veta dos medidas más; anomalias en compras de terrenos

Los esfuerzos de la junta, o de la mayoria de la misma, de extender su proteccion a ciertos inquilinos de la ciudad que ocupan terrenos del municipio en las calles San Andres y Cortabitarte, han tropezado de nuevo con la decidida oposicion del alcalde, el cual por segunda vez ha vetado el proyecto de ordenanza de los concejales, que dispone el pago de cierta indemnizacion a los inquilinos cuyas casas fueron removidas de los terrenos del gobierno.

Al vetar por segunda vez el proyecto, el alcalde recuerda el hecho de que dichos inquilinos ocuparon los terrenos de la ciudad en las calles San Andres y Cortabitarte sin permiso ni conocimiento de las autoridades del "City Hall" y saben perfectamente que en cuanto la ciudad necesite de los terrenos, ellos seran expulsados sin consideracion alguna.

El alcalde reproduce, asimismo, en su comunicacion a la Junta, las razones aducidas por el ingeniero Santiago Artiaga al efecto de que la construccion de dichas casas constituyen una infraccion de las ordenanzas de la ciudad.

Se comenta en el "City Hall" que la insistencia de la Junta en pedir proteccion para los afectados tiene su explicacion en la presente campaña electoral.

Supuestas anomalias en la compra de los terrenos por donde han de pasar las calles que se contruiran en el distrito de Tondo, y que pondran en comunicacion ciertas porciones de dicho distrito con el "North Boulevard" cuya construccion se piensa acometer cuanto antes, fueron denunciadas por algunos funcionarios del "City Hall", a las autoridades correspondientes. Los funcionarios que intervinieron en la compra y valoracion de los terrenos afectados, no se tomaron el trabajo de investigar cuidadosamente la propiedad de los terrenos antes de recomendar su adquisicion.

Como caso concreto se cita el hecho de que la junta aprobo la ordenanza que vota la suma de P25,000.00, para la compra de una porcion de terreno para calle y que pondra en comunicacion el barrio obrero en Gagalangin con el proyectado "boulevard", sin detenerse a averiguar quien es el propietario del terreno que se trata de adquirir. Los denunciantes, refiriendose a este asunto, dicen que el terreno comprado por la ciudad es el mismo que ya se le habia ofrecido antes para fines de calles.

El que propuso la venta a la ciudad resulta ser el mismo, segun los denunciantes, que intento cambiar algunos terrenos destinados para calles del barrio obrero con terrenos mejores de la ciudad.

TRUCK ASALTADO POR CACOS EN REINA REGENTE

Uno fué cogido después de una larga persecución en la calle Soler

La Policia Secreta de Manila está hoy en busca de los miembros de una banda de salteadores de camiones de carga, quienes desafiando la vigilancia policiaca y efectuando sus robos a la luz del dia y en centros concurridos han conseguido en numerosas ocasiones llevar a cabo atrevidos robos todavia no aclarados suficientemente hasta ahora.

La última hazaña de estos ladrones se efectuó a las 3:30 de ayer tarde, nada menos que en la calle Reina Regente, no muy lejos de la estación policiaca de Meisic, donde utilizando un automovil, asaltaron un camion de la Philippine Aromatic Cigarette Co. que iba a la estación del Ferrocarril de Tutuban para cargar algunas cajas de cigarrillos, procedentes de las bodegas de la compañia en la calle Magdalena. Los ladrones eran tres, segun los informes de los encargados del camion asaltado, y uno de estos fué arrestado, tras una larga e intensa persecución por la calle Soler y otras cercanias entre el ladrón y un policia de Meisic.

Cuentan los encargados del camión que eran dos, el chofer y el que se encargaba del cargamento, que ellos corrian a regular velocidad por la calle Reina Regente en dirección a la estación de Tutuban, cuando en esto un coche que les iba siguiendo de cerca desde la calle Magdalena, se acercó subitamente y saltando tres sujetos, se trasladaron al camión y abriéndolo desde la parte trasera, extrajeron de entre el cargamento una de las cajas de cigarrillos que cargaron sin pérdida de tiempo en el automovil en que iban.

La operación fué tan bien planeada y tan subitamente realizada que nadie se dió cuenta sino ya bastante tarde, y fué uno de los encargados del camión el que dió despues el grito de alarma.

Por este grito, el tercero de los ladrones no tuvo tiempo de meterse en el coche antes de que este partiera corriendo del lugar. Un policia de Meisic que se dio cuenta del robo, persiguió al ladrón, dandole alcance despues de algun tiempo de perseguirle, ya en la calle Soler.

Este, sometido despues a intensa investigación en la Policia Secreta, confesó ser miembro de la banda de salteadores de camiones, y hasta dio los nombres y las direcciones de sus compañeros, y los sitios en que estos suelen reunirse.

Inmediatamente despues de la confesión, el detective Ignacio Sol Cruz Jr. y algunos detectives mas, salieron para Pasig con el dueño de las cajas robadas para localizar la madriguera de los ladrones, pero, al parecer, sus trabajos no han dado hasta ahora resultados positivos.

El asalto de ayer tarde es el segundo que se realiza en Manila. El primero fué en la calle Azcarraga contra otro camión de la misma compañia y entonces el trabajo fué un completo éxito para los ladrones.

Al parecer, este método de robar es nuevo, pues el que utilizaban antes era diferente y consistia en buscar camiones de carga parados en sitios apartados y aprovechándose de la ausencia de sus conductores abrir las puertas y apoderarse del contenido.

Varona hablando en un miting anoche

Una gran multitud se congregó anoche en la Plaza de Guipit, Sampaloc no obstante las inclemencias del tiempo para oir al Dr. Rafael Palma y otros principales liders pros contestar los ataques del presidente Quezon. A la izquierda aparece el representante Varona fotografiado mientras hablaba y abajo una porción de la gente.

UN PRIVILEGIO SE EXTENDERA A TODOS

Los que trabajan a medias en la U. P. disfrutaran también del retiro

La petición de los miembros de la facultad de la Universidad de Filipinas que solo prestan un servicio "part-time" de ser incluídos en el plan de retiro de la universidad fué aprobada ayer por la junta del fondo de retiro y será recomendada favorablemente a la junta de regentes que se reune en Baguio el lunes que viene.

También se aprobó en la reunión el nombramiento del Dr. Vital Tan como miembro del comité de avaluo de la junta del fondo de pensión y retiro. El nombramiento de un experto como miembro del comité será considerado más tarde.

En otra reunión en la universidad ayer, el comité de hacienda de la junta de regentes decidió posponer la acción sobre la petición de un presupuesto adicional para la terminación del "Baker Memorial Hall" en Los Baños hasta que se hayan sometido en definitiva los planos y especificaciones. Si el comité considera satisfactorios estos planos, la construcción de la parte no terminada del edificio será puesta en subasta pública.

La construcción de este edificio ha sido objeto de una investigación reciente debido a las grandes sumas de dinero que ya se han gastado por el mismo.

Los miembros del comité de hacienda que se reunieron ayer fueron el presidente interino Calderón, los regentes H. B. Pond y Vicente Madrigal y el secretario-tesorero interino Vicente Lontok y en la reunión del comité sobre fondo de retiro, el Dr. Calderón, el regente Pond, el Dr. Vidal Tan, el profesor Luis Salvosa y el profesor Lontok.

Una plancha electrica hallada en Auto-Calesa

Prueba de la honradez de los choferes de la M. M. M., (Madali, Matulin, Malinis) una nueva empresa de transportacion de esta capital, la gerencia de la misma notifica haberse encontrado por uno de los choferes de sus autocalesas una plancha electrica nueva.

El que acredite ser dueño de la expresada plancha puede recogerla llamando al telefono 2-86-13 para una entrevista.

SERA DEPORTADO

Un chino que consiguió entrar en Filipinas ilegalmente hace más de 20 años, ha sido finalmente descubierto y arrestado en Zamboanga, para ser deportado a su país mañana a bordo del vapor "Anking" que sale para Emuy.

Se llama Chua Chio, y estuvo residiendo en Zamboanga por mucho tiempo sin certificado de residencia.

Ayer llegó a esta capital enviado desde Zamboanga y está actualmente en la carcel de detención de la Aduana.

TAYABAS NO HA REDUCIDO SUS SUELDOS MUCHO

Murphy dice que otras con menos dificultades han hecho mas que aquella.

El gobernador general Murphy en carta dirigida ayer al secretario interino Guinto del departamento del interior, expresó su satisfacción por el buen estado de las recaudaciones en los fondos general, escolar y sanidad de las provincias de Marinduque y Tayabas que excedieron de los calculos.

En el caso de Tayabas, sin embargo, el gobernador general hace la observacion que la reduccion de salarios se ha fijado solo de siete a quince por ciento cuando que las otras provincias con menos dificultades financieras que Tayabas han hecho cortes mas grandes en sus salarios.

En su carta sobre las finanzas de Tayabas, el gobernador dice:

"Observo que se obtuvo un exceso de recaudacion en P7,800, P1,500 y P2,000 en los fondos general, escolar y de sanidad respectivamente. Las operaciones actuales en metalico tales como quedan analizadas en su memorandum del 8 de mayo indican que los gastos en el fondo general excedieron considerablemente de las recaudaciones corrientes y que el "overdraft" de P30,200 al comienzo del año aumento a P38,000 el 31 de diciembre, 1933.

"El budget de Tayabas para 1934 indica calculos conservadores de ingreso en los varios fondos. Sin embargo, los presupuestos en los fondos escolar y de sanidad cubren ingresos anticipados durante el año y no dejan ningun balance al final del periodo. La situacion en el fondo general es aun peor—los presupuestos excedieron de los ingresos calculados y como resultado se anticipa que el 'overdraft' aumentará a P42,000 al final de 1934. En este respecto, observo que solo se han hecho reducciones de emergencia en los salarios de 7 a 15 por ciento. Las otras provincias que tienen menos dificultades financieras que Tayabas han efectuado cortes mayores en los salarios y jornales de sus empleados. Yo sugeriria que las reducciones en esta partida sean aumentadas y que la plantilla del personal sea analizada cuidadosamente con vistas a eliminar toda unidad dispensable a fin de realizar economias".

La nueva administracion de

"La Previsora Filipina"

CASA DE CONSTRUCCION Y PRESTAMOS

Sociedad Mutua de Construcción y Préstamos

tiene el gusto de anunciar que el 21 de Mayo de 1934, sus oficinas serán trasladadas a un local más amplio

En los Bajos del EDIFICIO REGINA

Cerca de la Escolta

La gerencia podrá ahora rendir un servicio mejor y más eficiente para la conveniencia de sus clientes cada vez más numerosos.

"La Previsora Filipina"

CASA DE CONSTRUCCION Y PRESTAMOS

22 Calle David — Regina Building

Satisfacen

¡..se da uno cuenta!

Igual que con una hoguera de leños ocurre con un buen cigarrillo.

Basta tan sólo que se encienda.

Y lo más que se le puede pedir a un cigarrillo es que siga dando buen sabor, ya se fume uno o una docena.

Eso precisamente es lo que la gente ha sabido apreciar en los Chesterfields. Se puede confiar en ellos. Son más suaves y tienen mejor sabor.

En una palabra, satisfacen. Eso lo dice todo.

Chesterfield

el cigarrillo que es MÁS SUAVE · el cigarrillo que SABE MEJOR

© 1934, Liggett & Myers Tobacco Co.

M.E.C.D. 2016

DIAZ DICE EN CAPIZ POR QUE HA DECIDIDO SEGUIR HOY A QUEZON

Con Hontiveros llega a su distrito y es recibido grandiosamente.-Este recrimina a los pros

(Servicio Telegrafico)
Exclusivo a La Vanguardia

Capiz, 18 de mayo.—Una delegación de unas 1,000 personas del primer distrito recibió al ex-juez Gervasio Diaz a su llegada en Capiz esta tarde.

Hubo una parada de antorchas que recorrió las principales calles del pueblo. Los manifestantes estaban locos de entusiasmo gritando por todo el camino: "viva los antis", "abajo los pros", "abajo Roxas", "abajo con la dinastia", y "viva Diaz".

Unos 2,000 concurrentes oyeron hablar a los ex-jueces Diaz y Hontiveros. En su discurso, el ex-juez Diaz defendió a la judicatura diciendo que es independiente de la politica. Tambien declaró que se hizo candidato, porque fue la voz del pueblo la que le urgió a presentarse candidato.

Dijo al pueblo que los antis triunfarán en las proximas elecciones en todo el archipielago con una inmensa mayoria tanto en el Senado como en la Cámara segun le dijo el presidente Quezon.

Declaró que se decidió a sosteser el caudillaje del presidente Quezon porque es sano agregando que el 'issue' nacional hoy es el caudillaje entre Quezon y el grupo de los Osrox.

El ex-juez Hontiveros atribuyó a los pros la culpa por las disposiciones economicas de la ley HHC asi como de la ley Tydings-McDuffie. La misión Osrox era un factor por la muerte de la le HHC, dijo, de ahi que no se le puede achacar la culpa al Sr. Quezon.

LLORENTE ES EL COMANDANTE DE LOS VETERANOS

Elecciones de dignatarios de la Asociación de los ex-constabularios

El Coronel Llorente, oficial retirado de la Constabularia, ha sido elegido en la reunión anual de los Veteranos de la Constabularia en las Barracas de Gagalangin, comandante en jefe de la misma con una gran mayoría de votos.

El capitán Mariano Castañeda, comandante de las Barracas de Gagalangin ha sido elegido primer comandante auxiliar en jefe, y el capitán Juan A. Hernandez, como segundo comandante en jefe auxiliar.

Otros elegidos en as elecciones de ayer fueron: El Comandante Alejandro Yance, como jefe del quartermaster; Francisco de Guzman como *judge advocate;* Teniente W. C. Boyer, como gran capellan; el Comandante Manuel Olimpia como cirujano en jefe.

El concejo de administración estará de aquí en adelante hasta nuevas elecciones, compuesto por los siguientes: Capitán Bernabé Nicolás, de Luzón; Teniente Domingo Valmores, centro de Luzón; Cámara R. Lorenzana, sur de Luzón; Teniente Nazario Sotto, de Visayas; Teniente Angel Labayan, de Mindanao y Sulu.

La junta de oficiales es el siguiente: Rafael Monserrat, comandante en jefe delegado; O. A. Hansen, comandante en jefe delegado por los Estados Unidos; Comandante Manuel Olimpia, jefe del personal; Capitán Rafael Ramos, ayudante general; Rafael Monserrat, inspector general; Camarada L. Lorenzana, ayudante general auxiliar; Camarada Justo A. Bato, jefe auxiliar del quartermaster.

Ya es casi imposible que se libre el coco

(De la "Associated Press")

Washington, mayo 17.—Sábese que el Presidente Roosevelt formulará definitivamente la semana que viene sus recomendaciones al congreso respecto a la conveniencia de eximir a Filipinas del impuesto de sisa de tres céntimos por libra de aceite de coco, aunque no se sabe si el congreso atenderá lo que pide.

La presión que se está haciendo en el congreso para que clausure las sesiones en junio, combinada con la oposición declarada de los miembros del bloque agrícola militares a la exención, suscita dudas de que el congreso se decidirá a discutir de nuevo la cuestión del impuesto del aceite de coco, aun con el apoyo del esperado mensaje presidencial.

Dícese que el Presidente Roosevelt está ansioso de relevar a Filipinas de impuesto hasta que entre en vigor, bajo la ley de Independencia Tydings-McDuffie, la claúsula limitando la importación del aceite a 200,000 toneladas largas al año.

Los despachos recibidos de Manila que hablan de las recientes ganancias en la venta de los artículos algodoneros japoneses en Filipinas, excluyendo prácticamente los tejidos americanos, probablemente reforzarán el argumento del bloque agrícola de que el comercio americano con las islas es decididamente unilateral en favor de los filipinos.

Mientras tanto, parece cada vez remota la posibilidad de que una Misión congresional vaya a Filipinas este verano para estudiar las enmiendas a la ley de independencia. El senador Millard E. Tydings y el representante John McDuffie, presidentes de los comités de asuntos insulares del senado y de la cámara, respectivamente, han declarado que dudan poder ir a Filipinas, debido a enfermedades en el seno de sus familias.

V. R. de Ocampo
MEDICO-CIRUJANO
Enfermedades del Estomago e intestinos, Regimenes Alimenticios, Cura Sin operacion de las "Almorranas"
925 Avenida Rizal Tel. 2-31 95 — Res. 1047 Arlegui Tel. 2-41-84

Aquino hablara en la reunion de Medicos

La acostumbrada reunión mensual de la Federación de Médicos privados tendrá lugar el día 22 del presente mes en el Plaza Hotel, a las 7:30 de la noche.

El huésped de honor que ha sido invitado para hablar en esta ocasión es el Senador Benigno S. Aquino, de la minoría. También se ha informado que para la próxima reunión del mes de junio el huésped de honor será uno de los miembros del partido de la mayoría.

Quedan cordialmente invitados a esta reunión los miembros de las demás asociaciones médicas.

Para reserva de localidades dirigirse al Dr. V. S. Afable o al Dr. A. Cortez.

El asunto que se pondrá a discusión para esta próxima reunión versará sobre el futuro bienestar de la clase médica.

MASAJISTA
Prof. K. KAMIMURA
Ajustador de Huesos; Tratamiento Cientifico con Aparatos Modernos; Reumatismo Neuralgia, Apopegia y otras enfermedades; Estomago Intestinos, Cerebro, Asma Catarro Bronquial, Postracion Nerviosa, Histeria, Enfermedades de la mujer. Beriberi, etc.—Masage Facial—Tratamiento de Belleza.—Servicio a Domicilio.
222 Regidor, esq. R. Hidalgo, Quiapo, Manila—Tel. 2-54-53

Vale la pena el
ESTAR A SALVO!
Beba el
AGUA MINERAL
y
SUPREME DRY GINGER ALE
ISUAN
Y ESTARA SIEMPRE A SALVO
ISUAN es ligeramente alcalina
Evita la acidosis—
es refrescante y saludable.
ISUAN, INC.
Tel. 5-73-06 o 5-65-62 — SERVIMOS A DOMICILIO

LO QUE HAY DEBAJO DE LA TAPA DE LA MAQUINA
es lo mas importante!
El Nuevo Ford V-8 de 1934 es una maravilla en las cuestas!
En todas partes y en cualquiera condicion este magnifico coche dá muestras de su
POTENCIA—VELOCIDAD—SIMPLICIDAD
Es veloz y potente... pero excepcionalmente económico y seguro. Es cómodo, elegante, espacioso... pero mas que nada, tiene UNA CARROCERIA TODA DE ACERO, RUEDAS CON RAYOS DE ACERO Y MUELLES Y FRENOS DE UNA CONSTRUCCION SOLIDA Y SEGURA.
El Nuevo Ford V-8 se destaca entre todos los nuevos coches de 1934 porque combina las últimas mejoras puestas a prueba en la fabricación de automóviles con la probada eficiencia y superioridad de la máquina V-8.
Ford
COMPRE UN FORD Y GASTE LA DIFERENCIA
"Despues de Vender Servimos"
Manila Trading & Supply Co.
Bacolod — Iloilo — MANILA — Cebu — Baguio

FAR EASTERN UNIVERSITY
2006 AZCARRAGA, MANILA

SU ELECCION

UN COLEGIO que es en sí una Universidad!

Esto es lo que las personas observadoras han dado en llamar al INSTITUTO DE EDUCACION de la FAR EASTERN UNIVERSITY.

Adiestra a los maestros—ciertamente. Y el jefe de su departamento de educación, la Dra. Ricarda Sian, ha sido decana anteriormente de todo un colegio de educación en una de nuestras universidades de mujeres.

Sra. Belen Enrile-Gutierrez, Decana

Pero el INSTITUTO DE EDUCACION se enorgullece en igual modo de sus otros departamentos: Economia Doméstica, Labor Social, Curso Normal General (2 años), Normal General y Economia Doméstica (2-1/2 años), Corte y Confección, Pintura Decorativa y Arte Culinario.

En el INSTITUTO DE EDUCACION, la norma general de la FAR EASTERN UNIVERSITY de valerse de los servicios de los mejores maestros obtenibles, es evidente:

Decana: BELEN ENRILE-GUTIERREZ, M.S.C., M. S., C.P.A., la primera mujer filipina con título de contadora pública.

Departamento de Educación: Ricarda Sian, M.A., Ph. D., jefe del departamento.

Departamento de Economia Doméstica: Amparo Fernandez-Gonzalez, A.B., M.A., jefe del departamento.

Departamento de Labor Social: Josefa Llanes-Escoda, M.A., jefe del departamento.

Departamento de Corte y Confección: Gloria Lucero, A.B., jefe del departamento.

Departamento de Decorado Interior: Lourdes Ripoll de Navarro, graduada en Barcelona, jefe del departamento.
Departamento de Arte Culinario: Hilaria Lusonghap, graduada de la Cocina Moderna, jefe del departamento.

Los otros miembros de la facultad son igualmente bien conocidos: Dolores Borja-Elicaño, Francisco Reyes, Alicia Palma-Bautista, Gregoria Montemayor-Albert, Mrs. Robert Cecil, Sra. Damiana Ambrosio, Lauro Panganiban, Luisa del Rosario y otros.

UN SOLO DERECHO DE ENTRADA: Nada de gabelas disfrazadas con el nombre de derechos de Alumni, Laboratorio, Atlético, Biblioteca, etc.

CO-EDUCACIONAL
Clases Diurnas y Nocturnas

OTROS Colegios y Divisiones de la
FAR EASTERN UNIVERSITY
Instituto de Leyes
Instituto de Artes y Ciencias
Instituto de Contabilidad, Comercio y Finanza.
Instituto de Graduados
High School General
High School Comercial
High School Home Economics
Escuela de Intermedia

Corte y Llenelo
Al Registrar
Far Eastern University
2006 Azcarraga, Manila.
Envieme un ejemplar gratis de su catálogo a vuelta de correo.
Nombre .....
Pueblo o calle .....
Ciudad o Provincia .....
(Vang.)

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"

Directores Asociados

PEDRO AUNARIO (Editoriales) — FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS

La "Associated Press," es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 775.

Telefono 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Manila—al mes	₱1.50
En el extranjero—al año	40.00
En Provincias:	
Al mes	1.50
Trimestre	4.50
Semestre	8.00
Un año	15.00
Sabatino—al año	5.00

(*Pago Estrictamente por Adelantado*)

REALISMO

SIR John Simon, Ministro del Exterior de Inglaterra, acaba de anunciar públicamente que Gran Bretaña no se embarcará en ninguna política de sanciones económicas sin la cooperación efectiva de Estados Unidos.

Sir John Simon ha declarado que la aplicación de penalidades de esa índole en estos tiempos, no es posible sin invitar a una conflagración.

Inglaterra demuestra con eso en medio de su poderío, que posee el sentido más ecuánime y realista de entre todos los pueblos del mundo. No quiere ir sóla a una guerra de tarifas sin contar con una alianza poderosa.

ENTRE DOS LUCES

ESTAMOS, como quien dice, entre dos luces: la duda y la esperanza.

Los despachos de Estados Unidos nos dicen que el Presidente Roosevelt enviará la semana próxima sus recomendaciones al Congreso, relativas a la exención del impuesto de sisa sobre el aceite de coco de Filipinas, abriendo de nuevo las puertas de la esperanza; pero, esos mismos despachos también nos indican que se duda muchisimo que el Congreso quiera prestar atención a tales recomendaciones, y reconsiderar de nuevo la cuestión.

El país, sin embargo, no debe dejarse dominar por el pesimismo. Hay que insistir, machacar sobre una misma cosa, y agarrarse a todas las ocasiones. Esas recomendaciones posiblemente lleguen tarde, cuando un Congreso se halla impaciente por levantar sus sesiones, y sus miembros, con el deseo de volver cuantos antes a sus distritos. Así y todo, hay que tener fe, y creer en que todavía puede darse un milagro que nos salve.

INOPORTUNO...

PARECE inoportuno el que se diga desde ahora por cualquiera, que después de las elecciones, todos aquellos empleados (no clasificados por supuesto del servicio civil) que no sean del partido de la mayoría, seran barridos de sus puestos, o sustituidos por otros del mismo partido.

Eso, dicho en vísperas de unas elecciones, huele a truco maligno, y viene a ser una especie de presión moral que se trata de ejercer sobre los funcionarios públicos para que voten por el partido que actualmente gobierna, si desean mantenerse en sus puestos. Los que estan en el poder siempre tienen esa ventaja de poder apretar un poco más el tornillo que comprime, cosa que la oposición, para quien las frutas no estan maduras aún, no puede hacer con la misma ventaja, y porque todavía no está sobre la cabalgadura.

Esas cosas se hacen y no se dicen, y mucho menos deben decirse catorce días antes de que los llamados electores libres acudan a las urnas para expresar su voluntad.

EL PAPEL DE VICTIMA

SE ha anunciado por los enemigos políticos del Sr. Camilo Osías, que se presentará una acción ante los tribunales contra este Comisionado, por haberse descubierto que una carta que llevaba el membrete de dicho Comisionado puesta por alguien, y que resultó amorosa, pasó por el correo sin pagar el sello correspondiente.

Si vale un consejo, vamos a recomendar a los adversarios políticos del Sr. Osías que vayan con calma y no se dejen llevar de los impulsos del momento. Con esa anunciada persecución, lo que conseguirán es magnificar más y más la figura del Sr. Osías, presentándole ante el pueblo como el blanco de las maquinaciones de sus enemigos. El papel de víctima siempre despierta la simpatia y la admiración de las masas.

Aún admitiendo que esa carta que llevaba el membrete oficial del Comisionado Osías, no pagó el correspondiente derecho de franqueo, ¿quién no sabe que en el pasado se han dado casos de hombres que han imitado la firma del Presidente del Senado, y usado de su nombre como tal, y de sus tarjetas inclusive, para pedir ciertos favores especiales de los amigos íntimos del Presidente, sin el conocimiento ni consentimiento de tan distinguido personaje?

Pero no es este el punto principal sobre el cual queremos llamar la atención de los adversarios políticos del Sr. Osías. El deseo de que se promueva esa acción en plena campaña electoral, se podría interpretar como un intento pobre y mezquino de querer estorbar al Sr. Osías, dar ventajas a su contrincante, y molestarle por todos los medios imaginables.

En el deporte atlético, eso se tomaría como un 'foul" en toda regla, y no se toleraria que un atleta, o un luchador, sea molestado por nadie mientras está luchando. Después de la contienda, pidásele por la ley la responsabilidad que se le quiera pedir, y eso sería mas decente y correcto. Estamos seguros de que el Sr. Osías no rehuirá ninguna responsabilidad.

REUMATISMO

DR. M. CASTILLO Y RECTO

CONSULTAS: 3—6 p. m. 226 Regidor, esq. Hidalgo, frente Iglesia de Quiapo Tel. 2-50-54

NIÑOS ESTOMAGO MATRIZ

RESIDENCIA: Ermita Tel. 5-46-52 621 Gonzalez

LABORATORIO HILARIO

Bajo la Dirección Personal del

DR. J. S. HILARIO

Analisis, rutinarios de sangre, orina esputo y deposicion, analisis químico del jugo gastrico, Química sanguinea Cultivos. Viscosidad de la sangre. Metabolismo basal. Examen histologico de tumores. Preparacion de vacunas y serobacterinas.

Se suministran frascos y tubos de ensayo esterilizados

Se reciben trabajos de provincias.

942 M. H. del Pilar, Manila — Telefono 5-66-43—8-12 a. m. y 2-5 p. m.

ACLARACIONES A LA CLAUSULA DE INMIGRACION

Como deben clasificarse los filipinos que pueden ir a los Estados Unidos

La oficina del gobernador general expidió ayer informaciones relativas a las leyes de inmigracion de los Estados Unidos hoy aplicables a ciudadanos de las Islas Filipinas. Estas informaciones tienen por objeto aclarar la confucion y evitar la mala inteligencia respecto a las disposiciones de la cuota de la ley de independencia.

La ley Tydings-McDuffie dispone que "para fines de la ley de inmigracion de 1917, la ley de inmigracion de 1924 (excepto el articulo 13-c); este articulo y todas las demás leyes de los Estados Unidos relativas a la inmigracion, exclusion o expulsion de extranjeros, los ciudadanos de las Islas Filipinas que no son ciudadanos de los Estados Unidos serán considerados como extraños. Para tales fines las Islas Filipinas serán consideradas como un pais separado y tendrá una cuota de cincuenta por cada año fiscal."

La ley de inmigracion de 1924 es la que es de interes desde el punto de vista de la clasificacion de personas que son ciudadanos filipinos y que tratan de ir a los Estados Unidos mientras que la ley de 1917 es principalmente de interés por sus disposiciones exponiendo los motivos por los cuales los extranjeros no puede obtener permiso para entrar en los Estados Unidos.

La ley de 1924 determina el status de los solicitantes de visa. Existen dos clases generales, cada una con sub-divisiones. Existen en primer lugar 'inmigrantes', esto es, personas que tratan de ir a los Estados Unidos para residir de modo permanente. En segundo lugar, están los 'no-inmigrantes' o aquellos que no tratan de quedarse de modo permanente en los Estados Unidos.

En la clasificacion 'inmigrante' existen dos importantes sub-divisiones: los inmigrantes de 'cuota' y los inmigrantes ' sin cuota'.

Los inmigrantes de cuota están en tres clases. La preferencia hasta el 50 por ciento de la cuota se da a los padres extranjeros de ciudadanos americanos que tienen mas de 21 años de edad residentes en los Estados Unidos y los maridos de americanas casadas en o despues del 1.o de julio, 1932. Para el 50 por ciento restante, se da preferencia a las esposas y los hijos menores no casados de extranjeros residentes en los Estados Unidos. Si la cuota no es empleada por estas dos categorias, los numeros restantes se distribuyen a extranjeros que constituyen la tercera categoria y no son clasificables bajo cualquiera de las otras disposiciones.

Existen seis clases de inmigrantes sin cuota:

(1) Las esposas e hijos no casados menores de 21 años de edad de ciudadanos americanos y maridos de ciudadanas americanas casadas antes del 1.o de julio, 1932.

(2) Los extranjeros que vuelven a los Estados Unidos de una visita temporal en el extranjero.

(3) Los inmigrantes nacidos en Canada, Newfoundland, Mejico, Cuba, Haiti, la Republica Dominicana, la Zona del Canal o un pais independiente de la America central o del sur; sus esposas e hijos no casados menores de 18 años si les acompañan o tratan de unirse a ellos.

(4) Los ministros y profesores.

(5) Los estudiantes de 15 años de edad al menos que piden entrada en los Estados Unidos unicamente para estudiar en una escuela o colegio La institucion debe haber concedido permiso al solicitante para entrar y debe haber sido aprobado por el secretario del trabajo.

(6) Las mujeres que eran ciudadanas de los Estados Unidos pero que perdieron su ciudadania por su casamiento con un extranjero o porque sus maridos perdieron su ciudadania americana.

En la categoria de no-inmigrantes, existen seis clases:

(1) Un funcionario del gobierno y su familia, criados y empleados.

(2) Un extranjero que tiene un domicilio fijo en el extranjero que visita temporalmente los Estados Unidos para fines de negocio o de recreo.

(3) Los extranjeros previamente admitido que atraviesa un territorio continuo extranjero con rumbo entre dos puntos en los Estados Unidos.

(5) Un marino que entra temporalmente en los Estados Unidos en el cumplimiento unicamente de su oficio.

(6) Un extranjero que entra en los Estados Unidos unicamente para trabar comercio entre los Estados Unidos y el pais de que es natural en cumplimiento de un tratado de comercio y navegacion entre los dos paises.

Con respecto a la ley de inmigracion de 1917, sus disposiciones que fijan los motivos por los cuales se niega permiso a los inmigrantes para entrar en los Estados Unidos están contenidas en el articulo 3. Entre las que son de interes en este tiempo son las clausulas relativas a personas que han sido inducidas a ir a los Estados Unidos por promesas de empleo y a personas que son capaces de ser un gravamen publico. Las personas de esta categoria son mandatoriamente excluidas de entrar en America.

Para que el solicitante de una visa pueda obtener el status preferencial en la cuota o se le pueda conceder el status sin cuota o no-inmigrante tiene que probar por si mismo de que tiene derecho al status que reclama. Por ley el está obligado a aportar las pruebas.

Para mas informes respecto a las leyes de inmigracion, pueden acudirse a la oficina del vice-consul americano en el edificio Heacock cuarto No. 410.

RAMON SOTELO, JOSE SOTELO Y SEBASTIAN UGARTE

Tienen el gusto de participarle que desde el 1.o de Mayo del presente año han constituido la firma social

Sotelo, Sotelo & Ugarte

con Bufete en el 2.o Piso del Lack & Davis Building, Manila, Cuartos Nos. 5 y 6.

Tel. 2-12-46 — Echague 110

Banco Nacional Filipino
Manila, I. F.
CONVOCATORIA

Por la presente se convoca a una Junta Extraordinaria de Accionistas del BANCO NACIONAL FILIPINO en las Oficinas del Banco, 84-96 Escolta, Ciudad de Manila, para el dia 1.o de Junio de 1934, a las 10:00 a. m. con el objeto de cubrir vacantes en la Junta de Directores.

SANTOS MARTINEZ.
Secretario.

AL TRAVES DE MIS GAFAS

Por Pedro Aunario

LA MANTECA DE COCO Y AZUCAR

El determinismo en el orden económico parece que va siendo un dogma consagrado en estos tiempos. La escuela del materialismo que explica el advenimiento de la Reforma, las luchas entre Guelfos y Gibelinos, la Independencia de Estados Unidos ("taxation without representation"), los conflictos entre los weighs y los tories, la guerra mundial de 1914 etc., por causas puramente económicas, tiene hoy más adeptos que nunca en el mundo. Uno de éstos devotos es el corresponsal de un gran periódico de la América latina, en Washington, que se firma con el pseudónimo de "Diplomaticus".

El escritor que se oculta bajo este nombre, interpreta la firma por el Presidente Roosevelt de la Ley de Independencia de Filipinas, como un hecho que encaja perfectamente dentro de esa escuela filosófica del materialismo histórico. "Diplomaticus" cree que la manteca de aceite y el azúcar han hecho más a favor de la determinación de la nueva forma específica de relaciones políticas y comerciales entre Estados Unidos y Filipinas, que todas las misiones legislativas enviadas desde Manila a Washington.

En el mundo diplomático congregado en la capital de la gran república, intriga mucho la anunciada retirada de Estados Unidos de Filipinas. Europa, que analiza los variados aspectos de la situación internacional enmarañada hoy dia, ha hablado por boca de la "Revue de Deux Mondes", que ha apuntado la opinión de que la anunciada retirada de las Islas constituye una medida de carácter estratégico que América ha querido tomar con previsión para prepararse mejor en su defensa, ante la posibilidad, o probabilidad de graves complicaciones en el Extremo Oriente. La tésis naturalmente más socorrida gira alrededor de un temido conflicto entre rusos y japoneses, en el cual América pudiera quedarse envuelta para salir en defensa de la integridad del principio de "open door" en China.

Y aquí entra de nuevo la doctrina que preconiza, que en el fondo de todas las grandes luchas que han cambiado la faz del mundo, palpitan motivos puramente económicos. La aprobación de la Ley Winson que pone en manos del Departamento de Marina de Estados Unidos una enorme cantidad de dinero para la construcción de nuevos buques de guerra, ha hecho que los diplomáticos europeos en Washington se inclinen a pensar que esa medida revela la voluntad de América de sostener a todo trance el mantenimiento del "open door" en China para su comercio, y ponerse en inteligencia con Rusia en todo caso.

Pero hay también otros aspectos de la cuestión filipina que indican la inteligencia y perspicacia de los estadistas americanos. Estos se han dividido siempre en dos escuelas, o sectores diferenciales del pensamiento. Jefferson fué un expansionista dentro de casa, esto es, partidario de la anexión de tierras contiguas al continente, y no distantes. Después vino Monroe que redondeó la misma política, hasta concluir o cerrarse en capítulo con la elección de Lincoln. Más tarde, sin embargo, en 1898, a raíz de la guerra contra España, los sentimientos imperialistas tomaron auge, promovidos por McKinley, Cabot Lodge y el mismo Theodore Roosevelt ya difunto. Manifestóse luego una reacción contraria, en que América empezó a dudar de la sabiduría de su política colonial, y eso fué cuando Woodrow Wilson subió al poder, y anunció en Mobilia en 1913, que las fronteras de Estados Unidos extendidas hasta Filipinas por una guerra, debían contraerse, y concederse al mismo tiempo a los filipinos su independencia.

Desde entonces acá los acontecimientos han caminado muy de prisa en el Asia inquieta. China es un vivero de nacionalismo, de comunismo, de conflagración, de desintegración y de todo; Rusia derribó el imperio de los Zares para sustituirlo con el del Proletariado, y es ahora una gran potencia; Japón se ha hecho más gigante después de la guerra mundial, barriendo a Alemania del Extremo Oriente, y forzando su hegemonia en el Asia con el establecimiento de un nuevo imperio—Manchukuo. Todos estos sucesos de carácter exterior, combinados con los acontecimientos de orden interior que han ocurrido en América—la depresión industrial sin precedente que ha llevado a una miseria espantosa a millones de obreros sin trabajo, y la rebelión de remolacheros, productores de manteca de cerdo y agricultores contra nuestros productos, han hecho que la filosofía del materialismo histórico se revelase en toda su crudeza, determinando en este siglo la fase definitiva de las relaciones políticas y comerciales entre Filipinas y su metrópoli.

Ya lo dijo el mismo Presidente Quezon en su informe a la Legislatura de 9 de Noviembre de 1931. "Por primera vez, desde la ocupación americana de Filipinas, hay organizaciones en Estados Unidos que están trabajando activa y fuertemente por la independencia de Filipinas", confirmando con esto la doctrina del materialismo histórico...

NOTICIAS DE ESPAÑA

El Consejo de Ministros se reune.—El Papa habla a los católicos desde el Vaticano.—Se ha clausurado el curso escolar

(De nuestro corresponsal exclusivo)

Madrid, 18 de Mayo.—La escisión del partido radical la comentan hoy extensamente los diarios de la capital. Los "trapos sucios" comienzan a relucir. Un diario vespertino hablando sobre la actuación del Sr. Martinez Barrio en la presidencia del Consejo dice fue el instrumento de que se valio la masoneria para ejercer su influencia en nuestra zona marroqui "En la última crisis del alto comisario de Marruecos, Sr. Moles, no estuvieron ausentes las logias. En determinados nombramientos y cesantias se vio el influjo de las mismas, y un "venerable hermano" vio colmada su ambición en la región de Melilla durante la interinidad que siguió al cese del señor Moles, el mal aceptado restaurador del principio de autoridad en la zona. El Coronel Capaz en 1931 fué víctima de las logias tetuaníes quienes azuzaron a las turbas en contra del pundonoroso militar, mas el Sr. Rico Avello demostrando dotes de ecuanimidad, imparcialidad y acierto lo eligió al hacerse cargo de la Alta Comisaria para delegado de asuntos indigenas asestando de esta manera golpe mortal a la influencia masonica en nuestra zona del Protectorado.

¿Qué motivos puede alegar el Sr. Martinez Barrio para justificar el fulminante cese de cinco funcionarios de la Dirección de Marruecos y Colonias en forma extraña y desconsiderada durante su gobierno? A ninguno se le comunicó el por qué de su cesantía. Acaso por economía? No, ciertamente; si así dijera pues no es razón, sino excusa, pues para hacer economías no se habría empezado por seleccionar a la inversa, mediante el cese de los más calificados por su competencia y lo dilatado de sus servicios. Y tanto más puede afirmarse que no fué por economía, cuanto si así hubiera sido lo lógico sería empezar por el cese de aquellos que no ocupaban cargos de plantilla, bien en la Dirección, bien en Marruecos, y entre los cuales hubo alguno que, además de no estar en el puesto que el favor le otorgo, percibió sus haberes con el premio del oro. Todo se explica teniendo en cuenta que se trataba de un señor que es, o ha sido, secretario masónico de don Diego Martinez Barrio."

La reunion del consejo de ministros

Esta mañana se reunieron en Consejo de ministros los miembros que componen el Gobierno. Asistió el Sr. Samper quien se halla restablecido completamente de la repentina indisposición de que ayer fué víctima en la Cámara. El Sr. Estadella que fué el primero en abandonar la reunión manifestó que el Consejo se había ocupado de distintos proyectos de ley, no hablándose nada del partido radical. Comunica a los representantes de la prensa que las noticias que podía adelantarles eran que el Sr. Riu director de la Dirección General del Trabajo acababa de ser nombrado Director del Banco de Crédito Agrícola. Que se había tomado en consideración la proposición elevada a dicho Consejo por los representantes de la provincia de Toledo para invitar al Ayuntamiento del Toledo americano a visitar el Toledo español. Se aprobó la concesión de un crédito con cargo al departamento de Obras Públicas a la petición hecha por el Coronel Capaz para que se construya un desembarcadero en Ifni.

El ministro de Instrucción Pública notificó que había dado exfensa cuenta de los sucesos escolares acaecidos. Manifestó a continuación que el temor a nuevas algaradas estudiantiles en el presente curso había cesado al haber sido hoy clausurado el curso escolar con el fin de dar comienzo a los exámenes.

El Sr. Salazar Alonso dijo que como tiene por costumbre hizo relación del actual estado social y que nada de particular tenía que comunicar pues la tranquilidad continuaba. "Lo único nuevo que podría facilitarles es que el gran temporal reinante en costas gallegas, haya ocasionado víctimas entre los pescadores a quienes el temporal sorprendió lejos de sus puertos."

El Sr. Marraco ministro de Hacienda expresó su satisfacción por los numerosísimos telegramas de felicitación que había recibido de Zaragoza con motivo de haber sido aprobado el proyecto de ley para la construcción de una "Ciudad Universitaria" en aquella capital. "Mi deseo—añadió—hubiera sido ir allí personalmente pero los últimos acontecimientos políticos y la disciplina del partido en que milito lo impiden por ahora".

El comite directivo de A. P. se reune

Ayer se reunió el Comité directivo del partido de Acción Popular bajo la presidencia de Don José María Gil Robles. Se le otorgó un amplio voto de confianza. En el discurso pronunciado durante la reunión por el caudillo de las derechas manifestó una vez más que el partido va a la conquista del poder, que la hora está próxima, que se hallan dispuestos a ejercerlo pues cuentan con elementos más que suficientes para hacer que España vuelva a la tranquilidad, hace tiempo desterrada de nuestro patrio suelo, acabar con el fantasma del paro obrero e iniciar una era de prosperidad de acuerdo con su lema "Dios, Patria, familia, orden y trabajo".

El Papa habla por radio a los Catolicos de España

Ayer a las 10 de la mañana Su Santidad el Papa habló por radio a todos los católicos españoles manifestándoles el interés con que sigue los acontecimientos que actualmente se desarrollan en nuestra Patria, y animándolos a que persevieren en la noble cruzada emprendida con éxitos tan halagueños cuyo fruto está próximo a recogerse. Que él en sus oraciones dedica parte especial a la "querida y católica España". Que todos se unan a él pues la oración todo lo alcanza a la vez que una vida de sacrificios ofrecidos al Todopoderoso. Y terminó diciendo, "España nación predilecta de María Santísima no perecerá porque ella vela amantísima desde su templo del Pilar de Zaragoza."

La Constitucion de Malolos

(Conclusión)

Artículo 93.

El empleo de las lenguas usadas en Filipinas es potestativo. No puede regularse sino por ley, y solamente para los actos de la autoridad pública y los asuntos judiciales. Para estos actos se usará por ahora la lengua castellana.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Artículo 94.

Interín y sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 48 y las comisiones que nombre la Asamblea para que redacten y sometan a la misma las leyes orgánicas para el desenvolvimiento y aplicación de los derechos otorgados a los ciudadanos filipinos y para el régimen de los poderes públicos en ella determinados, se considerarán leyes de la República las que se hallaban vigentes en estas Islas antes de la emancipación de las mismas.

Igualmente se consideran vigentes las disposiciones del Código Civil respecto al matrimonio y Registro civil, suspendidas por el Gobierno general de estas Islas; la Instruccion de 26 de abril de 1888 para llevar a ejecución los artículos 77, 78, 79, y 82 de dicho Código; la ley del Registro Civil de 17 de junio, 1870 a que se refiere el artículo 332 del mismo, y el Reglamento de 13 de diciembre siguiente para la ejecución de esta ley, sin perjuicio de que los Jefes locales continúen encargados de las inscripciones en el Registro Civil e intervengan en la celebración del matrimonio de los católicos.

Artículo 95.

Mientras no estén aprobadas y rijan las leyes a que se refiere el artículo anterior podrán modificarse por alguna ley especial las disposiciones de las leyes españolas que dicho artículo pone en vigor provisionalmente.

Artículo 96.

Promulgadas las leyes que la Asamblea apruebe con arreglo al artículo 94, el Gobierno de la República queda facultado para dictar los decretos y Reglamentos necesarios para la inmediata constitución de todos los organismos del Estado.

Artículo 97.

El actual Presidente del Gobierno Revolucionario tomará desde luego el título de Presidente de la República, y ejercerá este cargo hasta que, una vez convocada la Asamblea constituyente, proceda a la elección del que ha de ejercer el cargo definitivamente.

Artículo 98.

Este Congreso, con los miembros que lo componen y vayan viniendo por sufragio o por decreto, durará cuatro años, o sea, toda la presente legislatura, empezando ésta el 15 de abril próximo venidero.

Artículo 99.

No obstante la regla general establecida en el párrafo 2.o del art. 4.o interín tenga el país que luchar por su independencia, queda facultado el Gobierno para resolver durante la clausura del Congreso las cuestiones y dificultades no previstas por las leyes, que susciten acontecimientos imprevistos, mediante decretos de que dará conocimiento a la Comisión permanente y cuenta a la Asamblea, en la primera reunión que se celebre con arreglo a los preceptos de esta Constitución.

Artículo 100.

Se suspende hasta la reunión de la Asamblea constituyente la ejecución del artículo 5.o título 3.o.

Entretanto los municipios de los pueblos que requieran el ministerio espiritual de algún sacerdote filipino, proveerán a la manutención necesaria del mismo.

Artículo 101.

No obstante lo dispuesto en los artículos 62 y 63, las leyes devueltas por el Presidente de la República al Congreso, no podrán reproducirse sino en la legislatura del año siguiente, quedando esta suspensión bajo la responsabilidad del Presidente y su Consejo de Gobierno. Hecha la reproducción en estas condiciones, será obligatoria su promulgación dentro de diez días, haciendo constar el Presidente su no conformidad.

Si la reproducción se hiciere en legislaturas ulteriores se tendrá como ley votada por primera vez.

Artículo Adicional.

Se entienden restituídos al Estado filipino, desde el día 24 de mayo último que se ha constituído el Gobierno Dictatorial en Cavite, todas las haciendas, edificios y demás bienes que tenían las Corporaciones religiosas en estas Islas.

Barasoain, veinte de enero de mil ochocientos noventa y nueve.

El Presidente del Congreso,
PEDRO A. PATERNO,
Los Secretarios,
PABLO TECSON. **PABLO OCAMPO.**

De Interes para Los Politicos

...Y DUEÑOS DE EQUIPOS DE RADIOS

ACABAMOS de recibir de los Estados Unidos equipos completos del Sistema para Discursos Públicos, así como piezas de repuesto para Radios.

MANTENEMOS un mecánico experto en Radios y un taller de Radio montado de acuerdo con las exigencias del día... "up-to-the-minute".

REPARAMOS CUALQUIER EQUIPO DE RADIOS DE CUALQUIERA MARCA

TEL. 2-12-70

Guevara & Guidote
RADIO SERVICE CO., INC.
336 Legarda, Sampaloc, Manila.

El Equipo Moderno Portatil para Discursos Publicos Especialmente adaptado para uso en CONVENCIONES Y PROPAGANDAS POLITICAS

o para cualquier otra ocasión donde se requiera que su voz sea oida por un publico de 20,000 personas o mas.

Este Equipo sirve para reproducir la Voz, la Música y el Radio y consiste de: Un Amplificador de 26 watts con estuche portatil. Un Microfono Universal tipo Torpedo con soporte ajustable. Dos Altoparlantes Ortodinamicos con estuches portatiles. Un Fonografo con "Pick-Up" eléctrico para discos ordinarios y de larga duración.

Estacionario y Portatil.
Para operación directa de 220-240 volts, A. C.

UNA DESCRIPCION COMPLETA Y PRECIOS SE DARAN A LOS QUE NOS LO SOLICITEN.

Visite nuestro Departamento de Radio para una DEMOSTRACION

H. E. HEACOCK CO.
126-130 Escolta, Manila.

M.E.C.D. 2016

La Botica Boie inaugura un salon de refrescos y 'soda fountain'

La conocida firma Philippine American Drug Co., Botica Boie, cuya historia se halla tan ligada con el constante desenvolvimiento de Manila, anuncia para el lunes próximo, día 21 de mayo, la inauguración de un Modernísimo y Elegante Salón de Refrescos y "Soda Fountain" en el edificio donde tiene establecidas sus oficinas centrales, Escolta 95.

Con éste, serán tres los que tiene establecidos Botica Boie en Filipinas, siendo los otros dos los que se hallan instalados en sus sucursales de Cebú e Iloilo.

El propósito de la Botica Boie al establecer este Salón de Refrescos y "Soda Fountain" ha sido el de proporcionar a las personas que acuden diariamente a la Escolta para sus compras, un lugar cómodo y agradable, donde guarecerse del calor o de la lluvia y donde poder tomar un refresco en condiciones que no tengan nada que envidiar a las de cualquier establecimiento semejante en el Extranjero, así como también facilitar a los hombres de negocios cuyas oficinas se hallan situadas en nuestro distrito comercial, un lugar fresco y confortable donde descansar por unos minutos del trajín diario, tomándose una taza de café y echar un párrafo con los amigos.

La Fuente de Soda, que se considera por los entendidos como la más moderna en el Archipiélago, no solamente por sus artísticas líneas, sino también por el perfeccionamiento de su mecanismo, funciona totalmente por electricidad y es capaz de servir toda suerte de helados, mantecados, sorbetes, sodas, "sanwiches", café y cualquier clase de refrescos, aun para los gustos más refinados y exigentes. Los pasteles, dulces, bollos y repostería se prepararán en el mismo salón bajo la supervisión de la Sra. Miriam R. Hedrick, tan conocida por la merecida fama que ha sabido ganarse en la elaboración de pasteles y repostería.

El Salón de Café, está provisto de varios pabelloncitos con capacidad para cuatro personas cada uno, dotados de elegantes mesas con tabla de cristal negro. Los pabellones y el mobiliario de los mismos son de estilo Windsor armonizando perfectamente con la elegante sobriedad de estilo, el color natural de la madera. Completa el ornamento de cada pabellón una elegante luna biselada coronada por un aparato de luz que presta una discreta luminosidad al conjunto.

Además de los clásicos taburetes frente al mostrador de la fuente de soda, se ofrecen varias mesas cuyas elegantes líneas forman un conjunto perfecto con los pabellones mencionados.

El espacio destinado a Salón de Refrescos queda delimitado por una doble línea de palmeras, de las que algunas más, sobriamente distribuídas entre los pabellones, prestan al conjunto un aire de frescura a la par que encierra el Salón en un ambiente de discreta intimidad.

Otra de las novedades que ofrece el Salón de Refrescos de Boie, es el Tocador y Gabinete de Descanso para las damas, equipado con todo confort.

La situación del Salón de Refrescos puede localizarse fácilmente, ya que desde la entrada del departamento al detall se percibe un magnífico rótulo luminoso Neon que domina el conjunto.

El Salón y la Fuente de Soda están atendidos por numeroso personal que ha sido entrenado especialmente para este servicio bajo la supervisión de la Sra. R. H. Booth.

Todos los sorbetes, mantecados y helados que se servirán proceden de la Magnolia, y toda el agua que se servirá será la "Royal Artesian" de la San Miguel. Ambas marcas son garantía de pureza y superior calidad.

La instalación eléctrica ha corrido a cargo de la casa Mora Electric Co., Inc. y llama la atención por el buen gusto desplegado. La Fuente de Soda cuenta con un sistema de refrigeración marca Frigidaire, servido por la casa Macondray & Co. y para las frutas, jarabes y demás ingredientes se ha instalado una refrigeradora de la General Electric.

La Fuente de Soda y todo su equipo de platos, vasos, copas y demás proceden de S. A. Presby & Co.

El elegante aparador que completa la fuente así como el trabajo de carpintería y decoración ha corrido a cargo de Wm. H. Birt y toda la parte de metalistería, lampistería y elementos de metal al cromo llevan la firma de Blossom & Co.

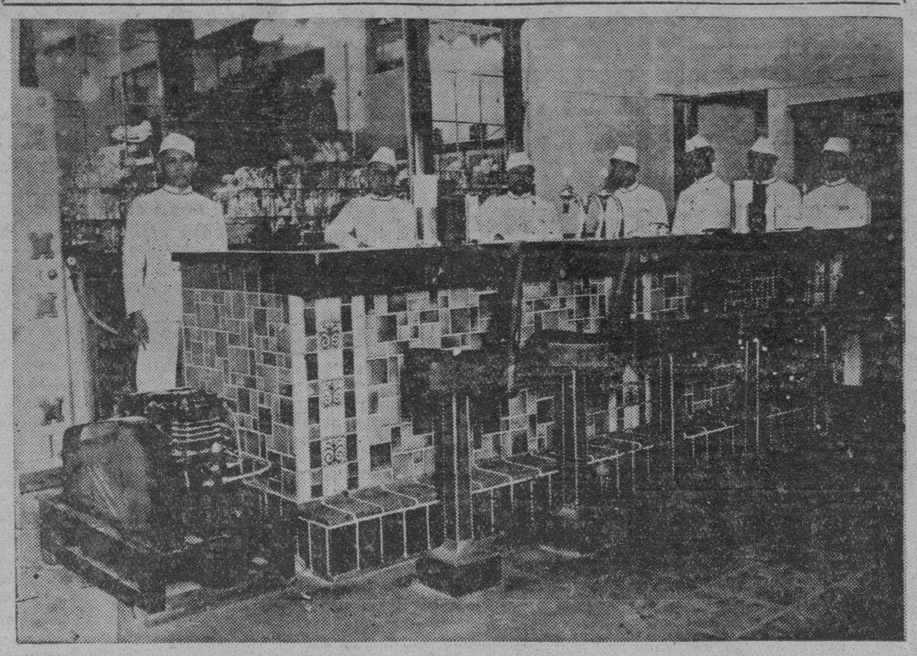
Unos elegantes menús, que son por sí solos una verdadera nota de buen gusto y distinción, proceden de Carmelo & Bauermann.

Con objeto de poder dar la amplitud necesaria al Salón de Refrescos, el Departamento de Ventas al détall de Botica Boie ha sufrido una interesante transformación que al mismo tiempo le permite exhibir sus existencias en forma mucho más atractiva y hacer que sus empleados puedan atender al público con mayor facilidad y rapidez.

Tanto la instalación como la selección de materiales y modelos, así como la supervisión general de las obras ha corrido a cargo del Director General de la Botica Boie Sr. Roy S. Springer quien con ello ha dado prueba patente de su buen gusto y que merece no tan solo nuestra más sincera felicitación por ello sino el agradecimiento de todo buen manileño por haber dotado a nuestra ciudad de un Salón de Refrescos que forzosamente causará gratísima impresión a nuestros visitantes.

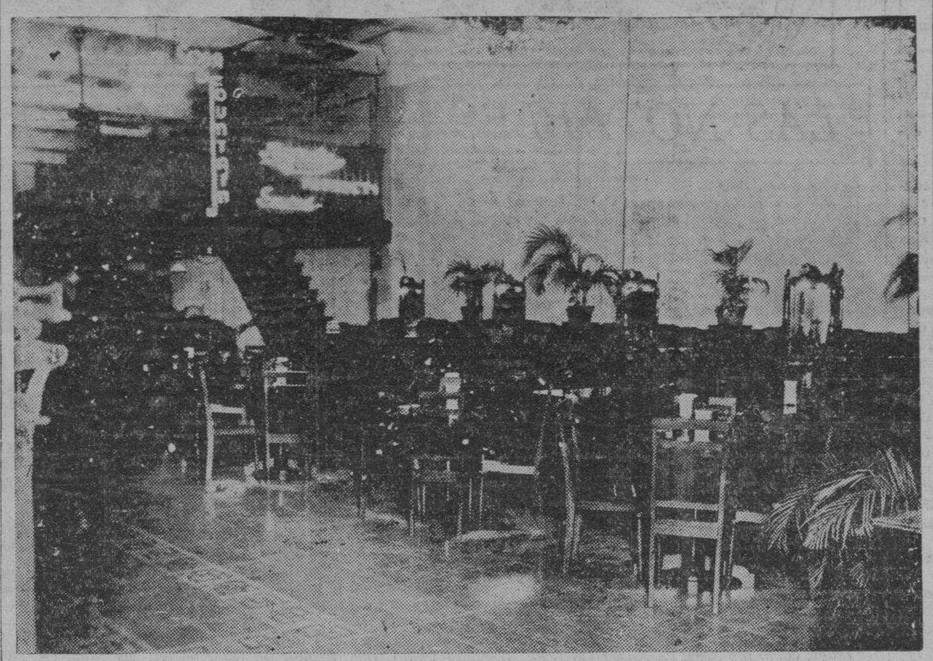
Hablando con los altos empleados de la Botica Boie nos informamos de que el costo total de las obras y elementos instalados oscila entre P25,000 y P30,000. Considerando este detalle por un momento, se comprenderá la confianza que la Philippine American Drug Co. tiene en el porvenir de Filipinas cuando se decide, en los tiempos presentes, a hacer una inversión de tal importancia.

Un sitio ideal donde tomar refrescos



Vista del moderno y elegante mostrador hecho de atractivos baldosines, con sus cómodos asientos giratorios y que figura en el nuevo Salon de Refrescos y Soda Fountain de la Botica Boie en la Escolta. Este nuevo ramo de actividades de la Botica Boie se inaugurará el próximo lunes.

Un rincon elegante donde tomar el cafe



Otra vista del espacioso Salon de Refrescos y Soda Fountain de la Botica Boie. Como puede apreciarse en la preinserta fotografia, en el fondo aparecen los artisticos pabellones con sus mesas correspondientes tal como se estila hoy dia en los modernos establecimientos de esta clase.

Anunciando
la Inauguracion del

Salon de Refrescos y "Soda Fountain"

de

Botica Boie

95 Escolta

para el proximo Lunes,
dia 21 de Mayo

BOIE Servirá Productos Magnolia CERTIFIED PURE

M.E.C.D. 2016

PAGINA SOCIAL

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-62-29

Se encuentra en Manila, procedente de Hongkong, pasando una temporada de vacaciones con sus tios Sres. de Garrido (D. José) la señorita Betty Pestonji.

El lunes en el "Presidente Jackson" regresan de Hongkong la Sra. del Dr. Manuel Sabater, con sus hijas Finina, y las Dras. Carmen y Amparo Sabater.

El Domingo, 13 de mayo, se celebro el bautizo, en el Santuario de la Virgen de la Soledad de Cavite, el puerto de la niña MARIA TERESA FEHRNANDEZ, segunda hija de los esposos Fernandez (Dn. Ricardo A.) prominentes vecinos de Cavite. Fueron padrinos de la nueva cristiana, su tia Maria T. Fernandez y el Sr. Gregorio Lopez Luna. Las ceremonias bautismales fueron de lo mas solemnes y la iglesia estaba bellamente adornada y con todas las luces encendidas. Las campanas no cesaban de tocar anunciando a la nueva cristiana. Ofició en las ceremonias el M. R. P. Pedro Lerena, Agustino Recoleto. Los niños del vecindario esperaban con afan el cierre de las ceremonias para ver quien de ellos tenia la mejor suerte para recojer las monedas que iban a tirar despues del bautizo.

Se sirvio una comida opipara, donde no faltó el tipico lechon, como tambien el Champagne, en la residencia de los papas de la nueva cristiana. El Sr. Lopez Luna deleitó a los invitados con varios cantos, le acompaño en el piano la Sra. Elisa Maffei de Lopez Luna. Fueron muy aplaudidos.

Entre los invitados estaban: Los Rev. Frs. Pedro Lerena, A. R., Manuel del Val A. R., Placido Fidalgo, Sras. Caridad Maffei de Lobregat y familia, Solita de Daland y familia, Elisa Maffei de Lopez Luna, Juanita C. de DeBurgh, Annie M. de Seiden y familia, Sra. de Max Warner, Srtas. Pacifica Jimenez, Norma DeBurgh, Carmen Warren, Thelma Seiden, Sres. Emilio Maffei, Gregorio Lopez Luna y muchos otros mas,

LAS NOTABLES REUNIONES DEL BARANGAY

La fotografia representa el grupo de concurrentes a la última fiesta de Barangay celebrada en la noche del 12 del actual bajo los auspicios del Fiscal Paredes [J.M.], señora e hijas Estrella y Dolores. En medio de la primera fila [sentada en el suelo] estan las tres dalaguitas de Barangay, Srtas. Paredes, Rodas y Ampil. En la segunda fila [tambien sentadas] figuran varias damas con la anfitriona Dña. Teresa de Paredes, como las Sras. de Ampil (M.), de Kapunan Uhijol, Dra. Leonor de los Angeles, las Sras. de Padua, Sison, Rodas, Eraña, Reyes y Del Prado. Detras aparecen las chicas y los miembros, entre ellas las Srtas. Eraña [Miss Centro Escolar de 1934], Ampil, Del Prado, Rodas, Paredes con la Sra. De Luna y muchas otras.

La proxima fiesta, mañana, con Isaac Ampil de anfitrion

La segunda de las fiestas sociales de "Barangay" durante el presente mes de las flores, tendrá lugar mañana, 20 del actual, desde las 6:00 de la tarde, en la recientemente mejorada casa residencial de Don Isaac Ampil en Gagalingin. Consistirá en una cena seguida de baile que los espléndidos anfitriones brindan en agasajo a "Barangay" del cual es miembro y en celebración de la fiesta patronal del arrabal ya citado.

Hay informes de que, consagrada por los anfitriones, como está, a las familias componentes de "Barangay" y sus amistades, la cena y baile en casa de los Sres. Ampil en Gagalangin asumirán un sello de gala. Y, teniendo en cuenta las relaciones sociales de estos, es seguro que la ocasión dará pie a una conjunción de varios elementos de la buena sociedad de Manila.

D. Isaac Ampil es miembro de la Cámara de Comercio de las Islas Filipinas al par que del mundo industrial de esta ciudad, en tanto que sus dos hijas, las Srtas. Nena y Trining Ampil militan y son de extensas relaciones de amistad en varias entidades sociales de la capital.

Jira suspendida

La excursion a Antipolo de la Manila Radiolites, señalada para mañana, se pospone por el mal tiempo para la semana proxima.

Quezon agasaja a los atletas

La linea de recepcion. De izquierda a derecha, Sra. de Vargas, Dr. C. T. Wang, el anfitron presidente Manuel L. Quezon, dando la mano a Santos Pascual, uno de los atletas, y el sub-secretario Jorge B. Vargas. Mas de 500 personas asistieron a la fiesta ofrecida por el presidente Quezon a los oficiales y atletas de la Decima Olimpiada Oriental. El acto tuvo lugar ayer en el Manila Hotel. El anfitrion es presidente de la Far Eastern Athletic Association. Distinguidas damas de nuestra sociedad presidieron la mesa del te. Ellas son: Dña. Sofia de Veyra, Mrs. Howard Cavender, la Sra. de Jose Fabella, la Sra. de Victor Buencamino, la Sra. de Vargas y la Sra. de Antonio Sison. La reunión fue eminentemente cosmopolita.

Más agasajos al Dr. C. T. Wang y señora

Una recepcion y te ofrecen al Dr. C. T. Wang y señora, mañana 20, la Srta. Filipinas Clarita Tah Kiang y sus padres, Don Eduardo del Rosario Tan Kiang y Dña. Rosario de Tan Kiang. La fiesta se celebrara en el Club Tan, a las 5:00 p.m.

PERSONALES

La Srta. Luzon (Luisa Laconico) presidira la linea de recepcion en el baile que se celebra esta noche en Bigaa, Bulacan, en honor de los graduados de 1934.

La Sra. del fiscal provincial de Baguio Sr. Amado Amador (nee Enriqueta Angara), ha dado a luz un niño en el Hospital General el 17 de los corrientes. Madre e hijo, que se encuentran bien, fueron atendidos por el Dr. Villarama.

La Srta. Maria Luisa Cortes, que hace dias fue sometida a una operacion quirurgica por el Dr. Carmelo Basa ya se encuentra convaleciente en el Hospital de San Pablo. Maria Luisa es hija del Sr. Tranquilino Cortes, jefe contador en la oficina de la Corte Suprema.

De las jiras antipoleñas en la presente temporada

Grupo de excursionistas del 'Center de Luxe' fotografiados a su llegada a Antipolo. La jira fue una de las mas animadas celebradas en el pueblo de Ntra. Sra. de la Paz y Buen Viaje en la actual temporada. Entre las chicas figuran, la electa 'Miss Center de Luxe' Srta. Esperanza Velasquez y las siguientes: Lourdes Alonzo, Rufina Legazpi, Eufemia Protacio, Susana del Mundo, Nena Fernandez, Srtas. Andrade, Lucas, Dumalo, Villapeña, Arevalo, Raymunda Velasquez, Arvis, Aguilar, Irinea Alejo, Isada, Nieves Reyes, Ilagan, Maria Dalisay, Capitulo, Pangindian, Mendoza, Narcisa Nicolas y varias mas. Entre los caballeros, estan, D. Magahis, P. Dalisay, C. Isada, N. Ramirez, B. Yngalla, Olarte, Bautista, J. Abdon, J. Marcelo, Tayson, V. Herrera, R. Pablo, J. San Miguel, G.Tuason, P. Villavicencio, A. Martinez, P. Arevalo, M. Arevalo, A. Arevalo, H. Epitacio, R. Gonzalez, E. Villapeña, V. Lopez, V. Andal, I. Romero, D. Brillante, A. Brillante, y otros. Los excursionistas pasaron el dia alegremente en el pintoresco Hinulugan Taktak.

Proximos bailes en Antipolo

Invitaciones de "buri", limitadas

El "pagsasayang antipoleño" del University Club el 26 del actual promete ser una de las fiestas mas originales.

Los salones y el jardin de la residencia del Sr. Arturo de Santos presidente del club (calles De la Paz y Santo Niño), seran la escena de la fiesta. El jardin en donde se servira la cena, sera transformado en un pensil malayo por un conocido decorador. Lamparas de caña y pantallas de "salacot" y "bistay" iluminara el lugar.

Las invitaciones para esta fiesta que seran distribuidas uno de estos dias estan hechas de "buri" y su numero esta limitado a ciento cincuenta.

Los "managers" son Miguel Papa, Carlos Vergel de Dios y Virgilio Rodriguez. Ayudara a agasajar a los invitados las hermanas del presidente Srtas. Alicia y Milagros de Santos.

Por el Dr. Wang

La delegacion a China de la Gran Logia de las Islas Filipinas presidida por el Sr. Antonio Gonzalez, agasajara al Dr. C. T. Wang con una cena filipina el martes 22, en el Templo Plaridel, San Marcelino. La delegacion de masones encabezada por el Sr. Gonzalez estuvo en China el año pasado, 1933. El Dr. Wang es el jefe de la delegacion china a la Decima Olimpiada Oriental.

"Royal Institute"

Una academia unica en su genero acaba de establecerse en Manila. Es la Royal Institute of Motion Pictures & Allied Arts'. En esta escuela se dan clases de maquillaje, cinematografia, danza clasica, y ciencia musical. Tambien se enseña a producir argumentos de cine y diseños para vetuario y disfraces. La princesa Helenka de Zaruba es la directora general. El instituto esta localizado en la calle M. H. del Pilar, No. 600.

Otra boda concertada para el mes de Junio

LA SEÑORITA MARY ADAMS, que a fines de junio proximo, unirá su suerte con G. Osborn Fort, teniente coronel de la Constabularia. El compromiso matrimonial fue anunciado por los padres de la novia, Mr. y Mrs. R. Francis Adams. Mary Adams es conocida en los circulos sociales. Ha sido tesorera de la Asociacion de Hijas e Hijos de Veteranos Americanos. Es graduada en el American Central School de Manila.

Reñida eleccion de una Lakambini

El baile antipoleno del Nucleo Solteril se llevara a cabo definitivamente el dia 27 en el Antipolo Cabaret. A juzgar por los preparativos que estan haciendo los organizadores encabezados por el actual presidente del club Sr. Francisco Gaisto, la fiesta superará a las anteriores en esplendor, animacion y concurrencia.

Actualmente se estan barajando nombres para la eleccion de la Lakambini del Nucleo Solteril que presidira la fiesta del 27 y las demas que vendrán. La eleccion promete ser reñida.

Son organizadores de la fiesta las Srtas. Amada de Leon, Clarita Tan Kiang, Consuelo Villamor, Fermina Ampil, Marcelina Cuenca y los Sres. Apolinario de Guzman, Justiniano Santiago Espiridion Bodino y Benito Navarro.

Boda en Parañaque

Esta mañana, a las 6, y en la iglesia catolica de Parañaque unieron sus suertes la Srta. Noemi C. Santos y el Sr. C. I. Christian Monsod, abogado afecto a la fiscalia de la ciudad.

La novia es hija del Dr. Arcadio Santos y Concepcion Cruz. El novio es hijo de Eulalio Monsos y Agripina Gallardo.

Los invitados fueron agasajados en la casa del Dr. Arcadio Santos.

The Royal Institute of Motion Pictures & Allied Arts

600-B M. H. del Pilar — Teléfono 5-74-61

El Centro del Arte de Manila

Ofrecemos cursos de:

CINEMATOGRAFIA, Rosa del Rosario, Instructora
MAQUILLAJE, Mr. West
ARGUMENTO DE ESCENA (Scenario Writing), Dr. G. F. Zaide
DANZA CLASICA, Waldemar Volsky
DANZA ZAPATEADA (Tap Dancing), La Buster
MUSICA, Prof. Celso Estrella
CIENCIA DE LA MUSICA, Carmela Hernandez
DISEÑO DE DISFRAZ (Costume Designing), Mrs. Clarine

Princesa Helenka de Zaruba,
Directora

(Experiencia practica en cinematografia en la Filippine Film Studio garantizada).

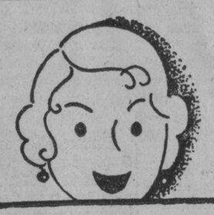
ESCUELA FRANCESA DE CONFECCION DE VESTIDOS
De MADAME E. KOLLERMAN
INSCRIPCION DE MATRICULAS EN CUALQUIER TIEMPO

La Escuela Francesa de Confeccion de Vestidos le ofrece un curso profesional de confeccion de vestidos y metodo industrial, los cuales son un medio futuro para vivir bien.

Los mejores y mas modernizados metodos en los varios ramos del arte de confeccionar vestidos tales como Esboro, Diseño, Preparacion de Padrones, Corte, Ajuste, Confeccion de Tapiceria Francesa, de Adornos Modernos y de Flores y Cestura. Todos se enseñan bajo la direccion personal de MADAME E. KOLLERMAN

Mas informes se dan gustosamente

451 A. Mabini — Tel. 5-77-82



MAISON ALEX WEILL
453 Padre Gomez

Nuestro Surtido es siempre completo.
ARTICULOS PARA REGALOS
ALHAJAS DE FANTASIA, CLIPS, PULSERAS, PENDIENTES y VANITY CASES, Etc. aqui los encontrara a su disposicion en una variedad exquisita.

DIVERSIFIQUE

Hace años, se sembraba TRIGO y la siembra tuvo éxito en Filipinas. Existe el deseo de parte de los plantadores de sembrar Trigo otra vez como parte de su plan de diversificación de cosechas.

Ofrecemos ahora las siguientes semillas de
TRIGO blanco CALAPPROVED
TRIGO CALAPPROVED Baart
TRIGO fundación CERES 1932
los tres de los cuales resisten la sequía y han sido recomendados por el Dept. de Agricultura de los E. U. como apropiados para este país.

PARSONS HARDWARE CO., INC.
803 Echague — Manila.

A NUESTROS PARROQUIANOS

y al publico en general tenemos el gusto de participar que por las mejoras que se acaban de introducir en nuestro edificio contamos ahora con
NUEVAS HABITACIONES CON BAÑOS PRIVADOS Y BIEN VENTILADAS
Servicio y Cocina Excelentes—Tarifas Razonables

PLAZA HOTEL
Plaza Goiti, esq. Avenida Rizal.—Teléfono 2-20-15

BRILLANTES
Tallamos de nuevo o pulimos Brillantes rotos o de formas anticuadas.
TASACIONES GRATIS
Telefono 2-16-80 — MANILA DIAMOND CUTTERS CORP. — Heacock Bldg. 7.o IPso

KATIALIS

SOBAQUINA O MAL OLOR DE LOS SOBACOS

Yerra quien considere la SOBAQUINA enfermedad sin importancia, porque si no mata ni produce dolor, pero humilla y hace desagradable la presencia del que la padece.

Proveanse de KATIALIS, que se podra obtener en las farmacias o enviando el adjunto cupon a su direccion, y tendreis el remedio mas agradable, economico y eficaz no solo para curar la SOBAQUINA sino otras enfermedades como la SARNA, HERPES, ECZEMA, SARPULLIDOS, GRANITOS EN LA CARA, FORUNCULOS, ANTRAX, CASPA, ESCORIACION, etc. y las picaduras de mosquitos, chinches, pulgas y otros insectos.

FORMULA: Mentho 0.40 Gm., Salicylic Acid 1.50 Gm., Resorcinol 3.00 Gm., Zinc Oxide 3.00 Gm., Precipitated Sulphur 3.00 Gm., Benzoinated Lard 30.00 Gm., Oil of Bergamot Q.S.

Dr. LORENZO C. REYES
405 San Lazaro, Manila
Sirvase enviarme 1 tarro de Katialis cuyo importe de ₱1.20 va adjunto
Nombre .....
Direccion .....

ACADEMY OF MUSIC OF MANILA
44 A. Mabini

CURSO 1934 - 1935

La Inscripcion Comienza el 1.o de Junio

Para mas informes vease con

EL REGISTRAR

Elegante

...nuestros novisimos calzados importados de America son elegantes...le gustara probarlos ...modelos para todas las ocasiones de importancia.

HOLEPROOF
... la calceteria que dura más...en todos los matices deseados ...todas las medidas.

Hamilton-Brown
109-11 ESCOLTA

Una Comida Perfecta

Así podría llamarse a la que además de componerse de alimentos adecuados tenga por base una leche buena, pura y deliciosa.

Toda persona necesita beber leche, tanto el que ejecuta trabajos mentales como el obrero — aquél la necesita para mantener su vitalidad y fortalecer su sistema nervioso—y éste para conservar su fuerza muscular y su energía.

Leche Magnolia
660 ECHAGUE — TEL. 2-12-18
Bot. de 1 Pinta 15¢—Bot. de 1 Cuartillo 30¢

un producto lacteo puro y sabroso—Saludable para Vd. y su familia.

M.E.C.D. 2016

Bodas de cristal de los Sres. de Velasco (F.)

Con una esplendida cena seguida de baile celebradon sus bodas de cristal el dia 12 de mayo los esposos Francisco Velasco y señora, conocidos residentes de Sampaloc. La fiesta coincidio con la inauguracion de la nueva casa de los Sres. de Velasco, cuyos salones estaban profusamente decorados y eluminados con luces policromas. No obstante su caracter familiar, la reunion resulto animada y esplendida, habiendo durado el baile hasta mas de la 11:00 de la madrugada. Entre los concurrentes se hallaban:

Señoritas Adelia Sindiong, Remedios Calumpang, Nenita Flores, Jovita Asinas, Benedicta Umali, Francisca Eli Francisco, Mary Vita Beltran, Puring Trinidad, Lolita Abrilla, Carmen Abrilla, Luz Flores, Concha Panlileo, Felicidad Mabasa, Cenona Pimental, Virginia Salcedo, el abogado Francisco, Beltran, Dr. Mateo C. Sipin Dr. Francisco Balagtas, Dr. Jesus Ozoa, Dr. Trinidad, señores Tony Sanches, Vicentico Wenceslao, Nick Villarin, Ernesto Eugenio, Lope Villarin, Pablo Flores, Jose Flores, Jose Torres, Mario Velasco Salvador Diy, Naval Salazar, Eutiquio Hernaez, y señora, Rogelio Moscaira y muchos mas.

Rustia agasajara a sus amigos en la fiesta de Baliuag

Asociados politica y socialmente con la gente del pueblo, siendo constantes participes en sus penas y regocijos, mañana, domingo, 20 de los corrientes y con motivo de la fiesta tutelar de Baliuag, Bulacan, D. Emilio Rustia y señora (Da. Liling de Leon de Rustia), daran a sus numerosas relaciones de la provincia, de esta capital y otras provincias una comida en su casa residencial en dicho municipio de Baliuag.

Los Sres. de Rustia son personas de viso no solo en Bulacan, sino tambien en Nueva Ecija, Tarlac, Pampanga y Manila, donde tienen arraigo como elementos de valia sociales, politicos, industriales y agricolas y como personas particulares. D. Emilio Rustia fue, por varios años, presidente municipal de Baliwag. Ultimamente estuvo barajado con solicitud e insistencia para candidato pro al cargo de gobernador de Bulacan.

El Sr. Rustia (E.) declino la nominacion; pero, no por ello ha entibiado en sus entusiasmos por la eleccion de sus correligionarios. Tanto que la comida con que obsequia mañana a sus amistades en sociedad y en politica, seguramente pregonara su prestigio y las simpatias de que goza.

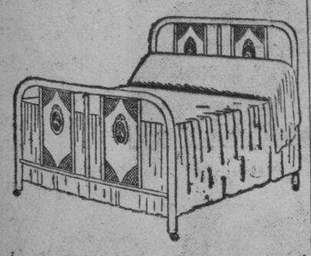
Un banquete

La sociedad 'Kabiriyuan Nin Magña Casiguranon', formada por los hijos de Casiguran, Sorsogon, residentes en Manila, daran un banquete en honor al Dr. Segundino de Jesus, mañana, a las 7:00 p.m. El agape se efectuara en uno de los hoteles de la capital.

De Ilocos Sur

Vigan, Ilocos Sur, mayo 7, 1934.—Las fiestas veraniegas en Ilocos Sur estan en su apogeo estos dias como la celebracion del Dia Obrero dedicado a Fermin Tobera en Sinait, la conmemoracion del tradicional Tres de Mayo en Vigan, la fiesta patronal de Tagudin, las fiestas de graduados en Santa y Sto. Domingo y el Dia del Hospital en Vigan, el 12 del actual, bajo la direccion de Dr. Jose Roxas.

Fermin Tobera, el Obrero-Victima cuyo monumento levantado en su pueblo natal de Sinait por el Northern Colleges y por sus compoblanos, fue honrado dignamente el primero del actual. En Santa los estudiantes y el municipio dieron una fiesta educacional en la presidencia el dia 2 en honor de los Santeños graduados este año en los diferentes Colegios y Universidades, entre ellos, la Srta. Cueva y el Sr. Rosario de Peralta ambos con el titulo de Bachiller en Filosofia, la una por la U. P. y el otro por el Northern Colleges. Tambien en Santo Domingo se dio una fiesta semejante por los de "Namerman" en honor de la Srta. Praxedes Takal, que se ha graduado de Bachiller este año en Periodismo por el Northern Colleegs. Hubo fiesta todo el dia.—*Pastor Quevedo.*



PARA UN SUEÑO COMODO LAS CAMAS "SIMMONS"

Sus bastidores, todos de acero, duraderos y somier "Slumber King" son la última palabra en confort y belleza.

Nuevos Modelos
Ahora en Exhibición

H. E. Heacock Co.
Ascensor al Segundo Piso

HOMENAJE DE DESPEDIDA AL GERENTE BALDWIN

El jueves pasado, los agentes de la Luneta Motor Company obsequiaron con un "party" de despedida al gerente B. Baldwin por la marcha de este a los Estados Unidos. El agape tuvo lugar en el Legazpi Garden. Un espiritu de cordialidad y compañerismo reino durante la reunion. En la fotografia aparecen el huesped de honor y los festejantes: T. Tuaño, J. Cruz, J. David, J. Sabile, K. Barhman, R. Villanueva, M. Pinto, L. Legaspi, E. Esteban, F. Villa, V. Gabriel, Sr. Godoy, F. Aquino, E. Dionicio, C. Tomas, F. Arriola, C. Contreras, S. Roca, F. Lozada, E. Sapongco, M. Valdez, G. Briones, P. Bataclan, Mr. B. Baldwin, R. Young, G. Almendras y Sr. Del Prado.

Lope y su orquesta en el Oriental Grill

Lope Sarreol, director de la Lope's Rose Room Orchestra, del Peninsula Hotel de Hongkong. El Sr. Lope Sarreol estuvo residiendo en el extranjero por espacio de 14 años formando parte de algunas famosas orquestas americanas. Actualmente se encuentra en Manila con su propia orquesta conocida popularmente con el nombre de Lope's Rose Room Orchestra. Los asiduos concurrentes al Tom's Oriental Grill tendran oportunidad de bailar esta noche al son de la orquesta Lope, la cual dejara oir hoy en dicho restaurant lo mejor de su repetrorio coreografico Esta misma orquesta actuo en el Teatro Metropolitano la semana pasada. Los musicos cosecharon muchos elogios y aplausos.

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS

JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE MANILA
SALA IV

INTESTADO DEL FINADO TORAKICHI SUGI

No. 46278

ORDEN

Habiendose presentado por Arata Sugi una solicitud de fecha 20 de Marzo de 1934, solicitando que previos los tramites legales se adjudiquen sumariamente los bienes dejados por el finado arriba nombrado el valor bruto de los cuales no exceden de P6,000.00.

POR LA PRESENTE, se señala para la vista de dicha solicitud el dia 26 de Mayo de 1934, a las 8:30 a. m. En el acto de la vista podran comparecer todas aquellas personas que tiene reclamacion contra el citado finado o que tiene oposicion a la adjudicacion solicitada, y exponer sus razones de palabra y por escrito.

PUBLIQUESE esta orden por tres semanas consecutivas, una vez a la semana, en el periodico La Vanguardia, para conocimiento publico.

Manila, I. F., Abril 28, 1934.

MARIANO A. ALBERT
Juez

(5-12-19—Mayo—34)

Charlie Ruggles en el Cine Lyric

Una de las partes interesantes de la pelicula "Melody in Spring" de la casa Paramount que actualmente presenta el cine Lyric es aquella donde aparece un coro de campesinas ordenando sus vacas. Lanny Ross, Charlie Ruggles, Mary Boland y Ann Sothern desempeñan los papeles principales.

El colocar al personal del coro fue cosa facil. Pero un problema dificil surgio, y fue cuando llego el turno de las vacas. Esto si que fue un verdadero problema.

Las vacas al parecer se convirtieron en material mecanico. Estos animales fueron entrenados diariamente para los que haceres cotidianos.

El argumento es de lo mas interesante.

"Santa Cruz Club"

Coincidiendo con las acostumbradas fiestas patronales, el "Santa Cruz Club", de Santa Cruz, Laguna, bajo la direccion del Dr. Jose T. Kamatoy, dará el 3 de junio proximo un baile que sera al mismo tiempo una despedida a los muchos estudiantes de Santa Cruz que volveran a Manila para continuar sus estudios.

Durante los dias 3, 4, 5 y 6, casi todos los vecinos del pueblo echarán la casa por la ventana como suele decirse, y todas las fachadas estaran decoradas.

El baile que se dará bajo los auspicios del mencionado club tendra lugar en el amplio "Provincial Tennis Courts". Esta fiesta será tambien en conmemoracion del quinto aniversario de la fundacion de dicha agrupacion social.

La recepcion comenzara a las ocho de la noche. El acto principal de la noche sera la proclamacion de la Musa por un conocido poeta vernacular manilense.

EN EL CINE IDEAL

Ivan Simpson, Robert Montgomery y Forrester Harvey, en una escena de la sensacional pelicula 'Mystery of Mr. X' que se exhibe en el Cine Ideal.

'Mystery of Mr. X', creación del novelista Philip McDonald, cuyas historias 'X Versus Rex' causaron gran sensación, es la atracción que presenta actualmente el Cine Ideal. Esta espeluznante producción de la Metro-Goldwyn-Mayer presenta un nuevo tipo de malvado, con Robert Montgomery, Lewis Stone y Elizabeth Allan, encabezando un notable reparto. Montgomery personifica a Revel, un ladron de levita. Elizabeth Allan desempeña el papel de hija del Comisario de Policia de Scotland Yard. Lewis Stone, el aristocrata de Cinelandia, hace el papel de Connor, super-detective, el mas listo de los expertos de Scotland Yard.

Teatro Gaiety

"Beauty For Sale" preciosa pelicula de la M.G.M., con Una Merkel y Otto Krueger, es la atraccion principal del Gaity este dia.

Para mañana, domingo, hasta el lunes se vera una de las mejores producciones de la FOX, titulada, "My Weakness" con Lilian Harvey y Lew Ayres a la cabeza.

"Master Of Men" se titula la cinta que se exhibirá el martes y miercoles.

Para el jueves solamente se exhibirá "Myrt And Marge" con Eddy Foy jr. y Ted Healy. Tambien el episodio IV de "Pirate Treasure".

Y para el viernes y sabado de la semana proxima se exhibirá "Penthouse", desempeñando los papeles principales, Warner Baxter y Myrna Loy.

PARA LAS MADRES QUE DAN EL PECHO Y PARA LOS INVALIDOS

MILK STOUT

Calder's

Despacho gratuito dentro de Manila ₱2.30 por cada docena de botellas pequeñas o ₱22.00 por cada caja de 10 docenas. Fabricada y embotellada en la Gran Bretaña.

Agentes Exclusivos

The Manila Wine Merchants, Ltd.

BALLECER BEAUTY PARLOR
539 P. Gomez Telefono 2-58-30
Durante las vacaciones Escolares ofrecemos
Precios Especiales:
₱7.00 UNA CABEZA DE RIZO PERMANENTE
₱4.00 MEDIA CABEZA DE RIZO PERMANENTE
Tambien hacemos "Finger Wave." "Marcel" y otros bonitos rizos.
Servicio Satisfactorio y Economico.

COMMONWEALTH INSTITUTE

NO. 1556 CALLE AZCARRAGA
STA. CRUZ, MANILA, I. F.

El objetivo de la COMMONWEALTH INSTITUTE es precisamente ofrecer a los estudiantes en general los cursos más prácticos que se pueden imaginar, tales como:

CONTADURIA	TAQUIGRAFIA, MECANOGRAFIA, VENTA Y CORRETAJE	ESPAÑOL
COMERCIO		INGLES MERCANTIL
FINANZA	TENEDURIA DE LIBROS	REDACCION DE CUENTOS
BANCA	PERIODISMO TEORIA Y PRACTICA	CORTOS

(Teoría y Práctica para cada caso)

y otros más, y para las señoras y señoritas solamente, los siguientes:

CORTE DE TRAJES	DISEÑOS DE VARIOS OBJETOS	DECORACION DEL HOGAR
CONFECCION DE TRAJES		CONFECCION DE TRAJES FILIPINOS (DE MESTIZA)
MANEJO DE LAS MAQUINAS DE COSER	BORDADO A MANO	BORDADO A MAQUINA

(Teoría y Práctica para cada caso)

y muchos otros que se podrán abrir o empezar si se presenta suficiente número de alumnas para matricularse y formar una clase.

El REGISTRO de alumnos comenzó el Martes, día 15 de Mayo de 1934, y las Clases se ABRIRAN el Lunes, día 11 de Junio de 1934.

Regístrense temprano para evitar la aglomeración a última hora, y traigan a sus amigos y parientes para que así se puedan formar clases atractivas e interesantes.

Para más pormenores acúdase a la Secretaría de

COMMONWEALTH INSTITUTE

No. 1556 Azcárraga, San ta Cruz, Manila, I. F.

EN LOS CINES hoy

IDEAL—"Mystery of Mr. X".
METROPOLITANO.—"Captured".
LYRIC—"Melody in Spring".
GRAND THEATER—"Midnight".
FOX—"Heroes for Sale".
RADIO—"Hell's Holiday".
TIVOLI—"Ridin' Thru".
SAVOY—"Bitter Tea of General Ten".
GAIETY—"Beauty for Sale".
UNIVERSITY—"The Way to Love".
STAR—"Balagtasan"—Hare Hawes Cutting vs. Tydings-McDuffie.

"Glorificacion de la Sampaguita" en el baile anual de Sigma Rho

Entre los buenos bailes de la temporada, figura la recepcion seguida de baile que esta preparando la fraternidad Sigma Rho de Baliuag Bulacan, para el dia 20 de los corrientes en celebracion del aniversario de la sociedad. A juzgar por los preparativos que estan llevando a cabo los organizadores encabezados por la Srta. Gloria Gonzales y el presidente del Club Sr. Teodoro T. Evangelista la fiesta superara en animacion y esplendor a las de los años pasados.

La presentacion de un programa genuinamente tipico que sera diseminado por la Radio Manila constituye una de las principales atracciones de la fiesta. Ding Yalong, el Bing Crosby de Filipinas, Francisco Trinidad, Adolfo Nicasio, y otros artistas conocidos tomaran parte en el programa.

Tambien se presentara la glorificacion de la Sampaguita como la flor nacional de Filipinas.

Se han repartido trescientas invitaciones entre los miembros de varios Clubs de Manila y provincias.

Forman el comite organizador, las Srtas. Gloria Gonzales, (chairwoman), Leonor Datu, Lourdes Rustia, Encarnacion Quijano, Rosario Romulo, Dra. Felina Godoy y señores Juan J. Carlos Avelino Sauco, Vicente Cruz, Felipe Alvarez, Eduardo Nicasio, Ricardo Eugenio, Agustin Aguilar, Dr. Agustin Valencia y Teniente Amado Cruz.

La linea de recepcion esta compuesta de los siguientes:

Presidente Municipal, Peregrino Sauco, Sra. Eulalia L. de Rustia, Teodoro T. Evangelista, Presidente del Club, Srta. Mary Ponce y Gil R. Carlos, Introductor.—AVE TRIUMPHATOR.

Otra atraccion presenta el Grand

Supongase que es el presidente de un jurado. Mediante su influencia una mujer es llevada a la silla electrica. Despues su propia hija comete el mismo crimen. Podra condenarla también? O tratara de evadir la ley para salvar su vida?

O. P. Heggie, el distinguido actor, se ve confrontado con esta grave cuestión, en la pelicula "Midnight" de la casa Universal que este dia se estrena en el Grand Theater. Heggie interpreta el papel del comerciante americano, padre de familia.

Ademas del conocido actor de la pantalla O. P. Heggie, el reparto de la pelicula incluye a Sydney Fox, Henry Hull, Humphrey Bogart, Margaret Wycherly y Lynn Overman.

Quirino y Arranz agasajados por el fiscal Diaz

Paoay, Ilocos Norte, 15 de mayo —El senador Elpidio Quirino y Sra. y el senador Melencio Arranz y Sra., fueron huespedes en un banquete dado por el fiscal Esteban Diaz. La fiesta tuvo lugar en el edificio municipal.

Entre los presentes estaban:

Sra. Fausta Diaz, Leona Diaz, Emilia Diaz, Filomena Clemente, Paula Borja, Balbina Diaz, Antonia Tabije, Cirila Quevedo, Adelaida Apeles, Angela Tabije, Inocencia Blanco, Maria Carpio, y Socorro Rafales.

Señoritas Florencia Diaz, Simplicia Dumlao, Margarita Evangelista, Paciencia Acantilado, Rosa Quevedo, Irene Evangelista, Salome Umayam, Pilar Rosette, Zenaida Esposo, Mercedes Faderan, Remedios Clemente, Elisa Clemente, Guillerma Carpio, Isabel Diaz, Maria Reyes, Segunda Esposo, Nieves Reyno, Segundina Evangelista, Encarnacion Rallonza, Rufina Querrero, y Francisca Diaz.

Gobernador Simeon Mandac, Representante Lazo, Ex-representantes Marcos, Llanes, Hernando, Dr. Samonte, Dr. Andres Castro, Dr. Manuel Mendoza, Tesorero Zoilo Tolentino, Irenio Ranjo, Florentino Javier, Presidente Emilio Clemente, Jose Degollado y señora, Marcelo Pulido, Federico Diaz, Eulalio Diaz, Marcelino Diaz, Antonio Diaz, Basilio Borja, Constancio Diaz, Bartolome Umayam, Nemesio Faderan, Dominador Clemente, Francisco Ponce, Alfonso Reyno, Pedro Pobre, Fernandico Pobre, Candido Pobre, Felipe Soriano, Jose Navarro, Filteo Evangelista, Tomas Saddam, Mariano Evangelista, Pedro Quevedo Demetrio Tabije Gregorio Acantilado, Macario Diaz, Juez Esteban Tabije, Macario Diaz, Mariano Llaguno y Hijino Llaguno.

PLISADOS
VAINICAS BORDADOS
Dirijanse al
BORDADO MODERNO
Felicidad Lazaro
Prop.
851 O'Donnell

50 nuevas
—CAMAS SIMMONS
de Diseños
Nunca Vistos en Manila
THOMPSON
ELECTRICAL COMPANY
Tel. 2-11-07 P. Sta. Cruz

LA ROSA DE ORO

A CARGO DE UNA DAMA GRADUADA DE BARCELONA, ESPAÑA

Regidor 209, cerca Iglesia de Quiapo. Tel. 2-66-31

Ropa-blanca, Géneros de punto para señora y niños, Trajes de 1.a comunión, Muñecas fantasía-Biding, Bordados a mano y Máquina, Juegos de Cama, Mantelerías, Mantos de Comunión. Iniciales y Dibujos.

AJUARES NOVIA Y RECIEN NACIDOS

---ESPECIALIDAD EN LOS ENCARGOS--

E. Such, Prop.

LA RENOMBRADA AGUA MINERAL NATURAL

VICHY CELESTINS

DE VENTA EN TODAS PARTES

ESPECIALMENTE EFECTIVA EN CASOS DE DISTURBIOS DEL

ESTOMAGO E HIGADO, GOTA, REUMATISMO.

PARA MAS INFORMES, DIRIJANSE A

LA ESTRELLA DEL NORTE
LEVY HERMANOS, INC.
50 ESCOLTA MANILA TEL. 2-29-38

Nuevas Remesas
Nuevos Modelos
Gran Surtido de

TRAJES DE BAÑO
y
SWEATERS
"GANTNER"
Para Toda La Familia

CALCETINES
de Seda, Lana y Algodon

RAQUETAS de TENNIS "SPALDING"
EQUIPOS de GOLF "BOBBY JONES"

NOVEDADES

Seleccionadas personalmente por el gerente de ventas de nuestro establecimiento que acaba de regresar de una larga "tournee" de compras en los centros industriales del mundo.

MERCANCIA DE ALTA CALIDAD

A PRECIOS MODERADOS

BRIAS ROXAS, INC.
Edificio Brias Roxas 71-73 Escolta
Al lado del Cine Lyric

Dientes limpios, brillantes

¡CUAN INDISPENSABLES SON PARA LA HERMOSURA!

LA SONRISA que atrae, que gusta, se debe a unos dientes blancos, brillantes—y a un aliento perfumado.

La Crema Dental Colgate *limpia* completamente todos los intersticios—todas las hendiduras de los dientes, aún donde el cepillo no toca. *Hermosea* la dentadura porque contiene el mismo ingrediente pulidor que usan los dentistas. Colgate tiene un sabor delicioso y refrescante—deja el aliento puro y perfumado.

Compre hoy mismo un tubo de la Crema Dental Colgate. Usela constantemente por 5 días, mañana y noche. ¡Luego admire el nuevo encanto de sus dientes—note cuán fresca queda la boca, cuán puro y agradable el aliento!

Mal Aliento
lo causan a veces los residuos alimenticios entre los dientes. Colgate corrige esta condición.

M.E.C.D. 2016

La "dictadura" de Roosevelt se va debilitando

La fuerza de la oposicion y la influencia de una bancarrota comercial restan popularidad a sus facultades

Por BYRON PRICE
Jefe de Oficina de la Associated Press

Washington, abril.—La suposición bastante generalizada de que el Presidente Roosevelt esta realizando una "dictadura" en Washington hace que esta comience a dar señales de debilidad en el segundo año de su administración.

Algunos puntales a su autoridad presidencial grandemente expandida se han desmoronado por la fuerza irresistible de la oposición. Otras, por obra de la misma administración. Y aun hay más que parecen están desgajándose por causas naturales—la influencia de una bancarrota comercial que quita popularidad a las facultades de emergencia.

Por supuesto que Mr. Roosevelt retiene, y probablemente continuará reteniendo, mayores poderes que cualquiera de sus antecesores en tiempos de paz.

Vale la pena, empero, dar aquí un resumen de lo que ha sido el concepto de "todopoderoso" que se le ha aplicado al Presidente.

Hace un año, el congreso se dedicó a aprobar una serie extraordinaria de medidas. Dió al ramo ejecutivo tan amplia laxitud de acción que los enemigos de Mr. Roosevelt, y algunos de sus amigos, comenzaron a calificar de "dictatorial" su poder.

Esencialmente, las alusiones a una "dictadura" han girado en torno de cuatro concesiones:

Poder para reducir los gastos del gobierno arbitrariamente; poder para controlar la industria mediante un sistema de otorgamiento de licencias; poder para manejar la moneda; poder para emprender lo que se ha venido a llamar "regimentación" (dirección) de la agricultura.

¿Qué ha sido de tales poderes?

Aun antes de establecerse la "dictadura" en los gastos del gobierno, el congreso aprobó una fórmula de compromiso limitando las facultades del Presidente respecto a la partida excepcionalmente grande de las consignaciones para veteranos.

Desde entonces, el congreso adoptó también otras fórmulas para los veteranos, y aprobando el actual presupuesto de gastos por encima de un veto, acabó por descartar casi todo lo actuado por el Presidente con arreglo a la concesión original.

La autoridad para otorgar licencias en los negocios no solo no se llegó a ejercer nunca—menos en un caso aislado—sino que ahora se ha revelado que cuando la facultad expire según las leyes en junio, ni siquiera se pedirá su renovación.

De este modo, la administración deja a un lado, frente a tanta resistencia, el poderío más grande que ha ejercido sobre la industria.

Con respecto a la moneda, el Presidente ha desempeñado algunas facultades a él conferidas, y firmemente ha combatido el género de inflación que muchos temían.

Se ha querido regular en cierto modo la marcha de la agricultura, pero la eficacia de tal supervisión da lugar a dudas.

Ahora que se propone el paso siguiente—la compulsión agrícola, el secretario Wallace se opone resueltamente a ello, aunque está dispuesto a hacer, con respecto al algodón, un experimento que cree va a fracasar.

Los que dijeron que el Presidente nunca desea una "dictadura", y los que dijeron que fracasaría si tratara de establecerla, probablemente nunca estarán de acuerdo.

FRANCIA NO ADMITE A TRECE AMERICANAS

Vienen de Madrid sin llevar certificados oficiales de buena conducta

(De la "Associated Press")

Madrid, mayo 17.—Por no tener certificados oficiales franceses de buena conducta, 13 colegialas americanas, 12 de las cuales vienen de Smith y una de Bernard College, juntamente con otras americanas no han podido obtener permiso para entrar en Francia este dia.

El consul frances Neville ha informado que las estudiantas que si querian pasaportes visados, debian pedir certificados por cable, a cuenta propia, a los consules en sus respectivos distritos nacionales.

Las niñas, que han estudiado un curso breve en la Universidad de Madrid, apelaron a Curtis Jordan, consul general de los Estados Unidos, el cual dijo que escribiria a Paris, pidiendo mas informes.

Las autoridades americanas afirman que un certificado de un representante americano seria bastante para servir de pasaporte bueno provisional.

LOS BANDIDOS EN AMERICA SE VAN REDUCIENDO

Muchos de los treinta y un criminales buscados ya estan en la carcel

Por SIGFRID ARNE
(Redactor de la Associated Press)

Washington, abril.—Quieta, pero implacablemente, el lápiz azul está acortando la lista del "enemigo público" que el gobierno federal ha compilado este año, tachando nombre tras nombre, a medida que las puertas de la carcel se cierran detrás de otro criminal.

Durante el año pasado, la lista guardaba los nombres de 31 individuos buscados, en relación con alguna violación espectacular de las leyes federales. Actualmente, 18 están bajo las barras de la prisión, tres están aguardando el proceso, dos se han suicidado, otro murió fusilado en un alboroto provocado por matasietes para ponerle en libertad, dos fueron linchados y cinco continúan "sueltos".

Todos, o están acusados de secuestro o de extorsión, o de ambos delitos a la vez.

La división de investigación del Departamento de Justicia por el momento ha amainado la persecución de los infractores menos espectaculares de leyes federales, pero la gran campaña va contra los secuestradores.

Esta comenzó hace un año cuando el país estaba abismado en tales desconciertos. La llamada "Ley Lindbergh" era nueva en los estatutos, y daba a los agentes federales derecho a intervenir en cualquier asunto de secuestro.

El fiscal general Cummings asumió el cargo, y casi inmediatamente llamó al orden a sus auxiliares: "No durmais hasta que hayais disuelto las bandas de secuestradores".

J. Edgar Hoover reorganizó la división de investigación, promulgando la orden severa de: "Reforzaos".

El fiscal general auxiliar Joseph B. Keenan visitó puntos estratégicos y junto a los oficiales federales y estatales en una red barredera que se ha movido con tanta eficacia y limpieza que dos "gangsters" han preferido darse la muerte por sí solos este año, por no caer bajo las mallas de la ley.

Ahora, el contingente de "enemigos públicos" es de 26 cogidos y cinco sueltos. Pero todos caerán.

Aun quedan siete trabajos importantes para los agentes federales: cinco individuos que hay que buscar y aprehender, y dos casos capitales de secuestro que hay que resolver a toda costa, el niño Lindbergh, y el otro secuestro de Edward G. Bremer, de St. Paul.

Los cinco buscados son Charles A. "Peety Boy" Floyd, acusado en relación con la "matanza de la ciudad de Kansas" que ocurrió cuando los "gangsters" quisieron sacar en libertad a Frank Nash, en la estación ferroviaria de Kansas City; Charles "Ice Wagon" Connors, complicado en el caso de Jake Factor; Walter "Irish" O'Malley, por el caso de Luer, ocurrido en agosto; Richard Galatas, acusado de la matanza de la ciudad de Kansas, y John J. Oley, perseguido por el asunto O'Connell.

Rifirrafe Electoral

Los "Antis" despediran a los empleados, los "Pros" los retendran

Por KULAS MALINAW.

Así como hay hombres que viven para comer y no comen para vivir, así también hay partidos políticos que surgen a la vida pública para vivir solamente del presupuesto, como las orquídeas.

La facción de Quezon, como lo ha anunciado él mismo, adoptará, si permanece en el poder, la política de reorganizar nuevamente la maquinaria gubernamental, para que los cargos públicos sean patrimonio exclusivo de los afiliados al partido en el poder. ¿Existe acaso alguna necesidad urgente para enunciar esa política en vísperas de unas elecciones? No creo que haya ninguna, ni tenga algun fin constructivo ni conduzca a algun objeto práctico que no sea para amedrentar a los empleados del gobierno que en masa van a votar por los "pros".

Esa política se ha inaugurado hace cerca de dos años por la mayoría legislativa. ¿Ha quedado acaso algún "pro" en los departamentos, se ha nombrado acaso algun juez "pro" desde entonces? Luego, esa publicidad que se ha dado a este plan no va dirigida a nadie sino para crear impresión en el ánimo de los pobres pequeños empleados.

Este plan se inventó inmediatamente después de que cierto concejal denunciara al Presidente Quezon la presencia de jacobinos en el seno de los burós. Pero es un plan muy burdo, indigno de las manos de un orfebre en estrategia política como Quezon. No es la política que debe seguir un partido que se precia de tal nombre, sino de una mera **facción** compuesta de ambiciosos arribistas que se disputan la posesión del poder para ejercerlo en beneficio propio.

Conviene que sepan, que una de las razones por qué la opinión pública se inclina del lado del nuevo partido es, porque el llamado colectivismo ha degenerado en **facción**, dando un fuerte brinco desde la acera de los principios a la acera pedregosa y deshecha del egoismo más ruin y del personalismo más bajo, subordinando los intereses del Estado a los de las personas que lo forman. Un partido que no se deja guiar por una opinión pública fuerte y por los sanos principios, sino por instintos destructivos y cuya base es la constante reorganización de la maquinaria gubernamental, siempre que ésta no apoye al partido en el poder, ese no merece llamarse **partido**, porque así como la escuela crea los filósofos—segun Moya—el partido, los hombres de Estado y de gobierno, así la **facción** no es más que un conglomerado de mercaderes políticos que tiene por cuna la casualidad y por sepulcro el olvido, cuando no el desprecio de la historia. Y esta es la gran distancia que media entre el partido Pro-independencia y el de Quezon. Este funda sus cimientos y su poder en el **Derecho a obtener los cargos públicos**, y aquel, en principios e ideario basados en la manifestación externa del espíritu público o sea de la opinión pública, que en las democracias es el factor supremo de la vida política. Para el partido de Quezon **"el Estado soy yo"**, para los Pro-independistas **"El Estado somos nosotros"**. El partido de Quezon vive y se mantiene de y por los halagos, con vistas a escalar puestos con o sin escalinata, a destruir instituciones y a proteger corporaciones. El partido pro-independencia, parafraseando a Don Gumersindo de Azcárate, se ha organizado teniendo por fin la justicia; por luz que guía sus actos, la idea; por móviles, el desinterés; y por regla de conducta: respecto de sí mismos, la disciplina, respecto de los demás, la tolerancia, respecto de la patria, la paz.

Si el partido consolidado no tiene más política ni más fines que el reorganizar la maquinaria gubernamental cada vez que haya crisis política, despidiendo empleados antiguos y eficientes, para reemplazarlos con advenedizos, cogidos a lazo, del corral electoral; procede cambiarse su nombre y su plataforma y llamársele PARTIDO BUSCAPUESTO.

Pero la burocracia tampoco es patrimonio de los partidos. Es inmoral y peligroso dejarlo bajo su control y capricho. El derecho a la empleomanía debe fundarse en la igualdad de consideraciones que deben tener como miembros del Estado, todos los individuos que a él pertenecen. El gobierno no es propiedad de los partidos sino de la nación. El cargo público es nacional y no tiene más cortapisas que la capacidad que exija la naturaleza de cada cargo. Es inmoral que los cargos públicos se encomienden exclusivamente a miembros de un solo partido, porque los contribuyentes, litigantes, etc., individuos del otro bando político, serían objetos de molestias sin fin, persecusiones, arbitrariedades y venganzas.

Implantar, pues, la política de reorganización gubernamental a la manera de los "antis", es altamente peligrosa porque lo mismo sirve de arma para la mayoría que para la oposición, cuando suba al poder. Y la colectividad, el país, los funcionarios y empleados, no pueden vivir una vida insegura, movediza, inestable, con la zozobra en el corazón, viviendo al azar de los cambios atmosféricos de la política.

La administración debe ser estable para ser eficiente.

Para impedir esta política, lo único que procede es derribar del poder a esa mayoría, votando todos como un solo hombre, por los candidatos "pros".

Primeras proposiciones para arreglar la huelga

(De la "Associated Press")

San Francisco, mayo 18.—Proponiendo el establecimiento de taller abierto y el control por cincuenta patronos del arriendo de los servicios y de la distribución de los estivadores, los patronos de muelle en la costa del Pacífico, en conferencia con Edward F. McGrady, director auxiliar del Trabajo, ha formulado sus sugestiones para dar fin a la huelga de estivadores, que se ha declarado desde el nueve de los corrientes.

Los patronos fueron citados por el director McGrady, que ha intervenido en la controversia. Como se sabe, la huelga ha paralizado casi toda la navegación en la costa del Pacífico, y hasta ha producido dos muertes.

Los huelguistas abandonaron los trabajos, y los dignatarios de las uniones han demandado el reconocimiento del taller cerrado, y el derecho a distribuir los estivadores, así como el aumento de jornal de estos y menor número de hora de trabajo.

EL VATICANO TRABA AMISTAD CON MANCHUKUO

El Papa envia un emisario a tratar de cuestiones sobre misiones

(De la "Associated Press")

Changchun, abril.—Aunque ningun gobierno de la tierra, fuera del Japon, ha reconocido a Manchukuo, el Vaticano ha decidido, al parecer, trabar relaciones directas con dicho estado nuevo. La Santa Sede en Roma ha nombrado a Monseñor Gaspais, vicario apostolico de la provincia de Kirin para que trate con el gobierno de Manchukuo de cuestiones sobre misiones.

En una visita formal a Mr. Hsieh Chieh-shih, ministro del Exterior de Manchukuo, Monseñor Gaspais ha expresado su deseo de que existan las relaciones mas intimas y cordiales entre el Vaticano y el nuevo estado.

Tambien el prelado ofrecio sus respetos al general Takashi Hinhikair, embajador japones y al mismo tiempo comandante en jefe de las fuerzas militares en Manchuria.

Roosevelt quiere poner fin hoy a la "desatinada contienda de armamentos"

(De la "Associated Press")

Washington, mayo 18.—El Presidente Roosevelt ha abogado este día por el control riguroso del tráfico internacional en municiones para acabar con "la desatinada contienda de armamentos que, si se permite continuar, bien podría dar por resultado la guerra."

Pidió al senado que ratificara el convenio de armamentos y municiones de Ginebra, en su empeño de obtener el control del tráfico de municiones.

El mensaje especial no hacía ninguna referencia a la proposición actual de la Gran Bretaña, sometida a la Liga de las Naciones, pidiendo la prohibición mundial de la exportación de municiones a Bolivia y Uruguay, países beligerantes, pero se cree que el presidente ha pedido la ratificación del tratado de Ginebra, con el propósito de hacer causa común con el designio inglés.

Tal es lo que se ha venido a deducir inmediatamente después que el departamento de Estado envió una resolución al senado y a la cámara, pidiendo que el congreso autorizara tal prohibición. En la resolución se dispone que el presidente podrá ordenar tal prohibición de exportaciones, en cualquier momento que crea necesario.

Refiriéndose al convenio de Ginebra de 1925, presentado al senado, Roosevelt ha dicho:

"La ratificación de dicho convenio por el gobierno, tanto tiempo aplazada, sería una indicación concreta de que el pueblo americano desea ayudar a suprimir los abusos que podrían producir resultados desastrosos para el mundo entero, si se deja que continuen sin el menor freno."

"La fabricación particular e ilimitada de armamentos y municiones y el tráfico de los mismos ha llegado a ser grave amenaza de discordia y conflicto internacional", siguió diciendo. "No es posible, sin embargo, dominar efectivamente tal mal con la acción aislada de cualquier país."

También el Presidente Roosevelt urgió que la conferencia mundial del desarme, que volverá a reunirse el 29 de los corrientes en Ginebra, cree una autorización "para la supervisión y control del tráfico en los armamentos, de mucha mayor transcendencia que los contenidos en el convenio de 1925".

Roosevelt, asimismo, apoyó de todas veras la investigación senatorial de la fabricación de armas y municiones, propuesta por el senador Gerald P. Nye, republicano independiente de North Dakota, y prometió cooperar con el comité investigador.

Los representantes de siete naciones han dado ya palabra de apoyar la proposición inglesa de poner fin a la guerra de El Chaco entre Paraguay y Bolivia, pero, ante las protestas del representante boliviano en Ginebra, el plan de la prohibición ha sido endosado al comité judicial de la liga para su informe.

Las naciones dispuestas a ayudar son Francia, Italia, España, Argentina, Australia y Czeco-eslovakia, aparte de la misma Gran Bretaña. Hugh Wilson, embajador americano en Suiza, transmitió la cuestión al departamento de Estado aquí para una decisión, y el mensaje de Roosevelt vino inmediatamente, como una contestación.

LITVINOFF EN GINEBRA

(De la "Associated Press")

Ginebra, mayo 18.—Maxim Litvinoff, enviado ruso, ha llegado aqui inesperadamente este dia, para consultar con los magnates de la Liga la cuestión del desarme y posiblemente el ingreso de la Rusia Soviet en la Liga.

AVISO

Todos los juegos señalados para hoy se posponen excepto football, basketball, natación y los otros juegos de campeonato.

Natación football y los juegos de campeonato tendrán lugar a la hora fijada, en el Rizal Memorial Field y el basketball en el Gimnasio de la Universidad de Sto. Tomas, a las 8:00 p. m. de hoy, Sabado, a 19 de Mayo. Los billetes que se han vendido para este juego seran admitidos.

Debido a la limitada capacidad de asientos en el Gimnasio de Sto. Tomas, no se aceptaran pases excepto los de los mas altos funcionarios.

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS

JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE MANILA
SALA IV

INTESTADO DEL FINADO
JOSE GUEVARA

No. 46303

ORDEN

Habiendose presentado por Luisa Solitario una solicitud de fecha 25 de Abril de 1934, solicitando que previos los tramites legales se adjudiquen sumariamente los bienes dejados por el finado arriba nombrado el valor bruto de los cuales no exceden de P6 000.00.

POR LA PRESENTE, se señala para la vista de dicha solicitud el día 26 de Mayo de 1934, a las 8:30 a. m. En el acto de la vista podrán comparecer todas aquellas personas que tiene reclamacion contra el citado finado o que tiene oposicion a la adjudicacion solicitada, y exponer sus razones de palbra y por escrito.

PUBLIQUESE esta orden por tres semanas consecutivas, una vez a la semana, en el periodico La Vanguardia, para conocimiento publico.

Manila, I. F., Abril 28, 1934.

MARIANO ALBERT
Juez

(5-12-19—Mayo—34)

SAR GON

ENRIQUECE LA SANGRE

Todos aquellos que sufren de pobreza de sangre (anemia simple) pueden recurrir con toda confianza al Sargon para aumentar los corpusculos rojos de los que dependen el vigor, la resistencia y el aspecto saludable. Sargon, al aumentar el apetito produce aumento de peso por un procedimiento natural, en las personas debiles y enfermizas.

El Sargon y las Pildoras los estan usando como tonico miles de personas en Filipinas asi como tambien para corregir el estreñimiento.

Lea Vd. lo que sigue: Despues de sufrir constantemente por cuatro años me decidi a probar el tratamiento por el Sargon y me siento ahora una mujer completamente distinta; he aumentado de peso, mis colores son sanos y he recobrado las fuerzas perdidas. Sargon merece todo mi agradecimiento.—Sra. Tarsila de Miranda, 509 Sanchez Barcaiztegui, San Miguel, Manila.

No pierda Vd. tiempo, empiece a tomar Sargon hoy mismo.

Sargon lo venden todas las Boticas
BOTICA BOIE—Distribuidores.

SARGON SOFT MASS PILLS

SARGON LIQUID: Sodium Citrate 8.83 grs.; Potasium & Sodium Citrate 7.47 grs.; Ferric & Ammonium Citrate 3.21 grs.; Cafeina 1.82 grs.; Quassia 3.8 grs.; Fel Bovis .4 grs.; Syrup Ferrous Iodide 11 Minims; Alcohol 85.4 Minims; Colorine Syrup & Aromatic 1 ounce.

SARGON PILLS: Phenolphthal 15 grs.; Sod. Salicyl .25 grs.; Strych. .005 grs.; Sod. Oleate .25 grs.; Aloin .25 grs.; Ext. Belad. Leaves .08 grs.; Pur Ext. Fol. Bovis 1.00 grs.; Excip. QS.

LAS PRIMERAS REMESAS
de los
MODELOS de 1934 del

WILLYS 77

LLEGARAN POR:

S. S. Marcaster Castle . . . Esperado en Manila, Mayo 21
S. S. Tai Yin . . . . . Esperado en Manila, Junio 2
S. S. Raby Castle . . . . . Esperado en Manila, Junio 21
S. S. Tai Yang. . . . . Esperado en Manila, Julio 2

Sea Ud. economico! Compre un coche economico a un bajo costo inicial---sin ningun sacrificio en el confort.

No se confunda por los rumores que se propalan de que la Fabrica Willys se ha cerrado. Al contrario el National Business Digest en su número de Marzo, 1934, informa que la demanda de los Willys 77 es excelente y que 3,000 operarios adicionales se han aceptado en las varias plantas de la Compañia.

CARROCERIA TODA DE ACERO

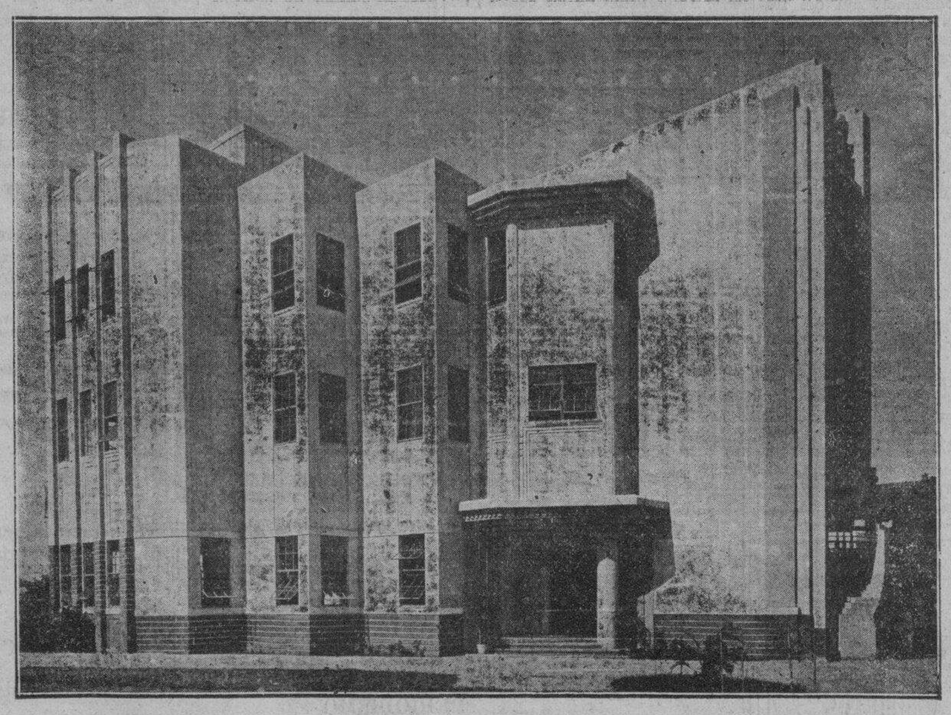
Escribanos o visitenos hoy. Permitanos demostrarle la economia que le reportaria comprando un WILLYS 77.

MACONDRAY & COMPANY

Iloilo — Manila — Cebu

Afable College of Medicine

Esquina de las Calles P. Paredes y España



La inscripcion empieza el 6 de Junio, 1934.

Para las Clases de Primero, Segundo y Tercer Año.

Para informes dirijase á

Dr. KENNETH L. HOBBS, *Decano*

M.E.C.D. 2016

La onda corta no es invento muy reciente

Fué descubierta desde el año 1886 por Henrich Hertz

Por HUGO GERNSBACK

Los nuevos aficionados al arte de la onda corta tienen frecuentemente la creencia de que estas son algo nuevo, que se ha descubierto solo recientemente. Esto, por supuesto, es un error porque las primitivas ondas cortas (de 1 a 3 metros de longitud), fueron descubiertas por Henrich Hertz en 1886.

Durante muchos años, las ondas cortas han sido objeto de investigaciones, y sus propiedades han llegado a conocerse muy bien. Esto, sin embargo, a veces lo pasamos por alto, asi como tambien la gran cantidad de trabajo de invesigacion que se na realizado en el pasado. Asi, por ejemplo, cuando Hertz hizo en un principio sus experimentos originales, lo fueron realmente con las ondas ultra cortas, que Marconi ha vuelto recientemente a sacar a la luz. Sin embargo, aun existen ondas mas cortas en donde las microscopicas ondas de radio se truecan realmente en ondas de calor, y en este respecto copio a continuacion un editorial por mi publicado en el numero de Agosto de 1923 del "RADIO NEWS", titulado "Ondas Cortas de Radio", que aun hoy dia puede ser de interes para algunos de los nuevos aficionados al radio.

Aqui va el editorial, al pie de la letra, tal y como fue publicado hace 10 años:

"Durante la ultima de da hemos empleado por regla general en comunicaciones radiograficas longitudes de ondas que fluctuan entre 10,000 metros y 600 metros en trabajos comerciales. Esta era de diseminacion radiografica que se inauguro hace unos dos años presencio una reducción de esta longitud de onda hasta 360 metros. Mucho antes de esa epoca los *amateurs* americanos habian estado haciendo transmisiones por medio de ondan de 200 metros, y aunque nuestros expertos en radio nos han dicho que las ondas de una longitud de 10,000 metros y mas eran absolutamente necesarias para trabajos a gran distancia, tales como los "transoceanicos", los *amateurs* han probado que con sus cortisimas ondas pudieron atravesar con facilidad el oceano.

"Hace mas de tres años, en un editorial, mencionamos y profetisamos el hecho de que las maravillas mas grandes que estan reservadas en lo que concierne al radio, se encuentran en las longitudes de las ondas cortas, y parece que ahora estamos viendo esto. Hace cosa de un año Marconi hizo la manifestacion de que podia enviar ondas de radio en cualquier direccion por medio de reflectores parabolicos de onda. Las longitudes de onda que empleo eran de 20 metros, o cosa asi. Este fue un gran progreso. Recientemente, el Dr. E. F. Nichols, Director de los Laboratorios de Investigaciones Nela, y su compañero, J. D. Tear, mejoraron el descubrimiento de Marconi, y produjeron, en efecto, una onda de un poco menos 1/100 de pulgada. Esto es de lo mas extraordinario, porque, por primera vez, se ha conseguido que las ondas de radio se sobrepongan a las ondas de calor. En el laboratorio se han obtenido ondas de calor de 1/175 de pulgada, de modo que ahora tenemos ondas de radio confundidas con las ondas de calor.

Lo que precisamente significa esta manifestacion para el futuro del radio parece imposible discernirlo, ni siquiera remotamente, hoy dia. Uno puede hacer la conjetura mas vaga, y asi y todo no llegara ni con mucho a dar en el clavo. Por ejemplo, si decimos que el generador futuro de radio podia ser una vela ordinaria para alumbrado, esto parecera un sueño irrealizable, y, con todo, segun los resultados ha que han llegado Nichols y Tear podra ser posible tal cosa. Si se pudieran convertir las ondas de radio en ondas de calor, o mezclarse entre si, no habria razon para que la llama de una vela ordinaria no produjera ondas de radio por medio de algun modo de transformacion, que hasta ahora solamente podemos vislumbrar vagamente en el futuro.

Por el lado practico, la epoca de la onda corta esta solo en su comienzo. Unos experimentos recientes de Dunmore y Engel, del *Bureau of Standards*, han demostrado que se podria abrir un campo enteramente nuevo para las ondas cortas de 10 metros o menos de longitud. Tales longitudes de ondas se pueden usar, y se usaran, para comunicaciones de una casa a otra, en los radio-telefonos de poca potencia. Estas ondas se pueden dirigir lo mismo que un rayo de luz, por medio de un foco, con la ventaja de que los rayos de radio concentrados pueden llegar a mucha mas distancia que los de la luz.

"Hertz, en sus famosas investigaciones de hace años, demostro que las ondas electro-magneticas (ondas de radio, en otras palabras), pueden refractarse exactamente lo mismo que los rayos de la luz. Por medio de inmensas lentes de brea, Hertz llego a enfocar un rayo de ondas de radio hacia un lugar escogido. Por medio de un prisma de brea refracto sus ondas de manera muy semejante a como refractamos rayos de luz a traves de un prisma de cristal. A la verdad, Nichols y Tear usaron artefactos semejantes; por ejemplo, emplearon una lente para enfocar, hecha de parafina, en el mismo caso en que Hertz uso una lente hecha de brea.

"Hay un gran campo para exploraciones ante el *amateur*, entre las ondas de 1 y 10 metros, y, tan pronto como nos aprovechemos de estas nuevas longitudes de ondas, se abriran otros campos de investigacion enteramente nuevos. Sobre todo, las interferencias quedan practicamente eliminadas. Lo que se conoce por *static*, el enemigo de todo experimentador en radio, se desvanece absolutamente cuando se emplean longitudes de ondas de 10 metros. Para las comunicaciones entre amigos y a corta distancia, hasta unas cuantas millas, la onda de 10 metros es ideal, y es muy posible que proporcione nuevos e inesperados fenomenos. A menos que todos los indicios sean falsos, habra una estampia general hacia las longitudes bajas de ondas durante los proximos años. Esto ira acompañado de variedades enteramente nuevas de instrumentos que ni siquiera podemos concebir claramente hoy. Esto es cierto, principalmente, porque las frecuencias para las longitudes bajas de ondas se hacen verdaderamente enormes. Asi, por ejemplo, la frecuencia para 350 metros, con su numero de oscilaciones, es de 859,628 vibraciones por segundo, al paso que para ondas de 10 metros las frecuencias han llegado a adquirir un valor tremendo de 29,982,000 de oscilaciones por segundo."—(Del "Short Wave Craft.")

Siluetas de RADIOLANDIA

POR S. SELECTOR

Tener un radio-receptor y dejar pasar un solo jueves sin escuchar los conciertos organizados por la popular artista Lorine Nash, de la "Radio Manila," es imperdonable, porque esos conciertos son de lo mejor que se puede escuchar, ¡insuperables! Son un exponente del arte musical y vocal exquisito de nuestro pais; son un aderezo de incalculable valor. En ellos figuran artistas de la talla de Lucy McMorland, Marie Jewett, Henry Muller, y profesores tan notables como Ernesto Vallejo y Julio Esteban Anguita... Pedir mas seria una golleria; aunque alguna que otra vez en ellos toman parte otros buenos artistas.

A Merceditas Matias se la oye raras veces en el radio; pero cuando se la oye queda tan impreso en nosotros el eco de su voz que casi casi al volverla a oir nos parece que solo la oimos hace poco. Tal cosa me ocurrio cuando en el programa de la "Universal Drug Store" del viernes 11 del actual la oi cantar "Clavelitos," "Una Voce Poco Fa," y otras exquiteces, acompañada por el eximio Profesor Cornejo. "De lo bueno poco," pero cuando termino.

Entre los artistas mas populares para los amantes del radio hay unos cuantos cuyos nombres procuran retener hasta los niños de tierna edad, como Ding Yalong, Lee Cendres, Miguel Velarde, "Mystery Singer", y algunos mas que ire mencionando cuando se presente la ocasion apropiada. El "Cantor Misterioso" (el ultimo nombrado), tiene la virtud de cantar unas canciones matinales que le despiertan a uno por completo. ¡Eso es cantar, *Mister Ioso!*

JOE E. BROWN

Los programas del "Sun Rise Club" continuan invariables; es decir que invariablemente son los mismos (salvo notables diferencias), que los de la epoca del "Viejo Sunshine."

Y a proposito de este "Club." ¿Habeis reparado en la enorme correspondencia que se exhibe en el escaparate de Erlanger & Galinger, en la Escolta, toda dirigida al joven *Sunshine?* Pues se puede calcular que dicha correspondencia esta compuesta de cerca de mil cartas, todas subscritas por madrugadores que admiran los programas matutinos de dicho "Club." Unos piden tal o cual canto, otros piden su admision como miembros, otros piden *la Luna* (y eso que se trata *del Sol*). En algunos casos los pedigueños habran pedido peras al olmo, pues contra el vicio de pedir hay la virtud de no dar.

Desde el pasado sabado esta de enhorabuena uno de los importantes dioses del Olimpo, el conocido Apolo (especialmente notable como dios de la juventud viril, de la belleza, de la poesia, y de la musica). Y esta de enhorabuena porque desde su poltrona habra oido con agrado que aqui se honra no solo a la musica, a la poesia y a la belleza, sino tambien a la juventud viril representada por los centenares de atletas de ambos sexos que toman parte en la X Olimpiada Oriental. Habra visto que "Radiolandia" lo abarca todo; que lo mismo deja oir una pieza musical, un canto, o un himno a la belleza como una descripcion minuciosa y acabada, llena de calor y entusiasmo, de cuanto esta ocurriendo en el actual Olimpo filipino. "Radio Manila" se ha ganado nuevos laureles: mil placemes.

Y placeme, (a mi), el escuchar embelesado tanto variedad en los programas de nuestras tres estaciones KZ (verdaderos cazos o coladores de boticario, de los llamados *cacetas*, porque por ellos no pasa nada que no deba pasar). Los periodos sinfonicos, de los domingos, por dos de nuestras tres *cacetas*, son una verdadera delicia, y, las mas de las veces, he estado oyendo alternativamente una y otra para comparar las bellezas de dos piezas distintas de ese genero. Y me ha quedado con las ganas de poder escoger entre una y otra.

Mo y Noah, son dos nombres tan intimamente asociados que no se concebiria el uno sin el otro. Son los nombres de los notables actores que nos entretienen con sus amenos dialogos desde la KZRM dos o mas veces por semana. El chiste sobre los *"Far Eastern Games"* (Juegos del Lejano Este), que *"they are not very far; they are in Manila"* (no estan muy lejanos; estan en Manila), es de los mas finos y bien traidos que se han oido en el radio. ¡Mis aplausos a ambos actores!

Y en cuanto a chistes, no se si habreis oido a Joe E. Brown el pasado martes, a las 12:30 p. m., desde la KZRM, pues no se anuncio mucho. Como era hora algo molesta, en que los mas toman su siestecita, no seria extraño que gran numero de poseedores de radio no le hayan oido. Es un comico de pies a cabeza (incluso la boca). Locuaz, gesticuloso, dicaz, prefiere la pantalla al microfono, donde no quiere arriesgar su bien ganada reputacion. Nos quiere porque somos prontos a la risa, de la que vive. Se ha fijado en las filipinas, no en su indumentaria. Es un maestro en el falsete. Ojala le oigamos otra vez antes de su marcha!

Esta croniquila se alarga, y hay que cortarla. Lo demas queda para otra ocasión.

Instrumentos musicales de electricidad

El porvenir eléctrico de la música es incomensurable

Hasta que la electricidad no intervino, solo se habia inventado un centenar o cosa asi de instrumentos musicales. Pero vino la electricidad a tomar parte en esto y desde entonces se han conocido varios nuevos instrumentos, segun declara E. E. Free, en un numero del popular "Radio News", de America.

La musica y la ciencia se han dado verdaderamente la mano. Se ha inventado un organo foto-electrico cuyas teclas encienden unas lamparillas que brillan a traves de unos orificios practicados en un disco giratorio. Los rayos de luz provinientes de ese disco en movimiento, interceptados a intervalos por la rotacion de este, penetran en una celda fotoelectrica y son convertidos en notas musicales.

Se ha inventado un aparato, "carillon" electrico, cuyos diminutos martillos hacen vibrar unas barras de acero que producen sonidos y que son recogidos magneticamente y ampliados.

Otros aparatos mas se han inventado cuya descripcion requeriria mucho espacio. Todos ellos demuestran como se progresa en instrumentos de esta especie. Es de esperar que con el tiempo se invente uno que constituya una orquesta completa que un solo hombre pueda hacer funcionar.

PROGRAMAS de RADIO

KZEG

Sabado, Mayo 19

2:00 p. m.—'Variedades.'
5:00 p. m.—Programa para te dance del Lyric Music House (por control remoto) —Felix Barcelon y su orquesta.
6:00 p. m.—'Variedades.'
7:00 p. m.—Musica popular.
7:15 p. m.—Cantos, por Edwin Jones; F. Buencamino en el piano.
7:30 p. m.—Programa del Great Eastern Hotel.
8:00 p. m.—Programa clasico—Obras de Bach, Rimsky-Korsakow, Vincent d'Indy y Ravel.
8:55 p. m.—De la Olimpiada—Baskeball, Japon vs. Filipinas.
9:20 p. m.—Musica popular.

Domingo, Mayo 20

9:00 a. m.—Hora del 'home swee home.'
10:30 a. m.—Selecciones de operas.
11:30 a. m.—Musica moderna.
1:15 p. m.—Hora de la 'siesta musical.'
2:00 p. m.—Programa bailable.
6:00 p. m.—Musica para tea dance, con la orquesta del Manila Polo Club.
7:00 p. m.—Musica para la cena.
7:30 p. m.—Platica por un ministro de la Iglesia Catolica.
7:45 p. m.—Programa clasico con obras de Borodin, Strauss, Tschaikowsky y otros.
9:00 p. m.—'Now, You're on the Air.'

KZIB

Sabado, Mayo 19

7:00 p. m.—Informaciones.
7:10 p. m.—Cecil y Sally.
7:20 p. m.—J. H. Squire Celeste Octete
"Operatica"
7:30 p. m.—"Commercial Announcements"
7:40 p. m.—Charla sobre higiene.
7:50 p. m.—Programa español.
Tito Coral—Baritono
"Tu Partida"
"El Carro del Sol"
Conchita Bakuis—Soprano
"Marta"
"Lamento Crillo"
Orquesta Tipica Bonavena
"Ilusion"
"Mi Mama me lo dijo"
Banda Bossi
"Tarantella Siciliana"
"Tarantella Napoletana"
Arturo Gozalvez—Tenor
"Mazurka Azul"
"Benamor"
Orquesta Columbia
"Rumbeando Al Pago"
"Que Lindo Es España"
8:00 p. m.—"PATCO' en el aire
(Phil. Aerial Tari Co.)
Regal Cinema Orchestra
"A Musical Jig-Saw"
Paul Ash y su Orquesta
"Blue Roses"
"Shadows on the Swanee"
Clara Serena Contralto
"I'm A'longing for you"
"Silver Threads among the gold"
Debroy Somers Band
"Lovable"
8:20 p. m.—Programa de la Centro Escolar University
Piano
"Hungarian Rhapsody N. 6", Liszt
Mischa Levitzki—pianista
Baritono Solo
"Largo al factotum" from "Barbiere Di Siviglia—Rossini, cantado por Ricardo Stracciari—Baritono.
"Fluttering Birds," Cennin—Bournemouth Municipal Orchestra—Sir Dan Godfrey, director.
Soprano Solo—
"Le Variazioni Di Proch" por A. M. Gugliemetti
Bournemouth Municipal Orchestra, en "The Two Imps" por Alfrd.
8:40 p. m.—Programa de Beck's Department Store.
"Just Mrs."
9:00 p. m.—Programa de Atwater Kent.
"Cassanova"
Debroy Smers Band
Columbia Light Opera Co.
"The Old Brigade"
"The Quaker Girl"
9:20 p. m.—Musica de baile de Studebaker patrocinado por la Manila Motor Co. Inc.
George Olsen and his Music—
"This Little Piggy Went to Market"
"In Other Words We're Through"
George Olsen and his Music
"You're In My Power"
"Wagon Wheels"
Joe Green's Novelty Orchestra
"Just a Year Ago Tonight"
"Moon Over Montery"
Emil Coleman y su Orquesta
"Let's Begin"
"Smoke Gets in Your Eyes"
Guy Lombardo y sus Royal Canadians
"A College Medley Fox Trot (The Big Ten)
Ferde Grofe y su Orchestra
"Count Your Blessings"
"Inka Diaka Doo"
Benny Goodman y su Orquesta

KZRM

Sabado, Mayo 19

5:00 p. m.—De la Olimpiada—Natacion.
6:10 p. m.—Informaciones en castellano.
6:30 p. m.—Informaciones en ingles.
7:00 p. m.—Musica de camara—Piezas de Moya, Byrd y Purcell.
8:55 p. m.—Cotizaciones.
9:00 p. m.—'Saturday Night Dancing Party,' programa patrocinado por la Borden Co., y la Ligget & Myers Tobacco Co.—Orquesta KZRM y artista huespedes. Directores: Johnny Harris y Ray Johnston.

Domingo, Mayo 20

12: p. m.—Luncheon Musicale—Obras de Wagner y Chopin.
2:00 p. m.—De la Olimpiada.
5:00 p. m.—De la Olimpiada—Natacion.
7:00 p. m.—Informaciones en castellano.
7:15 p. m.—Recital de estudio, con Lorine Nash, pianista—Piezas de Scoet, y Orstein.
7:45 p. m.—Hora de los Radios Philco—H. E. Heacock & Co. Philco Symphony Orchestra ejecutara composiciones de Dborak, Sibelius y Mendelssohn.
8:00 p. m.—Programa Anti-usura—Orador: Prof. Serafin Macaraig, del departamento de sociologia de U. P.
8:15 p. m.—De la Olimpiada—Basketball, China vs. Filipinas.
9:00 p. m.—Ceremonias de clausura.
9:30 p. m.—Noche sinfonica, con piezas de Brahms, Haydn y Tschaikowsky.

"Ain't You Glad"
"I Gotta Night to sing the Bues"
George Olsen and his Music
"Roll Out of Bed with a Smile"
"Our Big Love Scene"
Ambrose y su Orquesta
"What More Can I Ask"
"On a Steamer coming over"
Geroge Olsen and his Music
"Let's Go Bavarian"
"Everything I have is Yours"
10:00 p. m.—Programa clasico.

Domingo, Mayo 20

10:00 a. m.—Programa de estudio.
11:00 a. m.—Operatico.
7:00 p. m.—Rev. Sam'l W. Stagg.
7:15 p. m.—The Westminster Choir.
7:30 p. m.—Programa patrocinado por la San Miguel Brewery Interests.
"Il Barbiere Di Siviglia" de G. Rossini, con el siguiente reparto:
Rosina—Mercedes Capsir, soprano
Berta—Cesira Ferrari, soprano
Cunt Almaviva—Dino Borgili, tenor
Figaro—Ricardo Stracciari, bajo
Don Basilio—Vincenzo Bettoni, bajo
Dr. Bartoli—Salvatore Baccalone, bajo
Firello—Attilo Bordwonal, tenor
9:40 p. m.—Programa de piezas maestras patrocinado por The Lyric Music House.
10:20 p. m.—Programa de estudio.

Musica de Baile

Esta noche, a las 9:20 p. m. habra musica de baile diseminada por la Studebaker desde la estacion KZIB.

"El Barbero de Sevilla" para mañana

El programa de opera de la KZIB se dara a las 7:30 p. m.

En la hora de la San Migu. Brewery mañana por la noche, la estacion KZIB diseminara la opera completa "El Barbero de Sevilla," en dos actos, texto de Sterbini y musica de G. Rossini. La diseminacion comenzara a las 7:30 p.m.

El Barbero de Sevilla sera cantado por conocidos artistas italianos acompañados por el coro y la orquesta de La Siala de Milan bajo la direccion de los maestros Veneziani y Molajoli.

El reparto es como sigue:

Dosina — Mercedes Capsi, soprano.
Berta — Cesira Ferrari, soprano.
Conde Almaviva — Dino Borgioli, tenor.
Figaro — Ricardo Stracciari, beritono.
Don Basilio — Vicenzo Bettoni, bajo.
Dr. Bartoli — Salvatore Baccalone, bajo.
Fiorello — Attilio Bardonali, tenor.
Escena y Periodo: Sevilla, en el siglo diecisiete.

Philippe Gaubert

Durante el "masterworks period" patrocinado por la Lyric Music House, mañana, a las 9:30 p. m. la KZIB presentara a Philippe Gaubert, un renombrado director y compositor y la Orquesta del Conservatorio de Paris.

IMPERIAL

Patterson Radio Co.

"El Radio de Todas Ondas"

Equipos de Mesa y Consolas de 7-8-10 Tubos

Tambien Equipos Profesionales de 10 Tubos

Tubos, Accesorios
Ventas y Servicio

COMMANS
17 Escolta—P. O. Box 1924

PROVEA SU HOGAR
Y SU COCHE
DE UN VERDADERO RADIO

EL "PHILCO AUTO RADIO"

ACRECIENTA EL PLACER del MOTORISMO—en cualquier tiempo. en cualquier parte para coches de cualquiera marca—

Un superheterodino todo electrico genuino que supera en funcionamiento a otros radios para auto de precios mucho mas caros! Nuevo alto-parlante electro-dinamico, Regulador automatico del volumen, Tubos Philco de Gran Potencia y otras grandes caracteristicas producen un tono asombroso y una fuerza notable en todas las velocidades. Se instala mientras Ud. espera.

QUEDESE EN CASA!
OIGA las Estaciones MUNDIALES
CON EL PHILCO 16-B
DE ONCE TUBOS—ONDA LARGA Y CORTA

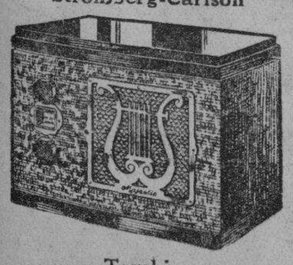
MODELO 16B
ONCE TUBOS PHILCO
DE GRAN POTENCIA

220 Volts, 60 Ciclos, A. C.
Fuerza 10 Waltz Equilibrados "Clase A"
Entonacion Ultra Sensitiva
Esfera Iluminada de Cinco Bandas
Aguja Selectora de Banda
Gobierno de la Entonacion "Dual Ratio"
Regulador Automatico del Volumen Retrasado
4 Point Bass Compensating Tune Control
Supresor Automatico de Ruidos
Chasis Philco Flotante Patentado
Alto-parlante electro-dinamico Philco
Todas Ondas 13 a 575 Metros

H. E. HEACOCK Co.

Iloilo — MANILA — Davao
Cebu — Baguio

RADIOS
Majestic
y
"Stromberg-Carlson"



Tambien
Fogones de Petroleo
"Nesco"

Refrigeradoras
Majestic

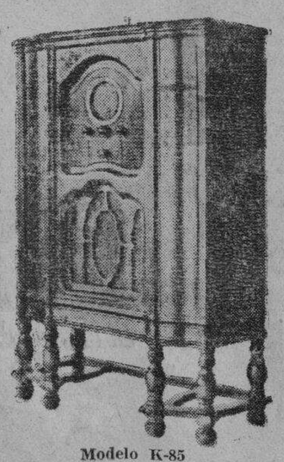
The A & P Co., Inc.
Tel. 2-35-80
611-617 Muelle del Banco Nacional

OIGA EL MUNDO ENTERO
CON ESTE
RADIO
G-E
DE TODAS
ONDAS

Con este nuevo receptor G.E. de todas ondas, podrá Ud. oir muchas diseminaciones que pasan desapercibidas.

Este asombroso equipo G. E. le ofrece el receptor mas moderno del año para el hogar. Su sintonización precisa, fiel reproducción, tono exquisito, completo volumen y funcionamiento suave son insuperables. El ruido y la interferencia quedan eliminados al mínimo. La entonación es mucho más fácil y más exacta con la nueva esfera de tipo de aeroplano de alcance extraordinario, con todas las ondas claramente marcadas.

Permítanos demostrarle lo que este radio puede hacer para entretener su hogar, y hacerles pasar verdaderos ratos de placer. Hagamos la demostración hoy mismo!



Modelo K-85

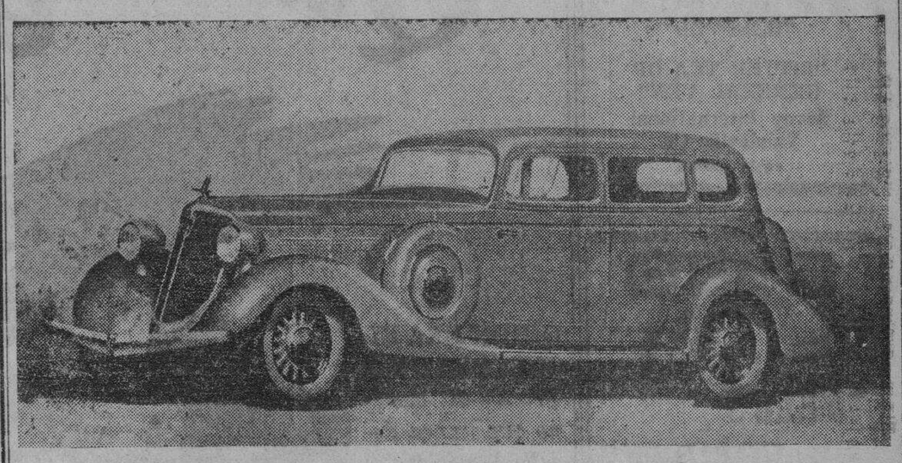
RADIO
GENERAL ELECTRIC

Distribuidores:

METROPOLITAN RADIO CORPORATION
Metropolitan Theatre Bldg. — Teléfono 2-34-72

Tamaño por tamaño.... modelo por modelo....

LOS STUDEBAKERS DE 1934



le ofrecen el maximo de valor por su dinero en las tres cosas que Vd. desea mas en un automovil!

ECONOMIA!

El soberbio diseño aerodinamico de los Studebakers de 1934 tiene un objeto mucho mas practico que el de reflejar la arrobadora belleza que ha introducido en las carrocerias de automóviles. Facilita a estos coches deslizarse en los caminos con una suavidad muy grande, que reduce al mínimo la resistencia del viento consiguiéndose con ello notables economias en el funcionamiento.

BELLEZA!

De la tolda a las ruedas, desde los faroles delanteros hasta el extremo trasero, los Studebakers de 1934 reflejan ese aire regio de la simetria aerodinamica que distingue a los gigantes aeroplanos veloces de estos días. Estos coches notables reproducen tan fielmente el contorno aerodinamico de los monarcas del aire que han llegado a ser conocidos en todo el mundo automovilístico como los primeros que poseen un genuino "estilo aerodinamico".

VELOCIDAD!

En la carrera clásica de 1933, verificada en Indianapolis, siete de los primeros doce vencedores fueron Studebakers, y cinco de estos fueron 85% Studebakers ordinarios ("stock"), diferenciándose de los Studebakers standard en solo unos cuantos detalles! Mas de cien mil espectadores entusiastas se dieron cuenta entonces que habian visto algo mas que una hazaña en carreras de automóviles en aquella pista histórica. Sabian que Studebaker "el constructor de coches campeones", había escrito otro capítulo en los brillantes anales del automovilismo.

Le invitamos cordialmente a que inspeccione estos magnificos automoviles sin ningún compromiso de su parte.

MANILA MOTOR Co., Inc.
937 Ongpin — Tel. 2-22-95

M.E.C.D. 2016

AMERICA QUIERE LOS JUGUETES, NO EL COCO

Una casa desea importar allá los hechos en Filipinas con la chireta

Una importante casa comercial de Nueva York, "M. Zweebel & Company" encargada de la distribución de juguetes en todos los estados de América, en una carta enviada a la Manila Chamber of Commerce, indica la gran aceptación que puede encontrar en el mercado americano los juguetes filipinos hechos con la cáscara de coco.

La carta a la "Manila Chamber of Commerce" se ha enviado precisamente con la intención de averiguar la veracidad de la noticia de que aquí en Filipinas se fabrican juguetes con la cáscara de coco, en vista de que los escasos ejemplares que hay de tales juguetes en América están llamando poderosamente la atención.

La casa de Nueva York pide en su carta que se le proporcione los medios de poder comunicarse directamente con los fabricantes locales de juguetes de cáscaras de coco, a fin de indicar la clase de juguetes de más preferencia en América, y sugerir las mejoras que se deben de introducir a fin de encontrar mayor aceptación.

La carta fué endosada por la "Manila Chamber of Commerce" a la oficina de Comercio e Industria, la cual está preparando actualmente una lista de los fabricantes de juguetes hechos de cáscaras de coco para enviarla al importador de Nueva York.

Quezon se sintio ayer ligeramente indispuesto

El presidente Quezon cayó enfermo ligeramente a ultima hora de ayer tarde en el Manila Hotel poco despues de su llegada de un viaje de campaña por Bulacan. Estaba en la linea de recepcion en la fiesta dada por él y su señora en honor de las delegaciones participantes en la décima olimpiada oriental.

Mientras el Sr. Quezon recibia a los invitados en el vestíbulo del hotel, se sintió exhausto y se quejó de dolor en la cintura. El Dr. Catalino Gavino que le acompañaba, le administró el primer tratamiento juntamente con el Dr. Sison y el Dr. Fabella que se encontraban en el hotel.

Se supo anoche que la enfermedad del Sr. Quezon era muy ligera y que el podrá cumplir sus compromisos para este dia.

Reunión de directores de la "Associated Charities"

Para discutir los planes relacionados con la proxima campaña para la recaudacion de los fondos para el sostenimiento de la asociacion la junta de directores de la 'Associated Charities' se runira el martes, en las oficinas de la asociacion.

La campaña de recaudacion de esta sociedad caritativa comenzara el junio venidero y se extendera hasta fines del mes de septiembre

Roosevelt redactara su plan de la plata pronto

(De la "Associated Press")

Washington, mayo 18.—Decidiendose, por fin, formular al congreso dentro de algunos dias sus recomendaciones sobe la legislación de la plata, el Presidente Roosevelt redactara el mensaje cuando salga de viaje en el Potomaco a fin de semana.

Ya se sabe que el proximo mensaje vendra a ser una formula de compromiso entre las demandas del blonque de la plata y la actitud cautelosa de la administración. Hablara sobre la base metalica de la moneda nacional, incluyendo la plata y el oro. Parece que la formula convenida es una declaración de politica de caracter mandatorio, en el sentido de que la plata estara incluida como una parte de la base metalica monetaria.

Al Presidente se le han conferido poderes discrecionales en lo que atañe a la compra de la plata o la nacionalización del metal. La formula fue acordada en una conferencia celebrada en la Casa Blanca entre el Presidente Roosevelt y los partidarios de la legislación sobre la plata.

Ira a prision por que una amiga que aprendia a guiar mato a uno

Ser condenado por un homicidio causado por una amiga que estaba aprendiendo a manejar el coche bajo su direccion, es la mala ventura que ha tenido Hipolito San Buenaventura a quien la Corte Suprema impuso la pena de 1 año a 3 años de prision y a indemnizar a los herederos del occiso en la suma de mil pesos.

El acusado como chofer licenciado tomó a su cargo en la mañana del 8 de agosto, 1932, el entrenamiento en el manejo del automovil de alquider PU-504 de la propiedad de James McGuire a una joven llamada Violet McGuire a quien se le habia concedido en la misma fecha un permiso provisional para manejar coches de motor con tal de ir acompañada de un chofer debidamente cualificado. Viniendo los dos del barrio de Sabang para dirigirse al centro de la poblacion de Borongan, Sámar, el acusado dejó a Violet McGuire guiar sola no obstante saber que era la primera vez que lo hacia. No tardó mucho cuando el mismo coche asi guiado por Violet McGuire atropelló a Luis Palines causandole lesiones de resultas de las cuales fallecio al cuarto dia. El acusado es declarado culpable de homicidio por imprduencia temeraria.

Doumergue pulveriza toda oposición a sus planes

(De la "Associated Press")

Paris, mayo 18.—El premier Doumergue ha vuelto a pulverizar toda oposicion a su campaña de gobierno en favor de la economia. Ha obtenido un voto de confianza en la camara de [illegible] por 360 contra 205, en la [illegible]on promovida por su negativa a contestar inmediatamente a las interpelaciones sobre las medidas drasticas economicas del gobierno.

HABRA ASCENSOS EN LA CONSTABULARIA

Los tan esperados ascensos entre oficiales de la Constabularia, dos de los cuales son para Tenientes Coroneles, y la mayor parte para comandantes y capitanes, no se harán esperar mucho.

La Junta de oficiales que se encarga de seleccionar a los que van a ser fevorecidos se han reunido hace poco, aprovechando la estancia del Coronel Juan C. Quimbo en Manila para delibrar sobre los mismos.

Con todo, ninguno de los que componen la Junta de Oficiales ha querido revelar nada sobre sus conclusiones, y solo manifestaron que nada se sabrá de ellos sino despues de las elecciones.

La reunión llevada a cabo hace poco fué presidida por el coronel Guillermo B. Francisco, jefe de estado mayor y a ella acudieron todos los otros miembros de la junta.

Esta junta es la que recomienda al General de la Constabularia a los que deben ser ascendidos. En la mayor parte de los casos la recomendación de esta junta es final excepto en rarisimos casos cuando el jefe de la Constabularia encuentra alguna razón poderosa para no aceptar la recomendacion.

CINE "STAR"

Jueves al Domingo—17 al 20 Mayo

'BALAGTASAN'

Ley Hare Hawes Cutting sostenedor Davao — vs. — Ley Tydings-McDuffie sostenedor Al Johnson

Mantenedor DOMINGO RAYMUNDO Poeta Vernacular

HORAS 6 Y 9 P. M.—SABADO Y DOMINGO 3, 6 Y 9 P. M.

LYRIC THEATRE

Se Exhibe Ahora

"MELODY IN SPRING"

A Paramount Picture with Lanny Ross · Charlie Ruggles · Mary Boland · Ann Sothern

También

REVISTA PARAMOUNT — 'RED HOT MAMA" Betty Boop Caricatura — JUMPING GIANTS Grantland Rice Sportlights

Comfortably COOL — METROPOLITAN THEATRE — Comfortably COOL

SE EXHIBE HOY

Primera Función 1:00 p. m. Después 3-5-7-9:00 p. m.

Enviaria Ud. a un hombre al cadalso para quitarle a su esposa de un galan?

LESLIE HOWARD, DOUG. FAIRBANKS, PAUL LUKAS, MARGARET LINDSAY — "CAPTURED!"

A Picture That Has Conquered the Heart of the World

ATRACCIONES ESPECIALES

"A DAY WITH DICK POWELL STARS DAILY LIFE" — "YOU'RE TOO CARELESS" (Caricatura)

Comedia Musical En Tecnicolor En Dos Partes

"GIRL TROUBLE" Con MITCHELL & DURAN, GORDON WESCOLT, BARBARA ROGERS, NELLY EDWARDS

HOY EN EL FOX

11:00 A. M. Primera Función
Después 1, 3, 5, 7, 9:00 P. M.

ATRACCIONES ESPECIALES

"A WHALE OF A YARN" Aventuras de Alaska — "A GREAT BIG BUNCH OF YOU" Caricatura

Comedia Musical En Dos Partes "SPEAKING OF OPERATIONS" con Three X Sisters, The Rollickers, Al Bernard y Gracie Barrie

PRECIOS DE MATINEE

Hasta 3:30 P. M.
Butacas . . . . ₱0.30
Palcos 0.75

IDEAL THEATRE OF STARS

SE EXHIBE AHORA

10—11:50—1:40—3:30—5:20—7:10—9:00 P. M.

Haga los posibles de ver esta película desde el principio
A las 10:25, 12:15, 2:05, 3:55, 5:45, 7:35, 9:25 P. M.

SAVOY

DOBLE PROGRAMA y VAUDEVILLE "BELOVED" y "BITTER TEA OF GENERAL YEN" Savoy International Vaudeville Co. en la escena

RADIO

HOY—10 a. m.

Hasta 1 p. m.—20c y 40c
Despues 1 p. m.—30c y 50c

"HELL'S HOLIDAY"

COMEDIA—CARICATURA

TIVOLI HOY

Programa Especial "RIDIN' THRU" y Episodio 7 "PIRATE TREASURE" con Richard Talmadge. Cinta Noticiera Especial. Discurso de Quezon sobre la Independencia

UNIVERSITY

Hoy Maurice Chevalier en "The WAY TO LOVE"
Funciones: 1—3—5—7—9
Lunes: "LONE COWBOY"

GAIETY

Ultimo Dia 'BEAUTY for SALE' Una Merkel y Otto Krueger, CHARLEY CHASE—Comedia
Mañana: "MY WEAKNESS"
Funciones: 1—3—5—7—9

ASTOR

"QUEEN CHRISTINA" GRETA GARBO—JOHN GILBERT

GRAN VAUDEVILLE Toytoy, Naty Bernardo, Miami, Dick Canuplin, Bebe, Neva, Four Fools y otros

GRAND THEATRE

COMENZANDO HOY
Primera Función 10 A. M.
Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10
Ultima Función Completa 9:00

Cuando su propia hija es acusada de asesina ya es diferente!

Eso es lo que experimentó el jefe del jurado—el hombre cuyas preguntas fueron la causa de la sentencia de muerte recaida en otra mujer, en este arrollador e intensamente emocionante drama!

De la obra teatral de Paul y Claire Sifton del "Theatre Guild".

Directed by Chester Erskin.

MIDNIGHT

with SIDNEY FOX, O. P. Heggie, Henry Hull, Lynn Overman, Humphrey Bogart, Kathrine Wilson and many others. Produced by All Star Productions, Inc. Presented by Carl Laemmle. A UNIVERSAL PICTURE.

ATRACCIONES ADICIONALES
NOTICIAS UNIVERSAL TRIBUNE
(Diseminadas por Graham McNamee)
Editadas por los Periódicos T-V-T de Manila
"QUIET NIGHTS"—Comedia
BERT ROACHE—TOM DUGAN

M.E.C.D. 2016

JAPON, CAMPEON DE NATACION Y PISTA Y CAMPO

El campeonato en pista y campo ganado por los japoneses ayer tarde

Filipinas no ha ganado mas que en tres eventos.-La carrera de 10,000 metros copada por Japon

Los filipinos han vuelto a compartir con los japoneses los honores en el torneo de juegos de pista y campo en la tarde de ayer, aunque en el recuento final los japoneses llevan una delantera notable sobre aquellos. Nuevos registros se han establecido para tres diferentes eventos, con la particularidad de que en el "shot put" todos los cuatro que ocuparon los primeros puestos han batido a la vez el record de la Olimpiada.

De Leon ha ganado para Filipinas la carrera de 100 metros. Los filipinos coparon los tres primeros puestos en la carrera final de 400 metros, ganando el campeonato Candari. Abe, del Japon fue el conquistador del "shot put," mientras que otro japones Murakami tambiem se llevo la palma en la carrera de 110 metros obstáculos altos. Filipinas registró otro triunfo en la carrera de 400 metros obstáculos bajos con White llevándose el campeonato, mientras que en la sensacional carrera de diez mil metros, los japoneses Liu, Tanaka y Najima coparon los tres primeros puestos. Yoshioka, el llamado "Oriental Express" mantuvo su record establecido anteayer en las primeras pruebas ganando finalmente el primer puesto en la carrera de 200 metros.

Carrera de 100 metros (Final)—
1. De León, Filipinas
2. Yoshioka, Japón
3. Anno, Japón
4. Taniguchi, Japón

Tiempo: 10.6 el mismo record establecido en las primeras pruebas del miércoles.

Carrera de 400 metros (Final)—
1. Candari, Filipinas
2. De Guzman, Filipinas
3. Estrada, Filipinas
4. Masuda, Japón

Tiempo: 49.8.

110 metros obstáculos altos (Final)
1. Murakami, Japón
2. Casia, Filipinas
3. Banzale, Filipinas
4. Ravello, Filipinas

Tiempo: 14.8 (nuevo record).
Murakami ha superado su propio registro del miércoles de 15 segundos.

Shot Put (Final)—
1. Abe, Japón
2. Chen Pao Chiu, China
3. Branzuela, Filipinas
4. Fujita, Japón

Distancia: 12 metros 905 milímetros.
Este es un nuevo record establecido por Abe. En este evento todos los cuatro atletas que ocuparon los primeros puestos batieron el record anterior de la Olimpiada Oriental que era de 11 metros con 38.6 centímetros.

Carrera de 10,000 metros (Final)—
1. Liu, Japón
2. Tanaka, Japón
3. Najima, Japón
4. Suyuki, Japón

Tiempo: 32 minutos, 45.5 segs.

Carrera de 200 metros (Final)—
1. Yoshioka, Japón
2. Taniguchi, Japón
3. Suzuki, Japón
4. Salcedo, Filipinas

Tiempo: 21.6.

400 metros obstaculos bajos (Final)
1. White, Filipinas
2. Alhambra, Filipinas
3. Ichihara, Japón
4. Roa, Filipinas

Tiempo: 53 segundos (nuevo record). White ha mejorado su registro del miercoles, que era 53.6

Carrera de 800 metros (Final)
1. Aochi, Japon
2. Andes, Filipinas
3. Yatar, Filipinas
4. Tomie, Japón

Tiempo: 1 minuto 57.2 segundos (nuevo record) El anterior record oriental era 1 minuto, 58.8 segundos.

Lanzamiento de javalina (Final)
1. Nagao, Japon
2. Suzuki, Japon
3. Antonio, Filipinas
4. Liu, Japón

Distancia: 59 metros, 81.3 milímetros.

Salto a la pértiga (Final)—
1. Ohe, Japón
2. Pu Pao Lo, China
3. Matsumoto, Japón
4. Sujeco, Filipinas.

Altura: 3.903 metros.

Hop, step and jump (Finales)—
1. Oshima, Japón
2. Harada, Japón
3. Tajima, Japón
4. Pascual, Filipinas.

Distancia: 15.07 metros.

Filipinas sufre su primera derrota en el "volleyball"

La primera derrota de Filipinas en Volleyball, se registró ayer tarde cuando en un partido reñidisimo con China, perdió tres de los cinco sets jugados.

El score fue, 21-19; 18-21; 16-21; 21-17; y 21-19, lo cual demuestra cuan enconada fué la lucha entre los dos equipos. No obstante esta perdida, Filipinas, tiene, sin embargo, ya asegurado el campeonato en volleyball, por sus anteriores victorias sobre China y Japon.

Los chinos comenzaron bien. Ganaron el primer set por 21-19. Ante la posibilidad de una derrota, los filipinos reaccionaron y sus esfuerzos produjeron resultados al comienzo, ganando los dos siguientes sets por el score de 18-21 y 16-21.

Los invasores sin embargo haciendo esfuerzos maravillosos, también reaccionaron y triunfaron por fin en los dos ultimos sets por 21-17 y 21-19 no obstante los esfuerzos de los chicos locales por mantener su supremacia en el Oriente en Volleyball, sin ninguna derrota.

De parte de los chinos se destacaron los "netters" Haan, Hang y Ying y el 'matador izquierdo' Ching. Del equipo filipino, hicieron juegos brillantes los 'netters' De Gracia y Sampedro y el 'matador' Racelis.

El equipo chino estaba integrado por los siguientes: 'left netter', T. W. Haan; 'center netter', T. Hang; 'right netter', L. Ying; 'left killer', L. F. Ching; center killer C. S. Ping; right killer, T. Tsan; left stopper, T P. Sing; center killer Chan Sik Ping right killer, stopper, M. C. Liu.

Los siguientes formaban el equipo filipino; left netter, De Gracia; center netter, Sampedro; right netter, Pilar; lef killer, Calva; center killer, Racelis; right killer, Reyes; left stopper, Noel; center stopper, Tecson y right stopper, Mercado.

Resultado final en pista y campo

JUEGOS DE PISTA

100-metros—
Japón, 6; Filipinas, 5
200-metros—
Japón, 10; Filipinas, 1
400-metros—
Japón, 1; Filipinas, 10
800-metros—
Japón, 6; Filipinas, 5
1500-metros—
Japón, 9; Filipinas, 2
10,000-metros—
Japón, 11; Filipinas, 0
110-metros, obstáculos—
Japón, 5; Filipinas, 6
400-metros, obstáculos—
Japón, 2; Filipinas, 9
Total: Japón, 50; Filipinas, 38.

JUEGOS DE CAMPO

Discos—
Japón, 6; Filipinas, 5
Salto a distancia—
Japón, 8; Filipinas, 3
Salto de altura—
Japón, 5; Filipinas, 5; China, 1
Shot Put—
Japón, 6; Filipinas, 2; China, 3
Salto a la pértiga—
Japón, 7; Filipinas, 1; China, 3
Javalina—
Japón, 9; Filipinas, 2
Hop, tsep, and jump—
Japón, 10; Filipinas, 1
Total: Japón, 51; Filipinas, 19; China, 7.

BUZON DE DEPORTES

A la Junta Directiva,
P. A. A. F.,
(Por conducto de La Vanguardia)
Manila.

Señores:

El que suscribe, el mas humilde ciudadano de estas Islas, pero amante del buen nombre del deporte nacional, sugiere a ustedes que parte de lo que se recaude de los "sweepstakes" se invierta en el envio de nuestros jugadores de "football" al Imperio Celeste, para que alli aprendan el verdadero juego de "football", y si esto resultase demasiado costoso, se aplique a contratar los servicios del capitan del equipo chino, Li Wang Tong, para que este les inicie en los secretos de dicho deporte.

Con esto, considero que en el futuro nuestros jugadores haran mejor papel que el que estan haciendo, ya que, de todos modos, acusan tener condiciones naturales para dicho juego.

Muy respetuosamente,
PEDRO FADRILAN.

ILDEFONSO DE FILIPINAS GANO EN 200 METROS

Miss China demostro su habilidad derrotando a las nadadoras locales

La confianza cifrada por los entrenadores filipinos de natación en la habilidad de Teófilo Ildefonso, no se malogró ayer tarde. El campeón de Filipinas en los eventos de natación de 200 metros de distancia "breaststroke", emergió victorioso en los finales de anoche en el tanque de natación del "Jose Rizal Memorial Stadium". Koike del Japón ocupó el segundo lugar en esta carrera, pero los otros dos puestos siguientes, el tercero y el cuarto fueron ganados por los filipinos.

Pero fué Yeung Sau-king (Miss China) la que más llamó la atención del público numeroso de ayer, cuando registró su primera victoria contra las nadadoras filipinas en la carrera de invitación de 100 metros "free style".

En la natación, como en los juegos de pista y campo también se ha establecido un nuevo record en la carrera de 400 metros "free style", ganado por el nadador japonés Shimma, que sentó el nuevo registro de 4 minutos 52.7 segundos.

He aquí el resultado de las finales de natación anoche:

HOMBRES

50-metros free style—final
1. Takemura, Japón
2. Takahashi, Japón
3. Luteyro, Filipinas
4. Chan Ching Hen, China.

Tiempo: 26.7 segundos.

200-metros breaststroke—final
1. Yldefonso, Filipinas
2. Koike, Japón
3. Jikirum, Filipinas
4. Arasad, Filipinas

Tiempo: 2 mins. 45.9 segundos

400-metros free style—final
1. Shimma, Japón
2. Yokoyama, Japón
3. Kataoka, Japón
4. Sugimoto, Japón

Tiempo: 4 mins. 52.7 segundos. (nuevo record).

MUJERES

100-metros free style—final
1. Yeung Sau-King, China
2. Estrella Lozada, Filipinas
3. Luz Abad Santos, Filipinas
4. Librada Limuaco, Filipinas.

Tiempo: 1 min. 27.5 segundos.

100-metros backstroke—final
1. Yeung Sau-King, China
2. Estrella Lozada, Filipinas
3. Yeung Wing-Han, China
4. Amanda Abad Santos, Filipinas.

Tiempo: 1 min. 38 segundos.

Ganador de 200 metros 'breaststroke'

TEOFILO ILDEFONSO

Registró ayer nueva victoria para Filipinas en la carrera de 200 metros "breaststroke", llenando asi la esperanza que los entrenadores olimpicos de Filipinas cifraban en él.

Rafael de Leon derrotando a Yoshioka en 100 metros

Instantanea del instante mas sensacional de los juegos de pista y campo ayer tarde en el Jose Rizal Memorial Stadium. La fotografía reproduce el instante en que el corredor filipino, Rafael de Leon llegaba a la meta, en la carrera de 100 metros velocidad, venciendo por primera vez al "sprinter" japonés Yoshioka. De Leon, en un esfuerzo supremo, venció a sus rivales, llegando primero a la meta ante la sorpresa del público que consideraba aquel evento como triunfo seguro del Japón. El corredor filipino cubrió la distancia en 10.6 segundos, el mismo record establecido por Yoshioka en las pruebas del miércoles, mientras el nipon se quedo 4 decimas de segundo después.

EL PENTATHLON Y DECATHLON MAÑANA

Treinta y cuatro atletas tomarán parte en los eventos de pentathlon y decathlon que tendrán lugar el sábado y domingo en el Rizal Memorial Field.

El sábado, los eventos de pentathlon y parte de los de decathlon se llevarán a cabo. La otra mitad de decathlon tendrá lugar el domingo.

El entrenador Brunk de la P. I. anunció ayer que sus chicos están preparados. Barte y Daniel May son los más llamados a llevarse los honores para Filipinas.

Japón tiene a Toki en decathlon y Noshizumi en pentathlon como sus mejores atletas que darán que hacer a nuestros atletas.

Los representantes chinos harán lo mejor que puedan a pesar de su poco impresionante record.

Los eventos siguen:

PENTATHLON

Japón
1. Noshizuma
2. Ryu
3. Shikawa
4. Nagao

China
1. Wang Chi Huai
2. Hoh Chua Teh

Java
1. Diaz
2. d'Ullais
3. Tnaoswa
4. Monozama

Filipinas
1. Barte
2. Abaya
3. Antonio
4. Dangulian
5. Roa
6. Nudo

DECATHLON

Japón
1. Toki
2. Kanaki
3. Oe
4. Ogawa
5. Murakami
6. Azakuma

China
1. Chang Liu Chian
2. Lin Cheng Shoa

Java
1. Pan Fel
2. Effendi
3. Alien Barter

Filipinas
1. Daniel May
2. A. Buyoy
3. T. Bucoy
4. Siao
5. Sunga
6. Roso

Sto. Tomas jugara contra futbolistas de China

Despues de los juegos de la olimpiada, se ha concertado entre el equipo de China y el de la Universidad de Santo Tomas un partido de futbol. La fecha de la celebración de este partido sera anunciado oportunamente.

Por el equipo de Sto. Tomas jugaran Villanueva (goal keeper), E. Pacho y George Tee (footbakers) Gutierrez, Lacson y A. Pacheco (medios), Sotelo, Prim y Martinez (r.o.), Hong Ortigas (centro delantero), Heredia y Ledesma.

Montgomery canta en el "Mystery of Mr. X"

Robert Montgomery astro de la nueva película de la Metro-Goldwyn-Mayer "Mystery of Mr. X" que hoy se estrena en el cine Ideal canta y silba el coro de "This is the Night", una balada de amor especialmente compuesta para esta película por Brown y Freed.

Desautorizados, los referees de la Olimpiada han dimitido

En señal de protesta contra la decisión de los coaches de la Olimpiada que se reunieron al mediodía de ayer, para considerar la protesta presentada por los jugadores filipinos, los referees de pista y campo presentaron dimisión horas antes de comenzar los juegos de ayer tarde.

Esta actitud de los "referees" tiene relación con el caso del corredor japonés Shimizu que cayó el miércoles al saltar por el último obstáculo en la carrera de 110 metros.

Los referees considerando una petición de los atletas japoneses, cualificaron al corredor Shimizu para poder tomar parte en los finales. Contra este acuerdo protestaron los atletas filipinos ante la reunión de los coaches, los cuales en la reunión al mediodía de ayer, y teniendo en cuenta la alegación de los filipinos de que Shimizu además de haber caído en un alley que no le correspondía, no pudo llegar a la meta, revocó el acuerdo de los referees, y descualificó al japonés.

Encabezan este movimiento de protesta de los referees el chief judge Esteban R. Abada y el referee Leodegario Victorino. La dimisión fué enviada al Dr. Regino R. Ylanan.

Los jefes de la Olimpiada nombraron inmediatamente nuevos jueces los cuales actuaron en los juegos de pista y campo de ayer tarde.

Miss China vencedora

YEUNG SAU-KING
(Miss China)

Emergió victoriosa anoche en la carrera de natación entre mujeres, ganando los cien metros "free style".

Gana el campeonato de golf para mujeres

(De la "Associated Press")

Port Chawl Gales, mayo 17.— Mrs. A. M. Holm, la antigua campeona escocesa, ha ganado el campeonato de golf de mujeres inglesas aqui, al derrotar a Pam Barton, de 17 años de edad en los juegos de campeonato.

LOS CUBS SUBEN AL PRIMER LUGAR

ESTARO DE LOS EQUIPOS
Liga Nacional

	G.	P.	Pct.
Chicago	18	8	.692
Pittsburgh	15	7	.682
St. Louis	15	9	.625
New York	14	11	.560
Boston	12	11	.522
Brooklyn	8	15	.348
Philadelphia	7	15	.318
Cincinnati	5	18	.217

Liga Americana

	G.	P.	Pct.
New York	17	6	.739
Cleveland	11	9	.550
Philadelphia	12	11	.522
Detroit	12	11	.522
Washington	12	13	.480
Boston	11	13	.458
St. Louis	9	12	.429
Chicago	6	15	.286

(De la "Associated Press")

Nueva York, 14 de mayo. — Un "double" en el quinto inning por Chuck Klein, el rey del baseball de la presente temporada, dio a los Cubs una victoria de 3 a 2 sobre los New York Giants hoy y puso al equipo agresivo de Charley Grimm en el primer puesto de la Liga Nacional.

Los Cubs derrotaron a los Pittsburgh Pirates, que con el resto de los equipos han estado sin jugar por causa de la lluvia.

Los juegos entre St. Louis-Philadelphia y Cleveland, New Fork fueron pospuestos por la lluvia.

En Boston los Chicago White Sox ganaron 8 a 2.

Los Detroit Tigers derrotaron a los Senators e Washington por 5 a 0.

Resultados:

Liga Nacional	R	H	E
New York	2	7	1
Chicago	3	7	2

Boston en Pittsburgh, lluvia.
Philadelphia en Cincinnati, lluvia.
Brooklyn en St. Louis, lluvia.

Liga Americana	R	H	E
Chicago	8	10	3
Boston	2	4	3
Detroit	5	7	0
Washington	0	2	2

St. Louis en Philadelphia, lluvia
Cleveland en New York, lluvia.

No hubo juegos de tennis ayer tarde

Debido al mal tiempo, los partidos de tennis fijados para ayer tarde se tuvieron que suspender.

Estos partidos eran esperados ansiosamente por el público, pues los mejores raquetas de la actual olimpiada iban a tomar parte en los encuentros.

Estaban fijados para enfrentarse, K. Yamada del Japón contra L. Gavia de Filipinas y H. Sato del Japón contra F. Aragon de Filipinas.

También estaban concertados los siguientes encuentros femeninos entre Vang Chun Tsing de China contra Mrs. E. Ochoa de Filipinas y Yin Yu Lun de China contra E. Alburo de Filipinas.

PUGILES DEL JAPON FUERON DERROTADOS

Filipinas gano tres decisiones en el ring provisional de la olimpiada

Por haber ganado tres de los cuatro encuentros de campeonato anoche, Filipinas se adjudica el campeonato de boxeo amateur de la Décima Olimpiada. Más de cinco mil entusiastas presenciaron la impresionante exhibición de fuerza y arte de los púgiles amateurs en el cuadrilátero provisional del Estadio de Baseball.

Felipe Nunag fué el primero en pegarse entre los filipinos y se llevó la decisión por muy poco margen. Aunque era evidente que era más agresivo, sus puñetazos en los últimos dos asaltos no daban al blanco con frecuencia, mientras el japonés seguía consistentemente conectando bien colocados golpes. Su contrario era C. Nakano.

El segundo encuentro fué ganado por Japón. El espíritu batallador de Adornado le libró de un seguro K.O. en mano de S. Kin de Japón, quien le dominó desde el primer asalto y le envió al suelo varias veces con fuertes izquierdazos a la quijada.

El tercer encuentro fué sensacional, figurando como héroe el habilísimo púgil Avelino Cunanan que castigó sin piedad al púgil japonés Boku. Otro contrincante que no tuviese la serenidad y arte de Boku hubiese caído indudablemente bajo la ofensiva de Cunanan.

José Padilla ganó por K. O. a Narciso Sangle en el segundo asalto. Los dos filipinos han tenido que disputarse el campeonato de Lightweight porque Japón no tuvo candidato.

QUISUMBING
SCHOOL OF INDUSTRIAL CHEMISTRY
Clases diurnas y nocturnas

En lugar de estudiar una carrera larga y costosa, sea un QUIMICO INDUSTRIAL en unos pocos años.

MATRICULESE AHORA en

QUISUMBING
SCHOOL OF INDUSTRIAL CHEMISTRY

Inscripcion de Matriculas
21 Mayo, 1934
Laboratorios:
431 Dasmariñas
Sta. Cruz

Las Clases empiezan el
11 de Junio, 1934
Informacion y registro:
21 Escolta—Syyap & Co.
Tel. 2-52-24

Vea la NUEVA
Cajita Marbelite
conteniendo
Jabon de Afeitar
WILLIAMS

Le gustara con seguridad—su conveniencia — su apariencia atractiva—su *limpieza.*

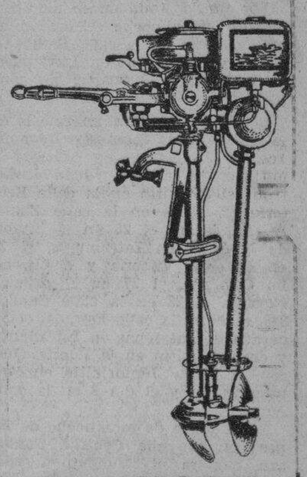
Dentro hallara Vd. el Jabon de Afeitar Williams, con la riqueza de su espesa y suavizadora espuma que jamás se seca. Hay Jabones de repuesto que conseguira a menos de costo. Se colocan con facilidad en la cajita "Marbelite."

Pida que le enseñen la nueva Cajita "Marbelite." Le gustará para su conjunto de articulos de tocador.

Distribuida por
F. H. STEVENS & CO.
519 Dasmariñas, Manila

JABON DE AFEITAR
Williams
TRADE MARK
"HOLDER TOP"

EL MAYOR VALOR OFRECIDO EN MOTORES AJUSTABLES



'JOHNSON JUNIOR SEA HORSE'
Modelo OB-70
₱160.00

3 Caballos de Fuerza
2 Cilindros
Ignición por Magneto
Escape Sumergido
Bomba de Agua de Embolo Positiva
Helice de Bronce
Piezas Sumergidas de Bronce
Construcción Equilibrada
Helice Protegida
"JOHNSON JUNIOR"
sin rival en—
Velocidad
Economía
Durabilidad
Seguridad
Bajo Costo de Mantenimiento.

C. ALKAN, INC.
MANILA
ILOILO — BAGUIO
CEBU — DAVAO

M.E.C.D. 2016

ESCANDALO QUE AMENAZA AL GABINETE NIPON

VICE-MINISTRO DE HACIENDA ARRESTADO HOY

A Kuroda se le hace responsable de unas anomalías en el Banco de Formosa

(De la "Associated Press")

Tokio, mayo 19.—Desentrañándose un escándalo nacional, que amenaza minar al gabinete del premier Saito, Hideo Kuroda, vice-ministro de Hacienda, ha sido arrestado este día, en relación con unos cargos de corrupción. Se cree que el motivo del arresto son unas supuestas irregularidades en la administración del Banco de Formosa, una institución semi-oficial, y de la Imperial Rayon Company. Otros diez financieros habían sido acusados anteriormente, en relación con el mismo asunto.

Esta mañana, a las 5:45, la policía citó a Kuroda en la oficina del fiscal para ser sometido a un interrogatorio. Los periódicos japoneses han expresado la opinión de que si Kuroda resulta culpable, podría dar lugar a la dimisión del ministro de Hacienda, Takahashi, su jefe, y que es el sostén principal del gabinete Saito.

Gullas Hace...

(Continuación de la Pág. 1)

tos para que bajen a la arena política, han producido una reacción tremenda en Visayas y Mindanao.

"El proyectado viaje del presidente Quezon al Sur, de nada servira. Las masas ya tienen formada su opinión. El presidente tendra que afrontar la pregunta "¿por que no ha conseguido usted un mejor bill como habia prometido en lo que respecta al azucar, aceite de coco y abaca?" Su campaña tambien sera obstaculizada por las fuertes lluvias que ahora estan dañando los caminos y puentes en el Sur y pueden afectar la salud del presidente".

El abogado Gullas sale esta noche para Cebu, en donde la lucha electoral es muy reñida, segun opinion de muchos observadores que han venido de la capital cebuana. El gobernador Cuenco esta fuertemente protegido cuando va a la iglesia y su oficina.

Cuatro mitines de pros y uno de "antis" esta noche

No obstante el mal tiempo, los bandos políticos de Manila no se desaniman y anuncian para esta noche varios mitines.

Los pros celebraran cuatro grandiosos mitines esta noche simultaneamente, uno en Palomar, Tondo, otro en la calle Nebraska, Ermita, otro en la calle Central, Pandacan, y el cuarto en las calles Sto. Cristo y Maria Payo. Ademas esta noche habra un caucus de pros en la calle Matibay.

Los "antis" tambien se muestran activos. Esta noche celebraran un magno mitin en la calle Bambang, Trozo, mientras que en Intramuros se inaugurara el cuartel de campaña.

El dia 21, tendran un caucus en la calle Gral. Luna 84 Intramuros, el 22 caucus en Matibay y mitin en la calle San Juan de Letran; el 23 mitin en la calle Beaterio 82, el 24 en la calle Zamora, Pandacan, el 25 en el establo de N & B en Intramuros, el 26 en la calle Victoria y en la calle Colorado, el 27 en el callejon Novales, el 28 en la calle Cabildo 343, el 29 en la calle Estrada, el 31, parada de antorchas en Intramuros y despues mitin en la Puerta Quezon, el 1.o de Junio mitin en Matang Tubig, y el dia 2 en la calle Agno.

En el mitin de esta noche de los pros en la calle Central, Pandacan, hablara, el candidato a senador Dr. Rafael Palma, el candidato a representante del Sur, Prudencio Remigio y los candidatos a concejal, Mariano Nable, Celestino Ramos, H. Atienza, G. Ronquillo, A. Torres, M. de la Fuente, V. Fugoso, M. Herrera, P. Santos y Jose Advincula.

Debido al mal tiempo, el mitin monstruo de los antis fijado para mañana, domingo, 20 del actual, en la Plaza Dilao se ha transferido para el dia 1 de Junio en que se celebrara con la cooperacion de valiosos elementos en los distritos de Ermita, Malate, Sta. Ana, Pandacan e Intramuros de donde partirán los manifestantes poco antes de a las 5 de la tarde con sus respectivas bandas de musica, varios convoys y miles de antorchas para dirigirse a la Plaza Dilao donde hablarán el presidente Quezon, el ex-senador Generoso, el ex-representante Mendoza, el ex-senador Sumulong y otros.

Ademas de estos mitines se celebrará otro mas espectacular aun en el hipodromo de San Lazaro. Aunque no se ha fijado todavia la fecha de este mitin, se cree sin embargo que esperan la llegada del presidente Quezon procedente de las islas visayas para darle oportunidad de poder hablar en este mitin.

En el cuartel general de los pros tambien se ha dado cuenta de que las anomalias denunciadas en el pueblo de Lahur, Nueva Ecija continuan, sin corregir. El precinto situado en la hacienda del candidato a gobernador Jacinto Tomacruz no ha sido todavia removido.

Dicen tambien las quejas recibidas en el cuartel de los pros que los lideres antis estan ejerciendo presion entre los terratenientes y obreros de la hacienda, amenazandoles con expulsion de los terrenos de la hacienda si no apoyan a los candidatos antis.

Palma contesta a Quezon en Caloocan

Caloocan, Rizal 18 de Mayo, 1934.—Los candidatos oficiales del Partido Nacionalista Pro-Independencia encabezados por el Sr. Rafael Palma, candidato a senador, comparecieron esta noche aqui en un mitin popular que con motivo de la lluvia se tuvo que celebrar en el Cine Esperanza. A pesar del mal tiempo un publico numeroso acudió al mitin en donde tambien estuvieron presentes todos los liders pros conocidos del municipio.

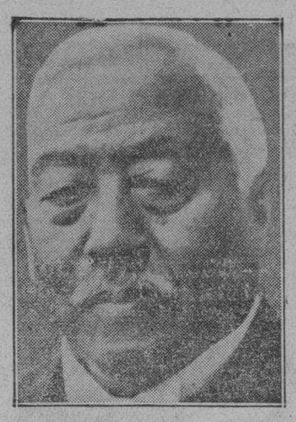
Hicieron uso de la palabra los señores Genaro Tan Torres, candidato a representante, quien denunció ante sus oyentes el alegado acto de servilismo para con el presidente Quezon de su contrincante el actual reeleccionista Sr. Magsalin. Cuando el Sr. Genaro Tan Torres, relató como el Sr. Magsalin, fue humillado por el presidente del senado en un banquete en Montalban, llamandole insincero, humillacion que no debia consentir cualquier, hombre que estima su propia dignidad, el publico premio con estrendosos aplausos, las frases del orador asegurando que el personalmento nunca consenteria semejante ofensa.

Tambien pronunciaron discursos el candidato a Gobernador Sr. Nicanor Roxas y los candidatos a vocal Sres. Tomas Molina e Irineo Bernardo. Pero el principal orador de la noche fue el expresidente Rafael Palma que practicamente contestó todos los ataques que el presidente Quezon le ha estado prodigando desde su llegada aqui. El Sr. Palma estuvo demostrando punto por punto las alegadas falsedades del Sr. Quezon quien segun el orador es de los muy pocos que se ha enriquecido en la politica. Tambien el porta estandarte de los pros ridiculizó la afirmacion del Sr. Quezon, de que el es un hombre que recibe la visita de cualquier ciudadano aun en su propio cuarto de dormir, pues segun el Sr. Palma la casa de Quezon en Pasay, esta constantemente vigilada por varios policias pagados por el gobierno, y que él cuando era presidente de la Universidad para poder hablar con el presidente del senado en su casa por asuntos oficiales tenia que esperar horas para conseguirlo.

El Sr. Pablo Pablo, candidato pro a presidente municipal, indignado de cierta plantilla de candidatos que circula en el municipio en donde le pone en el ticket con el Sr. Sumulong, haciendo constar su energica protesta. El Sr. Marciano Almario, quien presidió el mitin, cerró los discursos a altas horas de la noche.

CORRESPONSAL

EN PELIGRO



El almirante vizconde Saito, cuyo gabinete esta en peligro de caer por el nuevo escandalo descubierto en el departamento de Hacienda.

HENSON PIERDE UN ASUNTO EN LA CORTE

Pierde derecho porque no ha cumplido con unas condiciones

El hacendero Jose P. Henson, de la Pampanga, ha perdido ante la Corte Suprema su apelación en relación con el pleito que habia promovido contra el gobierno y otras personas por la posesion de un terreno de mas de 32 hectareas radicado en Tarlac.

Alla por el año 1915 Henson logro una decisión a su favor, pero el juzgado le impuso la condición de que debería segregar el terreno del resto dentro de un periodo de 40 dias y presentar un nuevo plano debidamente aprobado por la oficina de terrenos. Henson no hizo nada para perfeccionar su titulo. En 1920 el director de terrenos promovio expedientes catastrales envolviendo los lotes de Henson. El juzgado volvio a adjudicar a Henson las 32 hectareas, pero el 16 de octubre de 1923 la Corte revoco dicha decisión. Henson promovio entonces demanda contra el director de Terrenos reclamando la misma propiedad, pero dicha demanda fue sobreseida.

La Corte dice que si Henson hubiera cumplido con la condicion impuesta en la primera decision del juzgado, la segunda decision no hubiera sido revocada por la Corte.

Absuelto por una doctrina del finado Pres. Arellano

Una doctrina del finado Presidente Arellano le ha traido la absolucion a Macario R. Garcia que habia sido enjuiciado ante el Juez Sison por alegada estafa.

La referida doctrina establecida por el Presidente Arellano y que figura en el tomo 34 de la jurisprudencia se refiere a la falta de requerimiento de pago o devolucion como elemento esencial en los casos de estafa. Aplicando la referida doctrina el Juez Sison declara que cualquiera que sea el titulo de deber, sin requerimiento, en los casos de estafa no puede existir el delito. Tambien declara que la tardanza en entregar una cantidad que se debe entregar sin requerimiento tampoco puede constituir delito de estafa.

Macario R. Garcia habia sido denunciado por Santiago Sy Juco por supuesta estafa de P160.00.

Pierde una mocion la apoderada de Mrs. Perkins

Mrs. Hartley Embrey Sherman que ha venido compareciendo ante el juzgado como apoderada de Mrs. Idonah Slade Perkins, hoy ausente en América, ha perdido su mocion presentada ante el Juez Sison en la que trataba de obligar al anterior abogado de esta a que le entregue varios papeles y documentos pertenecientes a la misma.

El Juez Sison declara que constando en los escritos obrantes en los autos que Mrs. Perkins debe todavia al abogado Prospero Sanidad por honorarios, este tiene derecho a retener los papeles y documentos de aquella en virtud de las disposiciones del articulo 37 del codigo de procedimiento civil hasta que sean pagados sus referidos honorarios. La mocion de Mrs. Sherman fue por este motivo denegada.

Cobrador condenado por malversar

Felicisimo Francia, un cobrador de la Botica Boie que malverso la cantidad de P528.79 de las cobranzas que habia hecho, se declaro culpable esta mañana ante el Juez Sison siendo condenado a sufrir 4 meses y 1 dia de arresto y a indemnizar la cantidad estafada.

SE SALVA UN VELERO QUE A POCO SE HUNDE

Cuarenta personas que iban en el se libran pero se pierden todos los cargamentos

Cuarenta personas, aproximadamente, incluyendo mujeres y niños, estuvieron a punto de morir ahogadas, cuando la embarcacion de motor "Ducing" en la que se habian embarcado desde Guinhulgan hasta Alcantara, Negros Oriental, fué alcanzada por un fuerte temporal, zozobrando despues de afrontar la marejada, a corta distancia de Alcantara. La noticia de este accidente maritimo fue trasmitida al administrador insular de Aduanas por el comandante provincial de Negros Oriental.

Todos los pasajeros y miembros de la tripulación del velero fueron salvados, pero las propiedades personales de los mismos, asi como el cargamento y aun la misma embarcación, se consideran perdidos enteramente.

El velero "Ducing" es de la propiedad de Mateo Malabago y navega al mando del patron Mateo Ipanto. Las autoridades de la aduana se proponen perseguir al propietario del barco y al patron por infracción de las regulaciones aduaneras.

En los archivos de la Aduana se ha comprobado que el velero "Ducing" no estaba autorizado para recibir pasajeros. Segun el informe recibido del comandante provincial de Negros Oriestal, el "Ducing" llevaba 33 pasajeros procedentes de Guinhulgan y seis miembros de la dotación.

El Congreso...

(Continuación de la Pág. 1)

sociation".

En la sesión de esta mañana tambien se acordo reconocer el boxeo como uno de los deportes de la Olimpiada desde el año 1938. Actualmente, el boxeo es un mero evento de lujo y sus resultados no se tienen en cuenta en el computo final para la adjudicación del campeonato total a las diferentes delegaciones nacionales participantes.

La proposición de la delegación de China al Congreso de la Olimpiada Oriental, convocado esta mañana en el Philippine Columbian Association de permitir que todos los seis finalistas en los juegos de campeonato sean nombrados en los archivos de la Far Eastern Athletic Association para darles el debido reconocimiento, fue calificada como un intento de abaratar el nombre de la Olimpiada por el Dr. Victor Buencamino, jefe del departamento de operaciones de la Rizal Memorial Stadium y delegado filipino al Congreso.

El comentario del Dr. Buencamino surgio durante la consideración de la proposición No. 3 de China, de que se de reconocimiento oficial a todos los finalistas de los juegos de campo y pista y natacion, o sea que los seises que compiten para el campeonato sean reconocidos en vez de cuatro, como se hace actualmente.

Cuando se sometio la proposición a votación, el Dr. Buencamino pidió el uso la palabra para observar que no era necesario incluir a todos los finalistas en los archivos, en vista de que el mero hecho de que los competidores asisten a los juegos olimpicos ya es un gran honor.

"Incluirles todos en la lista oficial de competidores en juego seria abaratar la Olimpiada," observo el Dr. Buencamino.

Despues de breve conferencia, entre los delegados filipinos la objecion del Dr. Buencamino, fue retirada y la proposicion se aprobo unanimemente por el Congreso.

En vista de que el presidente Quezon estaba ausente, el secretario Jorge B. Vargas presidio el Congreso, concurrido por representantes de China, Japon, Java y Filipinas.

Dos proposiciones de China fueron aprobadas en su totalidad. Ademas de la citada arriba, China propone la preparacion del programa inaugural de manera que puedan participar el mayor numero de atletas que tienen que jugar en el primer dia de la Olimpiada. La interpretacion oficial de la constitucion, propuesta por China no ha sido actuada porque aun no ha surgido ocasion para aplicar sus numerosas disposiciones.

Con excepcion de una, las proposiciones de Japon fueron referidas a comites especiales, que estudiaran las mismos e informaran sobre ellas mañana, segundo dia del Congreso. El secretario A. de las Alas, el delegado Sung de China que probablemente sea sustituido por otro de China y el delegado Abe de Japon fueron nombrados miembros del comite constitucional; mientras otros fueron nombrados a formar comites para considerar las otras proposiciones de Japon. Algunos de estos comites son: de Campo y Pista, compuesto por Mr. Ma de China, Mr. Aquino de Filipinas y Mr. Kaga de Japon; de Natacion, compuesto por Bartolome de Filipinas, Mr. Go de China y Mr. Tsuruta de Japon; de Football, compuesto por Brother John de Filipinas, Mr. Wong de China y Mr. Kanabe de Japon.

La inclusion del boxeo como uno de los juegos de campeonato en las proximas Olimpiadas fue aprobada por el congreso. La proposicion fue presentada por Java, Filipinas, y Japon.

Los representantes de Java, se declararon como meros observadores y no pidieron el derecho de poder participar en las votaciones.

El Dr. Regino Ylanan actuo de secretario del Congreso.

Importantes enmiendas a la constitucion de la olimpiada oriental, en cuanto a la celebracion de los juegos fueron sometidos por las delegaciones de los cuatro paises participantes, Japon, China, Java y Filipinas, a la consideracion del Congreso Olimpico que se reunió desde a las 10:0 de esta mañana en el Philippine Columbian Club.

La proposición mas extensa fue sometida por la delegacion japonesa, la cual sugiere ciertas reformas en el sistema que se sigue en la actualidad en la arrancada de los juegos de pista y campo y natacion, y en la forma de apreciar los resultados.

La enmienda principal que Japon sugiere en su proposicion se refiere a la constitucion de la Far Eastern Olimpic Association. Para la consideración de las enmiendas que el Japon propone, sobre la adminstracion general y direccion de la asociacion olimpica, sugiere la conveniencia de que se convoque un congreso especial el año venidero, lo mas tardar, a fin de disponer de mas amplio tiempo para el estudio y discusion de las reformas.

Japón anticipa en su proposición una invitacion a todos los miembros de la olimpiada para los juegos que tendran lugar en Tokio corespondientes a la XI olimpiada oriental. Tambien pide que se deje a la Japon Amateur Athletic Federation la admnistracion de los juegos relacionados con la adjudicación de la copa donada por S. M. el emperador Hirohito del Japon.

En cuanto a las reformas para los juegos de pista y campo, se sugiere la inclusion de los eventos de carrera de 5,000 metros marathon, 3,000 metros steeple chase, hammer throw y caminata de 50,000 metros y eliminar el Pentathlon. Japon, sin embargo expresa su conformidad de retener este juego, si los otros miembros de la olimpiada asi lo desean para respetar las tradiciones historicas de la olimpiada.

Fusion en una sola de los campeonatos de pista y campo y All Around.

Los jueces de pista, los arrancadores deben ser escogidos de entre los miembros eligibles de cada pais participante.

Limitar a 12 el numero de atletas que pueden participar en los juegos de basketball por cada pais participante.

El comite de jueces debe estar integrado por dos representantes de cada pais, y el funcionamiento de este comite debera estar regido por las reglas adoptadas por la asociacion.

Inclusión de un juego de campeonato entre atletas mujeres.

Inclusión del boxeo como uno de los juegos de campeonato de la olimpiada, y consecuentemente incluir un nuevo articulo en la constitución de la asociación olimpica oriental.

Modificación del ultimo articulo de la constitución de tal manera que se diga "...por dos terceras partes de los votos de los miembros representados o por voto unanime del Comite Ejecutivo".

Cada pais solo puede registrar tres representantes en cada evento; eliminar el sistema de determinar el campeonato por puntos, de suerte que los juegos serán solamente decididos por el que ha ganado el primer puesto.

La presentación de la lista de atletas debe hacerse con siete dias de anticipación a la celebración de los juegos.

Adopción del sistema de "quick start", de acuerdo con el sistema internacional.

En el comite de natacion deben estar representados todos los paises participantes.

La preparacion del programa de juegos debe hacerse en presencia de los paises participantes.

En vista de la imposibilidad de jugar el tennis en dias de lluvia, se debe procurar que en el programa de eventos los partidos de tennis figuren entre los primeros juegos a decidir.

La proposicion filipina en cambio consiste en los siguientes:

Que el "al around championship" se celebre con las siguientes alteraciones: la carrera de 400 metros relevo se celebre en el tercer dia de la olimpiada y la de 1,600 metros en el cuarto dia.

Inclusion del campeonato de natacion entre mujeres en los juegos olimpicos, el cual se determinara en los siguientes eventos: 100 metros 'free style', 200 metros 'breast stroke', 400 metros 'free style', 100 metros 'back stroke' y 400 metros relevo.

Inclusion del 'fancy diving' para hombres.

Adoptacion del 'electrical time device' (aparato electrico para anotar el tiempo).

Eliminacion del evento de 50 metros 'free style'.

Inclusion del torneo de tennis entre mujeres.

Inclusion de los concursos de tiro a pistola y rifle.

Inclusion del boxeo en los eventos olimpicos.

Los delegados de Java sometieron una sola proposicion que consiste en la inclusion del 'fancy diving' entre hombres en el campeonato de la olimpiada.

China en cambio solo sugiere: Preparacion de un programa general de los juegos.

Interpretacion oficial de la Constitucion.

Reconocimiento oficial a los finalistas en pista y campo.

Gran Bretaña decidida a cortar las alas al Japon

(De la "Associated Press")

Londres, mayo 18.—En el curso de un debate sobre el Japón y la marcha de los acontecimientos en el Extremo Oriente, Sir John Simon, secretario del Exterior de la Gran Bretaña, lanzó la insinuación de que la Gran Bretaña estaría dispuesta a tomar parte en una política internacional de sanciones—represalias contra las infracciones de tratados—en los casos especificos de que los Estados Unidos así como otras naciones estén conformes.

Simon afirmó que la Gran Bretaña "nunca ha firmado ningun tratado para preservar la integridad territorial de China", y no está dispuesta a tomar parte en ninguna sanción directa contra Japón o cualquiera otra potencia mundial, a menos que los Estados Unidos presten toda su cooperación.

Sir Stafford Cripps, un miembro de la oposición, había sugerido la cooperación de la Gran Bretaña, los Estados Unidos y la Rusia Soviética en un programa encaminado a contener la expansión japonesa en el Extremo Oriente, agregando que el hecho de no encarar la Gran Bretaña "las realidades", está perjudicando todos los trabajos en favor del desarme universal.

En contestación, el ministro del Exterior, dijo que "las sanciones económicas no pueden aplicarse sin peligro de guerra y nosotros no podemos acometer ningun sistema de sanciones ni de acción efectiva de este género, si los Estados Unidos no cooperan".

Reiteró la resolución de la Gran Bretaña de "respetar" la integridad política de China, no obstante la declaración sobre la no garantía de la integridad territorial china.

Sir John reiteró asimismo el deseo del gobierno inglés de llegar a un convenio en Ginebra sobre el desarme. Dijo que la Gran Bretaña había dado un ejemplo en la reducción de los armamentos y que corresponde a las otras naciones seguirla.

Murphy Recibe..

(Continuación de la Pág. 1)

"Ley que incluye el azucar de remolacha y el azucar de caña como articulos agricolas basicos bajo la ley de reajuste agricola, y para otros fines hasta que se ordene de otro modo por la presente nombro al gobernador general de las Islas Filipinas para que en mi nombre haga la distribucion de la cuota de azucar para las Islas Filipinas, que pueda ser transportado, recibido, fabricado o vendido en los Estados Unidos continental durante el año fiscal de 1934, para el consumo en los Estados Unidos continental, entre los fabricantes, traficantes de azucar y otros, a hacer reajustes de cualquiera de tal distribucion, o a distribuir la cantidad de consumo directo de azucar que pueda ser incluido en la cuota antes mencionada entre los fabricantes, traficantes de azucar, y otros y para reajustar cualquiera de tal distribucion. —H. A. Wallace, secretario de agricultura."

TORRES EXPLICA SUS OBJECIONES A LA CONTRATA

Incidentes chuscos surgieron entre el concejal y el abogado McDonough

El concejal Antonio Torres al fin ocupó esta mañana el banquillo testifical a favor de la Ciudad de Manila en la vista del asunto Haygood, habiendo explicado los verdaderos motivos en que había fundado su enérgica oposición al contrato y a toda extensión del mismo.

Un incidente algo chusco entre el concejal Torres y el abogado de Haygood, Mr. McDonough, surgió cuando aquél hizo hincapié en el hecho de que él es un concejal elegido por los contribuyentes (*tax payers*).—"Y cómo sabe Vd. que han pagado los impuestos?", fué la pregunta con que McDonough le salió al encuentro.—"Eso se presume", repuso Torres.

Entre los varios motivos de su oposición al contrato Haygood, Torres expuso, entre otros, los siguientes:

1.o—Que consideraba el precio exhorbitante porque de averiguaciones que había hecho supo que el contratista Hashim ofrecía ₱3.00 por metro cúbico de la piedra partida desde el año 1927;

2.o—Que había expirado ya el periodo fijado en el contrato y su extensión iba a redundar en perjuicio de la Ciudad; y

3.o—Que no había razón para adjudicar la contrata de la piedra partida sin una nueva licitación tal como se hace y se ha hecho en otros casos de compra de materiales por la oficina del ingeniero.

Torres habló después de una supuesta oferta de transacción entre Haygood y la Ciudad, con citación de algunos nombres, extremo este por el cual fué sujeto a extensas repreguntas por el abogado McDonough.

El fiscal Rodas dijo que espera cerrar sus pruebas en la próxima vista y si es que la otra parte ya no tiene pruebas que presentar es posible que sometan la causa a la decisión del juzgado dentro de la semana que viene.

Japon quiere crear un Manchukuo mas

(De la "Associated Press")

Londres, mayo 18.—Durante el curso de un debate en la camara de los comunes, Sir Stafford Cripps, discutiendo asuntos extranjeros, denuncio al Japon de estar tratando de crear un "segundo Manchukuo" en China. Afirmo que la "vacilacion y la debilidad en la politica" de la Gran Bretaña esta ayudando al Japon a dominar en China.

Sir Stafford ha sugerido la cooperacion de la Gran Bretaña, Rusia y los Estados Unidos en un programa que tiene por objeto contener la expansion del Japon en el Extremo Oriente. Agrego que el hecho de no encarar la Gran Bretaña las realidades, respecto a la seguridad en todo el globo, esta perjudicando los trabajos en favor del desarme universal.

No Se Venden..

(Continuacion de la pagina 4)

no poder encontrar mercado para la cebolla cosechada en Filipinas, a pesar de ser de buena calidad, por la escasez de la demanda. En provincias, solamente se compran reducidas cantidades en los establecimientos y tiendas, mientras que la producción es bastante extensa.

También se llegó a saber esta mañana que otros muchos productores de provincias cercanas de Manila están en busca de mercado, especialmente por acercarse la temporada de lluvias.

A PRISION POR ESTAFA

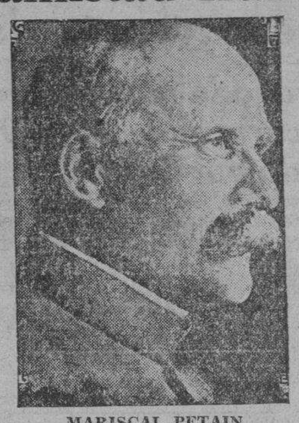
Benito B. Agbayani, un empleado de la tesoreria municipal de Lapog, Ilocos Sur, sufrira 6 meses a 1 año, 8 meses y 2 dias de prisión correccional como culpable del delito de malversacion, segun decision promulgada por la Corte Suprema. Segun la acusacion el acusado se apropio de la cantidad de P21.28 que habia recibido como impuesto de cubicacion de maderas. La Corte le ha condenado tambien a indemnizar la citada cantidad y a sufrir inhabilitacion perpetua para ocupar cargo publico.

DEMANDA

Para recobrar lo que ha venido depositando desde hace varios años en el Hogar Filipino a cuenta de sus hijos, el Sr Miguel Varela Calderon ha tenido esta mañaan que promover una demanda ante el juzgado contra sus citados hijos menores llamados Miguel, Lourdes y Jesus, a fin de cumplir con las exigencias legales.

El Sr. Varela Calderon ha estado depositando desde el mes de agosto de 1926 la cantidad de P20 al mes a cuenta de varias acciones compradas a favor de sus citados hijos. Actualmente dichas acciones valen P7,531.02 y para recobrarlos ha tenido que demandar a sus propios hijos.

El mariscal Petain por la amistad franco-americana



MARISCAL PETAIN

(De la "Associated Press")

París, mayo 18.—Predicando la amistad futura entre Estados Unidos y Francia, que ahora están buscando un punto de inteligencia, el mariscal Petain pronunció anoche, en nombre del gobierno, un discurso con motivo de las ceremonias conmemorativas del primer centenario de la muerte de Lafayette.

El mariscal, aludiendo veladamente a la controversia sobre las deudas de guerra, dijo estas palabras:

"Nuestras dos repúblicas están de nuevo separadas por la divergencia de intereses, pero están buscando una base para la mútua inteligencia".

Una de las naciones que no ha pagado ni parcialmente estos dos últimos años sus deudas de guerra a los Estados Unidos es Francia, la cual ya ha anunciado que tampoco podrá hacer ni un pago en prenda el 15 de junio próximo.

PRIMERAS GRADUADAS EN ARTES CASEROS

La Sra. Josefa Llanes-Escoda oradora en una velada del Teachers' College

El primer grupo de graduadas en el departamento de artes caseros de la National Teachers College recibirán sus certificados mañana por la noche a las 8 en un velada en la que será oradora principal Da. Josefa Llanes-Escoda de la seccion anti-tuberculosa de la oficina de Sanidad.

El numero de las graduadas llega a 46 y son las siguientes:

Gerarda Abad, Teresa Abilon, Fermina Adia, Cirila Agatep, Obdulia Alejandro, Natividad Pe Benito, Bruna Castañeda, Josefina del Castillo, Maxima Castro, Apolonia Valdez Clemente, Carmen Cornelio, Esperanza Diaz, Lucrecia Dizon, Aurelia Erestain, Virginia Garcia, Natividad Gaviola, Maria Guting, Romana Ibay, Maximina Ico, Lodevina Imperial, Cornelia de Jesus, Consolacion Kudemus, Filomena Lacuesta, Tecla M. Lagasca, Rosario de Leon, Maria Lumang, Teresa Medina, Salvacion Motus, Salud Navarro, Enrica Nulud, Aquilina Obaña Carolina Pabalan, Constancia Parel, Loreto Patacsil, Pacita Piguing, ascuala Rivero, Maria Rojas, Maria Rosales, Adelaida Rosete, Inocencia Ruiz, Bibiana Serrano, Gerarda ria Valte y Vera, Tecla Vergara, Sison, Nieves Aquino Suratos, May Adela Zuñiga.

Quezon dice...

(Continuación de la Pág. 1)

que en la plantilla de reducción que presenté a los comités de presupuestos, dejé en blanco lo que correspondía a mi puesto, precisamente para dar a la Legislatura toda la oportunidad que necesitaba para que ejerciera su discreción en la materia.

"No es cierto, por lo tanto, que tuve un convenio con el presidente Quezon ni con nadie respecto a mi salario. El salario del presidente de la Universidad está fijada por ley y compete a la legislatura y no a la Junta de Regentes el reducirlo, si quería, enmendando la ley. Decir que no he cumplido mi promesa de reducir mi salario y, por eso, la Legisltura lo hizo, es tanto como decir que yo podía legislar para mi mismo, a falta de acción de la Legislatura. La Legislatura no redujo los salarios básicos en la Universidad, al terminar las sesiones del '32 y naturalmente la Junta de Regentes no podía por su propia autoridad reducir ningún salario porque los salarios del profesorado lo mismo que el del presidente están fijados por ley y solo por otra ley pueden cambiarse.

"Otra declaración del presidente Quezon es al efecto de que "la razón principal de la actitud agresiva del ex-presidente Palma hacia mi es que desde 1931, hemos estado demandando que por razón de la depresión, su salario fuese reducido.... El ex-presidente Palma se resintió cuando conoció el deseo de la Legislatura (de reducir su salario) y ésta era la razón porque desde su asiento en la Universidad, que debe estar libre de toda contaminación política, empezó a mezclarse en politica y a envolver a la Universidad en la politica."

"Falso todo esto. Si la Legislatura en las sesiones del '32 dejó intactos los sueldos del presidente y de los profesores de la Universidad, no tenía porque resentirme de la acción de la Legislatura sino antes bien tenía motivos para estar agradecido. En este estado de ánimo estaba cuando a principios del '32 empezó a torcerse la nave del estado y Quezon empezó la batalla contra la ley del Congreso que acabó ignomisiosamente para él.

"Quezon quiere quitar todo motivo patriótico a mi actitud en contra de sus gestos juglarescos en relación con la cuestión de independencia. Sea. Un hombre que hace consistir su patriotismo en alabarse a sí mismo, no puede creer en el patriotismo de otros. Pero el pueblo lo entiende de distinta manera y las urnas sabrán vindicar mi actitud o la suya."

Sin "Pork...

(Continuacion de la pág. 1)

ra, gobernadores provinciales y alcaldes presidentes municipales, de la mayoria, candidatos a reeleccion, cifraban sus esperanzas de triunfo electoral en el libramiento de los créditos de obras públicas, con anterioridad al 5 de Junio de este año. Pero, por lo visto, ha prevalecido el sano criterio de sustraer esos fondos a las luchas electorales y los apasionamientos políticos imperantes, aplazando el libramiento de los mismos para cuando se haya apagado el fuego de la presente batalla electoral.

Cuando la Legislatura hoy por terminar su trienio se hallaba en sesiones extraordinarias por la aceptacion de la Ley de Independencia no faltaron opiniones y aun representaciones en el sentido de librar buena parte de los ₱3.000.000 y pico de creditos de obras publicas, mal fuese aquella porción que interesaba a los miembros de las mayorias legislativas candidatos a reelección. Por su manifiesta parcialidad aquellas gestiones no prosperaron y, en su lugar, vinieron otras por el libramiento general.

Al presente, a 26 dias solamente de la fecha de las elecciones no hay tiempo bastante para un libramiento de dichos fondos con repercusion efectiva en las elecciones. Se necesitaran unas semanas para el estudio de los varios proyectos concernientes.

Unson Expone...

(Continuación de la Pág. 1)

ner un cambio de impresiones con el jefe ejecutivo en relación con la política de gobierno respecto a esa empresa el Sr. Unson estuvo a conferenciar esta mañana con el gobernador Murphy.

El gobernador Murphy también tuvo una conferencia esta mañana con el comandante George Dunham, su consejero en materia de sanitación, respecto al problema de los sitios bajos y anegadizos de Tondo. El jefe ejecutivo está interesado en que se lleve a feliz realización cuanto antes el plan de construir casas-modelo para los pobres que han de ser vendidas a plazos a sus ocupantes bajo condiciones muy llevaderas.

Estan Listos Por..

(Continuación de la Pág. 1)

berto Barretto, presidente de "El Ahorro Insular", acompañado por el decano del Colegio de Artes Liberales de la Universidad de Filipinas, Sr. Maximo Kalaw, se apersonó esta mañana a la fiscalia anticipándose a prestar fianza por la libertad del denunciado.

La presentación de la denuncia obedece al supuesto descubrimiento hecho en la oficina de Correos al efecto de que el comisionado Osias, en el ejercicio de sus funciones como tal comisionado y tambien su secretario Sr. Mauro Baradi, hicieron uso abusivo del privilegio postal que se le concede, utilizando el correo oficial para sus fines particulares.

En el cuartel general de los pros se anuncio este dia que la noticia de la presentacion de la denuncia fue recibida anoche por el comisionado Osias estando en pleno miting en el pueblo de Subic, Zambales. Osias aprovecho la ocasion para dar cuenta al publico de la denuncia presentada contra el, y se defendió publicamente de la acusación. La gente que le escuchaba la aplaudió estruendosamente.

Tambien se ha anunciado que el senador Benigno S. Aquino, estuvo anoche en Subic, encontrandose con Osias para un cambio de impresiones. Inmediatamente después de una entrevista con el comisionado Osias, y seguro de que la candidatura de este en el segundo distrito se halla en una posicion satisfactoria, Aquino dejó Zambales para trasladarse a Tarlac.

Durante la investigacion que la fiscalia esta practicando en relacion con la denuncia presentada por el director de Correos, el comisionado Osias estara representado por el exsenador Jose Guillermo Laurel y por los exjueces Guillermo B. Guevara y Mariano H. de la Joya.

M.E.C.D. 2016

SECCION SABATINA

LA VANGUARDIA

19 DE MAYO, 1934

La exposicion flotante regresa de su viaje despues de recorrer varios puertos de Visayas y Mindanao

Aislados completamente del mundo, sin recibir noticias en medio del mar, la comitiva llegaba a los pueblos ansiosa de recibir noticias.-Noches romanticas durante el viaje .-La noche del capitan.-La exposicion el mejor medio de propaganda de los productos nativos.-Cordial recibimiento encuentran en todas partes.

Por FEDERICO CASTILLO
Redactor de La Vanguardia

La llegada de un galeón a la antigua Manila constituia antes un regocijo general. Las campanas de las iglesias repicaban, y todos salian a recibir a la nave que venia de Acapulco, trayendo articulos y objetos preciados, a su vuelta, llevaba objetos del pais, para ser vendidos en otras partes del mundo. Esto es lo que dice la historia.

La Exposición Flotante en el Bustamante

Pero aunque los dias gloriosos de los antiguos galeones ya han pasado sin embargo, la obra de la Exposición Flotante, hoy dia, llevando articulos y objetos fabricados del pais, en su mayoria de Luzón, a los puertos del Sur, nos recuerda aquellos viajes pintorescos de antaño.

La llegada del barco "Bustamante" en los pequeños puertos de Visayas y Mindanao, constituyó la gran atraccion del año actual, donde el público desafiando ya el calor o la lluvia, esperaba con paciencia la llegada anunciada, de la Exposición Flotante, llevando nuevos artículos y objetos del país, a remotos sitios y regiones, haciendo una propaganda de los articulos nativos.

Pero no solamente era cuestión de vender y demostrar en aquellos puertos, sino que tambien, se dedica a comprar aves y plantas que no se encuentran en muchas regiones de Luzón.

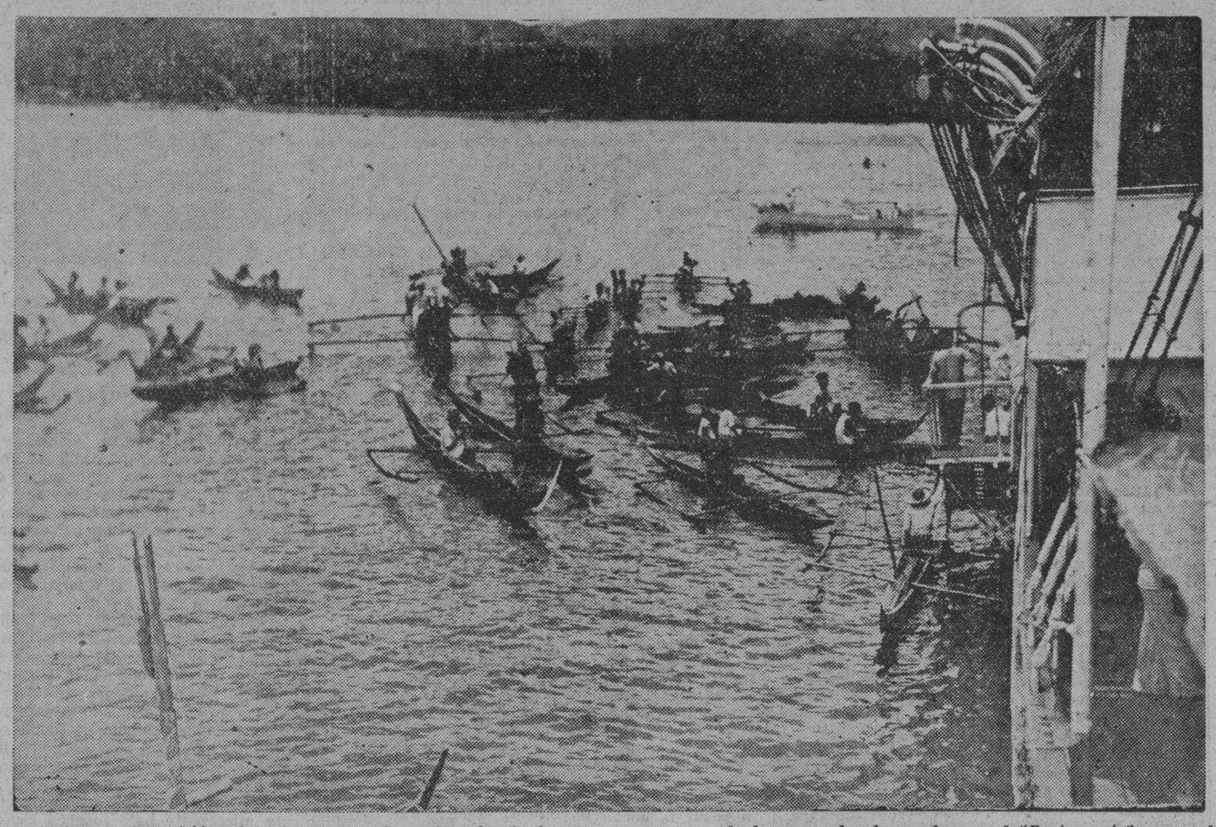
Festejado y esperado en los pueblos

"Nuestro barco llegó como el arca de Noe, repleto de monos, catalas, loros, aves raras, pequeños cocodrilos, parasitas y plantas de Mindanao y Palawan," nos dice el Sr. Valeriano K. Luz, jefe de la Exposición Flotante de este año, a su regreso a esta capital la semana pasada.

En los pueblos pequeños del sur, es donde con más ansiedad es esperado el barco de la exposición. Su llegada constituye un gran acontecimiento para el pueblo, y a su encuentro van bandas de música, y ramilletes de flores son entregados a los que vienen abordo.

Los pueblos pequeños compran más

Y creanlo o no, son estos puertos pequeños los que mas articulos compraban de la exposicion. Una fase saliente del viaje es el hecho de que todos se desvivian para patrocinar los productos fabricados en el país, inclusive los moros, vendiendose mucho mas que en los años anteriores, puesto que las ventas de este año de la Exposición Flotante ascendio a P31,170,.20, en comparación con P24,000 aproximadamente del año pasado de 1933, y unos P12,000 del año 1932.



Mientras la Exposición Flotante se acercaba a Maasin, Leyte, un gran numero de bancas y lanchas rodearon el "Bustamante" para admirar la colección de productos del país alli expuestos.

De las 130 personas que formaban la comitiva en el "Bustamante", 35 eran alumnos de la Universidad de Filipinas, entre estos 10 chicas; 20 comerciantes del país que viajaban con su familia algunos; 7 funcionarios y empeados de la Oficina de Comercio, y el resto oficiales y miembros de la tripulacion del barco.

Alarma infundada durante el viaje

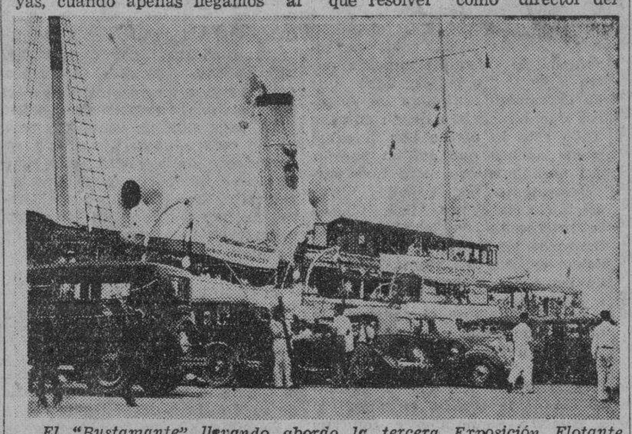
El viaje se deslizaban placenteramente de un puerto a otro hasta que un dia cundio la voz de alarma por todo del barco. Todos corrieron por su lado, unos diciendo que habia fuego, otros creyendo que se aproximaba un gran percance, y todos corriendo para salvar sus vidas, de la manera como podían, pero mas tarde se enteraron que era un simple "boat drill", una maniobra que se hace adentro del barco, para estar prevenido en caso de accidente.

Todos los que conocen al Sr. Valeriano Luz, que encabezo la Exposición Flotante de este año, saben como se asemeja a su hermano Arsenio N. Luz, el director general de la Asociacion del Carnaval. Esta semejanza, fue causa de numerosas equivocaciones en muchos puertos visitados, chuscos en la mayoria de ellos.

Chuscos incidentes por una semejanza

—"Fue en una provincia Visayas, cuando apenas llegamos al puerto principal. Un gobernador interino de la provincia, me saludo amistosamente, hablando de nuestras antiguas amistades." relato el Sr. Luz.

"Mas despues me invitoó a su residencia, y aqui me planteo varios asuntos que segun el tenia que resolver como "director del Carnaval y como gerente de los "sweepstakes". La explicación aunque un poco tardia tuve que hacerla", dijo.



El "Bustamante" llevando abordo la tercera Exposición Flotante de productos del país, momentos antes de partir para los puertos de Visayas y Mindanao.

La coronación de una reina en Iloilo

Pero uno de los incidentes mas chuscos sucedió en Iloilo. El barco acababa de fondear en aquel puerto cuando aparecio una comitiva de señoritas, pidiendo una entrevista con el Sr. Luz.

—"Deseamos que usted corone esta noche en el carnaval de nuerto pueblo a nuestra reina," le dijeron.

—"Yo, yo coronar a una reina?" pregunte en tono de duda.

—"Si, usted", insistieron las dos delegadas, "y por eso traemos aqui un automovil para que usted pueda llegar a nuestro pueblo, que esta en el interior".

—"Pero porque me escogieron a mi?"

—"Claro como es usted el director general del Carnaval de Manila . . ."

El Sr. Luz paso gran trabajo aquí para convencer que no era él la persona a quien buscaban, sino su hermano Arsenio, y este se hallaba en Manila. Las jovenes insistieron, pero tras las declaraciones de otros del barco, al fin comprendieron que se hallaban en un error, pero no por esto se dieron por vencidas, pues dirigiendose de nuevo a Sr. Valeriano le dijeron:"

—"Bueno ya que hemos llegado hasta aqui," explicó una de ellas, despues de haber celebrado una conferencia ambas, "puede usted coronar a la reina de nuestro pueblo, y comoquiera que nadie le conoce allí, le tomaron como si fuera el mismo director general Arsenio."

Naturalmente, el Sr. Valeriano Luz, se nego rotundamente a esta proposición, apesar de los ruegos y de las promesas que habían hecho ante el pueblo de que el Sr. Arsenio N. Luz, en persona coronaría a la reina.

Una coleccionista de autografos

La tercera, y mas amena aun, sucedio en el hermoso puerto de Zamboanga. Aqui una joven, bastante agraciada, y bien vestida aparecio ante el jefe de la Exposicion Flotante, alargando un pañolito de seda muy bien perfumado y elegante a su vez.

—"Firme aqui, su nombre y apellido", pidio la joven recien llegada.

Y porque . . .? pregunto el Sr. Luz.

Es una colección que estoy haciendo.

Tomando el pañuelo lo firmo, tal como pedia la joven, pero apenas habia terminado, esta exclamo, extrañada:

Los funcionarios moros del pueblo, dan la bienvenida a la Exposición Flotante, en el punto mas lejano visitado por la misma, en Siasi, Jolo. De izquierda a derecha: el secretario municipal; el presidente municipal; el Sr. Valeriano K. Luz, jefe de la Exposición Flotante; el juez de paz; y el vicepresidente municipal.

"Pero porque no puso 'Arsenio' su nombre verdadero?"

El Sr. Luz, comprendio que fue de nuevo victima de las equivocacaciones, y pidio que se le devolviese el pañolito para quitar su nombre. Pero aqui, no paso como en las otras ocasiones, pues la joven, se llevo el pañolito con la firma, rehusando quitar el nombre.

Pasatiempos durante las travesías

Cuando el barco salia de un puerto, y navegaba en medio del mar, la mayor parte del tiempo se invertia en concursos de canto, declamaciones, y otros entretenimientos. Una de las diversiones favoritas eran los instrumentos de cuerda, que a la luz de la luna, entre las palmeras del sur, llenaba el barco de romanticismos.

La noche del capitán

Tan romanticos se sintieron algunos, que en la ultima noche del viaje, es costumbre siempre dar una cena en honor al capitan del barco, denominandose la ocasion la "Noche del Capitan".

En medio del salon profusamente adornado, y estando los invitados reunidos, varios oradores pronunciaron discursos sobre impresiones del viaje.

Cuando llego el turno del capitan Panopio, este confeso ante sus oyentes que Cupido habia herido de un flechazo su corazon.

Aislados del mundo completamente

El aparato de radio que llevaban abordo dejo de funcionar casi durante todo el viaje y como consecuencia, no pudieron estar al tanto de las noticias del dia. Era el caso, que en aquellos dias, los alumnos y algunos comerciantes discutían cuestiones de política abordo, pero a falta de ultimos informes no sabían

(Continua en la pág. 4)

Vista del pantalan de Davao, lleno de gente que desafía el tiempo, en espera de la llegada de la tercera Exposición Flotante.

Las supersticiones populares medicas

Un estudio de los efectos del asuang, del mangkukulam y otras creencias del bajo pueblo a la luz de las modernas teorias, segun el Dr. Calderon

El viernes pasado, 11 de los corrientes, el doctor Fernando Calderon, director del Hospital General y Presidente interino de la Universidad de Filipinas, leyó en la radio unas consideraciones luminosas sobre las supersticiones populares, relacionadas con la ciencia medica. Hizo un estudio claro y enjundioso de muchas costumbres de las mujeres filipinas antes y despues del parto, revelando los males que producen en la salud fisica de la madre y de la criatura. Por ser de interes para el público nativo, publicamos integro el discurso. Dice asi:

Al igual que en los demás países del mundo, también prevalecen todavia entre las masas ignorantes de nuestro pueblo muchas supersticiones médicas que han venido transmitindose de generación en generación hasta nuestros días. Estas supersticiones constituyen legión y pueden ser espigadas en abundante cosecha de nuestros Archivos Oficiales, y en especial de la rica colección de narraciones históricas que posee el distingido numismático y folk-lorista Dr. J. P. Bantug del servicio de Sanidad pública de Filipinas. El Dr. Bantug es actualmente el Profesor de la Historia de la Medicina Filipina de la Universidad de Sto. Tomás, y ha tenido la habilidad de estimular el entusiasmo de sus alumnos para que cada uno de ellos redacte una tesis alusiva a las supersticiones médicas conocidas en su respectiva localidad. Por este método, el Dr. Bantug ha conseguido reunir un vasto material que pudiera constituir la base fundamental para escribir en un voluminoso tomo la historia de la medicina filipina autóctona.

A juzgar por lo que he leído en esta valiosa colección, las supersticiones médicas filipinas pueden clasificarse en tres grupos: Las que están basadas de algun modo en cierto fundamento científico, las que carecen de base científica y son puramente producto de la ignorancia y del charlatanismo, pero que su aplicación no perjudica a los pacientes, y las que constituyen prácticas bárbaras y peligrosas para la salud y la vida de los pacientes. En esta concisa disertación, no me propongo hablar más que de las supersticiones y de las prácticas que todavía están en boga entre nuestras masas ignorantes, relacionadas con el embarazo, parto y puerperio. Procuraré ser breve.

Durante el embarazo

Es una creencia entre las masas ignorantes que el 'asuang' tiene una gran influencia sobre la mujer embarazada. Se supone que el 'asuang' es un espiritu maligno fatidico tanto para las mujeres como para los hombres, especialmente para las mujeres que estan embarazadas, o de parto, asi como tambien a los niños recien nacidos. El 'asuang' se parece al vampiro de Europa y se cree que chupa la sangre de los seres humanos mientras estos estan dormidos. Esta creencia produce en las mujeres embarazadas mucho miedo de que ellas resulten las victimas del 'asuang'

Se cree que el 'asuang' es mas pernicioso por la noche que durante el dia, y por esta razon, las mujeres embarazadas procuran esta en casa por la noche. Si por algun motivo se ven obligadas a salir de la casa, es costumbre en las que creen en el 'asuasg' el dejar suelto el cabello, como quiera que haciendo asi, el 'asuang' se amendrenta y no se atreve a aproximarse a la mujer con el intento de trasformar el presunto feto en otro 'asuang'. Tambien es costumbre entre estas creyentes del 'asuang' conservar una luz o llama ardiendo por la noche debajo de la casa porque se supone que estos espiritus malignos pueden ser amedrentados por este medio.

Se supone que el 'asuang' es de un espiritu inteligente, pero que no puede ver a persona alguna que este cubierta por una tela, y las mujeres embarazadas son aconcejadas a dormir bajo una sabana negra durante los ultimos meses del embarazo.

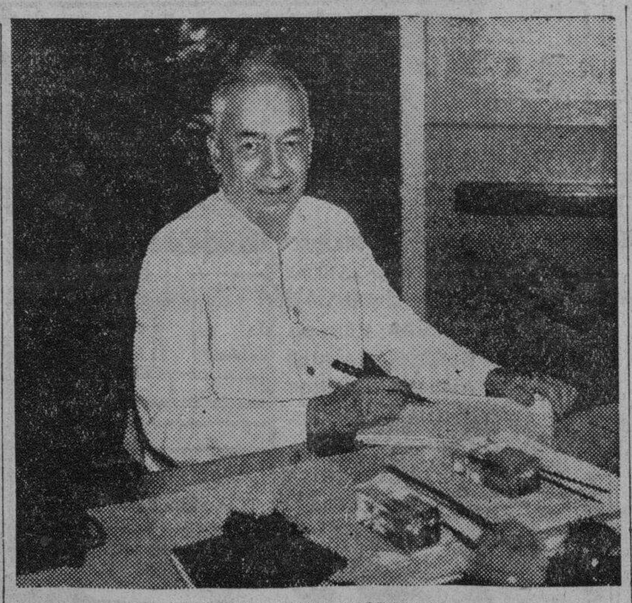
Delante de una mujer embarazada, se considera de mal aguero el pasar sobre un ronzal o una cuerda atada a un caballo o algun otro animal porque se cree que por este solo hecho la mujer tendra un parto laborioso

Las mujeres embarazadas no deben ser permitidas a comer el 'tutung' o costra de la morisqueta porque haciendolo asi la expulsion de la placenta se retrasa.

Cuando una mujer embarazada vacia su orina sobre la tierra, es necesario que ella eche agua sobe el sitio en el cual ella ha orinado. De otra manera, el 'asuang' puede oler la orina y la mujer tendra hemorragia en el momento del parto.

Las mujeres embarazadas deben llevar monedas sobre el cinturon de sus faldas porque si ella lo hace asi, la criatura padecera de tumores.

Cuando la mujer embarazada cocina, debe tener cuidado de colocar la leña en el fogon con la extremidad gruesa primero, de otra manera la criatura nacera en direccion opuesta, es decir nacerá en presentacion de nalgas.



Dr. FERNANDO CALDERON

Durante los ultimos tres meses de embarazo, se verifica lo que se conoce con nombre de 'pagbubungkal' consisitiendo esta maniobra en dar la vuelta al niño para colocarle segun la linea media de la madre. Esta es una practica peligrosa.

DURANTE EL PARTO

A la llegada de la comadrona, esta restrega el cuerpo de la parturienta con sus manos. La yema de un huevo es entonces administrada para darle fuerza. Algunas veces se le administra tambien para facilitar el parto cocoa no cocida, chocolate o lecne humana. La comadrona nunca permite a ninguno pararse sobre la puerta, de otra manera la criatua, segun ella, se detendra en la cavidad pelvica.

Durante el parto, el 'asuang' puede tambien hacer daño a la parturienta, y para evitarlo, una luz se conserva encendida debajo de la casa durante el tiempo del parto. Algunas veces esta precaucion se considera insuficiente, y en este caso las puertas y las ventanas se embadurnan con una mixtura de ajos y sal para impedir la entrada del 'asuang'.

Para facilitar el nacimiento de la criatura, las comadronas y el mediquillo acuden al siguiente procedimiento: El 'Salag'—Este metodo consiste en localizar el feto por medio de la palpacion, y una vez localizado se le empuja hacia abajo contra la pared abdominal. Se cree que de este modo se facilitara el trabajo del parto. Estas manipulaciones generalmente se practican por un hombré o una mujer fuerte, preferentemente un hombre, que hace la compresion y la presion del utero con sus manos o con una pieza de madera, de tal manera que el abdomen asi como el feto frecuentemente resultan contusionados o heridos, y la expulsion del feto es tan rapida que se producen laceraciones de la vagina y del perineo. En ocasiones tambien se produce por este procedimiento la rotura del utero. El uso de un cocimiento hecho de raiz de cogon y otras plantas se cree que facilita el parto.

Para minimizar los fuertes dolores del parto, se quema las hojas de la planta 'bagabaga' cerca de la parturienta, o se machacan 12 hojas de buyo y se mezclan con leche y la mixtura se embadurna sobre la parte inferior del abdomen y la parte superio de los muslos; al mismo tiempo se le hace tomar a la mujer un huevo crudo y se le aplica otro huevo sobre su abdomen a guisa de emplasto.

Cuando el niño ha nacido

Cuando la criatura ya ha nacido, no se corta el cordon hasta que la placenta haya sido expulsada; por tanto, la criatura en ocasiones esta expuesta a la intemperie por algunas horas mientras se espera la expulsion de la placenta. Cuando la expulsion de la placenta se retrasa, las comadronas tiran del cordon mientras al mismo tiempo ellas empujan el utero hacia abajo. Este metodo es peligroso porque el cordon puede desprenderse de la placenta, o bien la placenta puede desprenderse violentamente de la pared uterina dejando dentro del utero algunos pedazos de la placenta, o lo que es peor todavia, tambien podria producirse la inversion de la matriz con la consiguiente hemorragia mortifera.

Cuando la placenta ha sido expulsada, se corta el cordon y entonces se la entierra en el solar de la casa. Se cree que es una mala practica tirar la placenta fuera. Para enterrarla, se abre un orificio ni mas grande ni mas pequeño y se procura que el agujero sea del mismo tamaño de la placenta, porque si el orificio es demasiado grande la criatura resultara tragona y si es demasiado pequeño dicha criatura tendra muy pobre apetito y unos intestinos pequeños. Algunos creen que es mejor tirar la placenta al rio porque de este modo la criatura sera sana y fuerte. Otros creen que si la placenta es enterrada envuelta en papel y acompañada de una pluma o de un libro, el niño se hara un hombre activo y sabio. La placenta es tambien usada como una medicina. Se la corta en pedazos, se la hierve y se la da a la primipara para comerla, con el proposito de prevenir muchas enfermedades durante el puerperio.

El niño se separa de la placenta cortando el cordon con una especie de navaja hecha de una pieza de bambu, preferentemente bojo; pero a veces con un bolo sucio o con un par de tijeras. El cordon es entonces enrollado y cubierto con cenizas, y finalmente envuelto con un pedazo de tela o papel que ordinariamente es sucio. Esta practica es sumamente peligrosa, porque es una de las causas frecuentes de la mortalidad infantil en Filipinas, por producir el tetanus umbilical de los recien nacidos, que es casi siempre fatal.

Si el cordon se corta en pedazos y una vez envuelto, se cuelga en un alero de la casa, se previene el desarrollo de las enfermedades de la infancia.

En algunas partes de Luzon, como por ejemplo en Nueva Ecij-

(Continua en la página 10)

M.E.C.D. 2016

NOTICIERO RELIGIOSO

DAMAS CATOLICAS

Vestios modestamente siempre, especialmente al presentaros en la Casa de Dios. Para comulgar las señoras deben llevar mangas largas y faldas que lleguen mas abajo de las rodillas.

SANTORAL

Calendario de hoy: Ss. Pedro Celestino p.c., Ivo pr. y Potenciana v. Calendario de mañana: Venida del Espiritu Santo. Ss. Bernardino de Senad y Teodoro. Calendario del lunes: Ss. Valente e Hisberga v.

Mañana fin de la fiestas en la iglesia del Espiritu Santo

Mañana Domingo de Pentecostes, terminan las fiestas que se vienen celebrando en la iglesia del Espíritu Santo en la Avenida de Rizal, oficiando en las funciones religiosas el Ilmo. Sr. Obispo Mons. Guillermo Finnemann.

Mañana habrá misas de 5, 6, 7, 8 y 9. La misa de 6 será de comunion general y la dirá el Excmo. Sr. Obispo Mons. Guillermo Finnemann. La de 7 será Dalmatica encargandose del coro conocidas cantatrices de la parroquia y la orquesta "Filomela". El sermon se dira en tagalo.

A las 11:30 de la mañana habrá confirmacion por Mons. Finnemann.

A las 5 de la tarde despues de la Novena, Flores de Mayo y a las 6:00 saldrá la procesion con el siguiente itinerario: Tayuman, Oroquieta, Alvarez, Mangahan, San Lazaro, Felix Huertas, Malabon, Mangahan, Tayuman, Felix Huertas, Tayabas, Oroquieta, Batangas, O'Donnell, Camarines, Misericordia y Tayuman.

POR EL 5.o CENTENARIO DE LA VIRGEN DE PEÑA FRANCIA

Las fiestas por el 5o. centenario del hallazgo de la imagen de la Virgen de Peña de Francia, patrona del barrio de Peñafrancia, Paco terminarán mañana con solemnes cultos por la mañana y una lucida procesión por la tarde.

Por la mañana a las 6 a. m. Misa Rezada, oficiada por el canónigo Dr. Simeon Gutierrez. A las 8 Misa Solemne a toda orquesta. Predicará el sermón en tagalo el R. P. Vicente Catapang.

Por la tarde a las 6. Procesión de la Virgen de Nuestra Señora de la Peña de Francia que recorrerá las calles acostumbradas de la población en la que tomarán parte las Cofradias y Asociaciones Religiosas de la Parroquia y varias bandas de musica.

POR STA. RITA DE CASIA

Hoy se celebra con la acostumbrada solemnidad en el templo de los Padres Agustinos la novena en honor de Santa Rita de Casia bajo los auspicios de la Asociación de Santa Rita. Hoy 19 primer dia del Triduo y sexto de la novena, habra misa cantada a las 7:30 a. m., exposicion del Santisimo Sacramento durante todo el dia, y por la tarde a las 5:45 se rezara el Rosario, seguido de los ejercicios del Triduo. Despues del sermon, que lo dira el R. P. Pablo Gomez, O.S.A., se cantara la Salve. Mañana dia 20, Pascua del Espíritu Santo, se dira la misa solemne a las 8:00 a. m., siguiendo despues la novena, platica y gozos. Tambien se expondra el Santisimo durante todo el dia. A las 5:45 p. m., Santo Rosario, ejercicio del Triduo, sermon por el R. P. Lucinio Valles, O.S.A., Salve y Reserva.

En la tarde del dia 21, octavo de la novena, despues del sermon y la procesion del Santisimo se efectuara la bendicion y distribucion de las Rosas de Santa Rita. El sermon en dicha tarde correra a cargo del R. P. Emeterio Pinedo, O. S. A.

El dia 22, fiesta de Santa Rita, habra misa de comunion general a las 6:00 a. m., misa solemne a las 8:00 con sermon a cargo del R. P. Octavio Cubria, O.S.A. y por la tarde, distribucion de velas, Santo Rosario y procesion de la imagen de Santa Rita por las calles siguientes: Real, Arzobispo, Beaterio, Magallanes, Victoria y General Luna.

Durante el triduo cantarán por la tarde los siguientes:

Día 19, la profesora Srta. María Llamas.

Día 20, Srta. Mary Jewett.

Día 21, Da. Adela de Lagdameo vice-tesorera de la Asociación de Santa Rita.

En el dia de la fiesta de Santa Rita, martes 22 cantará la profesora Srta. Pacita Nolasco, y el dia 21 o 22 el Sr. Miguel Garcia de la Vega.

El director musical es el M. R. P. Mariano Sapiña del colegio de San Agustin de Iloilo.

RETIRO ESPIRITUAL

Mañana domingo 20 del actual será el Retiro Espiritual para caballeros en La Ignaciana, Santa Ana, Herrán 2821. Empieza a las 7 a. m. y termina a las 4:30 p. m.

CONGREGACION DE MARIAS

Mañana a las 5 y media de la tarde en la iglesia de San Ignacio habrá función de las Marías encargándose de los cultos los turnos 19 y 26 presididos por Da. Esperanza Mejia y Da. Carolina Escaler respectivamente.

EN STO. DOMINGO

Todos los terceros domingos de mes habrá procesión del Santísimo por el Claustro de Santo Domingo a las 8 de la mañana.

El 28 de cada mes a las 6:30 a.m.

EN STA. CRUZ

Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana.

Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN GAGALANGIN

Todos los domingos en la iglesia de Gagalangin hay misas de 6:30 y 8.

EN LOS PP FRANCISCANOS DE INTRAMUROS

Todos los días de media en media hora se celebran misas rezadas, principiando la primera a las 4 y media, y la última a las 7 y media.

Los martes, después de la misa cantada de las siete y media se practica el devoto Ejercicio de los Trece Martes y a continuación se impone la medalla de San Antonio a los fieles y devotos que deseen ingresar en la Pía Unión de San Antonio; los últimos martes a las 7 y media, misa solemne con sermón.

Los sábados, a las 7:30, se canta misa solemne en honor a la Inmaculada Concepción.

Los domingos, días festivos, martes y el día 13 de cada mes, se celebra Misa rezada a las 9:00 a. m.

El primer viernes, a las 7:30, habrá misa rezada con acompañamiento de órgano y con motetes. A continuación, se practica el Ejercicio al Sagrado Corazón de Jesús. Los demás viernes, a la misma hora se celebra misa rezada.

EN EL ESPIRITU SANTO

Todos los domingos y todas las fiestas de precepto se canta la misa de las nueve según las reglas del canto gregoriano. El tercer domingo de cada mes esta misa se celebra con más solemnidad en honor del Espíritu Santo que es el patrón de la parroquia.

Además de esto se canta también la misa de las seis y cuarto los primeros viernes en honor del Corazón Sacratísimo de Jesús y los dias 19 de cada mes en honor de San José.

EN SAMPALOC

El horario de misas en la iglesia parroquial de Sampaloc es el siguiente: Domingos y fiestas: 4:30 5:30, 6:30 y 8:00.

Días ordinarios: 6:00 y 6:30.

Bautismos ordinarios todos los domingos a las 10:30 a. m.

EN SINGALONG

Todos los días hay misa a las 6:15 a.m.

Todos los domingos y fiestas de guardar a las 5:30, 6:30 y 8:00 a.m.

Todos los martes a las 6:15 y 7:00 a. m. Hoy se celebran los Trece Martes en honor a San Antonio en la misa de 6:15.

EN LA IGLESIA DE LA V. O. T.

Todos los días 28 de cada mes hay misas de 9:00 a. m. en la capilla de María Auxiliadora en la Catedral de Manila. La misa se hace a las 6:00 a. m. Misa rezada, Plática, Comunión General y Bendición con el Santísimo, terminados estos Cultos pueden tomar el hábito de la V. O. T. y hacer su profesión religiosa las personas que lo deseen y reunan las condiciones requeridas.

V. O. TERCERA DE SAMPALOC

Todos los días ordinarios, Misa a las 6 a. m. con exposición de S.D.M. y cánticos sagrados; quedando S. D. M. expuesto todo el día hasta las 4:30 p. m., excepto los sábados que se reserva a las 11 a. m.—Los domingos y fiestas de guardar Misa a las 7 y 8:30 con exposición de S. D. M. y plática en español y en Misa con cánticos en el altar de inglés, respectivamente.—Los martes San Antonio.

SAN JUAN DEL MONTE

El Horario de Misas y de otras Funciones Litúrgicas y Parroquiales en esta parroquia es el siguiente:

Misas: 1.o Dias Ordinarios: A las 6:00 a. m. 2.o Domingos y fiestas: 1.a Misa a las 6:00 a.m.; 2.a Misa a las 7:00, y acto seguido, exposición y bendición del Santísimo.

Domingos por la tarde: A las 3:00 clases de Catecismo, y a las 4:30 Exposición, Rosario y Bendición del a. m.

Casamiento: Jueves a las 5:45

Confesión: Sábado por la tarde a las 5:00 p. m. y domingo por la mañana a las 5:00 a. m.

EN SAN AGUSTIN

Misas los domingos y días festivos: a las 5:00, 5:30, 6:00, 6:30, 7:00, 7:30 y 8:00.

Breve explicación del Evangelio en todas las misas.

Los domingos a las 5 de la tarde: Rosario y Bendición con el Santísimo.

Todos los sábados: Misas con órgano a las 7 en el altar de la Consolación y Salve cantada.

El día 22 de cada mes, a las 7, misa cantada en el altar de Sta. Rita.

El cuarto domingo de cada mes: a las 8, procesión de la Archicofradía de la Correa y Misa solemne con sermón.

En las funciones de la tarde de los domingos se tienen los ejercicios siguientes:

Primer domingo de mes: Devoción al S. Corazón de Jesús.

Tercer domingo de mes: Ejercicio mensual a Sta. Rita.

Cuarto domingo de mes: Id. id. a la Virgen de la Correa.

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE

En el colegio seráfico de S. Francisco del Monte, Rizal en los días ordinarios hay misas de 5 y 5:30. En los días festivos y domingos 5:30, 6 y 8.

EN SAN BEDA

Horario de las misas en la iglesia del Sto. Niño de Prága:

Domingos solamente: 5:00, 5:45, 6:30, 7:15, 8:00, 9:30 y 11:00.

Días ordinarios: 6:00, 5:30, 6:00, 6:30 y 7:00.

Días de fiesta que no son domingos: 5:00, 5:30, 6:00, 6:30, 7:00 y 8:00 la última.

EN LA S. I. CATEDRAL DE MANILA

Horario de misas y otras funciones religiosas:

Días ordinarios: Misas de 6:00 y 6:45.

Días festivos: Misas de 6:00, 7:00 y 8:00.

Días de domingo: Misas de 6:00, 7:00, 8:00 y 10:00.

Nota: Todos los domingos se enseña la catequesis a los niños y adultos desde las 8:00 hasta las 9:00 a. m. Y por la tarde a las 4:30 se pone de manifiesto el Santísimo Sacramento al que seguirá el rezo del Santo Rosario, Letanía Lauretana, Bendición y Reserva.

El primer miércoles de cada mes y en la Capilla parroquial se celebrará una misa de 6:00 con acompañamiento de armonium y otros motetes religiosos. Esta función solemne se hace en honor de la Pía Unión del Tránsito de San José.

Los primeros viernes del mes la misa de 6:00 se dice en la Capilla del Sagrado Corazón.

Los días 24 y 28 de cada mes hay misas de 6:00 y 9:00 en honor de María Auxiliadora y de San Judas Tadeo, respectivamente.

Cada tercer domingo de mes hay una función solemne eucarística. A las 10:30 se expone solemnemente el Santísimo Sacramento y a continuación se reza la Estación Mayor quedándose así expuesto hasta las 5:00 de la tarde en que se dará comienzo el rezo del Santo Rosario, Letanías del dulce nombre de Jesús, Conmemoración mensual de María Auxiliadora, Procesión del Santísimo por el interior del templo, Bendición y Reserva de Su Divina Majestad.

SANTUARIO DE NTRA SRA DE LOURDES

(PP. Capuchinos) Manila

Horario de misas: Diariamente se celebran misas en el santuario desde las 5:30 hasta las 7 inclusive. Todos los sábados en honor de la Virgen de Lourdes y con aplicación chicofradía se canta la misa a las por todos los asociados de la Ar- 6:30 con Salve y Gozos al final. Los primeros viernes para honrar al Sagrado Corazón de Jesús se celebra a las 6:30 la Misa de Comunión general con motetes y acompañamiento de órgano. Concluída la Misa se hace la Consagración al Sagrado Corazón de Jesús ante el Santísimo manifiesto terminando con la bendición, reserva e himno al Sagrado Corazón. Los primeros sábados en honor de la Virgen y como acto reglamentario de la Archicofradía de Ntra. Sra. de Lourdes se celebra a las 6:30 la Misa de Comunión general con órgano y motetes. A las 5:45 de la tarde, función solemne con exposición de S. D. Majestad, rosario, salutación sabatina, sermón, bendición y reserva del Santísimo y Salve. Todos los sábados y los primeros viernes de cada mes se celebra misa a las 7:30.

Los domingos se celebran misas a las 5:30, 6:00, 6:30, 7:00, 7:30, 8:00 y 10:00. En todas las misas se hace la lectura y una breve explicación del Evangelio. A las 5:00 de la tarde función solemne ante el Santísimo manifiesto.

EN STA. MESA

Los días ordinarios hay misa a las 6:30. Los primeros viernes después de la misa Exposición del Santísimo y consagración al Sdo Corazón.

Los domingos y días de precepto misa a las 5:30, a las 7 y a las 8:30 Explicación del Evangelio en las misas de los domingos y catequesis de 3:30 a 4:00.

Peregrinacion de Marias a Antipolo

Fotografía de la Peregrinación al Santuario de Antipolo de la Congregación de Marías de San Ignacio llevada a cabo el sabado 12 del actual encabezada por el director R. P. Eduardo V. Aniceto S. J. y organizada por un comité integrado por Da. Natividad L. de Albert, Da. Margarita R. de López, Da. Teofista de Lucena y Da. Salud La O. Entre las que fueron a la peregrinación además del P. Aniceto se hallaban las señoras y señoritas siguientes: Felicidad de Borromeo, Ramona Ferrer, Conchita La O, Enriqueta de Avclino, Mercedes Garcia, Dolores Dominguez, Rosario de la Torre, Concepción de los Reyes, Concepción de Altavás, Rita Solier, Gloria Solier, Antonia de los Reyes, Rita de Aguirre, Encarnación Garrido, Marina Tayson, Asunción Delgado, Agueda Guariña, Luz Guariña, Dolores Guariña, Concepción G. de Rivera, Amalia de Barretto, Silvestra Usac, María Ana Lasa, Remedios Borromeo, María Aniceto y Encarnación Aniceto.

Hoy y mañana sera la fiesta en Balic-Balic

Hoy y mañana se celebran las fiestas en Balic-Balic bajo los auspicios de los elementos católicos de aquel sitio.

A diferencia de los anteriores, este año la fiesta en la calle Economia se ha unido a la de Balic-Balic.

La imagen de la Virgen de Loreto de Sampaloc, se llevará en procesión en la tarde mañana como final de los festejos. La procesión saldrá de la capilla en la calle Economía y entrará en la de Balic-Balic.

LA SANTA MISA

En la misa, Renueva Jesucristo su oracion

San Juan, el discipulo tan amado, dice: "Tenemos por abogado cerca del Padre a Jesucristo, el Justo por excelencia, y El es la víctima de propiciación por nuestros pecados." ¿No es una promesa consoladora para nuestra salud que el mismo Hijo de Dios, el Juez de vivos y muertos, sea nuestro abogado?

Mas, ¿dónde y cuando desempeña Nuestro Señor este oficio? La Iglesia nos enseña que no solo en el cielo, sino tambien en la tierra. Cada vez que el Santo Sacrificio es ofrecido, nuestro Señor ora por aquel que lo ofrece, y por aquellos por cuya intencion es ofrecido. Ora por el sacerdote, por el sacerdote, por los que asisten, y por aquellos por quienes el sacerdote y los asistentes ruegan. He aquí como describe San Lorenzo Justiniano esta oración: Cuando Cristo es inmolado en el altar, implora la misericordia de su padre, y le muestra sus llagas sagradas, para preservar a los hombres de la condenacion eterna.

Este celo del Sagrado Corazon por nuestra salud, es revelado por S. Lucas: habiendose ido Jesus a la montaña para orar, paso alli toda la noche, de dia enseñaba en el templo y de noche se retiraba a la montaña llamada de los olivos.

Con estos testimonios teneis una prueba evidente de que el Salvador tenia la costumbre de ir a esa montaña para pasar la noche en oración. Ahora bien; ¿por quién oraba? S. Ambrosio nos contesta: Nuestro Señor no oraba por el, sino por nosotros. Asi, pues, fué por todos los hombres por quienes pasó esas vigilias. Preveia la perdida de muchas almas, a pesar de la muerte cruel que estaba resuelto a sufrir, y ese espectaculo arrancaba lagrimas a sus ojos y suspiros a su Corazon misericordioso. Estas ardientes súplicas repite el Salvador en cada Misa, como en resumen. Al mismo tiempo, muestra a su Padre las lágrimas que ha derramado, enumera los suspiros que han salido de su corazon Todo esto lo ofrece por la salud y las noches que así ha pasado, del mundo entero, pero mas particularmente por aquellos que asisten a la Santa Misa. ¡Cuente intercesion en los Labios del Santo de los Santos! ¡Cuanto no deben esperar las almas, en favor de las cuales sube hasta Dios!

Lo que aumenta el poder de la oración de Jesús, es que su virtud está unida a la del sacrificio.

En las "Revelaciones de Santa Gertrudis" se lee que, a la elevación de la Hostia, la santa vio a Nuestro Señor elevar con sus propias Manos su Corazón Sagrado bajo la forma de un caliz de oro que ofrecia a Dios. Ella lo vio tambien inmolarse a Si mismo por la Iglesia, de una manera que excede a todo entendimiento.

(Continua en la pág. 4)

Primera Misa de un sacerdote en Sta. Cruz, Laguna

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Santa Cruz, Laguna, 16 de Mayo. —Un acontecimiento religioso-social que se celebrará en la capital es la primera misa del Rev. P. Mariano O. Limjuco y la fiesta por el nuevo ingeniero civil Leoncio Limjuco que ofreceran el Sr. Feliciano Limjuco y señora en unión de sus parientes y protector en los dias 29 y 30 de mayo. La primera misa del nuevo presbitero tendrá lugar a las 8:00 de la mañana del día 30 de mayo en la parroquia de Santa Cruz, y el banquete se ofrecerá en el convento con dicho motivo y por la graduación de Leoncio Limjuco.

Prominentes personas de la provincia como de la ciudad de Manila están invitados por los Limjuco para asistir a este acontecimiento que durará dos dias. La Iglesia Catolica será bien decorada para la ocasión, y el coro estará a cargo de la "Schola Cantorum" del Seminario Mayor bajo la habil dirección del Rev. P. Constancio Alcalde, C. M. Los Reverendos Padres Emilio Versosa y José Salvania serán los padrinos de capa, mientras que los Reverendos Irineo Lipana, Diacono y Santiago Espeleta sub-Diacono serán los ministros y los Reverendos Gabriel Rodriguez y Vicente Gozo los maestros de ceremonias. El Rev. P. Bartolomé Ellaga será el orador sagrado. El Hon. Vicente Albert y Sr. Leopoldo Reyes serán los padrinos de agua.

El programa completo es como sigue:

29 de Mayo: 12:00 a. m.—Repique de campanas. 4:00 p. m.—Paseo por la banda de musica. 8:00 p. m.—Fuegos artificiales en el patio de la iglesia.

30 de Mayo: 5:00 a. m.—Repique de campanas y paseo de la banda de musica. 7:00 a. m.—Conducción del misacantano a la iglesia. 8:00 a. m.—Veni Creator, Misa, Te Deum y Besamanos. 11:00 a. m.—Recepción y banquete en la casa parroquial.

Los que se encargarán del banquete son los Sres. Gregorio C. Celeste, Andres Roque, Guillermo Reveche, Ruperto Diawan, Lorenzo Palomares y Dr. Rizal Napiza.

Instituto Catolico reconocido por el gobierno chino

La "Revista General del Ministerio de Educacion" de China anuncia el reconocimiento oficial, por parte del Gobierno de Nanking, del Instituto de Altos Estudios de Tien-Tsin.

Este instituto, fundado en 1923 y dirigido por jesuitas franceses, comprende dos secciones: industria y comercio. El periodo de estudios para cada una de estas secciones es de cuatro años. Tiene una escuela secundaria anexa, que sirve al mismo tiempo de escuela preparatoria. En el mismo establecimiento hay instalado un museo etnografico. Este año, el numero de alumnos es de 500.

Veinticinco años de actividad misionera

En Quibdo (Choco, Colombia), los misioneros españoles Hijos del Corazon Inmaculado de Maria van a conmemorar el XXV aniversario de su llegada a dicha region.

La actividad que han desplegado durante los 25 años ha sido intensa y fecunda: 80,000 bautismos administrados, 8,000 matrimonios bendecidos, 1,500,000 comuniones distribuidas, 4,000 excursiones misionales efectuadas, 60 capillas construidas y 10 pueblecitos establecidos.

Los bautizos rumbosos

—V—

Tiago.—Me parece que tú exageras demasiado las cosas al ponderar tanto el riesgo que se corre al diferir por algún tiempo el Bautismo de los niños.

Miguel.—Pues a mí me parece que no solo no exagero, sino que todavia me quedo corto.

T.—Vamos a ver; explícate.

M.—Como te dije el otro día, ya sabes lo frágil que es nuestra vida, y sobre todo la de los niños de tierra edad. No hay mas que leer las estadísticas para ver la horrible proporción de la mortalidad infantil.

T.—Es cierto; pero siempre queda el recurso de administrarles el agua de socorro.

M.—No confies mucho en eso, porque nadie sabe lo que puede suceder. ¿Quien te asegura que tus hijos no han de morir de repente durante el sueño, y que, al despertarte al día siguiente los encuentres sin vida?

T.—¡Qué horror! Ni en broma digas semejante cosa.

M.—Horror es verdaderamente; pero, no porque tú te horrorices de eso, puedes estar seguro de que no ha de ocurrir. A otros les ha sucedido; ¿quien puede asegurarte de que no te ha de ocurrir a tí otro tanto?

Exposición de arte cristiano en Roma

Patrocinada por el Gobierno, y bajo la direccion del conde de Vecchi di Val Cismon, embajador de Italia cerca la Santa Sede se ha inaugurado en Roma la segunda exposicion internacional de arte cristiano.

Asistio el cardenal vicario monseñor Marchretti y el Cuerpo diplomatico.

Estan representadas en ella, Francia, Alemania, Austria, Hungria, Suiza y Polonia, ademas de Italia, que ha contribuido con una aportacion magnifica.

Por primera vez las Ordenes religiosas han exhibido parte de sus tesoros artisticos. Son de notar las salas de los artistas franciscanos, dominicos y capuchinos.

La Exposicion, que es sumamente interesante bajo muchos aspectos ocupa cuarenta y nueve salas.

Universitarios convertidos a la Religión Catolica

A principios de este año en la iglesia de San Juan de Champaign (Illinois, Estados Unidos) tuvo lugar la conmovedora ceremonia de profesion de fe catolica de trece estudiantes de la Universidad de Illinois. La ceremonia se celebró durante la misa, con asistencia de un millar de estudiantes y miembros de la Universidad. Fueron recibidos por el reverendo John O'Brien, capellán de los estudiantes catolicos de la misma Universidad.

Los neofitos habian seguido un curso de tres meses de doctrina católica.

En los diez ultimos años son ya 278 los universitarios convertidos, que hacen la profesion de fe en la iglesia de San Juan.

Hirohito recibe al delegado apostolico

El emperador del Japon ha recibido en audiencia a Mons. Paolo Marella, nuevo delegado apostolico en el Japon quien le ha entregado un mensaje especial del Papa, y le ha ofrecido, asimismo, ejemplares en oro, plata y bronce, de las medallas conmemorativas del Año Santo.

El emperador Hiro-Hito ha manifestado al delegado apostolico su viva gratitud por el acto del Soberano Pontifice.

T.—¡Que Dios no lo permita!

M.—Pues, para que no lo permita, lo mejor es no ponerse en el riesgo. Ademas, aun suponiendo que no te ocurra esa desgracia tan grande, ¿no puede suceder que aun estando todos despiertos, sobrevenga un accidente súbito e imprevisto, que no dé tiempo para nada, o que, con la confusión y la turbación natural en esos casos, nadie piense ni se acuerde del bautismo, y el niño se vaya sin bautizarse?

T.—Dios es muy bueno, y no ha de querer semejante cosa.

M.—Tú cuentas demasiado con la bondad de Dios. Bueno es confiar en su Misericordia, pero es muy arriesgado querer penetrar sus altísimos Juicios, y asegurar que no ha de permitir que suceda tal o cual cosa.

T.—No; en un caso así, te aseguro que lo primero en que yo pensaria seria en bautizar a mis hijos.

M.—Vamos a suponer que sea así, aunque es algo inverosímil que tengas la serenidad suficiente en un caso tan apurado. Pero, ¿estás seguro de que tú o cualquier otra persona que quiera administrar el Bautismo sabreis y recordareis todas las condiciones necesarias?

T.—Eso es cosa muy facil.

M.—No creas que sea cosa tan fácil; quizás ni siquiera sabréis todos los requisitos; ¿cómo será posible que los recordéis entonces?

T.—¿Cuales son esos requisitos?

M.—En primer lugar, se requiere que sea agua natural. Figurate que, con la precipitacion, cojas un vaso de soda o de limonada, o de agua de colonia, o algo parecido; pues el chico no queda bautizado.

T.—Esas son demasiadas triquiñuelas.

M.—No te atrevas a calificar así las cosas que ha establecido la Iglesia. Jesucristo le confirió facultad para dictar leyes sobre todo esto, y lo que la Iglesia manda, bien mandado está.

T.—Sea así; pero, fuera de eso, no creo que se requiera nada mas.

M.—¿Cómo que no? Y ¿la Formula? Suponte que, con el susto y la turbación, dices: "Yo te bautizo en el Nombre de Jesucristo". Pues tampoco queda bautizado el niño. Es preciso emplear la Fórmula establecida por la Iglesia y por el mismo Jesucristo: "Yo te bautizo en el Nombre del Padre y del Hijo y del Espiritu Santo".

Pero tampoco basta esto, pues es preciso que se pronuncien estas palabras al mismo tiempo que se vierte el agua, o tambien inmediatamente, antes o después porque si no, tampoco es válido el bautismo.

T.—Veo que son muchos requisitos los que se exigen.

M.—Y todavía no es eso todo. Es necesario que el agua se vierta sobre la cabeza, o, por lo menos, sobre el pecho, y no sobre un brazo sobre una pierna. Y es preciso que el agua corra, y que no se quede en el cabello, y que, si llega a tocar el cuero cabelludo no se quede alli detenida y no corra. Es preciso que corra sobre la cabeza, o, como he dicho, por lo menos sobre el pecho. Uno solo de estos requisitos que falte, es bastante para que se dude de la validez del bautismo.

T.—Yo no sabía que se requería tanta cosa.

M.—Por eso, lo mejor es que sea un Sacerdote el que administre el Bautismo, y que lo haga con calma, sin esperar un caso extremo.

PRUEBE
CHOCOLAX
El Laxante Dulce

Bueno Para el ESTREÑIMIENTO

CHOCOLAX es el delicioso Laxante en forma de Bombon de Chocolate. Cuando se toma su efecto es suave—no constriñe el estómago. A los niños les gusta su sabor y aún para los bebes puede darse triturado en leche.

Pruebe una botella y quedara satisfecho.

48 Dosis—65 Centavos

Hecho por
FREDERICK STEARNS & Co.
Laboratories, Detroit,
E. U. de A.

Cada tableta contiene phenolphthalein 1 gr.

Hagase Juvenilmente Hermosa Con Cera Mercolizada

Desde hace 25 años la Cera Mercolizada ha sido factor indispensable de belleza y juvenil apariencia del rostro y del cutis. Ensáyela para que se convenza, como se han convencido millones de mujeres, de sus poderosas cualidades embellecedoras. Basta aplicarse todas las noches Cera Mercolizada golpeandola suavemente sobre el rostro, cuello y brazos, como si fuera cold-cream ordinaria. Hace caer de manera insensible y en partículas diminutas la cutícula vieja, y gradualmente aparece un nuevo, hermoso y encantador cutis, más blanco, suave y terso, y completamente libre de imperfecciones. La Cera Mercolizada descubre la belleza oculta. **Para reducir rapidamente las arrugas y otros signos de vejez** use liberalmente esta loción astringente: 30 gramos de Saxolite en Polvo en ¼ de litro de extracto de hamamelis.

M.E.C.D. 2016

Pagina del HOGAR, la MUJER y el NIÑO

PLUMA FEMENINA

EL DILEMA

Ante un espejo, Lucita trata de resolver su grave dilema. Para ello recurre a la mimica mas incomprensible y extraordinaria. Con una toalla, cubre sus cabellos, encuadrando la carita pálida, que ostenta una expresion compungida y mistica. Luego, tira la toalla lejos, abre un poco el cándido escote de la batita blanca, alborota la rojiza melena, dilata los labios en una sonrisa, levanta el pie, y traza una pirueta en el aire...

Lucita ya no quiere escribir ni ir a venderlos al campo de la leña entre hierros y quesos. Ya el amor del principe lejano se borró de su anhelo. Ahora anhela, ahora quiere... otras cosas Ahora quiere...

La asistencia al colegio de las buenas Madres, ha puesto en su espiritu otras ambiciones. La piedad de las monjitas la fascina. Y el misterio del dogma... Y la música de la capilla. Y las flores. Y las tocas blancas, en torno a los pálidos rostros. Ha soñado que una luz muy viva y muy clara, le señalaba un camino, y ahora quiere ser monja. Quiere ser hermana organista...

Es decir... quiere, quiere... Queria... hasta anoche. Anoche como una gran excepcion, como un solemne acontecimiento, Lucita ha ido a una función de teatro. Ella no podia soñar... Ella no habia visto nunca otras funciones que las religiosas... ¡Y ésta es más divertida! Esta es... ¡¡prodigiosa!! Con los ojos brillantes, febriles, la boquita entreabierta, las mejillas, por primera vez, levemente encendidas, ha visto, ha escuchado, cada matiz, cada ritmo del gran espectáculo.

Pero, sobre todo, las bailarimas. Las bailarinas, criaturas maravillosas vestidas de purpureas gasas flotantes, que trenzan sobre la punta de un dedo del pie las más exquisitas fantasías, mientras sus cuerpos alados, ingrávidos, giran, vuelan; vuelan, giran... ¡Las bailarinas! Seres de portento: ¿no son semejantes a las hadas... o acaso a los ángeles, pues que vuelan como ellos? Lucita no esta muy segura de no haber pensado una gran herejia..., pero su conciencia también se eleva ahora muy por encima de los habituales escrúpulos conventuales... La boca se entreabre en inequivoco extasis admirativo. Los ojos se tornan redondos, grandes, fijos... El cuerpecillo feble se siente arrastrado por el ritmo de la musiquilla pegadiza y ligera: los pies se le escapan.

De vuelta a su casa, ha tenido un poco de fiebre. Casi no ha dormido en toda la noche. Ha soñado un rato que danzaba, formando parte del cuadro final de la opereta. Pero¡que danzaba... con tocas. Y esto sí que sospecha que sea herejia. La fuerza del dilema la ha tenido despierta una hora... otra hora... Muy temprano ha corrido al espejo.

El decidirá de una vez el dilema entre tocas o tenelete... ¿Bailarina?... ¿Monja?... ¿Monja?... Bailarina?...

MARIA LUZ.

GRADUADA

CARMELITA SANTOS

Entre las nuevas maestras de corte que recibieron sus diplomas este año en las diferentes academias establecidas en Manila, figura, una joven agraciada de Baliuag, la Srta. Carmelita Santos, miembro de la familia del mismo apellido en dicho pueblo. La Srta. Santos reside con su familia en la ciudad de Manila desde hace años. Es graduada de la academia de corte del National Columbian Institute.

FRUTAS HIGIENICAS

Sabido tiene el mundo qle la fruta más higiénica y nutritiva que existe es la manzana.

Químicamente está compuesta de fibra vegetal, albúmina, goma clorofil, ácido gálico y málico, cal, agua y fosfatos.

Constituye un alimento de la mayor importancia; digerible en ochenta y cinco minutos y grato al paladar.

En la antiguedad, la manzana era considerada como el manjar predilecto para rejuvenecer y reconstruir el organismo humano.

Con el zumo de este fruto y agua se hace un licor medicinal.

A las personas de vida sedentaria conviene mucho comer manzanas de continuo, porque limpia el hígado, da fósfato al cerebro y vitalidad al sistema nervioso.

Se usa para combatir las enfermedades de los ojos y de los ojos y de los párpados y da excelente resultado.

Los ingleses tienen siempre costumbre de comer la carne de cerdo con salsa de manzana, lo cual tiene su lógica explicación en que, siendo de dificil digestion la carne de cerdo, la favorece notablemente la salsa de manzana.. Cosida con agua y un poco de vino, es un excelente plato para la cena, sobre todo para los niños y para los ancianos.

Debe pues, recomendarse el consumo de la manzana.

UN CONCURSO DE NIÑOS SANOS

Cuatro niños robustos, que aparecen en el cliché en brazos de sus mayores, fueron premiados en el concurso de bebes celebrado en Cavite en el Dia de Hospitales de este año. Los premiados, marcados correlativamente, son: (1) Armando Jose, primer premio; (2) Angelita Rojas, primer premio (seccion de niñas); (3) Reynaldo Jose, segundo premio; (4) Ricardo Villanueva, tercer premio.

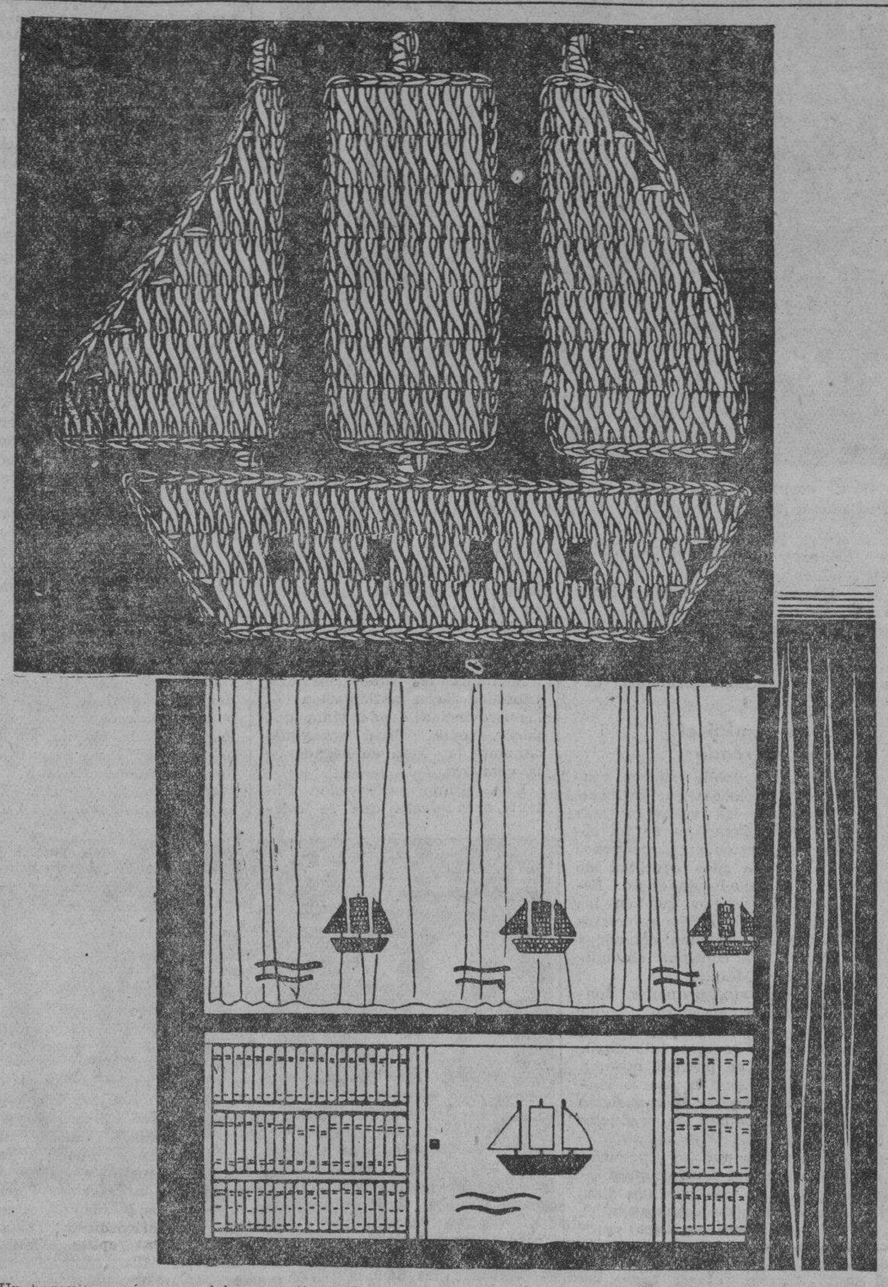
Por ANNIE B. CORKLE

Ante una numerosa concurrencia se llevo a cabo en Cavite un concurso de bebes con motivo de la celebracion del Dia de Hospitales. El Dr. Ramon Afable dio una fiesta en su casa y otorgo premios a los bebes mas sanos y robustos. El jurado lo formaban miembros del gobierno provincial y conocidos ciudadanos. El acto tuvo lugar en la mañana del dia 12 de mayo. Auxiliaron al Dr. Afable en las actividades cientificas del dia, los Dres. Barzaga y Matias.

El bebe Armando Jose, de cuatro meses, obtuvo el primer premio. El primer premio para niñas fue adjudicado a la niña Angelita Rojas, de tres meses de edad. Estos dos niños vieron la luz en el Hospital de San Ramon. El segundo y tercer premios correspondieron a los niños Reybaldo Jose y Ricardo Villanueva, de cuatro meses y tres meses de edad, respectivamente.

Mas de quinientos personas visitaron el hospital durante el Dia de Hospitales, y todas ellas fueron atendidas por el Dr. Afable y su señora.

PARA EL CUARTO DE LOS NIÑOS



Un barquito será un modelo muy lindo para adornar la cortina de la ventana en el cuarto destinado a los niños. El motivo, hecho con algodón perlé blanco, se incrustará en "toile" de un tono crudo, y la cortina además de bonita y decorativa, tendrá la ventaja de poderse lavar sin la menor dificultad.

Casco.—Se hará una cadeneta de 22 puntos, 3 para volver a cada vuelta. 1.a vuelta, 22 palitos. 2.a vuelta, * 4 palitos, 1 cadeneta al aire y se salta 1 punto de la vuelta anterior. Repítase desde * acabando con 4 palitos. 3.a vuelta, 29 palitos y se rodea el casco de una vuelta de punto bajo.

Velas.—Vela de la derecha.—Una cadeneta de 8 puntos y 3 para volver 1.a vuelta, 8 palitos (al dar la vuelta 3 cadenetas en todas las piezas de la labor). 2.a vuelta, 8 palitos. 3.a vuelta, 8 palitos. 4.a vuelta, 7 palitos. 5.a vuelta, 6 palitos. 6.a vuelta, 4 palitos. 7.a vuelta, 3 palitos. Una vuelta de punto bajo rodeada toda la vela.

Vela del centro.—Una cadeneta de 7 puntos (más los 3 de la vuelta) y sobre ellos 7 vueltas de 7 palitos terminando por rodear la vela con punto bajo.

Vela de la izquierda.—1.a vuelta, 10 palitos. 2.a vuelta, 8 palitos. 3.a vuelta, 7 palitos. 4.a vuelta, 5 palitos. 5.a vuelta, 3 palitos. 6.a vuelta, 2 palitos. 7.a vuelta, 1 palito. Una vuelta de punto bajo rodea la vela.

Las velas se unen al casco mediante 2 puntos de cadeneta cubiertos de punto bajo, y el mismo procedimiento se emplea para figurar el extremo de los mástiles.

Las olas son cadenetas cubiertas de punto bajo.

COCINA

Sopa de pan y huevos.—Se rebanan, muy delgaditos, seis panecillos frios. Estas rebanadas se frien en aceite hasta dejarlas de un color rubio dorado. En una sarten, independientemente, se ponen seis cucharadas mas de aceite, en el que se frien dientes de ajo. Cuando estan bien dorados se sacan y en el mismo aceite se frie una cebolla que se haya picado previamente. Cuando esta bien frita se agregan dos tomates picados, dejando freir todo perfectamente y agregandole despues un litro de caldo. En estas condiciones se deja hervir por espacio de quince minutos, pasando por colador. Las rebanadas de pan se ponen sobre un platon de losa refractaria y la salsa se vierte encima de estas, agregando, al ultimo, 50 gramos de queso de Gruyere rallado y seis huevos crudos encima de todo, con sal y pimienta. Se mete al horno para que cuajen los huevos.

Pastel de bacalao.—Desde la vispera se dejan remojando en agua 150 gramos de bacalao sin espinas; al dia siguiente se pone a cocer en agua caliente durante una hora y se prepara como sigue:

Se muelen en el metate cebolla, 1 grande; ajos, 4 dientes; clavos de especia, 2; pimientas delgadas, 6; azafran, 6 hebras; laurel, 2 hojas.

Luego en una sarten se ponen seis cucharadas soperas de aceite y cuando este bien caliente se le agrega lo arriba indicado y se frie cinco minutos; enseguida se mezcla con el bacalao y se pone todo junto en un platon de loza refractaria; por encima se le ponen dos huevos batidos, batiendo primero las claras y luego las yemas; se mete el platon al horno hasta que este dorado el huevo. Se sirve en el mismo platon.

Frituras de calabaza.—Se escogen seis calabacitas de tamaño mediano y se ponen a cocer con agua y sal. En seguida se rebanan a lo ancho, con un centimetro de espesor, y se secan con una servilleta, introduciendo entre cada dos rebanadas una tajadita de queso fresco. Se espolvorean de sal y harina, se envuelven en huevo batido y se frien. Se sirven secas o con ensalada.

LECCIONES DE COSAS

La fiesta de los antepasados en el Japon

Los japoneses profundamente religiosos, tienen el culto de los muertos, sobre todo el de los antepasados, cuyas almas, según antigua creencia, velan por sus descendientes y una vez al año vienen a visitarlos. Este es el origen de una fiesta de la que evocamos aqui sus sencillos y conmovedores ritos.

El carácter japonés, tan dificil de comprender por sus contradicciones, o las que a nosotros nos parecen tales, ofrece sin embargo esta línea general: el individuo no es nada, y siempre debe estar dispuesto a sacrificarse por la familia, por la patria o por el soberano Ampliando la concepción de la familia, los vemos afirmar la creencia de que los antepasados, a quienes debemos la vida, quedan para siempre mezclados a la nuestra, y cuando hagamos por honrarlos será poco. Se les consagra un culto diario, que se observa religiosamente, y además todos los años a mediados de julio, son objeto durante tres días, de una solemne fiesta general en cuya veneración comulgan todos los nipones. En concepto de los japoneses, las almas de los antepasados han conservado un benévolo interés hacia sus descendientes y todos los años vienen a ocupar momentáneamente sus puestos en el hogar de la familia, donde se trata de recibirlos dignamente. En primer lugar para que la acogida corresponda a los huéspedes que se esperan, hay que preparar la casa y el jardín. Se procede a una concienzuda limpieza de ambos y al adorno del altar de familia, presidido por el sonriente Buda. Llegada la noche, mientras que los padres ultiman activamente los preparativos, los niños del pueblo reunidos acuden al cementerio. Provistos cada uno de un farolito, van tumba por tumba recogiendo las almas de sus respectivos difuntos para acompañarlos a casa. En el camino de vuelta con seriedad verdaderamente conmovedora, sostienen los pequeños una conversación en la que sólo ellos hablan. Con solicita sinceridad preguntan por la salud, deseos y necesidades de sus invitados, alumbrando con el farolito cuando hay que atravesar un arroyo, y alargando las manitas en los pasos dificiles. Llegados por fin a las puertas de la casa, ante ella arde una hoguera en señal de bienvenida, y junto a ella hay un cubo lleno de agua, para que los viajeros refresquen los fatigados pies. El padre de familia envuelto en su mejor kimono, recibe a su gente con una interminable serie de profundas reverencias. Concluye el día con una comida de familia en la que figuran los platos favoritos de los muertos que invisiblemente presiden la mesa y cuya supuesta presencia todos acatan con el máximo respeto.

Durante los tres días que dura la fiesta, puertas y ventanas permanecen abiertas, para que las almas puedan circular libremente. Las apagan, las oraciones se multiplican hogueras de la bienvenida no se ante el altar, pero lo más edificante es la conducta que observa la familia nipona. Esos tres días reina la bondad en sus hogares. Durante su duración está absolutamente prohibido destruir ninguna criatura viva, aunque sea un miserable insecto, y cada cual se afana, en la medida de sus fuerzas, por hacer obras de misericordia y por sacrificarse en beneficio del prójimo.

A fin de darles la seguridad de que la alegría no ha perdido sus fueros, acompañan a la fiesta jiras campestres y pasatiempos coreográficos. Se almuerza y se come sobre la seca hierba y los jovenes de ambos sexos se entregan infatigables a los placeres de la danza, marcando pasos poco complicados al compás de una monótona melodia producida por una especie de guitarra de dos cuerdas.

Al final del tercer dia, la familia despide a sus invitados (hasta el próximo año) delante del altar, y para honrarlos, se les acompaña hasta la salida del pueblo. Si hay en las cercanías algun rio o laguna, cosa muy frecuente en el Japón, la separación va acompañada de un último rito. Sobre una pequeña balsa de junco, se colocan varios comestibles destinados a los que se alejan, un aro de madera sostiene un farolillo de papel. La frágil embarcación se sostiene breve rato sobre el agua, y por fin se hunde. Es la señal de que la fiesta ha terminado.

RAPIDAS

Antonio y Margarita

Por JOSE MARI CENTENERA

Las ondas de un silencio parecian apoderarse de aquella tarde clara y serena;

todo era un suave ritmo de paz y tranquilidad;

el sol cual disco refulgente, reflejando sus ultimos centelleos, se escondia, cual timido liebre,, tras montañas del oeste anunciando el fin de un regio dia.

Cual dos criaturas inocentes, Antonio y Margarita paseaban por el boulevard curioseando ingenuamente su alrededor.

—Estoy cansada—dijo ella.

—Sentemonos, si quieres—ofrecio el mirandola con cariño.

Sentaronse entonces en una de las gigantescas rocas que costudian la bahia de Manila.

Un halito de revelacion se apoderó de Tony y no pudiendo mas contener rompio aquel silencio diciendo:

—Siempre que me encuentro a tu lado, me siento feliz y debil, debil de no poder decir lo que siento en el corazon por ti.

Snrojo ella inocentemente y cabisbaja amonesto:

—Y—porque no me lo dices? ¿Que es lo que quieres, dilo, que tus secretos son mios, como los mios, tuyos.

El la miro, como si contemplara a una diosa. Por fin, hablo, murmurando una frase dictada por el corazon.

El destino junto sus almas en un vuelo desconocido.

Se separaron amandose.

Dias despues, en el silencio de una tarde serena y tranquila, Tony meditaba, en su cuarto, inclinado en las tristezas de su pobre corazon.

Una tragica angustia invadia lentamente, cual nube negra, su mente sombia y triste.

Muy solo lloraba su aflicción. Su mamá le habia prohibido salir de casa!

El castigo le impedia—contemplar de cerca la carita adorada de Margot.

Entonces conocio las largas noches sin sueño y las horas sin ventura. Solo una esperanza le animaba, y era el fin del castigo maternal.....

F. BARRETTO
AGENTE DE ADUANA
Teléfono No. 2-35-11
631 Florentino Torres
Sta. Cruz, Manila.

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137, Iloilo

Librese De Los Dolores De Cabeza Ocasionados Por El Estreñimiento

Las píldoras sanativas del Dr Jayne proporcionan inmediato alivio

Millones de personas satisfechas de resultado sin igual obtenido con las pildoras sanativas del Dr. Jayne son la mejor prueba de la eficacia de dichas pildoras. Muchas de estas personas probaron sales catarticas, aceite sin haber conseguido alivio ninguno y estuvieron padeciendo por mucho tiempo de dolores de cabeza, mal color, biliosidad, cutis palido, mal aliento—haciendoles la vida hasta insoportable

Las pildoras sanativas del Dr. Jayne dan inmediato alivio—pronto y seguro. Trabajan en el higado y en las glandulas digestivas eliminando los desperdicios alimenticios y elementos venenosos de los intestinos—haciendo fortalecer al estomago estimulandolo, y por lo tanto sus efectos se traducen en un cuerpo sano y robusto rebosante de Jayne cuando se vaya a la cama. Tu salud.

Para un laxante ligero y suave tome una o dos pildoras sanativas del Dr mejas cuando crea que debe de tomarlas, sin ningun esfuerzo, como la cosa mas natural. Muy pronto sentira la sensacion de hallarse bueno, con nuevo vigor, colores en las mejillas, ojos claros y brillosos.

Y si Ud. sufre de estreñimiento cronico —3 o 4 Pildoras Sanativas del Dr Jayne—es todo lo que necesita para ponerse bien.

Inofensivas, no forman habito, faciles de tomar, no irritantes—suaves en su modo grado.

DR. D. JAYNE & SON, Inc.
Filadelfia Pa. E. U. de A.

Gl. exf. Caso. sag. .162 gm., Phenolph. .0324 gm., Ext. Nux Vom. .0026 gm. Ext. Bellad. .004 gm., Kaolin .0581 gm. (318)

COLEGIO DE SANTA CATALINA
211 Anda, Intramuros, Manila.

CORTE (dressmaking) — Este Colegio ofrece cursos de Corte (Dressmaking) en cinco meses a precios módicos: enseñado por una religiosa recien graduada en EL MODERNO PARISIEN.

PINTURA DE ADORNO — También ofrece cursos de PINTURA DE ADORNO en seis meses, con el cual las jóvenes podrán tener almohadones, cortinas, pañuelos, carteras, etc., etc., pintados por ellas mismas, con pinturas modernas recien llegadas de Alemania.

PIANO — Curso especial en este ramo de tanto atractivo para las jóvenes de nuestro País, y con tiempo muy suficiente para su estudio, pues el Colegio posee un buen número de pianos.

La Madre Directora
Sor Maria Cruz Rich

M.E.C.D. 2016

La exposicion flotante regresa de...

(Continuación de la Pág. 1)

donde asentar sus conclusiones, pues no se enteraban de los ultimos acontecimientos ni del desarrollo de la politica del pais.

Al bajar a un puerto, lo primero que se les pregunta era sobre la politica. Y en las discusiones y peticiones de parecer, se veia que ellos estaban muy atrasados de noticias.

Esto motivo para que un comerciante filipino, exclamase en medio del mar:

—"Y pensar que mientras estamos aquí, no sabemos si aun estamos bajo la bandera americana o no."

Los jóvenes de la U. P. buenos propagandistas

El total de puertos visitados este año ascendio a 32. En este viaje se verificó un experimento que resulto muy beneficioso para los próximos viajes.

Por vez primera se llevaron abordo estudiantes de las universidades locales, para hacerse cargo de las ventas y al mismo tiempo explicar al publico los diferentes articulos allí expuestos.

De los jovenes, el Sr. Luz dice:

—"Se han portado muy bien y la administracion esta muy satisfecha de sus valiosos servicios prestados, y los trabajos realizados, pudiendose decirse que el empleo de estos jovenes para la exposicion flotante es un exito."

La Oficina de Comercio solo envio 7 empleados suyos, encargados de la supervision, dejando a los alumnos la demostracion y venta al publico los articulos allí expuestos.

Verdadero viaje de aprendizaje

A fin de no hacer monótono el viaje, y para provecho de los estudiantes, se establecieron turnos entre los jovenes, se alternaban en la guardia en cada puerto. Mientras unos atendian al publico, otros recorrian el puerto que visitaban y una vez terminado esto, los otros se quedaban a su vez de guardia, para dar oportunidad a los otros a visitar los sitios interesantes de cada provincia.

Uno de los lugares visitados, es la plantacion de piña de Bukidnon, donde la comitiva admiro especialmente la juventud, la fertilidad de los campos de Minadanao, en espera de la mano del hombre para el desenvolvimiento de sus tierras virgenes. Otro sitio visitado fue la cascada de Maria Cristina en Lanao y el retiro del martir nacio-Dr. Jose Rizal, en Dapitan, donde el patriota paso aquellos dias pensando en el bienestar de su pais.

La llegada de la Exposición Flotante constituye una oportunidad, para los habitantes de los pueblos provincianos, de poder vender sus productos a los que van abordo. Los moros de Siasi, Jolo, exponen aquí sus principales productos.

Verdadera fiesta en los pueblos

En todos los pueblos casi siempre se ofrecia banquetes a la comitiva. Uno de los más grandes, fue dado en Surigao, Surigao, por el juez de aquella provincia, el Sr. Mamerto Roxas.

La llegada de la Exposicion Flotante a un puerto, si bien era considerado como un dia de fiesta por el vecindario, sin embargo, para los del barco, resultaba un dia de trabajo. Todos tenían que hacer las demostraciones y atender las ventas al público.

En muchos puertos, se hacia coincidir las convenciones de comerciantes con la llegada de la exposicion Flotante, asi como tambien la inauguración de Centro de Contratacion de Cebú.

Davao resultó el mejor mercado

El puerto donde mas se vendio en un solo dia, fue enDavao, ascendiendo las ventas a mas de P4,600. Como ya se ha dicho, los puertos mas pequeños son los que mas cantidad de dinero daban a la exposicion. Esto se explica por que en los puertos grandes, los productos filipinos son ya bien conocidos y tienen una continua comunicacion con Manila.

En los puertos pequeños, donde el "Bustamante" no podia atracar por falta de pantalan, anclando a bastante distancia del pueblo, el publico acendia transportado por bancas o lanchas para admirar la exposicion y para patrocinar los productos del pais.

Ademas los pueblos pequeños que compraban muchos productos del pais, tambien vendian una variedad de cosas para el publico de otros regiones muchas de las cuales no son muy conocidas aun en Manila.

Cordial acogida en todos los puertos

Los funcionarios de las provincias y de los municipios acogieron cordialmente a la Exposicion Flotante, prestando su ayuda para difundir por los pueblos, antes de la llegada del barco el dia y la hora de su arribo al puerto.

Mediante los itinerarios distribuidos con anticipacion a las provincias donde tenia que pasar, todos sabian aproximadamente la hora de llegada de la comitiva.

Esta ultima exposicion flotante, es la tercera que se celebra. Todos los años, al llegar la epoca de verano, sale para Mindanao y Visayas, aprovechando el buen tiempo. Sale de Manila la exposicion con sus articulos de propaganda.

La primera Exposicion se consideró un éxito, en 1932, habiendo vendido P12,000 en efectos aproximadamente, pero el año pasado y este año las ventas fueron ascendiendo, a pesar de las predicciones de fracaso a causa de la depresion reinante, y de los impuestos de sisa y otras trabas mas en el txtranjero contra nuestros productos.

Recordando la primera Exposicion Flotante, los puertos por donde paso por el sur, fue acogida con grandes festejos.

La gente acudía vendiendo productos

El Sr. Saturnino Mendinueto jefe de la división de fomento, de la Oficino de Comercio, y que encabezo la primera exposición flotante relata como los pueblos de Visayas y Mindanao acogieron a la exposición que por vez primera llegaba a sus bricados del pais.

Fue en menos de una semana, cuando se acordo enviar la primera exposicion flotante, por los funcionarios del Departamento de Comercio y Comunicaciones y de la Oficina de Comercio e Industria, entonces, para poner en práctica una nueva idea que daría a conocer los productos del pais, a las regiones mas remotas de Filipinas.

La primera exposición que salió de Manila

Poco antes de la medianoche del 11 de abril de 1932, y sin pompas ni ceremonias, salia de los mares de Manila, un barco llevando abordo los primeros productos filipinos que iban a recorrer los puertos y pueblos de Visayas y Mindanao, bajo un itinerario señalado. Debido al tiempo limitado que se disponia entonces, la primera exposicion no llevo abordo mas que un numero limitado de artículos del pais, representando a unas 60 casas filipinas. La atención del publico y de los comerciantes se concentró de este primer viaje, que sirvia de experimento para el porvenir.

De como los pueblos del sur respondieron a la invocacion del proteccionismo y de como acogieron la primera Exposicion Flotante, lo comprueban las numerosas noticias que la prensa de Manila y provincias traia durante todo el tiempo que duro el viaje. En cada pueblo se la recibia regiamente, constituyendo una de las principales atracciones provincianas de aquel año.

El experimento fué un éxito

Cuando la embarcacion regreso a Manila el 7 de Marzo del mismo año despues de haber recorrido 27 puertos, el exito tanto en la propaganda como en la venta de los productos del pais, fue reconocido por todos. El experimento resulto fructifero, inaugurando una nueva era en el comercio filipino.

Hubo pueblos donde bandas de musica recorrieron las calles principales durante todo el dia en que el barco permanecia fondeado, erigiendose ademas arcos y los funcionarios que iban abordo eran recibidos por las autoridades de la provincia.

Uno de los recibimientos mas grandes se tributo en Misamis, Misamis Occidental, relata el Sr. Mendinueto.

Cuando el barco se aproximaba al puerto, fue recibido por una parada fluvial compuesta de 48 embarcaciones, en medio de los toques de las sirenas de los barcos. Ante esta manifestación, los que iban abordo, creyeron de que la preparacion no era para ellos, pues creian que el recibimiento era para un elevado funcionario de la nación que entonces llegaba!

A su llegada a Misamis, sin embargo, se les explico que la pompa era exclusivamente para la primera Exposicion Flotante, que llevaba los principales productos del pais.

En un pueblo de Marinduque tambien fue recibido con una parada de bancas nativas, que más tarde rodearon al barco, dando asi un pintoresco aspecto en conjunto.

Los siguientes viajes fueron mejorados, presentandose mas variedades de articulos del pais.

Prueba de la perspectiva de las futuras Exposiciones Flotantes, es el resultado de las ventas que fueron en aumento durante los tres ultimos años.

La llegada de la Exposición Flotante, significa mutuos agasajos. En esta fotografía, tomada en Surigao, el juez Mamerto Roxas, agasajó al Sr. Valeriano K. Luz y a todos los miembros de la comitiva con una fiesta en su residencia.

Impresiones de un viaje rapido al Haight's Place

No hay cosa más interesante y más grande en la vida que aquella que siempre llega y que nunca la esperamos, y que surge cuando uno menos lo piensa, y que vuelve a esconderse en un perpetúo jugueteo; es aquella que se separa de su tronco material arrebatada por el curso del tiempo y que se desborda y se detiene ante el manantial de la vida palpitante del hombre.

Los residentes de Baguio, cobijados bajo los amplios y cadenciosos pinos de aquellas alturas, entretienen con los enseres cotidianos; nuestras chicas de sociedad se hallan esparcidas como rosas en los bellos jardines de la ciudad veraniega; hacia lejos divisamos jugando al golf a las entusiastas Lucy Pamintuan y Lily Raquiza; en los interiores del mercado nos troperamos con las hermanas Araneta, Rosita, Pacita y Lourdes haciendo compras, y en el templo vinos arrodilladas ante el Santo Madero, á las Srtas. Amparo Diaz y Lourdes Lim y las hermanas Tantoco; en otra ocasion vinos a Pacita Roxas, Patria del Castillo, Tita Bayot, Conching Sunico, las hermanas Rovira, las hermanas Mota, las Araullo y otras muchas todas dedicadas en entretenimientos campestres.

Un dia, en pleno atrio de la iglesia nos encontramos con las hermanas Cuaycong, Baring y Josefina. Formando una comitiva improvisada decidimos ir al 'Haight's Place'. Para completar la comitiva invitamos a las Sras. Purita y Anita Lacson, las de Gonzaga de Iloilo, Jose D. Cuaycong y otros mas.

La distancia de Baguio al 'Haight's Place' esta calculada por el Buró de Obras Publicas en 57 kilometros saliendo desde el City Hall de la capital veraniega. El trayecto dura cuatro horas. Saliendo a las 9:30 de Baguio, llegamos al 'Haight's Palce' a la 1:30 de la tarde. Viendo el precipicio nos dedicamos a contar cuentos para desviar nuestra atencion.

¿Para que pensar en morir? decía en tono filosofico la Srta. Pilar Gonzaga y todos acogieron la impresion. — Es verdad, por que pensar en eso!

La altura entre Baguio y 'Haight's Place' es de 3,000 pies poco mas o menos. El frió es mas intenso.

Por fin, estamos en 'Haigth's Place'. Aqui hay una cabaña medio rústica, medio ciudadana, levantada bajo los pinos. Es vasta y solida. Es de piedra berroqueña a estilo de las casas de antaño. Sobre la puerta campea un gran cuadro tipico. La planta baja se halla dividida por tres arcos; la sala, la cocina y la despensa. La escalera se encuentra en un lado. La sala está amueblada con una pequeña biblioteca de libros de aventuars de autores conocidos. los sillones, esparcidos, a disposicion de los forasteros. Extenso y frondoso huerto respalda la casa; anchuroso patio linda con el huerto. La cocina tiene salida al huerto. Del huerto traen a la cocina en un instante las frecas hortalizas y las hierbas aromaticas. En la cocina encontramos a la dueña de la casa con sus tres hijos quienes a la sazon comian mongo y morisqueta de tercera clase.

En la parte exterior estaba la mesa con un libro en donde se estampan las firmas de los visitantes. La madre de familia es una mujer de estatura regular, sin peinar y los labios sin colorear. Habla bastante el ingles. Esta casada con el joven Haight que se encontraba en la ciudad de Baguio en aquellos momentos.

La historia según aquella mujer, es esta: el viejo Haight por la desesperacion de su estado fisico, desahuciado por los médicos vino aqui un día para curarse. Mas tarde se casó con una de aqui, y como fruto del matrimonió nacio el joven Haight con quien se casó ella, la dueña de la casa. La vida de esta gente es tan monotona y languida, pero eso si muy saludable. Legumbres son parte de la comida de la familia en todas las épocas del año. ¿Coa su esposa siendo de diferentes religiones y costumbres? —Para el mo llegó a querer el viejo Haight amor, contesta Purita, no hay leyes ni tradiciones!

Abrimos la cesta de nuestras provisiones, son las dos de la tarde. La partición de los emparedados corre a cargo de las Srtas. Josefina Cuaycong y Daniela Lacson. El regreso a Baguio, como la ida, resulta más tranquilo. Todos parecen estar serenos...

Hemos ya cubierto unos cuantos kilometros, cuando varios obreros nos forzaron a parar por sus trabajos, derribando á cargo de ellos, parte de la montaña para agrandar una curva que es muy peligrosa, aqui nos paramos por espacio de dos horas en continuo esperar, y durante ese periodo, igorrotas con su indomita cesta en la espalda pasaban al instante. De repente pregunté á una si queria vendernos parte de su mercancia a precio del mercado, y como no nos entendiamos, termino por no recibir ni un centimo, pero yo con toda su negativa tomé varias de sus mercancias, que eran camote.

La cocina en pleno camino, a fuego de leña encontradas en el alrededor de la comarca surgió a la profesora Baring Cuaycon, quien entonces entusiasmada vigilaba a su nueva empresa. El tiempo no le permitió que fuera un exito, y sin percatarse porla lluvia se apagó el fuego que daba vida a la cocina de Baring.

Terminada la labor de los obreros nos dejaron pasaran continúamente hasta llegar a la ciudad veraniega pasando por entre neblina que á corta distancia no se distinguía al projimo, nuestra sensacion sería la misma y nuestra turbacion igual.

Confieso la verdad que no prefiero subir mas esquellas alturas de Haight's Place, donde las sensaciones terribles de vacio y de soledad solo expresaban los que por vez primera tuvieran la oportunidad de encontrarse en su huerto.

Al volver de nuevo a Baguio, una impresion ingenúa de sobrenatural se apoderó del alma, mientras reinaban en mi recuerdos indelebles del 'Haight's Place, impregnados con el aroma de mis dulce compañeros del viaje, dispuestas a toda costa morirse conmigo si alguna vez la Providencia hubiese querido arrebatarnos de este mundo durante huestra jira a aquellas alturas.

Ramon Santos Socorro.

Baguio, Abril de 1934.

LA SANTA MISA

(Continuación de la página 2)

Queriendo confirmar esta revelación, Nuestro Señor dijo a Santa Matilde, hermana de Santa Gertrudis: "Solo yo se y comprendo perfectamente como me sacrifico en el altar por la salud de los fieles, lo cual ni los querubines, ni los Serafines, ni ninguna potencia celestial puede concebir por completo.

Fijaos, ademas, en que Nuestro Señor no se ofrece en el altar con la majestad que tiene en el cielo, sino con una humildad incomparable. Esta presente, no solo en la Hostia entera, sino en la pequeña partícula; y asi encubierto, aparece tan poco digno de atención y respeto, que es el caso de aplicarle las palabras de David: No soy un hombre sino un gusano de tierra un objeto de burla para los hombres. Para eterna verguenza de los cristianos, esta profecía se cumple a la letra con demasiada frecuencia: Jesus es despreciado, le negamos los honores debidos a su Divinidad, y es una rareza cuando se le reconoce y se le adora en el Sacramento de su Amor.

Del abismo de su Humildad, su voz se eleva tan poderosa al cielo, que atraviesa las nubes y el espacio, y llega al Trono de la misericordia.

Cuando Jonás anunció al Rey de Ninive que su ciudad seria destruida despues de cuarenta dias, el monarca se quito las vestiduras reales, puso ceniza en su cabeza, se cubrio con un saco, y ordeno a todo el pueblo que implorara la Misericordia Divina. Con su humidad y penitencia consiguio la revocacion de la terrible sentencia, y la ciudad fué perdonada. Si este rey pagano obtuvo asi el perdon de una ciudad entera. ¡Cuanto mas no en la Santa Misa donde Abandonando el trono de su gloria, se reviste con las pobres apariencias del pan y del vino, e implora la misericordia de Dios?

"Padre mio, considerad cuanto me he humillado para obtener vuestra compasion. Los pecadores se han levantado contra vos, llenos de orgullo; ellos os han irritado con sus ofensas; yo quiero desarmaros a fuerza de humildad. Ellos han merecido vuestro justo castigo; Que mis ruegos os aplaquen. Por amor hacia mi, apiadaos de ellos, y no los castigueis segun merecen sus iniquidades. No los entregueis en manos de Satanas, pues me pertenecen, y, habiendolos rescatado al precio de mi sangre, no permitais que perezcan. ¡Oh Padre Santisimo! ¡Imploro sobre todo vuestra misericordia en favor de los pecadores aqui presentes. Por ellos ofrezco en este momento mis sufrimientos y mi vida. En virtud de esta sangre y de esta muerte, preservadlos de la muerte eterna."

¿De que mejor manera podemos corresponder al Divino Salvador de nuestras almas? Asistiendo a al Santa Misa con verdadera fe y devocion.

¿Os quejais de vuestra falta de fervor en vuestras oraciones? Acudid a la Santa Misa. Jesucristo ora alli por vosotros y suplira la imperfeccion de vuestras oraciones. Escuchad cuan afectuosamente os invita: 'Venid a mi todos los que estais fatigados y cargados, y yo os aliviare." Es decir; venid a Mi todos los que no podeis orar devotamente, y yo oraré. ¿Por qué no satisfaceis los deseos del Divino Salvador? ¿Por que no asistis con mas fervor y reverencia a la Santa Misa? Puesto que sabeis por la misma Boca del Salvador que os puede aliviar, acudid diariamente a la Santa Misa, alli donde Jesucristo ejerce su sacerdocio, ora por vosotros en cada Misa que ois; a la voz de su oracion van unidas sus Lagrimas, sus Llagas, su Sangre y sus Suspiros, que son otras tantas fuentes inagotables de donde brotan rios de gracias y de bendiciones.

Ahora comprendereis el poder y la eficacia de la oracion de Jesus en el Santo Sacrificio de la Misa; unid vuestras súplicas a las Suyas, y así adquiriran una fuerza inmensa. Las oraciones que van unidas al Santo Sacrificio de la Misa, dejan muy atras a todas las otras; Fornerus, que es el que asi habla, confirma su opinion con la siguiente comparacion: Asi como la cabeza, tiene un valor que la pone infinitamente por encima de las oraciones de todos los cristianos que no son mas que los miembros de su Cuerpo Mistico.

Así como una moneda de cobre adquiere valor al caer en el otro que esta en fusion, así la oracion de un hombre unida a la de Jesucristo, adquiere el caracter de alta nobleza. O por mejor decir, una oracion mediana hecha en la Misa, vale mas que una oracion fervorosa hecha en otro lugar. Aquellos que, pudiendo asistir a la misa, prefieren hacer otros ejercicios de piedad, se perjudican mucho porque, alejandose del sacrificio y de la oracion del Salvador, se privan de una infinidad de gracias y de meritos.

A la Elevacion, todos los fieles deben fijar su vista en el altar, y mirar con fe y amor a la Sagrada Hostia. Segun la rúbrica, el sacerdote debe tener algunos intantes las Santas Especies elevadas por encima de su cabeza para presentarlas a las miradas de los fieles. Durante esta contemplación, haced actos de fe en la presencia real de Jesucristo en la Santa Hostia, y ofreced este divino Salvador a Dios, su Padre, por vuestra salvacion. Con estos actos de fe merecereis una recompensa insigne, porque es un gran merito el creer lo que los ojos no ven, lo que el gusto no percibe y lo que la inteligencia no comprende.

PINCHAZOS AL ORINAR

Ligao (Albay). "Por mucho tiempo sufrí de dolores en el hígado y pinchazos al orinar. Tomé Anticalculina Ebrey y me he curado completamente de esta dolencia." La nefritis comienza sintiendo el enfermo dolor en los costados, fiebre, frecuentes deseos de orinar, siendo la orina turbia y rojiza. El dolor se propaga hacia la ingle, pero en algunos casos no se produce dolor y entonces debe tenerse especial cuidado en observar la orina, para atacar el mal a tiempo.

El gran mérito de la Anticalculina Ebrey consiste precisamente en que ejerce siempre su acción desinflamante y descongestionante sobre el riñón, por muy irritado que se encuentre.

Anticalculina EBREY

Anticalculina Ebrey contiene jugos extraidos de plantas frescas y con su uso se consigue dormir sin usar drogas, más energía, mejor apariencia, más apetito, desinflamando los órganos interiores, dándoles nueva vida y vigor. Los frascos de Anticalculina Ebrey llevan saludables consejos

En todas las farmacias.

Rx Nuestra receta

PARA AFECCIONES de la piel y para calmar la picazón

UNGUENTO BALSÁMICO ROSS

El Ungüento Balsámico Ross (M. R.) contiene Timol, Alcanfor, Mentol, Bálsamo del Perú, Tintura de Benjuí, Acido Benzoico y los Aceites esenciales de trementina, cedro, enebro, pino, eucaliptus y nuez moscada.

"EL GIN"

Los Relojes de Pulsera de esta marca, están Garantizados.

PARA SEÑORAS

En diferentes Diseños, y en Oro y Plaque, Blanco o Amarillo, De 7 y 15 Rubies—Desde ₱45.00

PARA CABALLEROS

En Oro o Plaqué, Blanco o Amarillo, De 7 y 15 Rubies. Desde ₱38.00 hasta ₱250.00

H. E. HEACOCK CO.

Manila — Iloilo — Cebú — Davao — Baguio

Cantos Populares

Esta sección de "Cantos Populares" se ha establecido para satisfacer la demanda de lectores aficionados a las canciones en boga. Los cantos que aparecen en esta sección se publican a petición de varios lectores. Entre ellos hay cantos viejos y nuevos. Cualquier lector puede hacer sugestiones para mejorar esta sección. Diga sus opiniones francamente escribiéndonos. Si quereis oir estos cantos dirigid vuestras peticiones a la Radio Manila o a la Beck's Radio y tendreis la oportunidad de oirlos en vuestros Radios. Si teneis cantos que publicar, enviadlos a "La Vanguardia". Peticiones para publicar la letra de cualquier canto deben dirigirse al Editor de la sección de Cantos de "La Vanguardia".

LE RETENDRAS

(Dedicado a la Srta. Nena Rodriguez por Nene Rivera)

Dale amor que m-m-m-m
Con un beso que le m-m-m-m
Tenle junto a tu pecho ardiente
Hazle sentir la felicidad
Con suspiros que m-m-m-m
Y emociónale con m-m-m-m
Cierra tus ojitos
Vé al claro Eden
Dale amor y le retendras.

BESOS

Besos que me quemen los labios
Que su aliento me mate
Con tu divino amor
Ardientes besos
En tus brazos soñando
Delirando de amores
Junto al corazon.
Y asi soñando
En tus brazos morir
Con besos locos
Que me maten, al fin
Besame...
Vive, en tus brazos soñando
Un esclavo de amor
Mientras me besas tu.
si en mi techo te cobijo
seras la madre de mi hijo
pero mi mujer, ¡jamas!

MONÍSIMA

Con una dulce melancolia
Con sobresaltos de ruiseñor
Con inquietudes que todavia
Llenan de rosas esplendorosas mi corazon
Monisima mujer
Divina ensoñación
Que supo conmover
Mi muerto corazon
Eres mi penar
Dulce palpitación
Arrullo que acaricia
Rosal en floración
Burbuja de un cocktail
Hecho con todo amor
Que ha quebrado la copa
De mi negro dolor.
Monisima mujer
Divina ensoñación
Cristal en que la vida
Sus ansias reflejo.

BESOS FRIOS

(Cortesía de la Srta. Luisa Vogel)

Deja, no me beses
Porque son tus besos
Mas frios que el marmol.
Deja, no me beses,
Pues ya en tus caricias
No encuentro placer.
Acaso tu crees que soy una tonta
Y que no me quieres
No se comprender?
Deja, no me beses
No quiero que acerques
Tu boca en mis labios
A mis pobres labios
Que secos estan,
Y que por tu culpa
El color que hubo en ellos
Se fue poco a poco
De tanto penar.

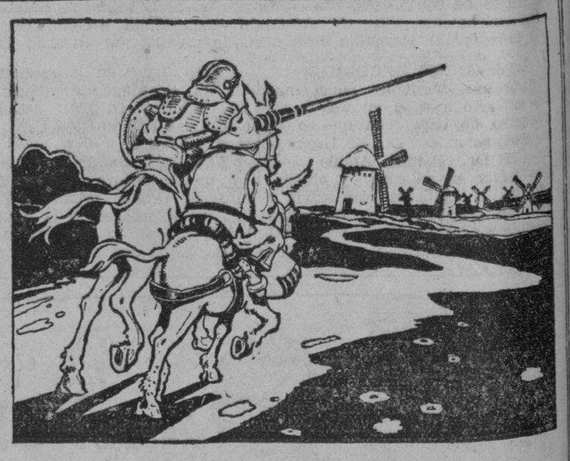
CORO

I

Tus besos son frios
Tus besos son falsos
Tus besos no tienen color de pasion
Aparta, no quiero, no quiero tus labios
Que mas que caricias
Tus besos me hieren
Tus besos son besos de muerte y traición.

II

Deja, no me beses,
Que ya estoy cansada de farsas y amores
Deja, no me beses
Porque entre nosotros ya todo acabo;
La vida es amarga pero hay que vivirla
No ves que a reproche inicua traición?
Deja, no me beses,
No quiero que lleves mi aliento tras boca
Que vuelven ansiosos con besos de hiel;
Bocas que de fijo mas tarde o temprano
Lo que haces conmigo
Contigo han de cesar.



EL VALEROSO DON QUIJOTE CARGANDO A LOS GIGANTES

(El grabado siguiente nos demostrará lo peligrosos que resultan tales Gigantes)

Si prueba Vd. de destruir Germenes de Enfermedades e Infecciones con un Germicida de potencia desconocida, comete Vd. una locura parecida a la del Caballero Don Quijote quien probó de destruir Molinos de Viento con una simple y mal forjada lanza.

NEKO, EL GENUINO JABON GERMICIDA que contiene 1% de Biyoduro de Mercurio, mata los Germenes Nocivos en forma contundente porque su potencia destructora es 30 veces superior a la del Acido Fenico Puro (EL NEKO al 2% es 60 veces mas fuerte). Estos efectos han sido plenamente comprobados por el Laboratorio de Higiene.

NEKO, es eficaz y no irrita.

PARKE, DAVIS & CO., DETROIT, MICHIGAN

M.E.C.D. 2016

Forjad un Nuevo Oriente.-Hanni Ito

Cultivese la divina herencia del hemisferio oriental, yendo unidos de la mano, Japon y China. La desgracia del Este es el comercio exterior.

Hanni Ito, un japones joven y de talento singular, empapado en teorias y experiencias extranjeras, es el autor de este articulo sobre el nuevo Orientalismo. El dice que hace mas de 10 años que ha pisado tierra china y nunca ha visto una reunión de chinos y japoneses, en el sentido congenito y natural de la raza. La civilización occidental va avanzando gradualmente hacia la destrucción y el porvenir es del Oriente.

1. DIVINO ORIENTE:

El bolchevismo de la Rusia Sovietica y mi Nuevo Orientalismo luchan en el continente chino.

¿Qué es el Nuevo Orientalismo?

Nosotros creemos en la resurreccion del Oriente. Las cosas del Occidente han resultado superficiales, como se demuestra plenamente en el estado de cosas notorio en esta tierra que va siendo barrida por las olas del capitalismo, que ha experimentado cambios cualitativos.

¡Ah! Este mundo que ha quedado por el Capital en este periodo transitorio—los pueblos que estan todos en situacion agonica—Hanni Ito abomina del mundo actual que se parece a un diamante cubierto de harina.

La civilizacion oriental que es mas profunda que el Oceano Pacifico! El eterno Oriente donde todo esta aun bajo los velos del Misterio! La juventud en flor del Oriente! El divino Oriente donde los animales y las plantas son mil veces mas hermosos que los que hay en el resto del mundo!

Pero en el Occidente, tambien, existe una pequeña cantidad de cosas que no son malas. La indumentaria extranjera, al lado del atavio chino, es interesante. Aprovechad todas estas cosas, pero vivid en el espiritu del Oriente!

2. CRUZADA CONTRA UN FANTASMA:

El hemisferio oriental es el pecho del mundo. Y soy yo, el que he señalado el destino del Oriente desde hace mucho tiempo.

Mi ensayo sobre el Dominio Continental que ha creado una sensacion en el mundo! El eterno joven Hanni ha de luchar por la temprana juventud del Oriente. Y Hanni vierte lagrimas por el bien del Oriente cuando la Felicidad esta a la mano—el dia de dias largo tiempo esperado en que se abrira la flor del Oriente.

La poblacion de 500,000,000 en el Japon y China esta triste, atormentada por el Occidente. Pero yo, Hanni, soy el enemigo de la tristeza, y asi he aparecido en el Oriente para disipar el dolor.

Debe instituirse en el continente chino la nueva norma de vida de la humanidad.

Oh, el continente chino que esta preñado de mis sueños ideales!

Oh, si la flor hermosa de la amistad se abriera entre la nacion maritima del Japon y el pueblo continental de China—y si China y Japon se irguieran, unidos de la mano—Japon y China, los hermanos del Oriente!

Los marxistas que son anormalmente sensitivos sin comprender plenamente la "vida y el capital," han fracasado naturalmente. Que los caracteres difieren igual que los rostros es un misterio de gobierno, como misterio de humanidad. Y los comunistas arbitrarios querran imponer una norma unifome de vida a los paises y miriadas de pueblos, no obstante la diferencia de su caracter.

Debemos acabar con el fantasma de Lenin, que esta deambulando en los firmamentos nocturnales del Oriente.

Y Hanni esta embarcado en una expedicion para matar al fantasma.

Es un duelo entre Lenin, el enemigo de la humanidad, y Hanni, el enemigo del dolor.

La Rusia sin la poesia ni el idilio.!

3. FUEGO ETERNO DE FELICIDAD:

Que nuestro Oriente corte sus relaciones con el Occidente en estos dias. Y que la civilizacion material en el Oriente sea elevada a un nivel en que los obreros puedan gozar del fruto de su trabajo. Que el capitalismo sea fomentado hasta que el capital otorgue a la vida su felicidad.

Causa desalientos el pais donde abundan los alimentos y las provisiones, y sin embargo, las masas sufren la falta de trabajos.

Las palabras "pobreza y deudas" deben borrarse con productos quimicos deletereos.

Debe emitirse el papel-moneda, siempre que su valor monetario no quede afectado. El abastecimiento del papel-moneda es escaso no obstante el hecho de ser una necesidad diaria, igual que el comer y el vestirse. Diez billetes no pueden distribuirse entre una multud de 10,000.

Asi como el espiritu reside en la carne, asi la felicidad se encuentra en el materialismo, y tambien las bellas artes son creadas. La religion se exalta de este modo y la espiritualidad del hombre se desarrolla; los idilios surgen esplendentemente y la naturaleza puede ser admirada. Entonces, se entona la cancion de la vida eterna.

Este caos es la 'hora actual" donde no hay nada de todo esto. Por eso Hanni piensa y medita.

Donde hay 500,000,000 de hombres, hay trabajo bastante que suministrar al pueblo, y hay suficientes provisiones para llenar todas las necesidades.

El exceso de trabajo de un hombre representa el desempleo de otro. Los paises establecidos irredimibles!

Es una falsa felicidad.

Encendamos la hoguera de la eterna felicidad.

4. EL EXCESO DE TRABAJO ES UN CRIMEN:

La desgracia del Oriente es su comercio exterior.

Uno puede cometer el error de creer el comercio es un procedimiento de comprar y vender con dinero. Si una exportacion de 2,000,000,000 de yens y una importacion de 2,100,000,000 de yens tienen lugar, es casi un comercio. El exceso de la importacion que asciende a 100,000,000 de yens continua hasta el año siguiente y se agrega al computo del comrecio analogo en dicho año.

El comercio ha sido un medio necesario de cambio en un periodo en que el hombre ha producido mercancias sin consideracion a las relaciones de la oferta y la demanda.

Hoy dia, como resultado de los progresos cientificos, casi todos los paises producen todo genero de articulos. Las ciencia ha prestado su ayuda al hombre y ha conquistado las condiciones climatologicas.

Hanni reconoce el caracter de un estado y de su pueblo en las relaciones del pensamiento y de la vida, pero casi no reconoce los rasgos individuales de un estado y las condiciones climatologicas que influyen a las industrias cientificas. ('El unico problema que vale la pena de considerar es el abaca en la India Inglesa, pero ese es un producto de explotacion inglesa).

Hay una via de arreglo.

El comercio entre los pueblos es una competencia de precios mas que de calidades.

Cuando hay una competencia para la reduccion del precio en proporcion con el dinero, el valor del hombre que produce los articulos necesariamente ha de bajar. Y, por tanto, el valor del dinero se deprecia. Hay una guerra en el cambio exterior.

El precio de los articulos baja; el valor del hombre se menoscaba; el valor monetario se reduce. El objeto de la reducion y de la competencia se olvida eventualmente, lo cual va contra el principio de la produccion y de la distribucion, la reduccion del trafico, la usurpacion del trabajo ajeno con el exceso de trabajo de uno propio, y sin embargo, no se llega a comprender el desatino del sistema por transacciones... pobre humanidad del mundo, del mundo dolorido!

5. LA VIDA SIN ALIMENTOS NI ROPAS:

Un pais que depende enteramente de otros paises para su provision de alimentos, ropas y viviendas, no tiene ninguna independencia ni valor de existencia.

Si un hombre pudiera seguir viviendo, dependiente enteramente de lo que los otros le suministan para las necesidades de la vida, Dios no habria impuesto en el hombre la dura necesidad de tener que producir alimentos, ropas y viviendas. Si un hombre pudiera vivir sin comer, sin llevar ropas y tener un

Hanni Ito que se declara por el nuevo orientalismo

hogar, cuan tediosa seria esta vida!

El instinto humano, el goce de la produccion y el goce del capital sano engendrado por la produccion! Glorioso Capitalismo Productivo!

Oh, esas casas desagradables de los hijos de la llamada burguesia! Esa vida falsa suya que no esta basada en la produccion:

No es necesario el comercio exterior. Si solamente se pudiera renunciar al comercjo exterior, el precio de los articulos en el oriente podria fijarse en un nivel adecuado,—porque no habria ningun temor de exceso de importaciones. Las industrias domesticas revivirian naturalmente.

Y que hay de la seda cruda y de la hilaza de algodon que costituyen el volumen del comercio exterior del Japon? Como se podrian vender? Sin comprar algodon en rama, y sin vender hilaza de algodon, el "rayon" podria ocupar el lugar de la hilaza de algodon que se consume en el Oriente.

La seda cruda puede consumirse con prodigalidad en el pais donde se produce. Casi todos los articulos se producen en el Oriente.

6. ARTE DEL EXTRANJERO:

Cada regla tiene su excepcion. Una cantidad sumamente pequeña de objetos de arte, libros y medicina extranjeros, asi como otras cosas parecidas podrian entrar mediante un sistema oficial de autorizacion dentro de una cuota maxima de unos 100,000,000 de yens al año.

Los que temen el estancamiento del progreso industrial como resultado de la suspension del comercio exterior, deben comprender la esterilidad de querer buscar el summum del progreso solo en la competencia.

Los jovenes se matan en partidos de rugby y este extremo en los deportes simboliza el hecho de que el comercio extranjero esta dañando al Oriente.

Todo lo que nosotros necesitamos hacer es observar diligentemente el progreso cientifico de fuera. Y no es verdad que el objetivo del progreso cientifico venidero esta apoyado en el mejoramiento fisico de la humanidad?

El Oriente debe desprenderse del ruidoso comercio exterior. Que es lo que consigue el hombre de unas transacciones desagradables, duras y estupidas?

Significa, despues de todo, un exceso de importacion. Y aun cuando la balanza se cambiara en un exceso de exportacion, lo que uno obtendria seria el papel-moneda incobrable, que no valdria mas que las hojas de un arbol.

Si hay hombres que hablan de deudas internacionales, declaramos que habra guerra en el futuro.

Hanni no quiere discutir los ingresos y egresos internacionales al terminar una guerra.

7. FELICIDAD DE LA PRODUCCION:

Reconoced este hecho. Estudiar el caracter de las transacciones comerciales. No es mas que el comprar y vender las mismas cosas, o la compra de cosas "cuadradas" para venderlas despues de haber sido trianguladas, es decir, la compra y venta de articulos que son un desperdicio. Es mejor renunciar a un negocio tan molesto y enfadoso.

Aprender de los extranjeros el interes y la felicidad de producir articulos que necesita el Oriente, vosotros, pueblos orientales!

A no ser por el comercio extranjero maldecido, la moneda podria regularse debidamente, y todo el Oriente podria disfrutar de la vida.

8. LA MONEDA ES MADERA:

Hay que apartarse de la tragicomedia de la sobreproduccion de alimentos, ropas y otros articulos diarios necesarios. El arroz y la hilaza estan hacinados en las bodegas, y media nacion no tiene nada que comer ni nada que vestir.

El dinero es papel impreso. La materia prima de la moneda es madera de Manchukuo. Es inagotable. Debe distribuirse entre los pueblos orientales en debida proporcion.

Cuando uno tiene dinero, puede comprar ropas y alimentos siempre que los necesita. Y los pueblos orientales pueda disfrunero y articulos.

Para que la mayoria de los pueblos orientalts pueda disfrutar del trabajo unas cinco horas al dia, obtener jornales adecuados y acabar el desempleo y tambien con el exceso de trabajo, todo lo que necesita es abolir el desatinado comercio exterior.

Hasta las hormigas comeran el alimento que este cerca de ellas, y no el que se halle a una gran distancia, siempre que la calidad sea la misma.

Debeis comprender que esta fuera de orden cargar articulos a bordo de los vapores para una gran distancia.

El glorioso nuevo Orientalismo!

9. EL CAPITALISMO PRODUCTIVO:

Hermoso Oriente! China!

China, el pais mas viejo, el pais que sera todo, pero no destruido, es realmente nuevo, como una tierra virgen. Cualquier genero de vida es factible y cualquiera escuela de pensamiento puede fomentarse. No hay marxismo. No hay fascismo. No hay imperialismo. No es una posesion colonal inestable. Es un pais nuevo.

La produccion ilimitada de todo! La distribucion de articulos con una cantidad debida de moneda empleada como simbolos de su valor! El consumo! Esta esperanza en el nuevo Orientalismo.

El capital enfermizo y su reaccion, el comunismo—el capitalismo productivo de Hanni ha surgido de estos dos factores—el dolor y la pesadilla.

El primer rayo del alba feliz del Nuevo Orientalismo ha penetrado al traves de las nieblas mañaneras.

El joven Hanni propaga el nuevo Orientalismo en Peiping!

10. FOSILACION DE VIDA DE 100,000,000 DE JAPONESES:

La fuerza no es todo el valor del Japon. Y los japoneses deben comprender este hecho, por encima de todo. Se ha fosilizado la vida de 100,000,000 de japoneses?

Hanni se pregunta si no es la verdadera voluntad de Dios mezclar a los japoneses con los 400,000,000 de chinos que estan plenos de vida hasta el grado de la primitividad.

Compatriotas mios, vosotros, los japoneses! Vosotros debeis aligerar vuestras expresiones faciales que se han contraido y endurecido por mirar las caras de los chinos.

No os preocupeis demasiado sobre la llamada emergencia de 1936. Sed serenos y equilibrados!

Hitler esta dando fuego a la sangre que se debilito durante la guerra mundial. Hanni desea disminuir la sangre japonesa que se esta coagulando dentro del pais maritimo. Para todo el Oriente! Oh, el nuevo Oriente! La Nueva Vida!

El peligro de la evolucion de la vida yendo a la ordinariez y al agotamiento!

Escuchad, oh, Japoneses! Asi como Japon es el salvador de China, asi China es la salvadora de Japon.

Es un completo error creer que los japoneses necesitan del producto chino, y que nosotros no queremos al pueblo chino.

11. REFORMA DEL MUNDO SIN LA GUERRA:

El sueño del Oriente—los chinos son un pueblo amable. Son una gran nacion estos chinos!

Tambien China malcomprende al Japon.

Si Japon, en la guerra mundial que pudiera surgir en el futuro proximo, es derrotado por paises que no son del Oriente, todo el Oriente estara a oscuras.

Tu, India Britanica que estas sufriendo igual que una doncella en desgracia!

Las olas embravecidas que rodean a nuestros 800,000,000 de habitantes! El indicio fatal!

Ninguna nacion tiene justicia y amor humano.

Si Japon triunfa, la dilecta China prosperara de nuevo. E India revivira. Y el Occidente tambien entrara en una vida nueva.

Vostros, los extranjeros!

"El Imparcial Hanni... Hanni con una misión"—asi me pinta vuestro New York Times.

Tiene mucha razon.

El mundo sera liberado de la tirania de la clasificacion nacional por obra y gracia de nuestro nuevo Orientalismo, por primera vez.

Aun sin el advenimiento del comunismo uniforme, los caudillos intelectuales de China no podrian durar mucho tiempo, pues no conocen el destino del Oriente.

Yo proclamo el jingoismo de Hanni!

Pero quisiera poder reformar el mundo sin la guerra.

12. NACIONALISMO DEL PUEBLO:

Defended la juventud del pais juntamente con toda la nacion!

Odio a Rusia que prendio fuego a China, en vez de aprender una leccion del desastre del veneno rojo en su propio pais.

Yo siendo lastima por los que adoran el espectro de Lenin.

Solo Hanni conoce el punto vulnerable del Oso de Rusia; taladrad su blanco cuello.

Salvad a China para que no sea presa de los arrogantes paises capitalistas del Occidente!

Reconoced a todo el Oriente!

Japon es tambien intelectual salvad a Japon de la arterioesclorosis!

Mezclad el continentalismo con las caracteristicacs del Japon, como una nacion insular o una nacion maritima.

Forjad un nuevo Oriente!

Japon solo no es lo bastante grande. Produce la impresion de que es demasiado pequeño para que uno pueda extender libremente sus miembros. Eso no es vivir.

El Nacionalismo del Pueblo de Hanni avanza fomentando el bienestar de los individuos, el Oriente, teniendo al mundo como su objetivo.

Un brillante sol purpureo es el emblema del Nuevo Orientalismo. Y es bajo esta bandera donde la actividad y la eternidad de la vida seguiran a la generacion que se va.

La abolicion total del comercio extranjero, que es un residio de la barbarie. (Facilmente se puede conseguir la reforma mediante el Capitalismo Productivo).

La adecuada distribucion de la moneda entre las naciones justicieras. (Tambien el dinero es un producto y una necesidad diaria).

Es base de un gobierno el que se provea a la nacion de suficientes, alimentos, ropas y viviendas. (El Oriente es la Casa del Tesoro del Espiritu hoy dia como lo fue en el pasado).

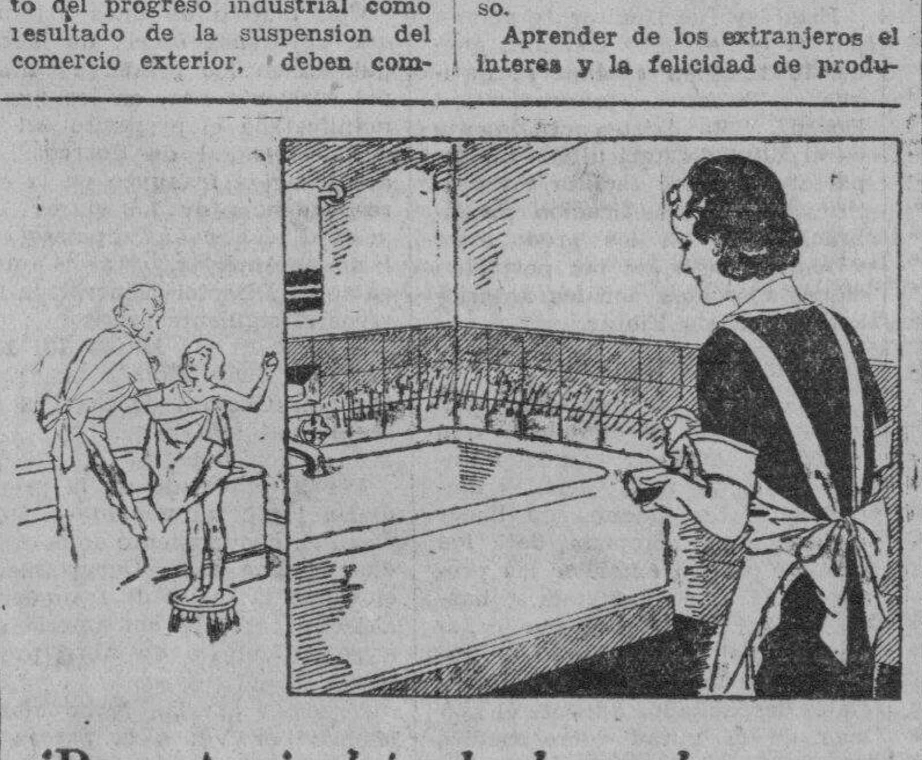
China fue escogida hace mil años para ser el rincon donde se va a establecer el mejor pais que la humanidad pudiera concebir.

TERMINE VD. con las ENFERMEDADES CUTANEAS USANDO TAGUROL WATSONAL

DA RESULTADOS MARAVILLOSOS EN LOS CASOS MAS REBELDES

LATAS ₱0.60 - TUBOS ₱1.00
EN TODAS LAS BOTICAS
BOTICA BOIE

Bals. Peru, Phenol, Pine tar, Menthol aa 1.5; Resorcin, Camphor aa 3; Zinc oxide 5; Sulphur precip. 10; Acid salicyl. 2.5; Alcohol 12.50 cc. Tagulaway 15.0 gramos.



¡Bon Ami *deja la bañadera tan limpia y blanca...!*

A nadie le gusta ver una bañadera empañada, a medio limpiar. Y nadie la ve así en los hogares donde se usa Bon Ami. Bon Ami facilita la limpieza de esmalte, azulejos, madera y batería de cocina. ¿Lo ha probado Ud. ya? Adquiera una pastilla hoy mismo y este maravilloso producto limpiador le aligerará el trabajo.

De venta por todas partes

Bon Ami

Limpia ... Cobre ... Niquel . . Esmalte y Duco . . Aluminio . . Zapatos blancos . . Lunas de escaparate . . Las manos

BACHRACH MOTOR COMPANY
Port Area, Manila.

ZMA

ZINC META ARSENITE

para

PUENTES de CARRETERAS

La madera tratada con ZMA tiene ventajas positivas y prácticas para la construcción de puentes. Es limpia... sin olor... puede ser pintada.

● No hay costo extra en la erección. Se manipula como la madera ordinaria no tratada. No es resbaladiza; no mancha ni engoma las herramientas o ropa. A los obreros les gusta.

● Las propiedades y la apariencia natural de la madera no quedan alteradas. Los puentes con madera ZMA no tienen efecto en el entarimado de asfalto que se cubre sobre las mismas.

● Sin embargo el tratamiento ZMA por presión proporciona una protección permanente contra el deterioro y destrucción por los insectos.

● En el maderamen de puentes, tablazones y pilotes; en las tajeas, barandillas, cercos—ZMA ha demostrado su eficacia asi como para cualquier otro servicio en las carreteras.

● Las maderas ZMA son tratadas por presión.

Información completa se envia sin compromiso alguno a los ingenieros interesados.

CURTIN-HOWE CORPORATION
Ingenieros en Conservación de Maderas
Nueva York, N. Y., E. U. de A.

ATLANTIC GULF & PACIFIC Co. OF MANILA
Unica Licenciada, Islas Filipinas
71-77 MUELLE DE LA INDUSTRIA
MANILA

EVITE el DETERIORO... con ZMA

M.E.C.D. 2016

Pueblos sin alcalde, sin guardias y sin medico...

Lo mejor en la fantastica Jauja son las escuelas; una de ellas funciona desde hace 20 años

La fantastica Jauja está aqui, en Barcelona.

Claro que no cuelgan jamones de los arboles ni los perros se atan con longanizas, pero, en cambio, no se paga al casero, no se paga el inquilinato, no se paga el fluido electrico, no se paga el agua...

Y no vayan a pensar que donde esto ocurre es una Arcadia feliz. Se trata de pueblecitos de la peor reputacion.

Francamente, recomendar esos pueblecitos para vivir a los temperamentos nerviosos me parece poco razonable. No por nada extraordinario, desde luego. Pero a menudo, de noche, se oye el seco estampido de un disparo.

¿Que habra sido?... Las gentes se arropan en la cama con la punzada aguda del miedo. Luego, vuelve el silencio y el traqueteo del tranvia que pasa a lo lejos...

Cuando a la mañana salen a la calle, se enteran, por ejemplo, de que un vecino fue sorprendido por unos enmascarados y acribillado a balazos contra la tapia de su jardin.

Casas baratas para ocho mil habitantes

Son cuatro pueblos, cuatro grupos de casas baratas para obreros, rodeando como un cinturon a Barcelona a una distancia de pocos kilometros. El grupo Antunez, San Adrian del Besos o Barriada de Verdun, Santa Coloma y Horta o Pueblo Español.

Sus vecinos unas ocho mil personas, habitaban antes unas barracas construidas en cualquier terreno baldio, zahurdas sucias y vergonzosas para la capital catalana. Se constituyo un llamado Patronato de la Habitacion. El Ayuntamiento emitio entonces un emprestito popular de treinta millones de pesetas, avalado por el Estado, y se lanzo a construir grupos de casas baratas en serie, que se inauguraron en 1929.

Barriadas de 400 y 600 viviendas, situadas en monticulos, alzando en su ladera y en su cima casitas semejantes a las que dibujan los niños, con una chimenea, el tejado, la puerta baja, pintadas de cal las paredes y de verde las ventanas, protegidas por rejas. Todas de identico aspecto.

El alquiler no era muy caro; pero tampoco respondia el precio a los kilometros que habia que recorrer para llegar a las casas.

Valian treinta y tres y cuarenta y dos pesetas, segun su capacidad. La luz iba comprendida en el precio y el consumo de agua se estipulo en cinco centimos diarios.

En su mayor parte, las casas no tenian inquilinos. Construidas en barriadas apartadas, no se tuvo en cuenta que el obrero trabaja en Barcelona, y su desplazamiento, con el precio de tranvias y autobuses, aumentaba en proporcion fabulosa el alquiler.

Ha llegado la hora de "La Repartidora"

Al cabo de unos meses comenzaron las quejas ante los dos representantes de la autoridad que el Patronato de la Habitacion tenia en cada uno de los pueblos.

—Es inutil. No podemos abonar seis y ocho duros—protestaban los vecinos—. Ya que son casas baratas, es preciso que nos las rebajen a quince y diez y ocho pesetas.

A regañadientes, sin embargo, pagaban el primer dia del mes. Hasta que una tarde, cuatro o cinco hombres en cada barriada, iniciaron una campaña de propaganda, con mitines y carteles, igual que en unas elecciones, embadurnando las paredes con inscripciones que decian:

"¡No pagar mas! ¡Abajo el Gobierno!"

Al principio—de esto ya van transcurridos tres años—, los vecinos apocados intentaron seguir pagando, pero se formaron en seguida unos "comites de la porra", integrados por los mozos mas fuertes, quienes daban una somanta de padre y muy señor mio al que abonaba el alquiler. Los procedimientos contundentes del "comite de la porra" se ejecutaron pocas veces. ¿Para que? Nadie controvertia sus ordenes, porque lo mas curioso es que nadie tampoco se presento a cobrar el alquiler, el fluido electrico o el agua.

Un dia se corrio por las barriadas la netivvia:

"Ha llegado la hora de "la repartidora".

Aquello fue un grito de guerra. Las casas que todavia estaban deshabitadas fueron asaltadas y los que las asaltaron se metieron dentro y alli viven desde entonces.

Sin Alcalde, ni guardias, ni medico

—Las autoridades habrán venido en defensa de los fueros de la propiedad—he preguntado a algunos vecinos de San Adrian del Besos, Antunez, Santa Coloma y Horta.

—Aqui no se conocen autoridades — me contestaron—. Las barriadas de casas baratas son pueblos en los que no hay alcalde, ni guardias, ni alguaciles, dispensario, farmacia, medico ni cura...

¿Y los vigilantes del Patronato?

—¡Ah, si! Antes iban vestidos como los de Asalto, arma al brazo y todo. Duró poco su presuncion. Una vez que por orden del Patronato pretendieron ir a los desahucios, el "comité de la porra" los baldo a golpes...

Viven con sus familias, en una de las casas, con un letrero en el dintel que dice: "Oficines del Patronat de l'Habitació".

Desde que recibieron la somanta, perdida la autoridad que el uniforme les daba, se pasean y hacen grandes migas con los vecinos.

Lo unico que les disgusta es el olvido en que los tiene el Patronato. Como ellos son incapaces de cobrar los alquileres, el Patronato no les paga el sueldo.

No hay que pagar nada!

Tambien las compañias de fluido electrico y agua trataron de pasar unos recibos al cobro.

Al enterarse, los vecinos convocaron asamblea publica en cada uno de los pueblos. Transcurrieron las reuniones en medio de una inmensa gritería, y, finalmente, se impuso el criterio de los de "la porra".

Y nadie paga.

Las compañias, al enterarse, cortaron dos o tres veces la luz y el agua.

Se armo un cipizape de todos los demonios. Amotinados, se disponian a destruir las casas, cuando, para evitar peores males, el gobernador dispuso que las compañias continuasen sirviendo a estos pueblos, mientras se estudiaba el medio de resolver el conflicto.

La medida del gobernador llego con retraso. Porque los animos se apaciguaron antes de que obscureciese y los vecinos pensaron que lo mas prudente era arreglar ellos mismos la conduccion de agua y empalmar los cables de energia electrica.

Por ciento cincuenta, doscientas o quinientas pesetas se alquila una casa para toda la vida

Se renueva la poblacion de vez en vez, especialmente en la barriada de Horta, conocida con el nombre de Pueblo Español, por su colonia de murcianos, andaluces, valencianos, catalanes...

Los que abandonan el pueblo lo anuncian con antelacion, cobrando por el traspaso de la casa ciento cincuenta, doscientas o quinientas pesetas. Se conviene el precio, se abona y en paz.

Hay que reconocer que por los traspasos no piden una suma exagerada; al fin y al cabo, es un alquiler para siempre y no es facil encontrarlo en parte alguna... tan barato.

Ha habido abusos, naturalmente. Algunos tenian la casa como residencia de verano y vivian en Barcelona. Iban a la barriada a comer un arroz en determinadas fiestas. Era un lujo intolerable. Se puso termino a esta injusticia de la forma siguiente:

El vecino que dejaba la casa durante tres dias seguidos, al regresar la encontraba habitada por otros, que habian llevado previamente los muebles y enseres del inquilino despojado a cualquiera de los caminos de la entrada del pueblo para que no pudiesen denunciarlos por robo. Me contaron que en un solo dia se

La barriada de casas baratas de San Adrian de Besos o Barrio de Verdun.

Un rincon de la barriada. Por 150 o 200 pesetas de se alquila una casa por toda la vida.

Son 4 pueblos, cuatro grupos de casas baratas para obreros situadas cerca de Barcelona

presentaron diez denuncias al Juzgado por allanamiento de morada.

Recibimiento inesperado y prudente salida

Las calles, llenas de un polvo fino de llanura, estan enumeradas al estilo americano: calle numero 2, calle numero 19...

En casi todas las puertas hay grupos de mujeres, despiojandose al sol.

En el dintel de algunas casas, dentro de las cuales suena una gran bulla, se lee: "Bar La Pastora" "Cafe Las Delicias," "Bar Anatalia". Hay que mirar hacia dentro. Sale olor de cafe, tabaco y alcohol. Yo habia entrado en Las Delicias o en el Bar La Pastora, no recuerdo exactamente, para observar que clase de gente lo frecuentaban.

Mi presencia produjo mas estupor que indignacion. Me miraban de arriba abajo. Subitamente, tomandome por uno de esos intrusos que pertenecen a la secreta, se pusieron en guardia. Asi comenzo la cosa. Enpuñando tenedor y cuchillo, un hombre de mirada cebuda que estaba detras del mostrador, se puso de pie de un salto y se abalanzo hacia mi.

—¡Fuera de aqui!—tronó—. ¡Ya se a que viene! Quede estupefacto.

Sin decir palabra me volvi para alejarme.

Y al llegar a la calle me considere dichoso de haber salido vivo.

Crescencio no trabaja, pera empina el porron.

Comprobe que cada dos pasos habia una tienda o un bar.

En la barriada de Verdun, de San Adrian del Besos, que tiene dos mil doscientos vecinos, conte hasta diez y ocho tabernas.

Se comprende que menudeen las reyertas y que la faca se abra como si rasgara la capa del diablo... Mal alimentadas, las gentes se embriagan con pocas copas.

El director del Grupo Escolar Pi y Margall, don Luis Alabart, que amablemente nos acompaño por el pueblo y nos facilito noticias sobre él, asegura que el peor enemigo, al que mas teme, es al vino.

—Las mejores intenciones de trabajar y regenerarse—me dice—las disueiven en el fondo de un vaso. Vea usted. Aquel sujeto recostado en la pared, joven aun, con tres hijos y otro al nacer, cincuenta veces prometió, jurándolo, dejar la bebida. Las borracheras, luego del juramento, las prolonga dos y tres dias. Empezo como todos —añade—: primero, *"pa no despreciar"*. Despues, *"pa entrar en calor"*, y al correr de unos meses, dejó a un lado las copas para empinar el porron.

—Crescencio—le interroga el maestro—, ¿por que bebes? Estais perdidos. La semana pasada, cuando te avise que tus hijos se morian con el tracoma, dijiste que ni una gota mas, que ibas a trabajar...

—Es que soy un poco *atravesao*, señor Luis. Uno se cansa, ¿sabe? Uno se cansa de vivir siempre lo mismo; de caminar siempre para adelante; de sentarse siempre para atras; de acostarse siempre de espaldas. Por eso bebo. Comprendame, señor Luis, lo que quiero decir. De morir, que sea bien bebio.

—¡Careces de verguenza! Tu mujer, en su estado, se desloma todo el dia lavando ropa para ganar diez reales. Lo que debia era echarte de casa...

—Busco faena, señor Luis, pero no la encuentro.

—Hasta cuando mientes dices verdad.

Ochenta casos de tracoma entre niños se han registrado en la barriada Antunez.

—Viven en una promiscuidad repugnante y con una miseria fisiologica solo comparable a la de las Hurdes. Es inconcebible que en el estado actual de las casas baratas no se haya declarado una epidemia. Porque hacen vida en comun cerdos, mujeres, niños, perros...

Escuelas limpias, alegres, con la bandera tricolor al tope

Lo mejor de las casas baratas son las escuelas, que han influido extraordinariamente en la moralizacion de las gentes. La que dirige don Luis Alabart consta de veinte profesores, para ochocientos alumnos.

Escuela limpia, alegre, con la bandera tricolor al tope.

Funciona desde hace veinte meses, desde que termino el boicot que le declararon los arrapiezos, que saltaban a la disparada por una ventana si el profesor los corregia o la leccion se les enredaba en la cabeza.

—Muchachos de catorce y quince años que nunca habian ido a la escuela, aprendieron a leer "las letras gordas" y a escribir—me dice el director—. Hubo que suspender los ejercicios de gimnasia. Los chicos, depauperados, se desmayaban a cada instante. Cinco centimos de fruta y cinco de pan representa un desayuno a lo Luculo. La miseria consiste en no tener ni los diez centimos.

Hoy no tienen mas cariño que el de la escuela. El dia que no hay clase es para ellos un disgusto. Y su mayor preocupacion es caer enfermos, porque se quedarian sin escuela, que los dias de sol es al aire libre.

Han creado los mayores asociacion benefica y cultural, en la que no falta la junta directiva, elegida por sufragio, el reglamento impreso y la biblioteca infantil bilingue. Pagan una cuota semanal de veinticinco centimos para socorrer a las familias necesitadas. La junta se reune mensualmente, y los profesores y el director asisten, en calidad de asesores, a sus discusiones.

Ahora que tienen reunido un capital—trescientas cincuenta pesetas!—van ha hacer un periodico. Por falta de alimentos, de ropa con que cubrir sus densnudeces y de calzado, quedan, sin embargo, fuera de la escuela, en los cuatro pueblos, unos mil quinientos niños.

"...Aqui todos somos vecinos

Al borde de la carretera tropezamos con un guardia de Asalto que se dirige a su casa.

—¿Tambien viven guardias de Asalto aqui?

—¡Ya lo creo!—nos responde—. Y Guardia Civil, y Guardia Urbana.

Vacilante, el guardia de Asalto se exculpa, titubeando:

—Que quiere usted; aqui todos somos vecinos. Los alquileres están muy caros y los pobres hemos de vivir como podemos.

JOSE D. BENAVIDES

La labor de la Camara de Comercio Española

La labor de la Cámara de Comercio Española de Manila, durante el año pasado de 1932 a 1933, se halla contenida en la memoria que fue sometida por Antonio Ferrer, secretario general de dicha cámara con el visto bueno de Don Lorenzo Correa, vicepresidente, a los miembros recientemente.

La memoria dice en parte lo siguiente:

Tarifas postales interinsulares

Poco antes de ser inaugurado en julio de 1932, el periodo de sesiones de la novena Legislatura filipina, hizo publico el Secretario de Comercio y Comunicaciones (con el fin de aumentar los ingresos del Tesorero Insular), el proyecto de elevar el franqueo de la correspondencia local e interinsular en un 100 por ciento.

Para protestar de esta medida se unió nuestra Entidad al Comite Conjunto de las Camaras de Comercio locales asistiendo a la Junnta celebrada por dicho Comite en los salones de la Camara e Comercio Americana, en la que se acordo enviar a S. E. el Gobernador General la resolucion que transcribimos:

"Se Resuelve Pedir Al Gobernador General Que Posponga Cualquier Aumento En Las Tarifas Postales De Filipinas Hasta Que El Gobierno Haya Completado Su Programa Tributario, Al Objeto De Que El Comité Conjunto De Las Cámaras De Comercio, Pueda Revisarlo Y Este En Posición De Poder Hacer Recomendaciones Concretas Sobre Cuales Formas Tributarias Sean Mas Llevaderas Por El Pueblo Filipino En General Y Por Los Comerciantes En Particular Sin Infligir A La Comunidad Ningun Penoso Gravamen.

El Comite Conjunto De Las Camaras De Comercio De Manila Reconoce La Necesidad Que Tiene El Gobierno De Llegar A Un Presupuesto Nivelado Y Dicho Comite Desea Cordialmente Prestar Su Apoyo A Tal Fin."

Esta resolucion fue comunicada a S. E. el Gobernador General en carta del Comite Conjunto de las Cámaras locales fecha 18 de julio, 1932 y firmada por el Secretario Sr. J. R. Wilson.

Ordenanza Municipal

En la Gaceta oficial correspondiente a de Abril último la Junta Municipla de Manila publicó un proyecto de ley elevando en un 30% el actual costo de licencias por almacenaje de sustancias combustibles. **De esta ordenanza** protesto nuestra Camara, uniendose tambien a ella la Camara de Comercio Americana y la Filipina.

Tarifas Arancelarias

Con la apertura, en julio de 1932, de la Legislatura Filipina, dá comienzo el estudio y discusión de la reforma Arancelaria. En el discurso inaugural de este noveno periodo legislativo, el Gobernador General Roosevelt recomendo el aumento general de las tarifas en un 100% de cuya medida se desistió por las fuertes protestas registradas en los sectores comerciales de casi toda la comunidad.

Entre las primeras enmiendas introducidas en los Aranceles por la novena Legislatura filipina, figura la presentada por el Comite de Agricultura H. No. 819 y 1204 relacionada con la fresca y helada, manteca y sus imitaciones huevos y almidon para usos industriales.

A requerimiento del Comite Especial de Impuestos de la Legislatura el Comite Conjunto de las Camaras de Comercio locales hizo un estudio de esta proyectada reforma arancelaria y sometió un razonado informe en el que fijaba los derechos del siguiente modo:

Carne fresca y helada, P. B. 100 Ks.	$2.50
Manteca y sus imitaciones, P. B. 100 Ks.	3.00
Huevos, P. B. 100 Ks. .	2.00
Almidón, P. B. 100 Ks. .	2.25

Aunque estas recomendaciones no fueron atendidas en su totalidad, la ley fue aprobada en 17 de Diciembre de 1932 fijando sobre estos articulos menos derecnos que los primeramente estipulados por el Comite Especial de Impuestos, segun consta en la Gaceta Oficial No. 16 del 7 de Febrero del corriente año.

A esta reforma Arancelaria siguio la conocida por el "Parity Bill" o revaloracion de monedas extranjeras depreciadas. El obto de esta ley era el de elevar, para los efectos del adeudo de de aquellas monedas depreciadas mercancias ad valorem, el valor al nivel que tenian antes de iniciarse la depreciacion, por cuya causa se estaba acentuando mas y mas la merma en la recaudacion aduanera sobre derechos ad valorem.

En vista de las protestas que la referida ley origino en los comerciantes radicados en estas Islas, el Comite Especial de Impuestos de la Legislatura, convocó a todos los afectados por dicha ley o a sus representaciones legales, a una audiencia publica que tuvo lugar el 24 de Septiembre ultimo en la que se discutió largamente sobre la posibilidad de implantar la tal medida arancelaria en tiempos de tan marcada crisis economica como los actuales; pero finalmente dicha ley quedo aprobada con los resultados que nuestros asociados ya conocen.

En aquellos mismos dias se discutio y aprobo tambien otra nueva ley; la de la revision general arancelaria, conocida por el "Dumping" que el Comite Especial de Impuestos presentó para su estudio y aprobación al cuerpo legislativo de estas Islas.

Esta ley autoriza al Administrador de Aduanas, previa minuciosa investigacion y audiencia de las partes interesadas, a prohibir la entrada en este Archipielago de aquellos productos, mercancias y articulos manufacturados que por su exagerado bajo costo pudieran perjudicar o destruir industrias legalmente establecidas en el Pais, ordenando su reexportacion, o de permitirse la entrada de estas mercancias, se fijaran, ademas de los derechos regulares correspondientes, otros especiales equivalentes a la diferencia entre el precio de venta del exportador, y el valor que la mercancia tenga en el mercado extranjero para el consumo interior en el Pais de exportacion.

Como final de esta revision general de tarifas, fueron modificados tambien los aranceles sobre derechos especificos, habiendo sufrido aumento varios articulos, entre los que figuran algunos de procedencia española, como son, el pimenton, las conservas vegetales y la sidra, acerca de los cuales formulo esta Camara su oportuna protesta, la que ha sido poco ha, desfavorablemente resuelta para los intereses representados por nuestra Corporación, pero no obstante esperamos obtener mejores resultados de las gestiones nuevamente incoadas sobre el asunto de esta protesta.

Junta de Fibras de Filipinas

Fué presentado por el Senado a la Legislatura filipina el proyecto de ley No. 193 abolienda la antigua Junta de Standarizacion de fibras y creando otra con el titulo de "Junta de Fibras de Filipinas."

Tuvieron lugar en las Oficinas del Senado varias audiencias publicas para la discusion y estudio de esta ley en las que estuvieron presentes gran numero de productores y exportadores abacaleros, predominando el criterio de que la referida ley no servia eficazmente a los fines para los que habia sido promulgada.

Mas tarde fue llevado el asunto al Comite Conjunto de las Camaras de Comercio locales para su final resolucion, en cuya Junta estuvo representada esta Camara por nuestro Director Sr. Erquiaga que hizo una fuerte oposicion al nuevo proyecto de "Junta de Fibras de Filipinas" que se deseaba implantar; pero no obstante nuestra oposicion y la de gran numero de productores abacaleros que en las referidas audiencias publicas del Senado habian manifestado abierta oposicion al proyecto, la mencionada ley fue aprobada en la sesion "Sine Die" del ultimo periodo legislativo. En vista de lo cual esta Camara envio a su Excelencia el Gobernador General una protesta.

Esta ley fue finalmente vetada por el Gobernador General, quedando tambien abolida la antigua "Fiber Standardization Board". Solo existe actualmente en el Buro de Agricultura un departamento qué facilita los certificados de clasificacion de fibras, libres ya los productores y exportadores de las perturbaciones ejercidas por las anteriores Juntas de Fibras.

Informes comerciales

Los facilitados por esta Camara durante el ejercicio que acaba de terminar han sido numerosos y de muy variadas materias, absteniendonos de hacer una relacion completa de los mismos por no extender las proporciones de esta Memoria, basta a este proposito hacer constar que del numero total de informes comerciales y confidenciales despachados durante el año mas de la mitad correspondieron a España y el resto a distintos paises de Europa, America y Filipinas.

Entre los asuntos principales sobre los que la Camara ha informado, figuran, un estudio detallado sobre las oportunidades que ofrece el mercado de Filipinas para la produccion de peliculas habladas en español, facilitado al Ministerio de Comercio de Madrid; otro informe sobre la posibilida de incrementar aqui la venta de nuestros productos nacionales de perfumeria y jabones de tocador tambien enviado al mismo Ministerio de Madrid; otro acerca del merçado de naipes españoles en extremo oriente, enviado a los Sres. O. Derqui, S. A. de Cadiz (España). Otro muy extenso y detallado sobre produccion de maderas en Filipinas, clases, dimensiones y precios, facilitado a una sociedad española de San Sebastian. Un estudio completo el standard de vida de la clase obrera de Filipinas, detallando el promedio de salarios segun sus profesiones, costo de la vivienda, alimentos, ropas etc., fue tambien remitido al Ministerio del Trabajo de España; otros mas datos informativos han sido facilitados a firmas españolas de Barcelona y Alicante sobre papel de fumar, de armas de fuego a fabricante de Eibar etc., etc. Estas peticiones de informe que se suceden sin interrupcion, demuestran claramente el marcado deseo de expansion comercial que sienten nuestros organismos productores de la Peninsula.

Comunicados al director de Correos

Con motivo de unos articulos que la prensa diaria de Manila publico en los primeros meses del corriente año, en los que se manifestaba el proposito del Director General de Correos de aumentar el franqueo en la correspondencia de 1.a clase con destino a España y paises de Hispano-America, esta Camara envio al Director General de Correos el siguiente escrito:

Marzo 15, 1933

Sr. Don Juan Ruiz
Director General de Correos
Manila

Muy señor nuestro:

Por lo publicado en la prensa diaria local, ha venido esta Camara en conocimiento de la orden dictada por ese Departamente elevando la tarifa de franqueo a España y paises sud-americanos a partir del 1.o de Abril proximo.

A juzgar por las declaraciones hechas por Vd. a la prensa la razon de este cambio en la tarifa de franqueo a aquellos paises, es debido a no pertenecer ya Filipinas a la union postal Ibero-Americana, por el hecho de no haber estado representadas estas Islas en las conferencias posteriores a aquella en que se llevo a cabo el convenio.

Si esto es cierto, y tambien el que no obstante estar Filipinas fuera del Convenio Postal Ibero-Americano desde hace varios años, la tarifa postal con España se mantenia inalterable, no vemos la razon del porque se quiera proceder en estos momentos de mayor depresion economica, a elevar el franqueo al maximo cuando en nuestra opinion lo mas practico seria dar facilidades a las comunicaciones, buscando en ellas un aumento en el intercambio comercial que aminore la crisis reinante.

De buscar con la propuesta elevacion del franqueo, un aumento en las recaudaciones de ese Departamento de su digna direccion, permitanos que dudemos del exito, pues a una elevacion tal como la propuesta, la correspondencia ha de disminuir necesariamente, como lo han demostrado estadisticas recientes de los Estados Unidos de America, donde se puso ya en vigor el aumento de las tarifas postales.

Esta Camara haciendose eco del sentir de sus asociados, protesta respetuosamente de la proyectada elevacion de tarifas de franqueo a España y paises sud-americanos, y volviendo a la parte de sus declaraciones a la prensa local, en las que se muestra Vd. propicio a entrar sobre este particular en una inteligencia con nuestro Gobierno de Madrid acoge de buen grado la idea y ofrece su leal cooperacion en este importante asunto.

Confiando merecer de Vd. una respuesta a este escrito, se reiteran suyos attos. ss. ss.

Cámara De Comercio Española de Filipinas
Fdo. ANTONIO FERRER
Secretario General

Vto. Bno.
Fdo. ANDRES SORIANO
Presidente

Otro segundo escrito envio tambien esta Cámara al mismo Director General de Correos, sobre el servicio de telegramas diferidos, cuyo texto copiamos a continuacion:

Mayo 2, 1933

Sr. Don Juan Ruiz
Director General de Correos
Manila

Muy señor nuestro:

Noss referimos al servicio de telegramas diferidos que hoy tiene en vigor ese Departamento de su digna direccion y que tal como ahora funciona, favorece solamente a los residentes de Manila y capitales de provincias, que disfrutan de un medio de comunicacion eficiente y economico del que se ven privados para comunicarse entre si las diferentes capitales de provincias de este Pais.

Son varios los escritos que esta Camara de Comercio Española viene recibiendo de entidades mercantiles y particulares domiciliadas fuera de Manila, protestando de este hecho, a cuyas protestas unimos la de esta Camara.

Segun establecen los reglamentos de la Division de Telegrafos de ese Buro de Comunicaciones, la tarifa para telegramas diferidos es solo aplicable a los des-

(Continua en la pagina 9)

M.E.C.D. 2016

¿INGLATERRA FASCISTA?

Lord Rothermere cree que la era moderna requiere nuevos metodos y nuevos hombres

La nacion es un organismo que tiene finalidad, vida y medios de accion superiores por su potencia y duracion a los de los individuos disociados o reunidos que la componen.

Del Estado Corporativo Fascista

Leemos en el "magazine" del "The New York Times" que también Inglaterra sigue la via de Roma. ¡Hurrah for the Black Shirts! ¡Vivan las camisas negras! Es el grito lanzado por Lord Rothermere desde las columnas del "The Daily Mail", el diario de mayor circulación de la Gran Bretaña. Y como el noble Lord es el propietario de la cadena de periódicocs mayor de su país, su grito de "hurrah" ha resonado de una punta a otra de la nación, hasta hace poco, madre del parlamentismo.

¿Cómo es posible que hasta Inglaterra haya cambiado? ¿Es que el apetito del pueblo necesita nuevos manjares, ya que el viejo fastidia? ¿Es que la antigua máquina de gobierno está ya gastada? Lord Rothermere cree que la era moderna requiere nuevos métodos y nuevos hombres. Los partidos tradicionales ingleses están agotados; son partidos sobrevevidos. Sus esfuerzos, extemporáneos, no pueden contener la tempestad comunista, fruto del desasosiego del pueblo y de las ambiciones exaltadas a la sombra y a la luz de los resplandores rojos de Moscú.

Frente a una revolución, se produce y crece otra revolución. Porque el fascicsmo no fué en Italia, ni en Alemania, ni lo será en Inglaterra, un golpe de Estado: el fascicsmo es un triunfo revolucionario. La marcha sobre Roma, las luchas con los comunistas; el enardecimiento de un pueblo frenético decidido a la conquista del Poder; la existencia de un hombre, que seguido por toda esa masa, irrumpe en la vida nacional de Italia y Alemania alterando su pulso, haciendo estremecer su energía, son los diversos aspectos de verdadero cuadro revolucionario.

"Inglaterra—dice Lord Rothermere—dejará de ser una gran potencia, si no cuenta en las próximas elecciones con una gran partido preparado y responsable, que tome las riendas del Estado, con la firme eficacia y energia de un Hitler ó un Mussolini".

En los ultimos tres años los fascistas en Inglaterra se están disciplinando y engrosando cada vez más. Los camisas negras han dado en una sola semana mas de quinientos "meetings" y sus uniformes son hoy sin duda los mas conocidos de todos. El cuartel general de los fascistas esta situado en King Road, Chelsa, suburbio de Londres en la actualidad.

Tiene Chelsa su historia propia e interesante. En tiempo de lo más Moro, se le llamaba Chelchith; en este pueblo tenía el ilustre filósofo una casita. Enrique VIII se la regaló a Catalina Parr. Siempre fué el hoy cuartel general de los camisas negras residencia predilecta de los hombres mas famosos del siglo XVIII. Atterbury, Swift y Carlyle, vivieron en Bath Road, Guy Smollet y Steele; fueron, durante algún tiempo, huésped de Mammouth House, y el conde de Zizendorf establecio una sociedad morava en Lindsay House. El domicilio de uno de los jefes mas notables del partido libera,l sir Robert Walpole permaneció en pie hasta 1810, y hasta 1822 los obispos de Winchester tenían un palacio al extremo de Cheyne Walk hermoso paseo que se extiende a lo largo del Támesis.

Sir John Dauvers introdujo en Chelsa el estilo italiano de jardinería, tan admirado por Bacon y que desde entonces prevaleció en todo el pais. ¿Y qué más? Las tiendas juguetes de Kings Road venden los mejores soldaditos de plomo de Inglaterra. Su porcelana goza de gran fama desde el siglo XVIII. Pero no, Chelsa es mucho más—según Claire Price— que soldaditos de Plomo, porcela, Carlyle, Walpole y los jardines italianos, es como ya dijimos, el cuartel general de un millón de jovenes de empaque vanidoso y prepotente arrogancia, en mangas de camisa negro, de cabezas destocadas y que saludan con el brazo tendido en un juramento. Son estos los inquietos soldados del fascismo.

En cualquier estación de los ferrocarriles ingleses, antes de bajar del tren, apenas asomamos la cabeza para llamar al maletero, ya vemos muestras del flamante fascismo. Pero en Chelsea lo vemos en todas partes.

Las guerreras rojas de los regimientos del Rey, están eclipsadas por las camisas negras. Para el turista, es un espectaculo mas.

Camisas negras marchando por las calle de Chelsea, cuartel general del fascismo ingles.

Sera el dictador de Inglaterra?

El futuro Duce ingles, Sir Oswal Mosley, jefe del fascismo ingles. Sir Oswal Mosley es el niño afortunado de la politica inglesa; a los 20 años, diputado; a los treinta, ministro; ahora, jefe del fascismo ingles. Es alto, elegante, de ojos agudos y sonrisa abierta.

Ya no son las viejas calles con sus admirables palacios, cursos de historia esculpida en piedra; y los jardines incomparables del derruido palacio de Walpole, de aquel político liberal que mediante un perfecto sistema de soborno, y corrupcion le aseguraba al Gobierno la mayoria de la Iamara de los Comunes, lo que mas les llama la atencion. Todos los viajeros preguntan por el viejo palacio de ladrillo, feo y Duce de Inglaterra.

Las banderas inglesas, ondulan constantemente al lado de las de los facistas en todos los balcones de Chelsa. Todos los sabados en este histórico suburbio de Londres—nos dice un corresponsal de "Le Figaro" de Paris—nos despertaban los mañaneros redobles de los tambores de los "black-shirts scouts". Estos niños, vestidos con un brillante uniforme—Inglaterra es el país de los uniformes—pasean por Kings Road con el empaque y la seriedad de un ejército en día de gran parada, en desfile de victoria.

Cuando en Kings Road se celebró la primera reunion fascista bajo la presidencia de Sir Oswald Mosley el partido ofrecía una orientación muy diversa a la que ahora ostenta. Los camisas negras, teniendo en consideración las evoluciones de las clases medias y los ideales democraticos del principio de la post guerra parecia un nuevo partido de izquierdas que intentara conciliar en una obra de reconstrucción y soladaridad las diversas antítesis que sólo puede unir una política democrática aunque no sea precisamente liberal. Pero muy pronto Sir Oswald Mosley sigue los pasos de Mussolini; él quiere crear un fuerte Estado fascista, de hacecr de toda la Gran Bretaña un partido único, una masa integrante adicta.

Hombre joven, Sir Oswald, no representa mas de treinta años. Lleno de energía física, alto, elegantísimo, lleva la camisa negra con la prestancia de un oficial del Rey. Ojos agudos, sonrisa abierta que ennoblece la agresividad de sus mandíbulas recias. Su historia bien fácil: Mosley es un niño afortunado de la política inglesa. A los veinte y dos años es elegido disputado. Como descendiente de familia "tory", da sus primeros pasos en la Cámara de los Comunes, claro esta como 'tory', digamos 'conservador". Se casa con una de las hijas de Lord Curzon. A su boda, en la capilla del palacio de St. James, asisten nada menos que dos reyes y dos reinas. ¡A brillant affair!

Deja a los "tories" para fundar un partido de Centro, el cual una vez fundado fracasó. Se forma el primer gobierno laborista en 1921 y Mosley se pasa del Centro de la izquierda. Tiene veinte y ocho años y ocupa un escaño entre los del "Labor City". A los treinta y tres años es nombrado Ministro. Su caída se debe a los sin trabajo, que aumentaron enormemente con el partido laborista. Deja a sus amigos y cree llegado el momento en 1931 de crear un nuevo partido... pero no, un partido no es bastante, hay que cambiar toda la estructura política de su país y piensa en el fascismo italiano.

Todo sentimiento nacional, como todo patriotismo, lleva consigo una exaltación de voluntad y de fuerza — organización, trabajo, dignidad civil—que entraña siempre un indudable progreso. Esto bien lo sabe Mosley, por eso trata de exaltar a sus camisas negras, y cuando los fascistas dominen el país, el pueblo inglés se verá transformado en filas de hombres semi-soldados.

"El parlamento debe conservarse, pero sus funciones activas tienen que cesar. Hay que reformar su estructura "to an occupational basis", hay que legislar por decreto, aunque al fin terminaremos con ella". Párrafos como éste demuestran la ojeriza de Mosley al parlamento de su patria.

Las proclamas que se reparten en el cuartel general fascista rezan así: "Esperamos que nuestra revolucion triunfe por medios pacificos y constitucionales. Pero debemos estar preparados para lograrlo con otros medios si asi nos lo pide la salvacion de la patria. Estamos decididos a triunfar, ya por un medio, ya por el otro."

Lo cierto es que la vieja Inglaterra se encuentra al borde de una crisis gravisima, mucho mas proxima de lo que opinan los otros ingleses que no forman parte del millón de fascistas cuyo cuartel es Chelsea y cuyo jefe es el aristócrata Sir Oswald Mosley.

Pero es que en Inglaterra no solo hay fascistas de camisas negras, sino hay otra organización de mas de cuatrocientos mil alistados que usan camisas azules. Se llaman estos "Fascistas Británicos Ltd.". Independientes de los camisas negras de Mosley, tienen su cuartel general en Stanhope Gardens. South Kensington. Esta división del fascismo ingles complica la situación, pues en varios puntos politicos difieren sus opiniones, menos en uno, y es en no darle cuartel al parlamento, fuente, según ellos, de todos los trastornos de la nación".

Los 'black-shirts scouts' se reunen todos los sabados en el campo. Son los fascistas del mañana.

"El individualismo del siglo XIX es una etapa de civilización —escribe Lord Rothermere—que ya ha llegado a su término. Tenía por programa: "Cada uno para sí y al diablo con el resto." Al individualismo lo acompañaban los abusos y los grandes sufrimientos de las masas. El siglo XIX creó los gobiernos turnantes de liberales y conservadores. Estos partidos eran sociedades organizadas para proteger derechos individuales y actuaban de acuerdo con su conveniencia a expensas de la nación. Para contrarrestar estos partidos, nació el socialismo, el cual era la rebellión ciega contra esta condición inhumana el cual ponía de manifiesto la decision que habían formado liberales y conservadores: de hacer lo que estimaran conveniente a expensas también de la patria..."

Y continua el Lord periodista: "Esta lucha de intereses ha hundido casi totalmente a la nacion. Pero el facismo, el credo salvador del siglo XX ha surgido para subordinar los intereses de los partidos y de las clases a los intereses de la patria. La misión del fascismo en la Gran Bretaña es crear el "estado fascista," el "estado del siglo XX".

Inglaterra ya no es la Inglaterra de 1914. Es otra Inglaterra, llena de desorden social, que se enseñorea cada vez más, del desquiciamiento comercial e industrial que ha procedido a la crisis de la post-guerra. Y el pueblo ingles duda de sus políticos, de su parlamento. Y cosa rara, en este país de las grandes instituciones propias, se busca en el extranjero nuevos métodos de gobierno.

CONDE DEL RIVERO.

Inglaterra ya no es la Inglaterra de 1914. Es otra Inglaterra, llena de desorden social, que se enseñorea cada vez mas.

Dr. LEON ZAVALLA
Raon 403 y Avenida Rizal
Tel. 2-73-46
Especialista en :
Vomitos del Embarazo, esterilidad matriz y vías urinarias
Consultas:
9—12 a. m. y 4—6 p. m.

Formula: Menthol 0.3 gm., Camphor 4 gm., Oil Eucalyptus 0.1 gm., Boric Acid 8.5 gm., Oil Pinus Pupillo 0.1 gm., Excipients to make 30 gm.

Una Oportunidad para Hacerse Propietario

Quien desee vivir en casa propia, aproveche la ocasión que se le ofrece.

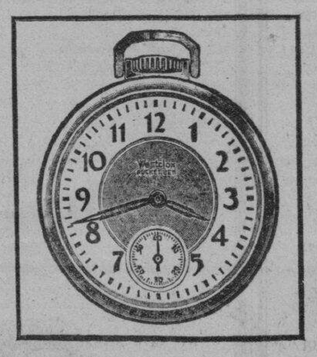
Fincas en Venta

a precio modico y en extensos plazos para su mayor facilidad en el pago.

A un tipo de alquileres razonables, con un pequeño adelanto, puede convertirse en dueño el inquilino de la casa que ocupa.

PIDASE INFORMACION EN NUESTRA OFICINA

EL HOGAR FILIPINO
Sociedad Mutua de Construcción y Prestamos
Juan Luna esq. Muelle de la Industria
P. O. Box 105—MANILA—Tel. 2-10-07



Exacto, como siempre, pero más delgado y hermoso que nunca, tal es

El nuevo POCKET BEN

Entre los relojes de bolsillo, el POCKET BEN goza de la confianza de todos quienes lo conocen. Y ahora, el nuevo POCKET BEN—más delgado, más hermoso y más durable—está aumentando su fama en el mundo entero.

El nuevo Pocket Ben trae un cuadrante plateado y primorosamente cincelado surtiendo efecto doble. Con sus otros rasgos distintivos constituye un reloj de una apariencia mucho más costosa.

Es un producto Westclox ...acabado por los fabricantes del afamado reloj despertador Big Ben.

Western Clock Company
La Salle, Illinois, E. U. A.
Distribuidores Exclusivos:
H. E. Heacock Co.
120-130 Escolta, Manila
253

EMULSION BOIE

50% ACEITE DE HIGADO DE BACALAO

Poderoso Reconstituyente del organismo

De venta en las Boticas

Quizás usted no se da cuenta—

¡pero puédese que sus amistades lo noten!

Muchas personas que comprenden perfectamente que la transpiración es una función natural de los cuerpos sanos, no se dan cuenta que los efectos de la transpiración natural ofenden a otras personas.

¡Asegúrese de que *Vd.* no ofende en este sentido, puesto que nadie puede estar seguro sobre este punto! Emplee Jabón Higiénico Lifebuoy al lavarse y bañarse—su mejor salvaguardia contra las humillaciones causadas por los efectos de la transpiración. El elemento antiséptico de este maravilloso jabón desodoriza y libra la piel de las impurezas que ofenden. Un uso constante del Jabón Lifebuoy en el lavabo y en el baño es una garantía suficiente para evitar el que caiga Vd. víctima de las humillaciones causadas por el sudor. Refresca su piel y el olor sano de su espuma le da vigor. Llévese una pastilla a casa hoy mismo.

Un producto de la empresa Lever Brothers Company, Cambridge, Mass., EE.UU.

Jabón Lifebuoy

SMITH, BELL & Co. Ltd., MANILA

E-LH 308-95 S

LIFEBUOY SHAVING CREAM

¡Con esta espuma desaparecen por completo los puntos tiernos! ¡Suaviza el cutis más delicado—proporcionándole el afeitado más agradable jamás experimentado!

E-LC 299 S

M.E.C.D. 2016

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a articulos de actualidad y de interés público. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace solidaria de los puntos de vista que en tales articulos expresen sus autores.

TEMAS DE ACTUALIDAD

LA CONVICCION DE YUSECO

Por ISAGANI

En el miting celebrado por el partido "anti", encabezado por el Presidente Quezon en la Plaza de Moriones el sábado pasado para la presentación del plantel de candidatos, hemos estado presentes para oir, primero, al oficioso maestro de ceremonias, y después, a los candidatos. El ceremonioso maestro estuvo presentandolos uno por uno, con las alabanzas necesarias. Todo fué feliz, y el maestro de ceremonias, rayó a gran altura, una vez mas, como "toast-master" improvisado. Pero en una de esas presentaciones suyas vino la inarmonia sinfonica cuando le tocó el turno a "introducir" a Yuseco. El Presidente anduvo cogiendo en su memoria natural los mejores pensamientos y palabras para aplicarlos al neófito candidato "anti", aborto de la convención "pro", pero por lo visto, el Presidente se metió en un vericueto intrincado, porque, a pesar del esfuerzo que hizo para salir del paso, no le acompañó la suerte, y se quedó con el disgusto. El Presidente falló esta vez en sus cálculos. Necesariamente tenía que ser asi, porque el hijo putativo no podia dar la razón de su aparición en las filas de los "antis", aparicion que causo un verdadero pánico por creerse de un duende".

La actitud de Yuseco, al pasarse con sus bártulos y 'batulang', a las filas "antis" despues de su honrosa derrota en la convencion "pro", habla muy poco de su persona. El Sr. Yuseco, antes de someterse a la convencion "pro" para la selección de los candidatos, ya sabia que no podia asegurar su triunfo, toda vez que los delegados, de cuyas manos dependia la selección de candidatos, iban a votar libremente y no vemos ahora la razón de ese brusco o espontanea afiliacion de ultima hora de Yuseco a las filas "antis". Si Yuseco hubiese visto que la convención para la nominación de los candidatos ha sido irregular y se han cometido fraudes a granel, tenia motivos para disgustarse, y hasta justificariamos su conducta. Pero nada de esto ha ocurrido. Yuseco fué a la convención convencido de que saldría triunfante, y tan convencido, que era de los tantos candidatos a la convencion que tenia más automoviles, con cartelones llamativos y trucks con provisiones de boca. Se mostraba activo y risueño en el dia de la convencion y sus automoviles se veían atestados de lideres suyos. Pero en la convencion, Yuseco quedó derrotado, salió de ella callado y se embarcó en su auto cari-acontecido, como si alguna desgracia hubiese ocurrido en el seno de su familia.

Nosotros creíamos que aquel silencio de Yuseco era resignación y conformidad con el resultado de la convención; nosotros creimos que aquel silencio implicaba respeto y acatamiento a la voluntad de los delegados, pero nunca creíamos que tras aquel silencio se escondia o se tramaba la rebelión; tras aquel silencio ardia en santa ira su corazón y acariciaba en su mente el traspaso con pacto de retro politico de su convicción por un plato de lentejas, esto es, por un puesto electivo. Yuseco, al presentarse candidato a la convención, estaba despojado de convicción propia. Fué a ella con la convicción flotando o balanceando de un lado a otro, como el pendulo de un reloj; sin norma de conducta o guia como el barco sin timón ni brujula. Todo lo que tenia era conveniencia personal y nada mas.

Si Yuseco queria a toda costa ser candidato, el paso mas lógico hubiese sido presentarse como independiente y pedir el voto del electorado como tal, y no hacer lo que ha hecho: hacerse "pro", someterse a la convención y cuando salió derrotando, rebelarse. Esto no es propio de hombres que quieren servir realmente al pueblo. El debe saber que en las filas de los "pros" militan los abnegados, los desinteresados, los verdaderos servidores del pueblo, los hombres de convicción. "Pro" quiere decir pobreza abnegación, estoicismo y sacrificio, porque no se tienen las riendas del gobierno y prebendas que repartir; "pro" quiere decir honradez, dignidad, sinceridad, integridad, carácter, coraje, civismo, patriotismo energia, valor, sumisión, convicción y respeto, pero nunca orgullo, arrogancia rebelión, etc. Yuseco debio de saber esto; que él iba al sacrificio y que en las filas de los "pros" existe la penuria y se aquilata el "patriotismo", y si Yuseco desertó de sus filas para pasarse luego al campo adverso, ello demuestra que le faltaba siquiera uno de esos dones, que son esenciales para ser "pro". No le culpamos a Yuseco, sino al medio ambiente en que vive, porque las querellas faccionales y las intrigas han caldeado y contaminado tanto la atmósfera politica, que Yuseco al aspirarla, se contaminó.

Pero sea cual fuere el móvil que indujo a Yuseco a cambiar de opinión, queremos hacer constar que él no estaba justificado, ni puede justificar, su conducta tanto ante el altar de su conciencia, como ante el electorado. El traspaso de su derecho constitucional, asi como la venta a retro de su conviccion personal al bando de los "antis" por un puesto qué no está seguro de ganar, desdice mucho de su persona y es un mal ejemplo que legará a la posteridad. Cuando uno se afilia a un determinado partido no por convicción sino por conveniencia personal, su asociacion o contacto con sus miembros, puede constituir un peligro, aparte de ser anodina o enigmatica su presencia en dicho partido. ¿Que merito o confianza puede merecer del electorado un hombre, como Yuseco, que cuando no consigue los fines que persigue, se rebela y se vuelve contra el partido donde hace poco estuvo militando? Un hombre de convicción veleidosa no puede y debe ser candidato de cualquier partido no, nunca.

Y a nosotros nos extraña que nuestros adversarios políticos, los "antis", hayan aceptado en sus filas a un desertor voluntario, como Yuseco. La desercion es un delito aquí y en todas partes, tanto en la guerra como en la paz. En tiempo de guerra al desertor se le castiga con pena de muerte, pero en tiempo de paz debe castigársele con indiferencia. Si se ha de aceptar a los desertores, no habria disciplina ni paz en los partidos. Que hubiese ocurrido si Yuseco, despues de pasarse con su batulang y todo, no hubiese salido en la convención? El publico elector sabria poco mas o menos el resultado. Se pasaria de nuevo a otro partido, de existir otro, aunque éste fuera de los chinos de Santo Cristo e Ilang-Ilang, con tal de que consiga su eleccion. El partido nada importa; lo que importa es la elección, o para ser mas claro y concreto, la conveniencia personal.

En lo que a nosotros los "pros" respecta, podremos decir con orgullo que si este Yuseco hubiese desertado de las filas "antis" y hubiese intentado pasarse a nuestras filas, le hubiésemos expulsado y dicho, como al Samuel Bilibid de la Biblia a quien se le nego cobijo por doquier: "Yu Poteseco, get out here, we don't want man like you, without conviction; you better go to China with your batulang", cerrando después las puertas.

LAUDABLE IDEA

Por PACIFICUS

Sublime pensamiento y a la vez muy oportuno es el de los Caballeros de Colon lanzado dias ha por el Organo de los mismos de celebrar un acto de gratitud al Supremo Señor Creador y Dueño de todas las cosas y de todos los pueblos del globo terraqueo, y del destino de todos y de cada uno de ellos en el decurso de los tiempos! Bien patentes son a todos los que se interesan por la suerte y destino de esta "Perla del Mar de Oriente" los esfuerzos gigantescos despiegados por todos los que han laborado durante meses y aun años por traer a estas Islas bendecidas para el mundo la Providencia una Ley que sea verdadera precursora de su felicidad y bienestar.

Pero es el caso que la Ley que ha sido objeto de tantas discusiones y criticas por parte de algunos, y de frases laudatorias de otros ¿traeria acaso la verdadera felicidad y el bienestar de Filipinas y de los filipinos? El tiempo y los dirigentes abnegados de las mismas como instrumentos conscientes y racionales de la Providencia Divina podran decir en el decurso de los tiempos. Muy oportuno es que mientras, por un lado, están deliberando los dirigentes del País en un supremo esfuerzo de encausarlo en el recto sendero de su bienestar y felicidad. los otros, que no tengan oportunidad de tomar parte en sus deliberaciones orasen en los sagrados recintos de los templos y oratorios publicos pidiendo luz de la divina gracia para que iluminen esplendorosamente a los dirigentes en sus deliberaciones en bien del País. OREMOS Y LABOREMOS!

La idea, pues, lanzada por los Caballeros de Colon, no puede ser mas laudable. ¿Cuando tendremos la dicha de ver ú oir la hermosa realizacion de semejante idea? El tiempo es tan propicio para que se realice idea tan altamente significativa como unificadura de corazones y voluntades e ideales.

Aqui, hoy y para siempre convendria recordar aquellas memorables y significativas palabras del Rey Profeta David que ha dirigido tambien pueblos, hombres y ejercitos, que dicen textualmente:" Si el Señor no edificare la Casa, en vano trabajaron los que la edifican". "Si el Señor no guardare la Ciudad, inutilmente vela el que la guarda." La parafrasis o la verdadera explicacion de tales versiculos del Salmo 126 es la siguiente: "Si El Señor No Diere Firmeza Y Felicidad A Una Casa O A Una Familia En Vano Trabajarán Los Que Se Afanen Y Desvelen Por Establecerla Y Aumentarla."

"Si El Señor No Tomare Por Su Cuenta La Defensa De Una Ciudad O De Un Estado, Inutiles Serán Todos Los Desvelos De Los Principes Y Magistrados Que Gobiernen."

Algunos quizas se reirán de la oracion o de las oraciones, sobre todo los que confian solamente en sus fuerzas propias, en sus aptitudes intelectuales y fisicas, porque dirán tal, vez ¿que podra hacer la oracion y con cruzarse de brazos? Pero a esos podriamos contestar y recordar enfaticamente con el inmortal Heroe de Bagumbayan: "Ora Por Ti, Oh Patria, Que Veas Tu Redencion Final!" Entonces la Oracion no es una cosa que se debe dejar en olvido en los tiempos criticos que atraviesan los pueblos, pues los grandes nombres y pueblos oraron y oran por el destino y bienestar de los mismos encomendandose a la Divina Providencia.

Mayo 7, 1934.

HACE FALTA CINISMO

Por G. B. GUEVARA

El Presidente Quezon acusa al ex-Rector Palma, primero, de no haber querido reducir voluntariamente los gastos de la Universidad, a pesar de que el gobierno insular ya habia iniciado su política de economia; segundo, de haber querido entregar en manos de corporaciones americanas grandes extensiones de terrenos publicos de Filipinas; y, tercero, de haber cobrado su sueldo por un año entero, a pesar de haber dejado de pertenecer a la Universidad, a expensas de muchos profesores de la referida institución que se han visto precisados a separarse del servicio por falta de fondos.

No sabemos si el Presidente Quezon dijo todo aquello a modo de broma, o para que se le entienda al reves.

En primer lugar, el Presidente Quezon sabe muy bien que la Universidad está gobernada por una Junta de Regentes compuesta en su mayoría de hombres colocados por el mismo Sr. Quezon, entre ellos, los señores Francisco Ortigas, Vicente Madrigal y Horace Pond. El Sr. Quezon debe saber también que el Sr. Palma era un simple ejecutivo en dicha institución, y que es la Junta de Regentes la que fija los gastos y formula los presupuestos de dicha Universidad. Por manera que, aun suponiendo que la Universidad no haya querido reducir voluntariamente sus gastos y presupuestos, ello debe achacarse única y exclusivamente a la Junta de Regente que, en resumidas cuentas, es hechura del Sr. Quezon.

Pero el Sr. Quezon es el que tiene menos motivos para hablar de mala administracion y despilfarros. Puede afirmarse sin temor a ser desmentido que fué el Sr. Quezon el que ha colocado al gobierno de Filipinas al borde de la bancarrota.

Véanse, si no, los siguientes datos incontrastables que aparecen en nuestros documentos legislativos.

Antes de la era quezoniana, mejor dicho, cuando el Jefe de la participación filipina en el gobierno era el Senador Osmeña, (1907 a 1916) y el Sr. Quezon se hallaba en América, el gobierno de Filipinas gastaba menos de la mitad de lo que gasta el actual gobierno del Sr. Quezon.

En efecto, la Ley de Presupuestos No. 1677 que contiene el plan presupuestal del gobierno para el año económico 1907-8, no destinaba mas que P500,000.00 para todos los gastos de la Asamblea Filipina, incluyendo dietas de 93 diputados, sueldo, etc., etc.

Pero vuelve el Sr. Quezon a Filipinas con su Ley Jones, se hace Presidente del Senado y virtualmente Jefe de la participacion filipina en el gobierno; y su primer acto fué la aprobación de la Ley No. 2666 fechada en 10 de octubre de 1916, que destina de los fondos existentes en la tesoreria insular no apropiados de otro modo," la cantidad de P100,000.00 para ser gastada, por autorizacion de él, como Presidente del Senado, en forma de sueldos y retribucion del personal subalterno de dicho cuerpo y otros funcionarios y empleados de los otros ramos del gobierno, cuyos servicios necesitase el Sr. Quezon. En abierto contraste con este acto del Sr. Quezon, la Asamblea Filipina, bajo el caudillaje del Senador Osmeña, inauguro sus sesiones con la aprobación de una ley destinando la cantidad de un millón de pesos para la apertura de una escuela en cada barrio de nuestro archipiélago.

Pero nuestro perinclito Presidente del Senado no se contentó con inaugurar su actuación con un desfilfaro de P100,000.00 al erario publico para distribuir al personal subalterno del Senado, sino ha ido hinchando año tras año los presupuestos de 1931 (Ley No. 3846), su Senado que esta compuesto de 24 miembros solamente, gastó la enorme suma de P682,421.00 contra P282,000.00 que gastaban los 93 diputados de la Asamblea Filipina en el año 1907!

No era extraño, pues, que en el año 1915, por ejemplo, durante el caudillaje de Osmeña, el gobierno de Filipinas gastase solamente cosa de P24,703,225.72 (véase la Ley de Presupuestos No. 2310 para el año 1915), al paso que en estos ultimos años de la era quezoniana, ese mismo gobierno gastase mas del doble de esa cantidad, o sea, la friolera P55,050,310.00 (Vease la Ley de Presupuestos (No. 3485) para el año 1931.

Con la frescura que siempre le ha caracterizado al Sr. Quezon, este tambien acusa al ex-Rector Palma de haber tratado de entregar en manos de corporaciones gomeras grandes extensiones de terreno publicos.

Que nosotros sepamos, el Sr. Palma nunca ha tenido tratos con Firestone. Pero el Sr. Quezon no puede decir lo propio, pues para nadie es un secreto que el Sr. Quezon en su deseo. de vender lo mejor de nuestro suelo a la corporacion Firestone, llego al extremo de prestarse como simple cicerone o guia del hijo de Firestone, cuando este se vino a Filipinas hace algunos años. Fracasado aquel intento del Sr. Quezon de inducir a Firestone para quedarse con una buena porción de Mindanao, volvió a la carga el año 1928. Al efecto accedio al plan del Gobernador imperialista Henry L. Stimson de enmendar nuestras leyes de terreno y corporaciones con vistas a conceder a corporaciones americanas y extranjeras vastas extensiones de terrenos publicos. Gracias, sin embargo, al patriotismo y tenacidad del entonces Speaker Roxas aquel acto de lesa patria del Sr. Quezon quedó frustrado y el pais no tiene hoy que lamentar la desmembracion de su suelo.

Al Sr. Quezon le parece tambien impropio que el Sr. Palma hubiese recibido un año de sueldo en la Universidad después de haberse separado de la misma. Es raro que el Sr. Quezon encuentre impropio el caso del Sr. Palma y no halle nada indecoroso el suyo propio cuando, por mas de un año, y, mientras pasaba vacaciones en Monrovia, continuo recibiendo, no solo los emolumentos de P16,000.00 como Presidente del Senado, sino tambien dietas, honores y gangas que traia consigo el jugoso cargo.

Si algo anomalo hay en la compensacion que se le dio al Sr. Palma con motivo de su retiro, ello seria por haber su Secretario de Justicia, Sr. Abeto, demostrado al Sr. Palma un descrimen manifiesto, pues mientras a los americanos que han sido Presidentes de la misma institución se les ha dado en forma de honorarium la cantidad de P30,000.00 al Sr. Palma tal vez, por ser Filipino, y sobre todo por haber osado poner los puntos sobre las "ies" al Sr. Quezon, no se le ha dado mas que un año de licencia con paga, o sea, la mitad de lo que se solía dar a un americano.

LA CALLE DART

Por ANA MAS

La calle Dart siendo una de las calles comerciales del distrito de Paco, está completamente abandonada y que el polvo continua en su veloz carrera torreando a las tiendas y al mercado de Paco de donde mas de cien mil almas se surten todos los dias sus comidas llenas de polvo. El abandono de la mejora que debe corresponder al distrito de Paco, tal vez se debe a que por falta de un hombre que se interese dentro de la Junta Municipal, las cosas asi se quedan hasta que llegue la divina Providencia a mirar con interes la situación de los habitantes de Paco. Ahora que se aproximan las elecciones los de Paco, deben lanzar y elegir a uno que es de Paco y no esperar de los otros que son de otro distrito, tanto para concejal como para representante. La hora ha llegado ya para que los del distrito de Paco y Malate escojan un hombre residente en dichos distritos para que sean candidatos y no creer en las promesas de un trombon que es de otro distrito. Es natural y justo, porque razon por ejemplo, asfaltar la calle Perez que no tiene importancia como la calle Dart en todos los puntos de vista comercial y residencial? Pues, se equivocan los padres de la Ciudad de Manila, por haber perdido su proporción de sentido común comparando la calle Perez con la calle Dart, porque en la calle Perez cuantos habitantes hay que se evitan de la tormenta del polvo? y sin embargo en la calle Dart hay miles de hombres y niños que residen y del mercado de Paco hay mas de cien mil vidas que se surten todos los dias sus comidas.

LOS EFECTOS DEL RECHAZAMIENTO DE LA LEY HHC

Por LEON EMILIO

Es bien sabido por todos que si nosotros hubieramos aceptado la Hare Hawes Cutting el 17 de Enero de 1934 y desde esta fecha hasta que se constituya el nuevo gobierno denominado Gobierno de Mancomunidad, pasaria un lapso de tiempo de unos 2 años y nueve meses o sea alla por Agosto de 1937, tiempo mas que suficiente para haber colocado en America la cosecha de 1936-1937.

Hoy, la Tydings McDuffie provee que para el 4 de Julio de 1936 tiene que estar inaugurada el nuevo gobierno.

Vamos a hacer una tabla demostrativa para ver que es lo que los azucareros filipinos han perdido por haber rechazado la Hare Hawes Cutting.

Año de cosechas	Cosecha en el campo	Lo que debemos moler	Diferencia
1934-1935	1,400,000	950,000	450,000
1935-1936	1,450,000	950,000	500,000
1936-1937	1,450,000	950,000	500,000
Remanente debido al Jones-Costigan cosecha 1933-1934			450,000
			1,900,000

Estas toneladas de azucar se convertirian en 30,400,000 picos que vendidos a razon de P6.00 el pico daria un rendimiento de ciento ochenta y dos millones cuatrocientos mil pesos poco mas o menos.

Con este dinero nos hubieramos preparado a cambiar de orientacion con motivo del nuevo estado de cosas, pero no como ahora sucede con el Jones Costigan que sin saber se nos echa encima con motivo de la desconfianza que America tiene de nosotros de que nos preciamos de demasiado listos y rechazamos lo que en realidad era lo que nos convenia en aquellas circunstancias.

Esta suma perdida es lo que debemos a Quezon y a todos sus Antis. Para nuestra desgracia se juntaron las ambiciones de los azucareros de que no querian bajo ningun concepto la limitacion de sus cosechas y la ambicion personal de Quezon y los suyos de no dejar el poder. Este es el resultado en forma de millones que se han esfumado para siempre con la ventaja de que para los pobres significa privaciones, desempleo rebaja de standrad de vida; pero para los antis ricos, solo significa merma de ganancia.

Lector—no endiosemos a ninguno para que nunca lleguemos a acatar dictados de esos diocesillos a ojos cerrados. Demos acceso en nuestra mente al raciocinio practico que para nosotros el pan de cada dia es muy esencial. No nos alimentan vanidades si no pan, o morisqueta; mientras que a los politicos y ricos, es parte de su dieta la ambicion personal.

Lector, olvida tu malestar y tus zozobras y vota por los pros. Cambia de caudillos. Han errado y te traen hambre o cuando menos privaciones injustificadas, fuero con ellos. Asi hace America. Hoover trabajo todo lo que pudo por salvar de la crisis y volver a la normalidad a su pais; pero con todo, cambiaron con otro casi oscuro y resulto que es un hombre de primera talla como lo es el actual Presidente Roosevelt.

Todos ganaron en esta refriega; los pros porque han dicho la verdad de que podria venir otra legislacion peor si no aceptamos la Hare Hawes Cutting: los antis porque ahora tienen excusa de que han triunfado porque Quezon les trae una Hare Hawes Cutting mistificado con Bases Navales, y ahora lo llaman "Independencia de Verdad'; pero los que han perdido y muy de verdad son los hacenderos y Copreros porque para nada ha cumplido Quezon de que no habra limitaciones sino que esta ha venido a destiempo sufriendo todo el pais este quebranto en los negocios de una manera inusitada por lo inesperado de este dichoso Jones Costigan bill.

Cual sera la reaccion ahora de estos afectados? Seguiran comulgando estos desilusionados con las teorias de nuestro caudillo que ahora es mejor la Independencia inmediata para luego llorar amargamente de que no encuentran mercado para sus productos donde colocar y su pais en un caos porque no estaban preparados para este paso?

El tiempo nos contestara si la leccion Jones-Costigan lo han aprendido bien o no los azucareros y copreros.

ANUNCIOS JUDICIALES

UNITED STATES OF AMERICA
THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS
MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION

PAMPANGA BUS COMPANY, INC., and BULACAN BUS CO. INC., applicants.

Application for the approval of the exchange of lines and rights.

CASES NOS. 40502 and 40503

ORDER

Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act No. 3108, as amended, the Pampanga Bus Company and the Bulacan Bus Company have filed with this Commission on May 14, 1934, an application for the approval of the exchange of lines and rights required by each of the applicants in the province of Bulacan and the City of Manila, under the certificates of public convenience issued in Cases Nos. 23647, 24025, 28593, 34975 of the Pampanga Bus Co., Inc., and under Cases Nos. 35236 and 35525 of the Bulacan Bus Co. Inc., in consideration of the stipulations contained in the AGREEMENT executed between the parties on May 14, 1934.

After due consideration, the Commission believes that the approval of the exchange of lines and rights above mentioned may be, and the same is hereby provisionally granted, without prejudice, however, to considering any protest that may be submitted to this Commission against same on or before June 16, 1934, and that each applicant assumes the responsibility in the operation of the auto-truck service in their respective territories in accordance with the conditions of the certificates of public convenience granted to each of the applicants in the above mentioned cases.

The applicants are hereby ordered to publish this order twice either in THE TRIBUNE or LA VANGUARDIA at least fifteen (15) days prior to June 16, 1934, and to submit to this Commission not later than the same date, the affidavit of the manager of the newspaper wherein this order has been published as evidence of such publication. The applicants are hereby required to submit to this Commission not later than the aforementioned date a statement of their respective capital investments accomplished in the form herewith attached. Failure to comply with any requirement provided in this order will be sufficient ground for the immediate dismissal of this case, and the withdrawal of the provisional authority granted herein. Upon the expiration of the time fixed to file any protest, bring this case up anew for final determination.

This order takes effect from the date hereof.

Entered, Manila, May 16, 1934.

FELICIANO OCAMPO
(Judge, court of First Instance)
Acting Commissioner

Certified correct:
(Sgd.) Roberto Regala
Secretary

H-ls
Copies furnished:
Atty. L. D. Lockwood, Manila
Atty. Guillermo B. Guevara, Manila.

(Mayo 18 y 19)

UNITED STATES OF AMERICA
THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS
MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION

ILDEFONSO DE PADUA and DOLORES HACBANG, Applicants.

Application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck service of the former in favor of the latter.

CASE NO. 37967

ORDER

A motion having been filed by the Attorney for the herein applicants requesting an extension of time within which to comply with the order entered hereon on February 3, 1934 temporarily approving the sale and transfer filed in this case; after due consideration of the reasons stated therein, the Commission believes that the extension of time herein asked for, may be, and the same is hereby granted, and the aformentioned order of February 3, 1934, is hereby amended so as to read as follows:

"Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act 3108, as amended, Messers. Ildefonso de Padua and Dolores Hacbang have filed with this Commission, an application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck service of the former in favor of the latter together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 27115 covering the operation of the said auto-truck service on the lines Gandara-Calbayog and Gandara-Loquilocon, including in the said sale one auto-truck Ford (TPU-5520 "1933"), in consideration of the sum of P250.00.

"It appearing in the records of Case No. 27115 that the line Gandara-Loquilocon, one of the lines sold, has been cancelled from the certificate of public convenience granted the vendor in said case, as per order entered thereon on April 19, 1932, the said line is therefore eliminated from the herein sale and transfer.

"After due consideration, the Commission believes that the sale and transfer only of the line Gandara-Calbayog, as authorized in the certificate of public convenience granted the applicant-vendor in Case No. 27115, together with the equipment above mentioned may be, and the same is hereby PROVISIONALLY APPROVED, without prejudice to any action which the Commission may take in case any protest is filed against same within thirty days from the date of this order, and on the understanding that the transferee, Miss Dolores Hacbang, assumes the responsibility in the operation of the said auto-truck service in accordance with the conditions of the certificate of public convenience issued in Case No. 27115.

"The applicants are hereby ordered to publish this order twice either in "The Tribune" or "La Vanguardia", at least fifteen days prior to June 14, 1934, and to submit to this Commission not later than the said date the affidavit of the manager of the newspaper wherein this order has been published as evidence of such publication. The applicant-vendor, Ildefonso de Padua, is hereby required to submit to this Commission not later than the aforementioned date, a statement of his capital investment accomplished in the form herewith attached. Failure to comply with any requirement provided in this order will be sufficient ground for the immediate dismissal of this case and the withdrawal of the provisional authority herein granted.

"Upon the expiration of the time fixed to file any protest, bring this case up anew for final determination."

This order takes effect on the date hereof.

Entered, Manila, May 14, 1934.

FELICIANO OCAMPO
(Judge, Court of First Instance)
Acting Commissioner.

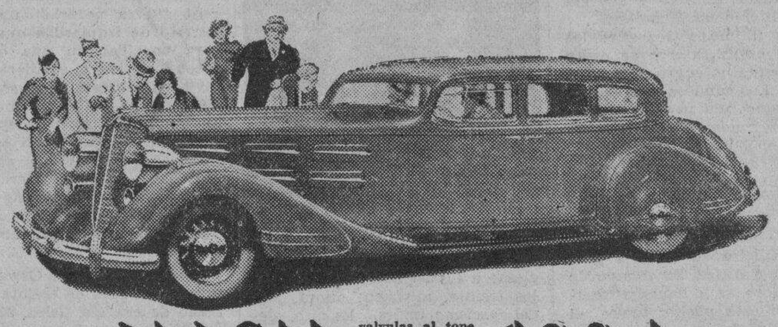
Copies Furnished:
Mr. Ildefonso de Padua,
Sta. Margarita, Samar
Miss Dolores Hacbang,
c/o Atty. M. V. del Rosario, Manila
Case No. 27115.

Certified Correct:
ROBERTO REGALA
Secretary

(18-19-mayo-34)

La Forma Agradable!!
Todos necesitamos los jugos de frutas!
Pruebe los Refrescos
ROYAL "TRUFRUIT"
hechos de la pulpa y jugo de frutas sazonadas.
Siempre estan listas para servir!
Tru ORANGE
son deliciosos!
Royal
SOFT DRINKS

Este es el Coche
QUE A LOS PRECIOS CORRIENTES
Le Gustara Poseer!



NASH valvulas al tope DE IGNICIÓN DOBLE 1934

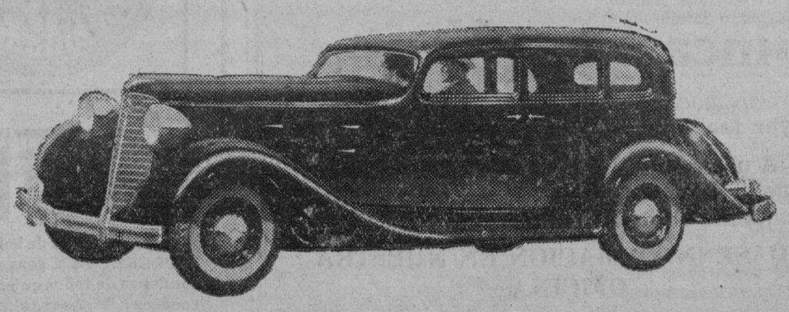
Si alguna vez dos coches de motor pudieran hablar sobre su alta calidad—de una manera *visible* para llevar el convencimiento en el ánimo de las personas que los oyesen demostrándolo en un paseo de prueba—sin duda alguna que serían los coches Nash de este año con su doble ignición y el Nuevo La Fayette, el magnífico coche de bajo precio.

Hermanos de sangre de la misma bonita familia! Ambos presentando los más hermosos estilos sin exageración. Ambos dotados de los más potentes motores y ofreciendo las nuevas delicias del moderno motorismo. Ambos diseñados y manufacturados para prestar el maximum de comodidad y belleza duraderas!

El Nash de 1934 difiere grandemente de los demás coches de su clase por sus principios básicos de ingeniería tan diferentes—tanto que ha sido llamado "el coche que tiene el suave movimiento de un cronometro" por su exacta precisión y ejecución. Estas características y el largo servicio que prestan, lo distinguen de los demás.

Vea estos coches detenidamente en nuestro salón de exhibición. No se olvide que tenemos verdaderos deseos de que maneje Ud. mismo uno de ellos o ambos, cuando Ud. guste.

El Nuevo Coche
que marcha como un cronometro
LAFAYETTE
Bonito auto de precio bajo



(5037)

Distribuidores:
THE BACHRACH MOTOR CO., INC.
PORT AREA, MANILA

M.E.C.D. 2016

LA TRASMISION SILENCIOSA DEL NASH

Asegura eficiencia y fuerza a todos los que lo compran.— Como se prueban las partes

La fábrica del Nash cuenta actualmente con un salon-laboratorio en donde se prueba el silencio de los sistemas de trasmisión que el nuevo modelo del Nash lleva. Este salón cerrado por todos los lados, sus puertas y paredes forrados de corcho para asegurar toda la recepción del menor ruído, puede permitir el ruído que produce un alfiler al caer al suelo.

En este salón dispuesto especialmente para esta clase de pruebas contiene varios aparatos para probar el silencio con que funcionan los ejes de trasmisión del nuevo Nash. Ninguna parte sale del taller sin haber pasado por este salón y sometido a la prueba más estricta. Para el Nash el silenco con que funciona el sistema de trasmisión del nuevo modelo es la perfección mecánica que solo Nash ha contenido, y de ahí que muchas partes no satisfactoriamente fabricadas sean rechazadas después de esta prueba.

El árbol de trasmisión, así como otras partes que se emplean en la fabricación del nuevo sistema del Nash están hechos de una aleación especial de nickel y acero y calentados eléctricamente para asegurar su dureza y su resistencia. Los engranajes se han hecho con exactísima precisión para evitar toda clase de ruidos. Esto también se ha hecho para asegurar el éxito de una trasmisión sincronizada. La manera cómo están fabricadas estos sistemas de trasmisión aseguran, además una aceleración rápida del coche.

Todas las piezas que entran en la composición de este sistema de trasmisión después de venir de la fragua de electricidad son sumergidas en una solución de cianuro potásico para remover todas las escamas y librar de toda clase de impurezas que afectan el metal.

Con procedimientos tan delicados y hechos a conciencia el Nash asegura a sus compradores y funcionamiento silencioso y eficiente en todos sus coches.

Ligcuban..

(Continuacion de la pag. 12)

un sitio donde la corriente bajaba mas rapidamente, aquél recibió traidoramente dos lanzadas por la espalda, volcándose inmediatamente el baroto, e imposibilitandole hacer uso del revolver que llevaba; que mi padre pudo nadar todavía, pero otro grupo de manobos venido del bosque, aparecieron y le remataron.

Yo escuchaba el relato con el alma tansida de dolor, y cada palabra que salía de la boca del informante, era como un dardo envenenado hiriendo mi pobre corazón. Yo me imaginaba el horror de aquella tragedia, y cuán solo y abandonado se hallaba el autor de mis días, y en mi impotencia para ir a su lado y recoger su mutilalo cuerpo, empece a llorar amargamente.

Nos contó también que en el día anterior, domingo, por la noche, iban a matarnos a todos para ofrecernos como víctimas propiciatorias, ante el altar del "Busao", en medio de una orgía bacanal dantesca, en venganza de la muerte de Ligcuban, pero que la presencia de los veinticinco tuberos impidió la ejecución del complot.

Hallándonos aún dentro del radio del peligro, nos apresuramos a salir y cuando pasamos frente a los pueblos de las Nieves y Amparo, éstos ya estaban ardiendo y sus habitantes desaparecidos, lo cual demuestra que hubo realmente un complot general para el alzamiento.

En Butuan se organizó inmediatamente una expedición en busca de los restos de mi desgraciado padre, los cuales fueron enterrados con toda solemnidad.

El P. Heras, cura misionero de Butuan, escribía entonces al P. Urios: "Después del aseseinato cometido en Uhut, todo el bajo Agusan se levantó y junto a las sementeras de Butuan perpetraron los monteses nueve asesinatos de cristianos viejos."

"Una gavilla de asesinos de Wawa se presentó en las cercanías de Butuan, escondiéndose detras de corpulentos árboles a la caza de algún infeliz en quien desahogar la furia y hambre de carne humana. Al poco tiempo, oyeron los homicidas el estrépito de una gran palmera que caía cortada por el hacha de dos pobres que pensaban beneficiarla, convirtiéndola en harina para comer. Al momento salieron treinta lanzas embistiendo a aquellos dos desgraciados, que no dejaron de defenderse, matando en la cruel lucha al jefe de los asesinos, que fue a dar cuenta a Dios desde aquel sitio, pagando ellos mismos con su propia vida."

"En Mahay, a dos kilometros de Butuan, asaltaron de noche la casa de un tal Melchor Bustillo, y enviaron a la eternidad, a cornadas, como furiosos toros de Veragua, a dicho Bustillo y toda su familia. Fueron cinco los muertos que llevaron a Butuan para el entierro. "Todo el mundo subía y bajaba el río Agusan acompañado de dos o más voluntarios o soldados armados. El P. Heras subió a Talacgon y con el salieron ocho barotos particulares escoltados por voluntarios de Butuan porque no se atrevian a subir solos."

"Al llegar a Guadalupe hallaron abandonado el pueblo y vieron aun la sangre del desgraciado maestro Leon Durango y su hijo Demetrio asesinados pocos dias antes por dos emisarios de los alzados."

"De Loreto y Tudela llegaban también malas noticias; en el bajo Agusan, los manobos de las alturas inmediatas a los pueblecitos, y sobre todo los de Uhut, tenían alejados a los nuevos cristianos de las reducciones a los que por el pasaban; a consecuencia de lo cual, el señor gobernador, después de haber convertido, como hemos dicho, la Esperanza en un fuerte, colocó a los soldados casados con sus mujeres a corta distancia de la estacada y foso del mismo para protejer la vuelta de los fugitivos." (1)

En Talacogon, el gobernadocillo actual, D. Mauicio Golorán, que volvía de su sementera por la noche, fue asesinado por sus mismos grumetes que eran manobos esclavos suyos de mucho tiempo.

El P. Urios relata otros sucesos en el Alto Agusan, de esta manera:

'El día 6 de Diciembre tuvieron una esperada sorpresa en Játiva urdida al parecer en los montes de Cateel, Buay y Salug. Recibí un despacho del P. Heras en que me decía que, sin haber precedido sospecha ni motivo alguno, aparecieron por la noche, muchos hombres armados con el intento de atacar y saquear el pueblo si hubiese podido."

"Para auyentarlos echaron un cañonazo y después de la fuerte detonacion oyeron gritos de mucha gente que se alejaba, al amanecer vieron que de los vecinos solo quedaban la tercera parte."

"Una expedición de soldados del tercio que salio al río Hulip fueron sorprendidos por los rebeldes, de noche, muriendo seis soldados, dándose los demás a la fuga".

"En Compostela salieron del bosque unos matones y acometieron a los cristianos viejos a Crisóstomo Pujeda y a Atanasio Quijada, tío del niño Quijada, que está ahí en nuestro Observatorio de escribiente, sin perdonar a su mujer y cuatro hijos.". (2)

Nos haríamos interminables si continásemos el relato de las crueles matanzas, alzamientos é incendios ocurridos durante esta calamitosa época en Agusan, y las vicisitudes y tribulaciones sufridas tanto por los Padres Misioneros, como por los habitantes cristianos a causa de ellas. Y así pasemos ahora á exponer siquier brevemente, las medidas que estos y el Gobierno tomaron para dar fin a tales atentados contra la paz y el orden públicos.

"A consecuencia de esto, se armaron los butuanos, salieron en persecución de los alzados; mataron algunos baganis; cogieron algunos prisioneros, y desde entonces se obligó a todos los vecinos del pueblo a que saliesen por grupos a trabajar en las sementeras y pernoctasen en el pueblo para evitar desgracias".

"Acudió el Señor gobernador y puso el bajo y medio Agusan en tal estado de defensa, que imposibilitó a los manobos toda tentativa de ataque a los pueblos".

"En Butuan se había formado una compañía de voluntarios con buenos fusiles, tres baluartes y un cuartel; se rodeó el pueblo de fuerte estacada y pozo; la Esperanza se había convertido en plaza fuerte del Agusan con cincuenta soldados del Tercio; en Talacogon puso veinte fusiles y diezciseis en Bunawan." (1)

La referida compañía de voluntarios se denominaba "Compañia de Tiradores", compuesta de setenta y dos individuos comandados por un sargento y cinco cabos. Fué dotada por el pueblo, mediante suscrición popular, de un cuartel, fusiles y municiones, y para su sostenimiento se mataba semanalmente dos vacas y se abrieron diez hectáreas de terreno palayero en donde todo el mundo inclusos los niños de la escuela de ambos sexos trabajaban para sembrar y cosechar palay. Esta compañía de Tiradores, habiendo sido organizada principalmente para fines de represalia, no obedecía mas disciplina que la de matar exterminar, y así nunca volvía de sus expediciones con prisioneros sino con las orejas de las víctimas ensartalas en la punta de las bayonetas y de las lanzas de los particulares que solian tomar parte voluntariamente en dichas expediciones.

Cuando salía para una expedición, sus miembros y los voluntarios, oían antes Misa de Requiem, se confesaban y comulgaban, y se doblaban las campanas a muerto en señal de duelo, pues la compañía salía para morir matando.

Cuando volvían de la expedición, se tocaban a rebato las campanas, se echaban al vuelo las ruedas, y se cantaba el Te Deum en acción de gracias por la victoria alcanzada, simbolizada en las muchas orejas ensartadas.

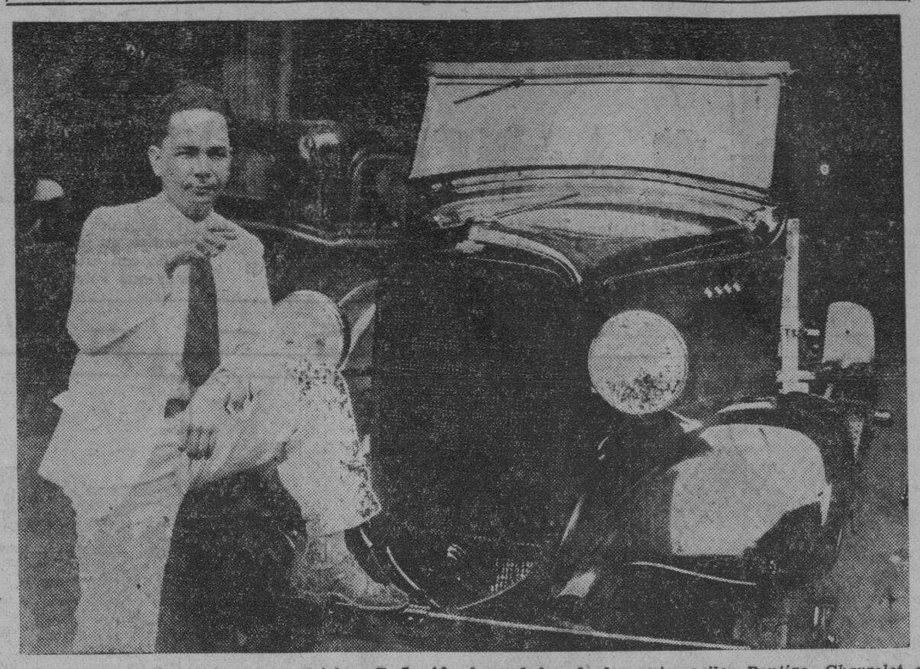
En la sola expedición al monte Sibagat en donde se habían ocultalo los de Uhut y los súbditos del bagani Mamsa, perpetradores de los asesinatos en Butuan, en número de unos trescientos alzados, con sus mujeres y niños, albergados en veinticinco casas; se decía entonces que ninguno quedó para contar la historia, más que una criatura, porque al caer su madre, con ella en los pechos, para escaparse de las balas; un voluntario la atravesó con una lanza, y al volver esta contra la criatura, se interpuso un soldado tirador, llamado Fabian Ato, y arrebato a dicha criatura de las garras de la muerte; despues la crió, la educó, y ahora vive ya viuda, con un hijo graduado en la High School de Agusan, siendo muy diestro en tocar cualquier instrumento de cuerda.

En la citada expedición, incendiaron las veinticinco casas, los depósitos de palay y un campo extenso sembrado de este cereal en sazon de cosechars.

Tal era el cuadro de calamidades, que cual negros celajes, enturbiaron los primeros brillos de la conquista de los manobos.

Cuando la Cruz, simbolo divino, mensajera de paz, de amor y concordia, queda revelada a segundo término, para ser entronizada en su lugar la espada, simbolo humano, podrán obtenerse triunfos pasajeros, apariencias victoriosas, pero de tan efímera duración, que á semejanza de un edificio levantado sobre arena, basta un ligero soplo de viento para hacerlo vacilar en sus endebles cimientos. Por esta razón, la cristianización de los infieles de Agusan, no llegó a consolidarse sino hasta que el gobierno y los encargados de realizar tan magna empresa, modificaron su modo de pensar adoptaron, la asimilación [illegible], la politica de atra[illegible]

Vendedor de coches de la G.M.C. en Guagua



La fotografia demuestra al Sr. Esteban G. Lapid, el vendedor de los automoviles Pontiac, Chevrolet y Buicks en Guagua, Pampanga, de pie junto a uno de los modernos camiones Chevrolet que tanto han merecido aceptación por parte del publico de Filipinas. Nótese la altura del radiador de este camión que está casi a la altura del Sr. Lapid. También se notará la posición del radiador y la disposición del camión que puede admitir mas carga. Este modelo del nuevo camión Chevrolet es de los mas notables por su motor "Marine" con valvulas al tope, un adelanto notable en la fabricación de automoviles. Su capacidad es mayor que cualquiera de los modelos pasados del Chevrolet.

Por su eficiencia el camion Ford V-8 es el más solicitado

Sus mejoras nuevamente introducidas le hacen más eficiente, suave y economico

El nuevo camion Ford V-8 acaba de ganar la confianza de las personas mas dificiles de contentar en todo Filipinas. Muchos de estos camiones se hallan ahora en operación con satisfacción de sus dueños, por su economía y su eficiencia en todo el pais, salvando todas las dificultades que ofrecen los malos caminos y otras condiciones adversas que encuentran a su paso. Por esta prueba de resistencia y economía demostrada por el camión Ford V-8, las ventas han aumentado sustancialmente, segun Manila Trading and Supply unidos agentes de estos camiones en Filipinas.

El nuevo camion Ford V-8 combina en si muchas condiciones que le hacen mas económico en su operación, le aumentan mas la eficiencia y le dan una vida mas larga. Este nuevo camión esta dotado de un motor V-8 con todas las mejoras que ultimamente se han introducido en el. Las nuevas mejoras que se han introducido en el sistema de carbiración del Ford V-8 hacen que el motor funciones con las eficiencia, consuma menos gasolina y hace, además, que el hacerlo funcionar sea mas facil y mas pronto, no importa las condiciones del tiempo.

Apropósito al funcionamiento del motor de ocho cilindros, Henry Ford magnate del automovil y fabricante de los coches Ford ha dicho en repetidas ocasiones lo siguiente:

"El uso de un motor de ocho cilindros no significa el aumento de ocho cilindros mas que consumen mas gasolina. No es un motor de cuatro cilindros multiplicado por dos. Nuevo motor de ocho cilindros funciona como un simple motor de cuatro cilindros y gasta lo mismo que este, pero con la particularidad de que divide el consumo de estos cuatro cilindros en los ocho que tiene".

"Reduciendo cuatro explosiones grandes en ocho mas pequeños, conseguimos un motor que funciona con mas suavidad y mas fuerza, ademas de eliminar toda clase de vibraciones. Los ocho cilindros indican la manera como cierta cantidad de gasolina es usada, no aumenta la misma. Es lo mismo que subir las escaleras en grandes zancadas pasando por encima de cuatro peldaños, que en vez de hacerlo, el que sube reduce sus pasos en ocho pasos pasando por cada uno de estos peldaños".

Por otras mejoras importantes introducidas en el nuevo Ford V-8 reduce gran demente el consumo de aceite. El hecho de que el Ford desarrolla una fuerza de 75 caballos en una velocidad relativa de 3,800 revoluciones por minuto es una prueba de eficiencia y un mecanismo que produce una fuerza extraordinaria.

La idea anticuada de muchos de que un motor que correr a mucha velocidad se desgasta mas pronto que uno que corre con menos velocidad, ha sido desmentida con el excelente funcionamiento del Ford V-8 que corre mas y se desgasta menos.

La potencia del motor Ford V-8 se atribuye a la excelencia de su confercción, a su alta compresión, a su eficiente carburación y el tiempo en que cada parte hace sus movimientos.

Dos caravanas de camiones Ford V-8 están recorriendo actualmente las provincias de Luzon para demostrar la eficiencia de estos camiones. La Manila Trading garantiza el funcionamiento de cada uno de estos camiones, y asegura que se ofrece hoy a un precio mucho mas reducido.

Ademas cualquiera que compre un Ford, sea este un automovil para pasajeros como un camión, tiene delante de si la oferta que hace la Manila Trading and Supply de que tendrá un servicio eficiente para cualquier defecto que sufra el coches, ademas de la baratura de las partes de repuesto.

EL WILLYS 77 HA AUMENTADO SUS VENTAS

La exportacion en todas las partes del mundo ha aumentado tambien

Como una indicación de que la depresión comercial va desapareciendo poco a poco en todas las partes del mundo, y que todos están cooperando en hacer revivir el comercio para hacerlo llegar al estado en que antes se encontraba, se ha notado el incremento en la venta de automóviles, según ha anunciado la gerencia del departamento de ventas del Willys-Overland Company, fabricantes del famoso automóvil Willys 77 de mucha aceptación en Filipinas.

Basado en los pedidos que vienen en grandes escalas a las fábricas de este coche, procedentes de todas las partes del mundo, se ha anunciado que el resurgir del comercio mundial se extiende desde Australia, Nueva Zelanda, y las Islas Filipinas, en el Pacífico, y sigue al través del continente americano hasta Europa, y continúa hasta la gente de Asia y las colonias europeas del Africa del Sur.

En años anteriores los pedidos de estas naciones absorvia del 10 al 15 por ciento de la industria de automóviles de Estados Unidos. Los compradores del extranjero son un gran mantenedor de la industria de los Estados Unidos. R. J. Archer, Vice-Presidente de la Willys Export Corporaton, apunta que este resurgir en el comercio con el exterior anima más a los industriales de los Estados Unidos y augura mejores tiempos.

Mr. Archer asegura que la demanda por coches Willys en todo el Mundo aumenta y si sigue esto así obligará a la compañía a aumentar más su producción para satisfacer todas las deandas. Dijo que Australia es la que más ha dado muestras del resurgimiento comercial, cuando los agentes de la compañía en dicha nación registraron un aumento en sus pedidos de coches Willys.

Todos los agentes del Willys 77 en todas las partes del mundo apuntan como causa principal de la aceptación general de este coche el bajo precio de los productos, su excelente funcionamiento, y su forma moderna.

La Labor De La..

(Continuacion de la pag. 6)

pachos expedidos de Manila a las capitales de provincias y viceversa, no puiendo hasta ahora disfrutar de este beneficio los despachos transmitidos de una capital de provincias a otra. Desconocemos las razones que hayan obligado a ese Departamento a obrar asi, con marcada desventaja para aquellas corporaciones e individuos de provincias que necesitando comunicarse con sus clientes y amigos residentes en otra capital provinciana no puedan hacer uso de las ventajas que proporciona el servicio de telegramas diferidos.

Estimando esta Camara en su humilde criterio, ser justas las protestas recibidas de nuestros comunicantes, y abundando en la creencia de que en estos tiempos de depresion economica que corremos, deben darse al comercio y al pueblo en general el maximum de facilidades posibles para su normal desenvolvimiento, esperamos de su reconocida imparcialidad y justicia el que sea considerado debidamente este asunto y de no haber poderosas razones que lo impidan, se conceda a los residentes en todas las capitales de provincias el derecho de comunicarse entre si por telegramas diferidos, privilegio hasta hoy, exclusivo de Manila y capitales de este Archipiélago.

Somos de Vd. respetuosamente, attos, ss. ss.

Camara de Comercio Española de Filipinas
Fdo. ANTONIO FERRER
Secretario General

Vto. Bno.
Fdo. LORENZO CORREA
Vicepresidente

A nuestro primer comunicado sobre el franqueo, el Director General de Correos respondió, que lamentaba no poder acceder a lo solicitado por esta Camara, por cuando estando ya Filipinas fuera del convenio postal Hispano-Americano, las tarifas de franqueo debian ser uniformes para todos los paises extranjeros.

Respecto a nuestra protesta sobre telegramas diferidos, hemos sido informados por el mismo alto funcionario, que el actual servicio de telegramas diferidos ha sido establecido solo como prueba y por un tiempo limitado, estando bajo estudio el hacer permanente dicha reforma y ampliarla a los demas puntos del Archipiélago; prometiendo al mismo tiempo que cualquier cosa que buenamente pueda hacerse en beneficio del publico y sin detrimento para el Gobierno será cumplida por su Departamento.

Li[illegible] de vapores Españoles a extremo oriente

No ha dejado la Camara de su mano, el laborar constantemente en pro del restablecimiento de la linea de vapores españoles a Filipinas, por juzgarlo de importancia maxima para el comercio español aqui establecido y tambien por los beneficios indudables que en general habia de reportar el servicio a nuestra economia nacional con el fomento del turismo a España.

Durante el presente ejercicio hemos redoblado los esfuerzos cerca de nuestro Gobierno, interesandole la capital importancia de este asunto, en el que no solo se ventilan los intereses materiales de la colectividad española de Filipinas, sino tambien los morales y espirituales de nuestra Patria, los que con el restablecimiento de la comunicacion transoceanica renacerian con mas fuerza, manteniendo la sagrada union con estas Islas donde por mas de tres siglos ondeo nuestro pabellon nacional.

Nada definitivo sobre esta importante cuestion tiene aun decidido nuestro Gobierno, y como resultado de nuestras gestiones postales y cablegraficas, no podemos ofrecer a nuestros compatriotas asociados, mas que la remota esperanza que se vislumbra en el contenido de un cablegrama que el Presidente del Consejo del Gobierno español dirigio sobre este particular al Ilmo. Sr. Consul General de España y que dice:

"En respues[illegible] telegra. de V. S. fecha de enero, comunico que el proyecto de ley de bases sobre comunicaciones transoceanicas presentado a la Camara provee que en caso de permitirlo la cantidad consignada en el presupuesto, se establecera un servicio regular mixto de pasaje y carga desde España a Filipinas y extremo Oriente."

Innovación en la venta de aceite es una bendición para los motoristas

El Envase "Anti-Fraude" se ha diseñado para contrarestar la practica de los expendedores de acite "de contrabando" en los Estados Unidos

Los motoristas de Filipinas se benefician grandemente de la invencion de este envases especial que elimina completamente toda substitucion. El nuevo Envase "Anti-Fraude', en el que la Socony-Vacuum Corporation vende al presente su Mobiloil, positivamente asegura una proteccion completa a la calidad del Gargoyle Mobiloil desde el momento que sale de la Refineria hasta que es vaciado en la caja sigueñal de un coche o camion.

Esta innovacion en el expendio de aceite es el resultado de una reciente investigacion en todas las estaciones de servicio de las mayores ciudades en los Estados Unidos. Esta investigacion ha revelado el sorprendente hecho de que el 25% de las estaciones investigadas sustituian aceite de motor de inferior calidad bajo la capa de marcas muy conocidas—convirtiendo un negocio legitimo en un engaño—irrogando un daño incalculable a los motores.

Esta situacion habia llegado a tal extremo que algo debia hacerse para proteger a los motoristas de tal practica censurables. En su afan de asegurar una completa proteccion a los dueños de automoviles, la Socony-Vacuum Corporation llevo a cabo una detenida investigacion que dio por resultado a la invencion de un envase de tipo de conserva conocido por Envase 'Ant-Fraude'. La venta de Mobiloil en este envase especial se ha extendido recientemente a Filipinas.

Cuando un motorista pide Mobiloil en cualquiera de las agencias y estaciones de servicio Socony en todas las Islas podra ahora ver a los ayudantes alcanzar una lata redonda sellada (igual que las latas que conservan la lecha condensada que la ama de casa compra para el bebe). Una ventaja importante del nuevo envase es que desde el momento que el Mobiloil es sellado dentro en la Refineria hasta que es vaciado en la caja cigueñal, las manos tocan, no pueden ponerse en contacto con el contenido. Esto en efecto hace posible para el motorista recibir su aceite directamente de la Refineria.

En Nueva York también se fabrican los nuevos coches marca Chevrolet

La planta que se halla en Terrytown, era antes del Maxwell, y está destinada para proveer a los estados cercanos

Aunque a Nueva York se le considera generalmente como la ciudad que más automóviles tiene, sin embargo, no se le conoce generalmente como una ciudad manufacturera de automoviles. Desde luego que no se le puede comparar con Detroit, la ciudad que se ha hecho famosa por su "F. O. B.", pero tambien en Nueva York se febrican suficientes coches para millares de compradores y paar proveer de trabajo y de dinero a millares de operarios.

La planta de empalme de Chevrolet en Tarrytown produce coches para la región del Este y para la exportacion. Aún ahora, la planta está funcionando y exportando Chevrolets de 1934 con ruedas delanteras de efecto de "rodillas", potencia adicional, más velocidad, mayor economía y nuevo diseño a un promedio igual al de las plantas grandes de empalma de Detroit.

Si alguien objeta de que Tarrytown sea considerado como una parte de Nueva York, todo lo que tendrá que hacer es indicar a los habitantes de Tarrytown que trabajan en Nueva York y a H. L. Horton, gerente del Chevrolet de la region, que siempre utiliza su coches Chevrolet para recorrer el sitio donde está el edificio de la General Motors y la región donde Washington e Irving solian pasearse. Los coches Chevrolet y los trenes de la "New York Central" han contribuido al acercamiento de Broadway, Sleepy Hollow y otros puntos, de tal manera que Tarrytown y la ciudad de Nueva York no sean más que una sola, con excepcion de los politicos y funcionarios.

Al igual que Manila y los pueblos de Luzon, los pueblos se han acercado mediante el coche Chevrolet, con la excepción, desde luego, de los politicos que los representan. La planta de Tarrytown fué adquirida por Chevrolet Motor Company en 1915. Antiguamente, cuando en los Estados Unidos había un centenar de compañias automovilistas, esta planta fabricaba coches "Maxwell". Y con el desarrollo del Chevrolet, la compañia ha usado la planta de Tarrytown para el empalme de los coches para los Estados del Norte y para la exportacion al extranjero. Hace dos años, la planta estaba casi reconstruida y desde entonces está trabajando cais con la misma capacidad de las otras plantas de empalme en los Estados Unidos.

Esto se debió en gran parte a que la venta de coches Chevrolet en Nueva York ha sido buena en todos los tiempos, aún durante dos dias de la depresion. La planta de empalme tiene una capacidad para producir 750 coches al dia aunque hubo una ocasion en que produjo 775 coches. El record de produccion mensual llega a 17,229 coches y camiones. La planta cuenta con 1,88 operarios, y P. E. Baugh es el gerente.

El area total de la planta que se extiende a más de 16 acres de la aldea de North Tarrytown, y que linda al Oeste con el Rio Hudson y al Este con las lineas ferroviarias de la New York Central, dista un poco de la region pintoresca conocida por Sleepy Hollow. La planta de empalme y los edificios anexos cubren una superficie de 528,330 pies cuadrados. La planta de impalme de la carrocería de Fisher ocupa una extension de 325,690 pies cuadrados.

Las partes de los coches y camiones Chevrolets se empalman en la planta de Tarrytown de la misma manera como se empalmarian en la planta central de Flint, Mich. Las once plantas manufactureras del Chevrolet suministran las partes ntcesarias. Los motores, los guardafangos, los mandiles y otras partes de metal vienen de Flint. La planta de Chevrolet en Bay City envia a Tarrytown carburadores y otras piezas pequeñas, mientras que las transmisiones proceden de Toledo. La fundicion se hace en Saginaw que es la fundicion mas grande de su clase en el mundo. Los piñones, ejes, muelles y otras piezas forjadas vienen de Detroit. Todas estas piezas se empalman en la planta de Tarrytown.

Separadas pero formando parte de la planta, están una planta de fuerza motris y una aserradora. En el edificio de las oficinas que se halla cerca al de la planta de empalme, estan la fabrica, el Departamento de Contabilidad y las Oficinas de las Ventas.

Hay seis tanques en la planta, tres de los cuales sirven para depositar la gasolina para el motor y el aceite para la transmision que se usan en los coches empalmados que se despachan. Cada uno de estos tanques tiene una capacidad de 16,426 galones que representan una gran cantidad de gasolina y aceite que costaria un gran dineral si se comprara. Esta cantidad de gasolina y aceite solo dura unos dias pues la agotan los nuevos Chevrolets. Tambien hay un tanque de 16,426 galones de petroleo para hacer funcionar las maquinarias de la planta y dos tanques para combustible: uno que tiene una capacidad de 16,426 galones y otro de 420,137 galones.

El combustible se usa para generar vapor en la planta motriz, y cuando se habla de vapor, mas de 150,300,000 se han usado en año pasado. Ademas de esto, la planta consumió un gran dineral en otras energías, y para mover las maquinas. El consumo de electricidad el año pasado llegó a casi 6,000,000 kilowats la hora, que divididos por 12, le darian un resultado enorme, comparado con lo que Vd. gasta al mes. El consumo del gas que solo se usa para remachar y soldar piezas, llega casi a 2,000,050 pies cubicos. El aire producido para las maquinas de la planta y para las gomas el año pasado alcanzó a 300,000,000 pies cubicos.

La planta tiene doce vias ferreas que tienen mas de una milla de extension cada una. Hay pantalanes para descargar los materiales y para cargar los coches que salen por mar. Los coches para la exportacion se empacan en la planta de empalme y se embarcan en los muelles de Manhattan, rooklyn y Nueva Jersey para su remesa al extranjero. La mayor parte de los coches que se producen en la planta son conducidos por su propia maquina a su destino por hombres enviados a Tarrytown por los expendedores.

El coche para pasajeros Chevrolet Seis de 1934 estará expuesto en la calle Isla de Romero No. 2, Manila.

OTRO TRIUNFO DEL FORD EN LOS ANGELES

Diez Fords V-8 ocuparon los diez primeros puestos en la carrera

Los Angeles — Setenta y cinco mil espectadores vitorearon a Stubby Stubblefield, estrella de las carreras en la Costa del Pacifico, quién guió un cochce Ford V-8 puramente de "stock" para ganar la copa de oro Pilmore ofrecida para el que resultara ganador de la carrera de 250 millas en el aeropuesto de los Angeles.

El tiempo que necesitó el Fodr para recorrer esta distancia, lo que la valió la victoria ha sido cuatro horas y 46 segundos, y promedio de velocidad fué 62.367 millas por hora. Los expertos dicen que aquella carrera fué la mas ardua a que se ha sometido jamas un coche de "stock".

Bajo la supervision de la Junta de Carreras de la American Automobile Association, la carrera, en la que se ofrecieron premios en metalico montantes a $3,500, atrajó a 26 participantes. De estos 22 eligieron para ganar el Ford V-8. Segun estos carreristas, la razón ha sido porque el Ford tiene una aceiteracion muy rapida, y porque sus muelles están dispuestos en tal forma que minimizan los traqueteos durante la carrera, asi como el peligro de los accidentes.

Las vueltas, segun estos carreristas se hacen con el Ford con mas velocidad.

Diez de los 26 Fords que se registraron ocuparon los diez primeros puestos y sus conductores se repartieron la cantidad ofrecida en premio.

Aquella carrera fué la victoria completa para los Fords, y sus resultados fueron iguales que los obtenidos en la Elgin National Stock Car Road Race celebrados en Elgin, Ill., el 26 de agosto del año pasado, en que tambien registraron mas victorias los Fords. En aquella carrera de Elgin siete Fords ocuparon los primeros puestos.

Fred Frame, uno de los que tomaron parte en las carreras de Los Angeles, obtuvo por algun tiempo una velocidad maxima de 80.22 millas por hora en su coche Ford V-8.

Notas varias sobre General Motors Corp.

De acuerdo con una informacion preparada para el XXV aniversario de General Motors Croporation, el primer Jefe Ejecutivo de los Estados Unidos que monto en un automovil fue el Presidente Wm. McKinley.

Esto fue en Noviembre, 1899. El carruaje era de vapor y de la propiedad de F. O. Stanley, inventor del Locomobile.

Una cantidad de acero cinco veces casi igual al empleado en la construccion del Empire State Bldg., se usara durante el año en la construccion de carrocerias Fisher para la General Motors, segun informes hechos por la Fisher Body Corporation.

Se advierte que el Empire State Bldg., tiene 102 pisos, y generalmense le considera como el edificio mas alto del mundo.

W. J. Davidson de la General Motors Corporation, presento la mejora de las ruedas de efecto de "rodillas" ante los miembros de la Seccion Metropolitana de la Sociedad de Ingenieros de Automoviles que se reunieron recientemente en el Roger Smith Restaurant en la Ciudad de Nueva York. En dicha reunion, el ingeniero consultor E. S. Hall, hablo de "Automobile Control and the Transportation Problems."

Durante la National Automobile Chamber of Commerce en Nueva York, los expendedores de Buick y Pontiac se reunieron recientemente para una comida en el Commodore Hotel para discutir los planes sobre la venta de los nuevos Buicks y Pontiacs de 1934.

Aunque por algun tiempo las oficinas de H. J. Klinger, presidente y gerente general de Pontiac Motors Co., habian sido trasladadas a Pontiac, Michigan, solo recientemente se trasladaron las oficinas bajo la supervision de A. W. L. Gilpin, vice presidente y encargado general de las ventas. Este traslado de las oficinas obedecio al programa de economia que adoptaron las grandes compaias de los Estados Unidos.

M.E.C.D. 2016

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

POR QUÉ SE ENFURECEN LAS MUJERES CUANDO SE LES DICE QUE TRABAJEN PARA CONSERVAR EL AMOR DE LOS ESPOSOS?—PORQUE NO SOLO LA FELICIDAD DE SU VIDA SINO SU BIENESTAR FINANCIERO DEPENDE DE SU ACTITUD CON SUS ESPOSOS.

POR QUÉ se enfurece tanto una mujer cuando se le sugiere a ella que vale la pena de desplegar algunos esfuerzos para retener el amor de su marido, y conservarle dando gracias a su buena estrella que le haya dado a ella por esposo?

Que así sucede, ninguno puede negar. Ninguna otra cosa pone tan furiosa a las mujeres. Nunca escribe un artículo sobre esta materia—que en realidad es más importante para las mujeres que cualquier otra cosa en el mundo—sin recibir veintenas de cartas abusivas de damas ofendidas que dicen que no tratan de malgastar su vida tratando de aplacar a un mero esposo y animarle a hacer las cosas que él está llamado a hacer después de todo.

O DICEN que no van a agotarse arreglando su cutis y vistiéndose de modo elegante para los hombres que no son tampoco unos John Barrymore. O insisten en que la cuestión de la fidelidad o no del marido es puramente cosa del azar y nada tiene que ver con que la esposa se ponga atractiva. Por este motivo, para qué preocuparse de ello?

Y POR QUÉ, preguntan, tienen que padecer hambre para conservar una figura gracil para unos esposos que son gruesos y calvos? Por qué tienen que hacer ejercicios acrobáticos para no zaherir los prejuicios favoritos de sus esposos que no toman en cuenta las propias opiniones de ellas? Por qué han de procurar ser compañeras graciosas y saladas para sus esposos que pasan sus noches escondidos detrás de su periódico y solo gruñen cuando se les habla? En breve, por qué han de sobajarse siguiendo los caprichos de sus esposos?

A LO QUE la respuesta es: No existe del todo ninguna razón excepto el bienestar físico y espiritual de ambos depende en que conserven enamorados de ellas a sus esposos. Porque el matrimonio no solo es una aventura romántica para una mujer. Es una transacción comercial. Tanto la felicidad como la prosperidad de ella están envueltas en su casamiento, y cuanto más persona grata es ella para con su marido, más le amará y más dinero le dará.

PORQUE, después que todo se haya dicho, el matrimonio no solo es la carrera predestinada para la mujer. Es su carrera escogida. Es la obra en donde ella encuentra la mayor felicidad y la plena expresión de sus facultades, y que ofrece a ella las más grandes recompensas pecuniarias. Porque existen muchas esposas cuyos maridos les dan una fortuna, pero pocas mujeres hay que alguna vez han ganado una fortuna para sí, e inclusive una mujer de gran éxito en el comercio o en la profesión tiene que trabajar largo tiempo antes de que pueda establecer la pequeña casita confortable y el modesto coche que la mujer ordinaria consigue en el casamiento.

PERO cuando una mujer entra en esta sociedad matrimonial, ella invierte todo lo que tiene. Ella pone a contribución su juventud, su amor, su cuerpo, su trabajo, sus ambiciones, su probabilidad de hacer alguna cosa en el mundo, y el éxito o fracaso de esta empresa en donde ella invirtió todo su capital depende tan solo de una cosa: en si puede conservar a su marido enamorado de ella o no. Si lo consigue, ella obtiene una utilidad de mil por ciento en forma de felicidad. Si fracasa, se queda un bancarrota.

SI SU MARIDO le ama, él será fiel, tierno y amable y ella podrá poseer su alma en paz y prodigará a ella todo el dinero que encuentre. Si él deja de amarla, él se mostrará frío, y poco considerado para con ella. La vida será como polvo y cenizas para ella. Su corazón quedará deshecho en pedazos por los celos y ella tendrá la amargura de verle gastar en otras mujeres el dinero que ella ayudó en reunir.

ESTA es la razón por qué vale la pena de que una esposa conserve a su marido pensando de que ella es la más grande y la única mujer. Es la única manera como ella puede conseguir lo que le corresponde en amor y dinero, porque la deuda que un marido debe a su esposa no puede ser cobrada por el método de la mano dura. Se le tiene que sacar por medio de la fiesta y de la diplomacia.

PERSONALMENTE nunca he podido comprender por qué las mujeres consideran más denigrantes para su respeto propio el tratar de conservar un marido que el tratar de retener un empleo. Ni tampoco por qué no creen que merezca la pena de agradar a un marido, como se agrada a un jefe.

PERO cualquiera fuese el motivo, pocas son las mujeres que hacen algún esfuerzo para contestar a sus esposos como hacen con sus jefes de oficina. Ninguna empleada soñaria en corregir la gramática o la costumbre de su jefe, o contradecirle o discutir con él, pero cuando ella se casa no cree necesario mostrarse fina para con su marido, y este es el motivo por qué con frecuencia la esposa de casa pierde con la secretaria en la oficina.

QUIZAS la actitud de las mujeres de que es un esfuerzo inútil conservar enamorado a un marido está basada en la teoría de que el matrimonio es un trabajo para toda la vida del que no pueden ser despedidas, por más desaliñadas, sosas o tontas que fuesen o por más fastidiosas que sean.

PERO han pasado aquellos dias de gloria para las mujeres. El divorcio es demasiado fácil, demasiado común, demasiado respetable para que un hombre quiera permanecer en su estado de casado a menos que le resulte placentero. De ahí que la esposa de hoy tiene que trabajar más y emplear mucho tacto para conservar a un buen marido como lo haría para conservar una buena posición en el mundo comercial. Y en cuanto a que es denigrante para ella el hacerlo, ello solo indica su buen sentido.

DESDE LUEGO ha menester de un trabajo sin fin, talento y abnegación para conservar enamorado a un marido. Pero la cosa es que vale la pena de hacerlo.

DOROTHY DIX.

JACK SWIFT — Por Cliff Farrel y Hal Colson

PROFESOR: Hijos, este es el momento más grande en nuestras vidas. Piensen de él. Estamos volviendo la mirada a nuestro propio universo.

JIMMY: Co nque si, eh? Pero yo prefiero estar levantado en la madre tierra, mirándolo arriba.

JACK: Estamos en una situación apurada. Nuestro propio sol es un mero grano de arena en un desierto comparado con esto. Bien, Silva, enseñeme el volante. Tenemos que volver atras.

CONNIE — Por Frank Godwin

CONNIE: Qué le parece si examinamos a la gente que estaba relacionada con el Dr. De Viller para ver si su muerte puede beneficiar a cualquiera de ellas?
SARGENTO: Su esposa ya ha muerto, de ahi que las unicas personas a quienes se deben tener en cuenta son su hermano, los criados y el Dr. Lion, su auxiliar Pero la puerta cerrada bajo llave es una excusa para todos ellos.

CONNIE: Así parece. Pero no pienso mucho en excusas. Vamos a llamarle al hermano para una conversación.
SARGENTO: Muy bien. No puede hacer ningun daño.

SARGENTO: Miss Connie, este es Mr. Pierre Villers, el hermano del doctor.
CONNIE: Como está Vd., señor. El sargento Miller y yo estamos computando algunos detalles rélativos a la muerte de su hermano y creemos que Vd. nos puede ayudar.

CONNIE: Vd. sabe algo sobre el testamento de su hermano? Quien es el principal beneficiario?
EL HERMANO: No creo que Vd. tenga derecho de saber eso. Me niego a contestar ninguna pregunta sobre los asuntos particulares de mi hermano.

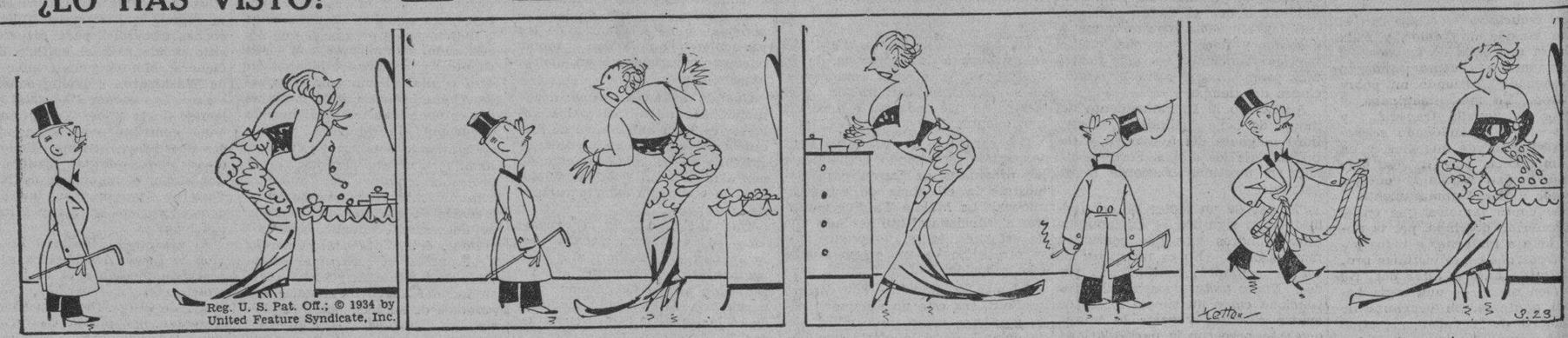
FRITZI la Corista — Por Ernie Bushmiller

BASIL: Creo que voy a comprarme un hermoso traje de etiqueta y visitarle a Fritzi esta noche. Quizas se enamore de mi si aparezco elegante.

BASIL: Con este traje de etiqueta pareceré un millonario.

BASIL: Parece que este traje tiene algún defecto.

¿LO HAS VISTO? — Por Maurice Ketten



PROFESOR: El taxi está esperando.
FELISA: Mi collar de perlas se ha roto.

PROFESOR: Vete sin collar.
FELISA: Me sentiria desnuda sin collar.

FELISA: Sí, si tuviera un hilo, podria volverlos a coser, tonto.
PROFESOR: No te sulfures de mi. Solo trato de ayudarte.

PROFESOR: Puede esto servir
FELISA: Qué barbaridad!

Las supersticiones populares medicas

(Continuación de la Pág. 1)

antes de vestir al niño, hay una maniobra barbara que consiste en fracturar el pene del niño doblando en su parte media. El objeto de esta maniobra es evitar que el niño salga afeminado y que resulte de una virilidad ausente.

Hay otra practica mas comun y menos peligrosa que se llama 'minamainitan' que consiste en calentar piezas de franela u otra tela aplicandolas despues caliente sobre el abdomen, ombligo y los organos sexuales del niño. En vez de piezas de tela, a veces se usan tambien las hojas de romero.

Despues de limpiar y vestir al niño, la comadrona le administra como purgante algun zumo amargo, como por ejemplo el zumo de ampalaya que a veces se mezcla con una gota de leche de la madre. El zumo se esprime de las hojas, el numero de las cuales debe de ser impar, para que produzca efecto. El niño es arropado de tal manera que las dos manos y los pies no pueden moverse y no se le da alimento por dos dias.

Después del parto

Tan pronto como la placenta ha sido expulsada, un vendage apretado se le aplica a la parturienta al rededor de la cintura. El objeto es prevenir la entrada del aie dentro del abdomen en el caso de que la mujer respire profundamente, y tambien para evitar que la sangre se le suba a la cabeza.

Si hay hemorragia despues del parto, se hace un moño apretado de la cabellera de la paciente, y este moño es amarrado fuertemente sobre la parte mas alta de la cabeza con el objeto de cohibir la hemorragia. Este metodo tambien se emplea como un tratamiento profilactico contra la hemorragia.

Otro remedio para cohibir la hemoragia es el calor producido por bambu encendido en la forma de 'sulú' o de una antorcha debajo de la casa. Hay tambien otro remedio que consiste en rellenar la vagina con virutas finas de bambu.

Al dia siguiente del parto, la parturienta sufre una serie de maniobras verificadas por la comadona o el mediquillo que se llama 'sara' y consiste en comprimir los huesos de la pelvis. Cuando una parturienta se queja de dolores, debilidad, paralysis de las piernas, o prolapso del utero despues del parto, se cree que todo esto se debe a que el 'sara' no se ha verificado, o porque no se ha hecho bien. El masage del abdomen que la comadrona verifica con cuidado continua cada dia por espacio de 8 dias, y despues de cada masage, se coloca de nuevo el apretado vendage.

En algunas partes como en las provincias Ilocanas y Tagalas, se practica lo que se llama **saklap** o **salap** que consiste en administrar a la parturienta un baño caliente que le produzca una sudoración profusa. Muchas mujeres se hacen anemicas por este tratamiento y si la condición de la mujer despues de este tratamiento se agrava, la comadrona dice que ella no ha sido propiamente cocida, como si se tratara de un lechón.

Después del baño diez dias después del parto, administrado casi siempre con un cocimiento de hojas de sambong, talbak, tanlad, lagundi, suha, etc., se amasa el abdomen con un pedazo de piedra o una pieza de ladrillo de unos 10 cm. de largo, preparado para este propósito, que se calienta y se recubre con hojas de pandacaque.

Cualquier trastorno durante el puerperio, como una manía puerperal por ejemplo, se atribuye a la acción del mangcuculam o de la bruja.

Durante la lactancia

La mujer no debe amamantar a su hijo si ella ha estado planchando o cocinando, porque su leche se ha alterado por el calor (panis), y si ella no ha amamantado a su hijo por algunas horas, su leche también se ha alterado y por lo tanto, ella debe remover dicha leche antes de dar los pechos a su hijo. Cualquier cosa que sea agria es mala para una madre que amamanta porque coagula la leche y el niño tendrá cólicos.

Amables radio-escuchas, me haría interminable si continuara relatandoos las otras muchas supersticiones y prácticas perjudiciales para la vida humana que todavía desgraciadamente prevalecen en muchas partes de Filipinas, y por lo tanto, termino, pero antes de terminar, desearía manifestaros que el unico remedio para que desaparezcan todas estas supersticiones y prácticas inadecuadas consiste en extender la educación pública por todos los ámbitos del Archipilago. Sobre todo se hace imperativo, ya que no es posible por lo costoso, el establecimiento profuso de los hospitales provinciales y municipales, cuando menos la inauguración de dispensarios pùblicos y la creación de centros de puericulturas en los rincones más remotos de Filipinas, y una cooperación sincera, franca y decisiva de los médicos que ejercen en provincias, los cuales, al igual que los misioneros que predican la fé y las doctrinas de la Religión desde los remotos tiempos en las comunidades filipinas, propaguen también los principios de la medicina científica por todos los ámbitos del archipiélago filipino, contribuyendo de este modo eficaz al desarrollo físico, moral e intelectual de los habitantes de esta hermosa región del Globo que pronto entrará a participar en el concierto de las naciones libres e independientes.

COMO COMENZARON — Por Paul E. Bernadier

CRIA DE OVEJAS EN E. U.

Las primeras ovejas en América fueron enviadas a Jamestown, Va., en 1600 por la compañía de Londres, para ayudar a los colonos en su plan de colonización.

EL ESCARABAJO ANUNCIADOR DE LA MUERTE

Cuando los antiguos oian un sonido acompasado parecido al tic-tac de un reloj procedente de las vigas de una casa, creian que era presagio de la muerte. Cuando la ciencia demostró que la causa de los sonidos era un pequeño insecto coleoptero, la superstición fué recordada y el escarabajo mismo fué llamado "precursor de la muerte".

M.E.C.D. 2016

ANUNCIOS CLASIFICADOS

SE VENDEN FINCAS Y TERRENOS

FIESTA DE GAGALANGIN

Vd. estara preparandose para visitar a sus amigos y parientes en Gagalangin, el Domingo, para gozar con ellos de la tradicional Fiesta del distrito.

Entonces queda Vd. cordialmente invitado a ver la casa-modelo que JUAN LUNA SUBDIVISION, INC., esta construyendo para la familia de modestos recursos.

Puede Vd. poseer una casa con su lote por P19.10 mensual con un pequeño anticipio.

C. M. HOSKINS & CO.

Corredores de Propiedades Raices
185 David Tel. 2-22-16

Para la demostracion y pormenores completos llame al
Sr. Fernandez—Tel. 4-85-89 o 4-99-61
Sr. Subido—Tel. 2-62-73 o 2-22-16

SE VENDE.—Una casa bien construida en San Juan en un lote elevado de 751 m. c., con garage y lavanderia en los bajos. Bajos de piedra. La casa y lote costaron ₱7053. Precio solamente ₱3856. ₱52.78 mensual o ₱100 al contado y ₱35.10 el primer año. He aqui una rarisima oportunidad! Tel. 2-25-93.
(16-mayo-H.n.a.)

SE VENDE.—Una selecta propiedad a 12 minutos de la Escolta. 7283 m. c. del terreno mas elevado cerca de la ciudad. Buena vecindad. Magnifica vista. Muchos arboles escogidos y bonito jardin terraplenado. Una casa grande bien construida con base de piedra, interior con entrepaños, 2 baños, biblioteca encerrada en tela metalica, muchos armarios y dos cuartos para almacenaje. Garage y lavanderia en los bajos, dependencia de criados separada. Valor de la propiedad P56,000. Se vendera por P25,000. 10% al contado y P283 mensual incluyendo intereses. Convendra Ud. que esta es la mejor ganga que jamas habra visto. P. O. Box 2261, Manila.
(18-mayo-h.n.a.)

SE VENDEN.—378 m. c.—Blumentritt, cerca del mercado y hospital, con camarín. 180 m. c. —Samson Sub-Division. 78,997 m. c.—Guinayangan, Tayabas—con mejoras. 309 m. c.—Velasquez, Tondo, con casa. Se venden a cualquier precio razonable. El dueño se marcha de la ciudad. Tel. 2-82-74 ó 5-45-47.
(28-abr.-sabs.-lun.)

SE VENDE O SE ALQUILA.—Una hermosa casa grande, con su propio solar de 2,800 m. c. terreno alto, en una pintoresca esquina. Tiene 4 dormitorios, 1 sala-comedor, 2 baños, cocina, veranda en 2 lados, y un magnifico jardin con arboles frutales. Precio de venta, baratisimo, P1,000 solamente de anticipo y el resto a plazos. Alquiler: P150 mensual. Razon: Juan Ysmael & Co., 348 Echague, Tel. 2-21-54. (19-mayo-34)

POR ₱290.—solamente se vende un buen lote de terreno residencial, a dos pasos del Grace Park Subdivision. 108 m. c., sitio alto y hace esquina a dos calles. Razón: "Lote Residencial", 122 calle Suter, Santa Ana.
(19-mayo-34)

BIENES RAICES y ALQUILERES

CENTRAL RENTAL SERVICE

HIPOTECAS y ADMINISTRACION

448 A. Mabini. Tel. 5-74-74

---

4 Pesos
CON 75 CENTIMOS MENSUAL

UN Inteligente Padre de Familia que se precie de previsor; que deseé velar por el futuro bienestar de sus hijos, no puede malograr esta magnífica oportunidad de comprar un hermoso lote de terreno alto de 300 M. C. que solo requiere una mensualidad de ₱4.57 SIN ANTICIPO.

Y si quiere lotes mas grandes, los hay de 400 m. c., ₱6.09 mensual—600 m. c., ₱9.14 mensual—800 m. c., ₱20.30 mensual —y 1,000 m. c., ₱25.38 mensual.

VENGA UD.

a ver el plano y enterese de las fáciles condiciones—SE CONVENCERA DE QUE JAMAS SE LE HAYA PRESENTADO IGUAL OPORTUNIDAD DE POSEER UN TERRENO PROPIO donde puede hacerse construir INMEDIATAMENTE SU HOGAR PROPIO.

ESPAÑA SUBDIVISION goza de todas las conveniencias modernas de Manila—Luz Electrica, Telefono, Agua Potable, autobuses y otras. Ya hay arboles y plantas en abundancia, porque la tierra es muy buena, fertil, donde toda clase de plantas crece muy bien.

ACTUE AHORA MISMO, MIENTRAS NUESTROS BAJOS PRECIOS DE INAUGURACION AUN RIGEN.

20% DE DESCUENTO AL CONTADO

España Subdivision

Juan YSMAEL & Co., Inc.
Agentes Vendedores
348 Echague
Tel. 2-21-54 o 2-23-40

Los Domingos y después de las 6 de la tarde. Tel. 6-87-25.

SE VENDE.—En distrito de Quiapo, una casa con lote por ₱5,000 al contado. Razón: Tel. 2-51-90.
(19-mayo-34)

BIENES RAICES EN VENTA

Un hermoso lote en Baguio, frente al Burnham Park, area de 1,500 m. c. con Título Torrens. Razón: P. O. Box 480, Manila.
(7-abr.-sabs.-mier.)

SUBDIVISION DE NAGTAHAN

Junto a la Rotonda de Sampaloc
Lotes desde 100 m. c. a ₱10 el m.
Razón: M. RUIZ
General Luna, 268
Tel. 2-2767
(3-mzo.-sabs.)

SE ALQUILAN

SE ALQUILA PARA EL 1.° DE JUNIO—Una casa de dos pisos con rejas de hierro las ventanas en la Calle San Andres No. 170, entre Calles Carolina y Mabini, Malate. Primer piso, sala y comedor grande, cocina y retrete. Segundo piso, 4 cuartos dormitorios, sala, veranda, baño y retrete de primera. Cerca de la iglesia, Mercado, Boulevard y Escuelas Razon: 1185 A. Mabini, Malate Tel. 56822.
(12-14-16-18-19-21-mayo-34)

SE ALQUILA O SE VENDE DE UNA CASA.—Cerca a la Far Eastern University, apropiada para Casa de Pupilos o Dormitorios. Razón: Aguado Hermanos, 103 Balmes, Tel. 2-13-14.
(12-14-16-19-21-mayo-34)

SE ALQUILA.—El chalet No. 1398 Leveriza, Malate; con brisa del mar, sala, comedor, 2 cuartos, veranda, garage, solar grande, con instalaciones sanitarias, por ₱50. Razón. 1256 de la misma calle.
(19-mayo-34)

SE ALQUILAN.—
1 Chalet en la calle Vermont No. 708 cerca de los colegios; tiene Galeria, Sala Comedor 3 Cuartos, Baño y Garage.
1 Accesoria en la calle Lara 616 cerca del muelle de la Industria.
Razón: 904 Wright, Malate.

SE ALQUILAN.—Cuartos con agua y luz por ₱20.00 al mes en el No. 316 Misericordia. Espacio para tienda. 310 Misericordia. Razón: 300 Misericordia.
(19-mayo-34)

SE ALQUILAN.—Para ocupar inmediatamente dos amplias accesorias con comodidades modernas en la Calle Sta. Mesa Nos. 481 y 489, en frente de los bomberos. Precio: ₱24.00 al mes. Razón: 1635 Azcarraga (Panaderia La Magdalena). Tel. 2-28-89.
(15-17-19-mayo-34)

HIPOTECAS

DINERO EN HIPOTECA

Tengo ₱10,000.00 para colocar al 8% sobre finca comercial en primera hipoteca. Deseo tratar directamente con el propietario. Dirijanse a C. R. M. Post Office Box 3217, Manila.
(19-21-23-26-mayo-34)

MISCELANEA

MAQUINARIA USADA SE VENDE
Seis TORNOS de diferentes tamaños
Una barrena de 42"
Un tanque generador para acetileno
Dos motones de cadena de 1½ y 2 toneladas
Un aparato para enderezar railes o ejes
Una mezcladora de cemento
SANTA MESA MACHINERY DEPOT
10 Pureza Tel. 6-77-34
(19-mayo-34)

MAGNIFICO JUEGO DE MUEBLES

Todos de narra, (nuevos) con artisticos grabados, rico acabado. Para sala, comedor y dormitorio.
A PRECIOS SACRIFICADOS
RAZON: Tel. 2-81-31
(15-17-19-mayo-34)

Una Oportunidad para médicos o Dentistas.—Se vende.—Un APARATO DE RAYOS X a un precio increiblemente bajo. Razón: Arias Bldg., Cuarto No. 214.
(19-mayo-34)

SE VENDE.—Para una venta inmediata se venden muebles de narra, juego de comedor con incrustaciones de plata, juego de sala y cuarto con incrustaciones también de oro. Un radio de nueve tubos marca R.C.A con combinación de fonografo, todo baratisimo con un año solo de uso. Razón: Ave. Rizal No. 644 altos.
(19-21-mayo-34)

ZENITH AUTOMATIC LONG DISTANCE RADIO

SE VENDEN BAJO FACILES CONDICIONES

Para Un Servicio Eficiente
LLAME AL TEL. 2-43-05

Radio Supply & Service Co., Inc.
702 Ave. Rizal, Manila.

ALIMENTO PARA AVES DE CORRAL NO DEBE UD. CONFIAR AL AZAR EN ESTA ALIMENTACION

Asegure Sus Aves con ALIMENTOS PROBADOS P.P.P.
Bien Proporcionados
PROBADOS QUIMICAMENTE—MEZCLADOS A MAQUINA

Alimentos	Por Kilo	Por Saco
PPP'S Chick Mash	₱.20	₱6.50
" Growing Mash	.15	4.50
" Laying Mash	.15	4.50
" Fattening Feeds	.15	4.50
" Growing Scratch	.12	3.50
" Laying Scratch	.12	3.50
" Duck Feeds	.10	3.00
" Turkey Feeds	.15	4.50
PARA PALOMAS		
Grit Health Pigeon	₱.15	₱5.00
Granite for Pigeon	.15	5.00

PHILIPPINE POULTRY PRODUCTS, INC.
357-359 R. Hidalgo
Tel. 2-30-90

* Incubadoras * Brooders
* Feeders * Receptaculos para beber
* Remedios para Aves
* Leg Bands
(19-mayo-34)

¡Gran Remesa de Pianos!

Recibida por el Vapor "CITY OF WINNEPEG"
Ofrecemos al Publico a PRECIOS MUY BARATOS
Vendemos también
ICE-DROP MAKERS, ICE CREAM CABINETS, POPCORN MACHINES, SULPHUR DIOXIDE

Mrs. C. O. del Rosario
1705-11 Azcarraga, Manila
Tel. 2-28-67
(15-17-19-mayo-34)

AVISOS

Manila, Mayo 19, 1934.

A Quien Concierna:

El firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la oficina del Ingeiero de la Ciudad en o hacia el 31 de Mayo, 1934, para solicitar permiso para instalar un motor electrico de 3 c. de f. para un taller en el local situado en la Calle Antonio Rivera 1201, distrito de Tondo, Manila.

TOMAS LIMUCO.
(19 al 30 mayo-34)

BUEN NEGOCIO EN VENTA

El "INTERNATIONAL HOTEL" situado en Sibul Springs, lugar afamado por sus baños y agua medicinal. Se vende porque el dueño tiene que dejar el negocio para fines de descanso. Razón: en el mismo.
(20-mzo.-h.n.a.)

PERDIDA

PERRO EXTRAVIADO EN LA ERMITA

Un perrito color chocolate, orejas grandes, rabo corto, se extravio por el Boulevard. Sírvase devolver al 130 Boulevard o Alhambra 127. Se dara una buena gratificación.
(19-mayo-34)

AUTOMOVILES

SE VENDE. — Un Chevrolet Coach, modelo 1932, casi nuevo. Razón: Tel. 5-71-44 de 10 a 12 a. m.
(16-18-19-mayo34)

SE VENDE.—Un Packard Limousine de 7 pasajeros ha corrido solamente 30,000 millas y esta casi nuevo. Costo P8500. Poseo otro coche y puedo vender este bonito Packard a un precio excepcionalmente bajo por solo P2,200. Esta es una real oportunidad para el que busca un coche grande y lujoso que le proporcionara muchos años de servicio, comodidad y orgullo Dirigirse al P. O. Box 2261. (11-mayo-h.n.a.)

GANGA!

P173. solmnte. una Berlina Dodge '26, maq. superior, nva. licencia, bueno para lluvias y clases, P173. slmnte.! Una Berlina Chevrolet '27, muy econom., máq. de primera, cojines cuero, cortinas, nva. licencia, gomas nvas., pintura buena, defensas, P165.! Un Berlina Tudor "Ford" 1929, de un banquero, maq. gomas, pintura, asientos, apariencia general, todo superior. P321. slmnte! Orig. P1,750. Un hrmso. Buick Turismo elegante '27, econom. hermoso y decente; pintura, tolda, luces, crist. gomas nvas. por P195. slmnte. Orig. P2,550. Un Truck Chevrolet 2 tons. 1931 P625. Sillas, Muebles, Etc., Etc. Baratisimos. Tel. 51571. (19-mayo-34)

SE VENDE BARATO.—Un Buick Roadster Sport Model 1930, 6 Gomas nuevas, Pintura Perfecta. Un Buick 7 Pasajeros, 6 Gomas nuevas, Máquina y Pintura excelente. Los dos coches estan garantizados como nuevos. Invitamos su inspección y haga su oferta al contado y a plazos. Razón Sr. de Leon, 698 Rizal Ave. Teléfono 2-18-77.
(19-21-mayo-34)

Pasajeros que llegan y salen

Por el PANAY, para Cebu, Misamis e Iligan: T. Ohigashi, F. S. Torralba, J. J. Cuenca, I. Dandoy, H. Aquino, F. Makilan, A. Parrilla, F. Triciana, Chu Tan Si, C. Epafia, M. Asido, F. Anadon, R. V. Capa, J. Tay, Go Seng Cue, Dy Chu, Go Yan, P. Ilera, R. Cruz, P. Figueroa, E. F. Pareja, B. I. Pareja, J. Villahermosa, G. Suarez, L. A. Barus, V. Sulante, R. Sulante, S. Salazar, R. P. Quimbo, Lim Sun, Ong Tao, Tiong Chong, Tan Se Chuan, Sy Yendong, Lim Bumping, Lim Eng, Ong Lim Gui, Ong Peling, Datu I. Gundarangin, J. C. Quimbo, L. K. Hio, A. Demerre, R. Alcayaga, S. Alcayaga, S. Divina, J. Divina, T. Divina, P. Diaz y J. M. Puadela.

UNITED STATES OF AMERICA
GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS, MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION

BASILIO FRANCISCO and TEODORO R. YANGCO, Applicants.

Application for the approval of the sale and transfer of the auto-calesa service of the former in favor of the latter.

CASE NO. 40467

ORDER

Pursuant to the provisiones of subsection (h) of section 16 of Act 3108, as amended, Messrs. Basilio Francisco and Teodoro R. Yangco have filed with this Commission an application for the approval of the sale and transfer of the autocalesa service of the former in favor of the latter together with all the rights and privileges acquired by the vendor in the certificate of public convenience granted him in Cace No. 36126, covering the operation of the said auto-calesa service within the City of Manila and its suburbs, including in the said sale four auto-calesas (2 American Austin and 2 Goliaths) in consideration of the sum of TWO THOUSAND (P2,000.00) PESOS.

After due consideration the Commission believes that the above mentioned sale and transfer may be and the same is hereby PROVISIONALLY APPROVED, without perjudice to any action which the Commission may take in case any protest is filed against same on or before Jue 10, 1934, and on the understanding the the vendee, Mr. Teodoro R. Yangco, assumes the responsibility in the operation of the said auto-calesa service in strict accordance with the conditions of the certificate of public convenience granted in Case No. 36126.

Tre applicants are hereby ordered to publish this order twice either in THE TRIBUNE or LA VANGUARDIA at least fifteen days prior to June 9, 1934, and to submit to this Commission the affidavit of the manager of the newspaper wherein this order has been published as evidence of such publication not later than the same date. The applicant-vendor, . Basilio Francisco, shall submit on or before the aforementioned date a statement of his capital investment accomplished in the blank form hereto attached. Failure to comply with any of the requirements herein provided for will be sufficient ground for the immediate dismissal of this application. Upon the expiration of the time fixed to file any opposition, bring this case up anew for final determination.

This order takes effect on the date heron.

Entered, Manila May 9, 1934.

FELICIANO OCAMPO
Judge, Court of First Instance
Acting Commissioner.

Certified correct:
(Sgd.) Roberto Regala
Secretary
(Mayo 18 y 19)

UNITED STATES OF AMERICA
GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS
MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION

TAN TING SING, Applicant.
Operation of a TH service in Oriental Negros.

CASE NO. 39429

SECOND ORDER

Pursuant to the provisiones of subsection (i) of section 15 of Act No. 3108 (The Public Service Commission Act), as amended, Tan Ting Sing filed with this Commission on March 24,1934 and application for authority to operate a TH service in the provincie of Oriental Negros.

The said application is hereby set for hearing on June 28, 1934 at 9:00 a. m., at the offices of this Commission, 86 Sta. Potenciana, Intramuros, Manila, and all persons opposing the approval of the same should file written protests with this Commission on or before the above date and appear at the hearing with such evidence as may be deemed proper in the premises.

The applicant is hereby ordered to appear either personally or thru a duly authorized representative at the hearing to show that the approval of said application will promote the public interests in a proper and suitable manner as required by law.

The applicant is also required to publish this order two times, at least 10 days prior to the date of hearing, in any newspaper of general circulation in Oriental Negros and to submit at the hearing the affidavit of the publisher of the paper where this order is published, as proof of such publication.

The applicant is warned that no motion for continuance or for the taking of depositions will be acted upon unless the motion is accompanied by proof that the operators affected by this application have been notified in the manner above provided, and that failure to comply with any of the requirements of this Order will be sufficient ground for the dismissal of this application.

Entered, Manila, May 9, 1934.

FELICIANO OCAMPO,
(Judge, Court of First Instance)
Acting Commissioner.

Copy furnished:
Atty. G. T. Antaran,
129 Juan Luna, Manila.

Certified Correct:
ANTONIO ASPILLERA,
Deputy Secretary
Public Service Commission
(18-19-mayo-34)

Maritima, Comercial e Industrial

NOTAS MARITIMAS
DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE CABOTAJE

El vapor CORREGIDOR es esperado aquí hacia las 9 a.m. de mañana procedente de Iloilo y Cebu, con pasajeros y cargamento.

Con rumbo a Davao vía Cebu, Zamboanga y otros puertos, el vapor VIZCAYA, saldrá a las 5 p.m. de hoy.

A las 6 p.m. de hoy levará anclas el vapor NEGROS para Cebu, Cagayán de Misamis y Bugo, llevando pasajeros y cargamento.

Ayer arribó el vapor MASBATE procedente de Masbate, Bulan y Laoang, con pasajeros y cargamento. Saldrá esta tarde para los mismos puertos.

El vapor FORTUNA arribó ayer de Mangarin, Coron y otros puertos. Saldrá para la misma ruta el próximo lunes, a las 5 p.m.

Por el TJISAROEA, de Java: Atkins Shere, E. H. Marsh, B. D. J. J. Van Garderen e hija.

Por el TJINEGARA, de Hongkong: Charles Hugo, Luis Ko, Helen Uy, James Uy y otros chinos.

Por el KOMAKI MARU, de Kobe: Yasuko Ikeda, M. Ikeda, R. Ikeda, T. Kawamoto, T. Kawamoto, T. Ikemura, Y. Takahashi, F. Takahashi, Y. Ueda y T. Murakami.

Por el MAMARA, para China y Japón: Florence C. Gray.

BARCOS DE ALTURA

El transpacífico PRESIDENT JACKSON es esperado el próximo lunes procedente de Seattle y Victoria, vía puertos de escala con pasajeros y cargamento.

Esta noche, a las 11, será despachado el vapor TJINEGARA para los puertos de Makasar, Bali y Java, con pasajeros y cargamento.

Con rumbo a Europa el vapor CITY OF HANKOW levará anclas esta tarde llevando cargamento.

El vapor PENRITH CASTLE saldrá esta tarde para Nueva York vía San Carlos y Davao, Java, Singapore y Suez.

Procedente de Singapore el vapor SILVERGUAVA es esperado aquí el 22 del actual. Será despachado el día 25 para Vancouver.

Por el TJINEGARA, para Java, Dr. Gerard Jean Brand y los atletas de las Indias Holandesas.

Por el TJISAROEA, para Hongkong: Glenne E. Cox, Louise A. Cox, Betty Cox, Jane Cox, Verña Fe Cox, Glenn E. Cox y Howard L. Cox.

Por el TAIPING, para Australia: John J. Troy, C. E. Harrop, Henry Wilson y Basilio Mendieta.

Por el TAIPING, para Europa: Dr. Heinz Gruendling, seora e hijo, y Lim Bong Soo.

Precios en el mercado de Manila

De Mañeru & Co., Inc.

Sabado, 19 de Mayo de 1934

COPRA	Precio por 1000 K.
Corriente	P2.40—P2.50
Buen Corriente	3.00— 3.10
Semi-resecado	3.20— 3.30
Resecado	3.40— 3.50

ABACA: Grado	Precio por pico
AB	P14.00
CD	12.50—
E	10.00—10.25
F	9.00— 9.25
G	5.50— 5.75
H	4.50— 4.75
I	6.50— 6.75
J-1	5.75— 6.00
S-2	6.75— 7.00
S-3	6.00— 6.25
As — J-2	4.75— 5.00
K	4.00— 4.25
L-1	3.25— 3.50
L-2	3.00— 3.25
M-1	3.25— 3.50
M-2	2.75— 3.00
DL	2.75— 3.00
DM	2.50— 2.75

	Precio por fardo
Ovile 1	8.00—
" 2	7.00—
" 3	5.00—
Damage 1	9.50—
" 2	8.00—
" 3	5.75—
" 4	4.50—
Tow 1	5.50—
" 2	4.50—
" 3	4.00—
Canton No. 1	6.00—
" " 2	5.50—
" " 3	5.50—
" " 4	4.50—
Manila Maguey No. 1	P
" " " 2	3.25—
" " " 3	3.00—
" " " 4	2.75—
Surtido	3.00—

Cotizaciones del Arroz

Mayo 19

Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes:

Precios de la Oficina de Comercio
NUEVA COSECHA

	Primera	Segunda
Elongelong	P4.75—P4.85	P4.65—P4.75
Inapostol	4.50— 4.60	4.40— 4.50
Macan	4.10— 4.20	4.00— 4.10

Precio de Casas Particulares

Elonelon—	
1.a	4.90
2.a	4.80
Segunda Blanco (Bayambang)	4.70
Segunda Blanco (Macan)	4.50
Arroz Tercera	1.35

BANCO NACIONAL

Sabado, 19 de Mayo de 1934

Nueva York	G.T.	¼% pr.
Nueva York	A la vista	Par.
Londres	G.T.	1/11⅛
Londres	A la vista	1/11-3/16
Amsterdam	G.T.	71¼
Berna	G.T.	151
Milan	G.T.	575
Paris	G.T.	735
Madrid	G.T.	139
Singapore	G.T.	122¼
Japon	G.T.	61¾
Shanghai	G.T.	67¼
Hongkong	G.T.	74¾
India	G.T.	128
Java	G.T.	71¼
Para retirar letras de cambio sobre E. U.:		
A la vista		⅛% pr.
G. T.		1⅛% pr.
Plata, Londres, Al Contado		19⅝
Plata, Londres, Remision		19-7/16
Plata, Nueva York		44¾
Descuento del Banco de Inglaterra		2%
Plata en barra:		
Nueva York, Londres		5.11⅛
Londres, Nueva York		5.11⅛

PRECIOS DE LA CARNE

Mayo 19

Segun la oficina de comercio e industria los precios de la carne este dia fueron los siguientes:

Cerdo, primera P0.55—P0.60; segunda P0.45;P0.50; carne nativa primera P0.60—P0.70; segunda P0.50—0.55; tercera P0.40—P0.50.

Carne importada: primera P0.80—P0.90; segunda P0.60—P0.70; tercera P0.50—P0.60

PRECIOS DEL AZUCAR

Mayo 19

El centrifugado de exportacion de Manila, sin cotizacion exportacion de Iloilo sin cotizacion.

Consumo local—P4.50.

PRECIOS DEL PETROLEO

Mayo 19

De la Socony-Vacuum Corp.
Gallo—P3.10 dos latas
3.35 caja
Cometa—P5.00 caja
White Rose—P5.20 caja

De la Texas Co., Inc.
Carabao—P3.10 dos latas

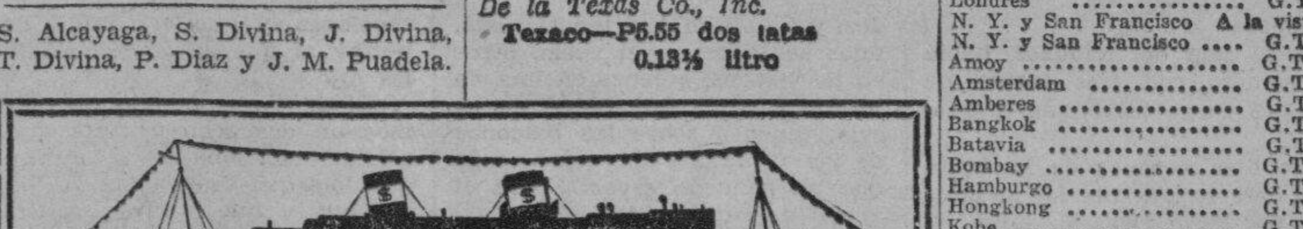
PRECIO DEL PETROLEO CRUDO

Petroleo Crudo Socony—P42.00 to nelada metrica

PRECIO DE LA GASOLINA

De la Socony-Vacuum Corp.
Socony—P5.65 dos latas
5.90 caja
0.13½ litro

De la Texas Co., Inc.
Texaco—P5.55 dos latas
0.13½ litro



Tarifas Reducidas Para Verano

EFECTIVO CON EL S. S. "PRESIDENT JACKSON" QUE SALDRA EL MAYO 23

	Limite de Vuelta de la Costa del Pacifico Sept. 30		Limite de Vuelta de la Costa del Pacifico Dic. 31	
	Primera	Turista	Primera	Turista
Manila a Seattle	$432	$240	$540	$300
Manila a San Francisco	$450	$240	$562	$300

Los Pres. Hoover y Pres. Coolidge tienen tarifas un poco elevadas.

S. Francisco, Nueva York
LA RUTA "SUNSHINE" via China, Japon, Honolulu
Pres. Wilson .. Junio 2
*Pres. Hoover .. Junio 13
Pres. Lincoln .. Junio 30
*Pres. Coolidge .. Julio 11

Seattle, Victoria
LA RUTA EXPRESA via China y el Japon
Pres. Jackson .. Mayo 28
Pres. Jefferson .. Junio 6
Pres. Grant .. Junio 20
Pres. McKinley .. Julio 4

*Completa el viaje en Los Angeles, haciendo empalmes inmediatos con otro "President" para Nueva York.

Europa, Nueva York
Via Singapur, Colombo, Bombay, Suez, Napoles, Genova y Marsella
Pres. Harrison .. Mayo 28
Pres. Hayes .. Junio 11
Pres. Johnson .. Junio 25
Pres. Monroe .. Julio 9

Iloilo, Zamboanga, Cebú
S. S. MAYON
Sale del Pier 3, Manila
Los Martes, 2:00 p. m.
Un viaje de vacacion ideal verdadero confort, excelente comida. Frescas brisas del mar.

ROBERT DOLLAR CO.
Agentes Administradores

VALORES Y ACCIONES
SABADO, 19 DE MAYO, 1934

DE FRANCISCO REYES
Plaza Moraga No. 20 Telefonos 22013 y 23449
Sabado, 19 de Mayo de 1934

ACCIONES	Vends.	Compr.	Ventas
MINAS:			
Antamok	.48	.46	—
Atok Gold	.08	.07	—
Baguio Gold Mining Co.	.28	.26½	—
Balatoc Mining Company	26.00	—	—
Benguet Consolidated Mining	23.00	22.50	—
Benguet Exploration	.15	.14	—
Big Wedge	.07½	.06½	—
Equitabe	.07½	—	—
Gold Creek	1.40	1.00	—
Gold River	.19½	.18	—
Ipo	2.50	2.40	—
Itogon	4.20	3.90	—
Suyoc	.41	—	—
Philippine Syndicate	—	—	—
INDUSTRIA:			
Central Azucarrera de Tarlac	—	97.00	P95.00
North Negros Sugar Co.	—	—	—
Pilar Sugar Central	—	—	125.00
Central Azucarera de Bais	500.00	—	505.00
Central Azucarera La Carlota	—	1.00	115.00
Central Azucarera Sara-Ajuy	—	—	—
Victorias Milling Co., Inc. (Ord.)	100	—	80.00
Pampanga Sugar Dev.	—	.40	82.00
Victorias Milling Pref.	100.00	—	80.00
Hawaiian Philippine	—	—	—
Kabankalan Sugar Co., Inc.	—	125.00	150.00
Central Luzon Milling Co., Inc.	—	—	—
Talisay-Silay Milling Co., Inc.	—	—	—
Cebu Sugar Company	—	—	—
Luzon Sugar Company	—	—	—
Nueva Ecija Sugar Mills, Inc.	—	—	—
Central Azucarera Mount Arayat, Inc.	—	40	40
Bacolod Murcia Milling Company	—	40	—
Malabon Sugar Refining Company	—	—	—
Calamba Sugar Estate (7% Pref.)	—	—	—
OBLIGACIONES:			
Central Azucarera de Bais	—	—	—
Central Azucarera de La Carlota	—	—	—
Central Azucarera de Tarlac	—	—	1000
Pilar Sugar Central	—	—	—
Central Azucarera Sara-Ajuy	—	—	—
M. E. Company, Ltd.	—	—	—
North Negros Sugar Company	—	—	—
COMERCIAL & INDUSTRIAL:			
San Miguel Brewery	120.00	—	1.20
Varadero de Manila	90	—	—
Compañia Maritima	60.00	—	70.00
Botica Boie (Ord.)	—	95	—
Botica Boie (Pref.)	—	95	—
H. E. Heacock & Co. (Ord.) (Pagado)	100.00	—	P175.00
H. E. Heacock & Co. (Pref.) (Pagado)	10.00	—	—
Iloilo Warehouse Corporation	—	—	—
Philippine Education Company (Pref.) (Pagado)	.80	—	—
Philippine Education Company (Ord.) (Pagado)	.80	—	—
Philippine International Corporation	—	—	—
El Hogar Filipino 7%	200	—	—
Insular Drug Store	—	—	—
La Urbana Liberados "C" 6%	200	—	—
El Ahorro Insular	—	—	990 V
Metropolitan Theatre Company	100	—	—
Manila Electric Co.	—	120	—
BANCOS:			
Banco de las Islas Filipinas	65.00	—	70.00
Hongkong & Shanghai Banking Corporation	1,835.00	—	1.880.00
China Banking Corporation	—	47.00	—
Chartered Bank of India Aust. & China	£16.—	—	—
Peoples Bank and Trust Company	—	60.00	65.00
SEGUROS:			
Filipinas, Compañia de Seguros	6.750	—	—
Insular, Life Assurance Company, Ltd.	—	350	—
Philippine Guaranty Company, Inc.	—	350	—
Union Insurance Society of Canton	622.00	—	—

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Sabado, 19 de Mayo de 1934

MINAS				
Ambassador	.05 V	.04	—	—
Antamok G.M.C.	.48 V	.47	.47	—
Atok Central	.08 V	—	—	—
Atok Gold M. C.	.08 V	.07	—	—
Baguio G. M. C.	.28 V	.27	.27	.27
Balatoc Mg. Co.	25.25 V	24.25	—	—
Benguet Consol.	22.75 V	22.50	22.75	—
Benguet Ex. Syn.	.15½ V	.14	.14	.15
Benguet Goldfields	.09			
Big Wedge M. C.	.07½ V	.06½		
Demonstration	.09 V	—	.08	—
Equitable Ex. Co.	—	.04		
Fortuna G. M. C.	.07½ V	—	—	—
Gold Creek M. C.	1.40 V	1.10	—	—
Golden Eag. M. C.	.80			
Gold River M. C.	.20 V	.19	.19	.19½
Goldwave E. C.	.09 V	—	—	—
Ipo Gold Ms. Inc.	2.50 V	2.40	—	—
Itogon Mg. Co.	4.00 V	3.80	—	—
Midas Gold M. C.	—	—	—	—
Midoro G. M. C.	.12 V	—	—	—
Mineral Res. Inc.	.08 V	—	—	—
Padcal Mines	1.00 V	—	—	—
Phil. Chromite	.08 V	—	—	—
Placer Operating	1.25 V	—	—	—
Prosperity Placer	1.00 V	—	—	—
Salacot Mg. Co.	.11 V	.10	—	—
S. Mauricio M. C.	.08 V	.07	—	—
Shevlin G. M. C.	1.25 V	1.00	1.00	—
Southern Cross	.35			
States Group M. C.	.08			
Suyoc Consol.	.41 V	.38	—	—
United Paracale	.12 V	.10	.11	—
Universal Ex.	.08 V	.06	—	—
Virac Explo.	.13 V	—	—	—
Zamboanga M. E.	.09 V	—	—	—

TOTAL DE ACCIONES VENDIDAS
91,250

VALOR APROXIMADO
P21,670

BANCOS:			
Bank of the P. I.	80.00 V	—	—
Chartered Bank	—	£16	—
China Bank	—	—	—
Hongkong Bank (Hk).	—	—	$1860
Do. (Londres)	—	£131	—
Peoples Bank	—	—	—
AZUCAR			
Bacolod-Murcia	—	—	—
Bogo-Medellin Co.	15.00 V	—	—
Calamba Sugar (Com.)	—	—	—
Calamba Su. (7% Pref.)	—	—	—
Cebu Sugar Co.	—	—	—
Central Azurera Bais.	—	—	475
Cent. Azu. La Carlota	—	100	—
Cent. Azu. Tarlac	—	95.00	—
Central Luzon Mil. Co.	—	—	—
Hawaiian-Phil. Co.	65.00 V	—	—
Isabela Sugar Co.	20.00		
Kabankalan Sugar Co.	—	—	—
Lopez Sugar Cent. Co.	—	—	—
Luzon Sug. Central Co.	80.00 V	—	—
Mount Arayat Sug. Co.	—	—	—
Malabon Sugar Co.	—	—	—
North Negros Sugar Co.	—	—	—
Nva. Ecija Sugar Mills	—	—	—
Pampanga S. D. C.	—	—	—
Pilar Sugar Central	120 V	—	—
San Carlos Milling Co.	—	—	—
Talisay-Silay M. C.	—	—	—
Victoria Mil. Co. (Ord.)	110 V	—	—
Do. Mil. Co. (9% Prf.)	100 V	—	—
COMERCIAL & INDUSTRIAL			
Anakan Lumber Co.	—	—	—
El Ahorro Insular 7%, 8%, 9%, 10%	—	—	—
El Hogar 7%	—	—	—
Do. 6%	—	—	—
Insular Drug Co.	7.75 V	—	—
La Urbana Lib. "C" 7%	—	—	—
Metro. Theater "A"	50.00 V	—	—
Metro. Theater "B"	—	—	—
Peoples Mort. "A"	—	—	5.75 N
Do. Do. "B"	—	—	5.75 N
Do. Do. 7½% (Pref.)	—	—	—
Phil. Education (Ord.)	—	—	—
Do. Do. (Pref.)	40.00 V	—	—
Philippine Int. Corp.	85.00 V	—	—
S. Miguel Brewery	135 V	—	—
Heacock (Ord.)	—	—	—
COCONUTS			
Visayan Electric	—	—	—
Christensen Plt. (Com.)	—	—	—
Pamplona Plt. Co. Inc.	60 V	—	—
Polo Coconut Plant Inc.	400 V	—	—
BONOS			
Asturias Sug. Cent. 8%	—	—	—
Azucarera de Tarlac 8%	100 V	975	—
La Carlota 8%	—	—	—
Manila Electric 6%	—	—	$350 N
North Negros 8%	—	—	—
Pilar Sugar 8%	—	—	—
Polo Plantation 10%	—	—	1000 N
SEGUROS			
Filipinas	3600	—	—
Insular Life	360	—	—
Philippine Guaranty	360	—	—
Union of Canton	—	—	$615

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Sabado, 19 de Mayo de 1934

Bar., Bilbao y Madrid..	A la vista	138.50
España Provincias	A la vista	139.00
España Pueblos	A la vista	139.50
Londres	A la vista	23-3/16
Londres	G.T.	23-⅛
N. Y. y San Francisco	A la vista	200.50
N. Y. y San Francisco	G.T.	201.00
Amoy	G.T.	66.75
Amsterdam	G.T.	71.75
Amberes	G.T.	207.50
Bangkok	G.T.	104.75
Batavia	G.T.	71⅜
Bombay	G.T.	127⅞
Hamburgo	G.T.	123.50
Hongkong	G.T.	74.50
Kobe	G.T.	61.75
Milan	G.T.	575.00
Paris	G.T.	735.00
Peiping y Tientsin	G.T.	67.75
Saigon	G.T.	136.25
Shanghai	G.T.	67.00
Singapore	G.T.	122.25
Sidney	G.T.	28¼
Vancouver	G.T.	205.50
Wellington	G.T.	28-⅛
Zurich	G.T.	149.50
TIPO DE COMPRA		
Barcelona	A la vista	134.75
Kobe	60 d/s L/C	59.25
Londres	A la vista	23⅞
Londres	90 d/s L/C	24⅛
N. Y. y S. Francisco..	A la vista	199.00
N. Y. y S. Francisco..	60 d/s L/C	197.75
TIPO DE COMPRA:		
Nueva York	G.T.	516.75
Londres	G.T.	511.00
ORO EN BARRA:		
Nueva York	1 Oz.	35.00
Londres	1 Oz.	Unquoted
PLATA EN BARRA:		
Nueva York	1 Oz.	0.45¼
Londres	1 Oz.	19⅝

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Sabado, 19 de Mayo de 1934

PLATA:		
Londres	19⅝	19-7/16
Nueva York	44¾	
LONDRES—Teleg.	1/11¼	P10.3226
a la vista	1/11¼	10.3226
N. YORK—Teleg.	½% pr.	
a la vista	½% pr.	
FRANCIA—Teleg.	7.45	
a la vista	10	
ESPAÑA—Teleg.	138¼	
a la vista	138¼	
Provincias	138¼	

HONGKONG	74-9/16
SINGAPORE	121¼
SHANGHAI	66⅝
INDIA	128¼
JAVA	72
DOLLARS ESPAÑA	7.21
LIBRAS NUEVA YORK	510⅞
LIBRAS ESPAÑA	87.31
FRANCOS LONDRES	77.20
PESETAS NUEVA YORK	13.73
JAPON	61⅛
AMOY	66⅝

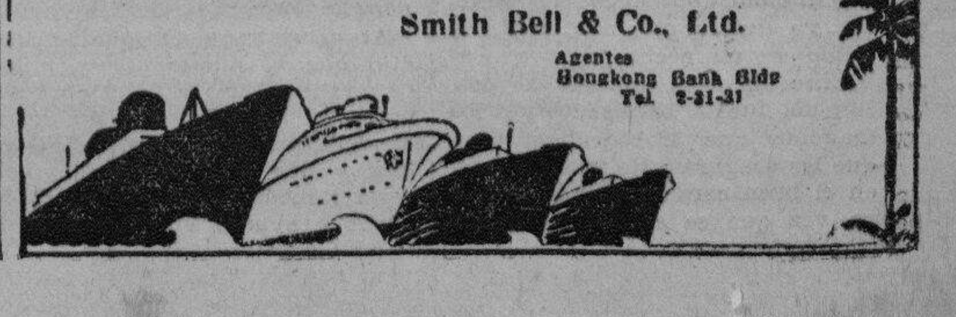
LLOYD TRIESTINO

Viajes de Hongkong a TRIESTE, VENECIA y FIUME via Singapur, Colombo, Bombay, Suez y Brindisi

DE MANILA A EUROPA EN 24 DIAS!!!

1.a Clase £94; 2.a £63; 2.a Econ. £42
"CONTE ROSSO" .. sale de Hongkong Junio 10
"GANGE" .. sale de Hongkong el Julio 15

Smith Bell & Co., Ltd.
Agentes
Hongkong Bank Bldg
Tel. 2-31-31



M.E.C.D. 2016

Episodio tragico de la conquista de los manobos

LIGCUBAN, *HEROE Y MARTIR*

Escrito por Simeon B. Trillo

XI

Cuando la noticia de la muerte de Ligcuban se esparció por toda la aldea, la población entera acudió precipitadamente al lugar del suceso, y allí vieron con espantados ojos, el cuerpo sin cabeza de su malogrado jefe.

Al principio apenas podían creer lo que vieron con sus propios ojos; pero pronto sintieron la miseria de aquella escena, y la decepción en que se hundieron estaba en proporción con la reverencia y respecto que profesaban a su jefe. Entonces estallaron en gritos y lamentaciones mezclados de juramentos de venganza contra el autor o autores de aquel horrendo crimen.

Pasados los primeros momentos de intensa emoción, empezaron a formar cabalas acerca de cómo se realizó el atentado; examinaron minuciosamente aquel tronco ensangrenatdo, y no vieron ningún rastro que indicase que hubo alguna lucha. Si ésta hubiese tenido lugar, estaban segurisimos de que su jefe hubiese vendido muy cara su vida. ¿Habría sido a traición estando dormido el occiso? Tampoco, porque la presencia de tiras de bejuco en el sitio de la escena, indicaba que el finado estaba despierto.

Perdidos en estas conjeturas, sin poder explicar el misterio de aquel macabro acontecimiento, solamente se acordaron del gobernador Racaj y sus soldados; su imaginación empezó a exaltarse y poblarse de fantasmas y quimeras; vieron en los resquicios del bosque que les rodeaba, miles de fusiles apuntados contra ellos, y un pánico general se apoderó de todos rompiendo al momento todo lazo de unión y huyendo cada grupo precipitadamente al moste abandonando todas sus cosas en el pueblo. Solamente los nativos de la aldea, los verdaderos sácopes de Ligcuban, se quedaron y congregaronse alrededor de Mancahimlay, unico lider que les quedara, quien dispuso al instante el entierro de los incompletos restos del famoso como infortunado bagani. Después se apresuraron a volver a la aldea, proveyeronse de lo más necesario en ella, y se internaron otra vez en el bosque, sin volver a ella sino cuando supieron que la familia y hermanos del desgraciado Ligcuban y demas retenidos en Butuan, habian sido puestos en libertad y restituidos a Uhut.

Y fue entonces cuando supieron, por los informes que estos les suministraron, todos los minuciosos detalles del asesinato de dicho bagani, y como Sag-ud siguio al gobernador Racaj a su vuelta a Surigao.

Con la muerte de Ligcuban, quedo desorganizada la aldea de Uhut y disuelta la liga formada por él, abriendose amplio campo para el exito de la conquista de los manobos.

Asi que, la jornada que emprendio el P. Urios despues de la muerte de dicho bagani, puede decirse que fue una marcha triunfal coronada con el bautismo y fundacion de treinta y seis rancherias de nuevos cristianos integradas por unos doce mil y setecientos habitantes.

Con razon, decia dicho fervoroso misionero que "la experiencia cuotidiana nos esta mostrando que aunque el Señor permite algunos contratiempos. El dispone las cosas de manera que aquello mismo nos ayuda para nuestro objeto de reducir, civilizar y cristianizar; ejemplo de ello es lo de Ligcuban, que desde que ha desaparecido de la escena, los encantados se han desencantado, y los que estaban por la vida de la selva, han tornado a alistarse en los padrones de sus respectivos pueblos que ilusionados dejaron para seguir a los rebeldes". (1)

Sin embargo, no hubiera confiado el P. Urios en aquellas apariencias, si conociese que el manobo (antes de su conquista) no solia olvidarse facilmente de los agravios recibidos; que su espiritu de venganza perduraba hasta la quinta generacion, y que su sagacidad y astucia en el arte de la simulacion eran tales, que si en una mano se le ofrece a uno la comida, en la otra brilla oculto, el filo de un puñal pronto a hundirse en el corazon de la escogida victima.

Fue por este tiempo, o sea, a mediados de Marzo de 1880, cuando los habitantes de la aldea de Ligcuban, ya muy reducidos, guiados por Lidtuban e Ingag, hermanos de aquél, se presentaron al P. Urios para bautizarse y trasladar dicha aldea al sitio de Hawilian, tal como se proponia por dicho Padre, quien celebro el suceso con el natural gozo que uno siente cuando ve realizarse lo que con tanto afán ansiaba; y asi, con el auxilio de algunos comerciantes butuanos que se encontraban a la sazon en Uhut, se dio comienzo a la fundacion del nuevo pueblo que fue bautizado con el nombre de "Esperanza", situado a la bocana del referido Hawilian, logrando levantarse en un mes de continua labor, la iglesia, el convento, la casa tribunal y unas quince casas de materiales mixtos.

Habiendo prometido el P. Urios, celebrar la inauguracion del nuevo pueblo con pompa y solemnidad, volvio a mediados de Abril y "se hizo gran fiesta, con visperas, misa solemne, sermon y procesion. Durante la procesion que hicimos por todo el pueblo, iba yo detrás gritando desde el fondo de mi pecho, para que el (Santo Ignacio) mirase las dos filas de nuevos bautizados y a los manobos que le rodeaban, para que les asegurase de una vez mas en el buen camino, Era la primera vez que se sacaba al Santo de la iglesia, y tambien la primera vez que ellos veian procesion; les explique lo que todo esto significaba". (2)

Apenas hubieron transcurrido dos semanas escasas despues de la fiesta, "en las Navas (2) (Gibung) recibio el P. Urios carta del P. Canudas diciendole que la Esperanza se habia alzado despues de haber matado traidoramente a un butuano (3). Recibio esta noticia estando catequizando á ciento treinta infieles, y acabados los bautismos, se fue a Borbon y Ebro y luego a la Esperanza que aun ardia, donde hallo á dos desgraciados que huyeron apenas de haberlos llamado para preguntarles lo que supiesen del caso. Lo ocurrido fue que habiendo ido alli dicho butuano, viudo de treinta y seis años, a permutar telas por otros efectos, le mataron en el rio Uhut, cuando iba á recoger unas cañas o bejucos que habia comprado, metiendole en un barotillo que volcaron, para echarle al agua, clavandole la lanza por detras."

El autor de estas humildes paginas, habiendo sido testigo ocular de aquellos tristes sucesos, se permite relatarlos con sus más minuciosos detalles, por su importancia en el desarrollo de los ultimos acontecimientos que estamos narrando; pues dichos sucesos fueron el inicio de la serie de levantamientos, incendios, asesinatos y demás calamidades que obscurecen la historia de la conquista de los manobos, en venganza de la muerte del famoso dato y bagani, Ligcuban.

Salimos de Butuan para concurrir a la fiesta de Esperanza, en dos barotos grandes: en el primero, estaba el P. Urios con los cantores y algunos numeros de la banda de musica de Butuan; en el segundo, nos embarcamos nosotros, es decir: el capitan Andres, exgobernadorcillo D. Andres Rosales; el cabeza de barangay, D. Eusebio Butao con su hija, Felipa, y una hermana, Teodora Butao, encargadas de adornar la iglesia; un comerciante boholano llamado Sinoy; mi padre y yo. Tenia entonces ocho años de edad.

Llegados a Esperanza, el P. Urios subio al nuevo convento con los cantores y musicos, y nosotros, al tribunal en donde encontramos ya instalados, al maestro Calixto Bustillo con su mujer, y al sargento de cuadrilleros de Butuan, Alejandro Torralba con su esposa.

En la sala del tribunal, habia un armero con tres fusiles de piston á cargo del citado sargento.

Dos dias despues de la fiesta cuya descripcion anterior no creemos necesario reptirla, salio el P. Urios para el Alto Agusan, y los cantores y musicos para Butuan, no sin encomendar antes al capitan Andres y compañeros, en presencia de Lidtuban e Ingag, que en el dia lunes siguiente, comenzaran ya el trazado de las calles y reparticion de solares de la nueva poblacion de Esperanza.

El dia Domingo, vispera del señalado para dichos trabajos, por la tarde, llegaron veinticinco tuberos o destiladores de tuba de nipa, enviados por el español, Don José Garay, dueño de la fabrica de vino de nipa, llamado "alambique", para recoger doscientas cañas que mi padre le habia prometido.

Por la noche, los manobos mataron cerdos, y la familia del finado Ligcuban nos regalo la mitad de uno, grande. Hubo, pues, comilonas y danzas en las casas manobas, mucho bullicio y algazara hasta altas horas de la noche; todo lo cual, lo interpretamos como dejos recientes de la pasada fiesta.

Al acostarnos, mi padre me dijo que al dia siguiente, muy, temprano, él iría a Uhut en compañia de los tuberos para hacerles entrega de las referidas cañas, y que una vez hecho, volveria inmediatamente para desayunar y ayudar en el trazado de las calles.

A las primeras horas del dia siguiente, lunes, nos llamó mucho la atención el desfile general de las mujeres manobas con sus hijos, hacia el bosque, quedando únicamente en el pueblo, los hombres.

A los ocho próximamente de la mañana, el capitán Andrés con sus compañeros, bajó con las cuerdas para medir, y empezaron á trazar la plaza de la iglesia, que distaba del tribunal unos quince metros, agregándose á ellos poco después, los dos hermanos, Lidtuban e Ingag y varios manobos; todo lo cual, lo veíamos perfectamente, las mujeres y yo desde las ventanas del tribunal.

Mientras asi estaban ocupados, súbitamente Lidtuban se alejó de ellos, se vino al tribunal, subió, fuese directamente al armero y se apodero de dos fusiles dejando el tercero; visto lo cual por la mujer del sargento. empezó á gritar: "Lidtuban, Lidtuban, no saques esos fusiles porque se va a enfadar mi marido".

Pero aquél no hizo caso, bajó, se fué á la plaza y cuando estaba ya cerca de capitán Andrés, dejó un fusil en el suelo y con el otro apuntó contra aquél.

La alarma se pintó en todos los semblantes; hubo turbación general. El capitán Andrés, cogido de sorpresa, no hizo otra cosa sino repetir: "¡No, no, Lidtuban!; no dispares, nó!"

El cabeza Sebio, más decidido, se interpuso entre los dos, y cogiendo el cañón del fusil apuntado, lo desvió hacia arriba hablando á la vez a Lidtuban: "¿Qué significa esto, amigo Lidtuban; por qué motivo estás enojado de nosotros? No somos acaso, todos amigos? Si algún agravio os hemos causado, díganoslo para que podamos dar la satisfacción debida."

Con estas palabras, dejó de apuntar Lidtuban, pero no contestó nada, ni se inmutó, ni cesó en su hostil actitud.

Siendo ya imposible continuar la tarea que tenian entre manos, se convino entre todos reunirse en el tribunal para tratar sobre aquel extraño suceso y deliberar sobre los medios de zanjarlo.

Trasladáronse, pues, todos allá, seguidos de unos cincuenta manobos armados de machetes, y con el ruego de capitán Andrés para que éstos fuesen dejados abajo, subieron todos desarmados, y ocuparon casi toda la sala, unos sentados en el suelo, otros en los bancos, quienes encima de la única mesa que había en la sala, quienés sobre los balcones de las ventanas, sin dejar más que un pequeño espacio para el grupo de capitán Andrés.

Las mujeres y yo, pasamos todos á la cocina, y en la puerta de ésta, que da a la sala, me puse de pie con la terrible preocupación que el lector puede suponer.

El capitán Andrés estaba sentado sobre un baúl; á su vera derecha, se colocaron Sinoy y cabeza Sebio, y á su izquierda, el maestro Calixto y el sargento, Alejandro, de pie, con el fusil cargado y la canana ceñida a la cintura.

En medio de un silencio sepulcral, la voz de capitán Andrés resonó humilde y suplicamente:" Desearíamos saber qué disgusto tienen ustedes para que podamos estudiar los medios de remediarlo."

En vez de contestar Lidtuban á quien se había dirigido aquél, lo hizo su hermano, Ingag, exponiendo con su voz gangosa, lo siguiente:

"Señor capitán Andrés: no tenemos ninguna queja contra ustedes; sólo queremos manifestarle que nosotros ya no queremos vivir en la población, porque hemos sido informados de que un alférez, con cincuenta soldados, están viniendo para fusilarnos a todos".

Mientras Ingag estaba hablando, Lidtuban entraba y salía del cuarto de la sala, al parecer buscando los cartuchos que ya tenía en su poder el sargento Alejandro.

El capitán Andrés replicó á Ingag que lo que acababa de exponer no podía ser más absurdo, pues desde el gobernador Racaj hasta el último soldado, estaban todos interesadísimos en que ellos los manobos se bautizaran y vivieran en poblado, para que el Gobierno pudiera protegerles y proveer a su progreso y bienestar; pero Ingag insistía y los demás asentian con movimientos de cabeza, que la información era cierta; que sus espías habian visto realmente a dicho alferez con sus soldados, pasar de largo por el pueblo de Las Nieves, y que iban a llegar de un momento a otro.

Viendo el capitán Andrés que aquello era un mero pretexto para ocultar sus verdaderas intenciones, y que era inútil despertar al que se finge dormido, les dijo:

"Bien; ahora mismo mandaremos un despacho urgente a ese alferez, con una carta mia urgiéndole que suspendida su viaje á Uhut y que vuelva a Surigao."

Todos los manobos exclamaron regocijadamente:" Sí, sí; eso está muy bien."

Dictó, pues, el capitán Andrés, al maestro Calixto, en alta voz, la siguiente carta:

"Sr. Alferez Zapanta: Me apresuro a escribir a usted para manifestarle que su venida...

No pudo aquél continuar, porque al instante, aquellos cincuenta y tantos manobos, como obedeciendo a una señal convenida, se arrojaron atropellada y tumultuosamente sobre los cinco butuanos produciendo un estrépito fenomenal parecido al derrumbe de un enorme edificio.

Entre los gritos y lamentaciones de las mujeres que repetian á voz en cuello:" Lidtuban, suéltales, suéltales, por Dios." me escurrí saltando vor la cocina y corriendo hacia los bajos de la iglesia para esconderme. El piso de esta se elevaba del suelo a unos setenta centímetros.

Allí, presa de una ansiedad mortal, con los músculos agitados convulsivamente, oia yo el ruido sordo y horrisono, como de mil bestias que luchan denodadamente, o como el rugido del mar embravecido en una noche de tempestad. Había en aquella lucha, un silencio de voces lugubre y espantoso, interrumpido solamente por los ayes y lamentos de las mujeres.

La sensación de algo inmediato, trágico é inevitable, llenó mi alma de angustia, y me hizo ver la amarga soledad en que me hallaba, y suspiré por la llegada de mi padre, que me pudiese salvar de aquel trance fatal, sin sospechar ¡ay de mí! que en aquella hora, en aquel mismo instante, a mi pobre padre, acababan de asesinarle miserablemente en el interior de Uhut. Entonces recordé que estaba en la iglesia y que en ella habia una estatua de San Ignacio. Con todo el fervor que la desesperación infunde en el alma, invoqué la protección del Santo para que nos librara de aquella en extremo peligrosa situación.

Continuaba aún el tumulto y las voces exasparadas de las mujeres, cuando llegó un momento en que distinguí pasos precipitados de hombres que corrían en los altos del tribunal; seguidamente percibí el ruido de saltos por las escaleras al través de la plaza de la iglesia; ultimamente oí claramente la voz de cabeza Sebio que perseguía á Lidtuban gritándole: "Lidtuban, no te lleves el fusil; entregamelo, cobarde, traidor."

Inmediatamente salí de mi escondrijo corriendo al Tribunal, en donde ví a todos pálidos y con el terror pintado en todas las facciones. Allí me informaron que la salvación de todos se debio al cabeza Sebio; que el capitán Andres ya estaba amarrado á un harigue y los otros maniatados; que sólo al cabeza Sebio no pudieron conseguirlo, porque se agitaba como un energúmeno para desasirse de sus asaltantes; que en un supremo esfuerzo, dando puntapiés a unos y fuertes codazos a otros, pudo desasirse y tener tiempo para arrancar del bolsillo un cortaplumas y abrirlo; que a la vista de la fatidica hoja, los manobos quedaron aterrorizados y se apartaron, pudiendo aquél levantarse, y blandiendo el cortapumas en ademán de atacarles, infundió tal pavor a éstos, que saltaron por la escalera y las ventanas.

Mas no terminó aquí nuestra ansiedad, porque los manobos, al verse reunidos, se dieron cuenta de la abyección que habían sufrido y se avergonzaron de la cobardía que haban demostrado al huir de un solo hombre; y enardecidos por las arengas de tono explosivo que ambos baganis, Lidtuban é Ingag, pronunciaron, recobraron sus bríos y sintieronse heroicos. En escuadrón de dos filas, provistos de lanzas, campilanes y rodelas, empezaron a avanzar decididos a hacer el ultimo, final asalto.

Pero al cabeza Sebio no le faltaban nunca recursos. Recordó que en el tribunal había, arrinconado, un cañón viejo con cuerña, de los que llaman No. 6. Lo habia mandado traer el P. Urios para servir solamente de espantajo a los manobos; pero éstos, especialmente Lidtuban, sabían que aquel trasto viejo era ya inútil, lleno de mellas y sin municiones.

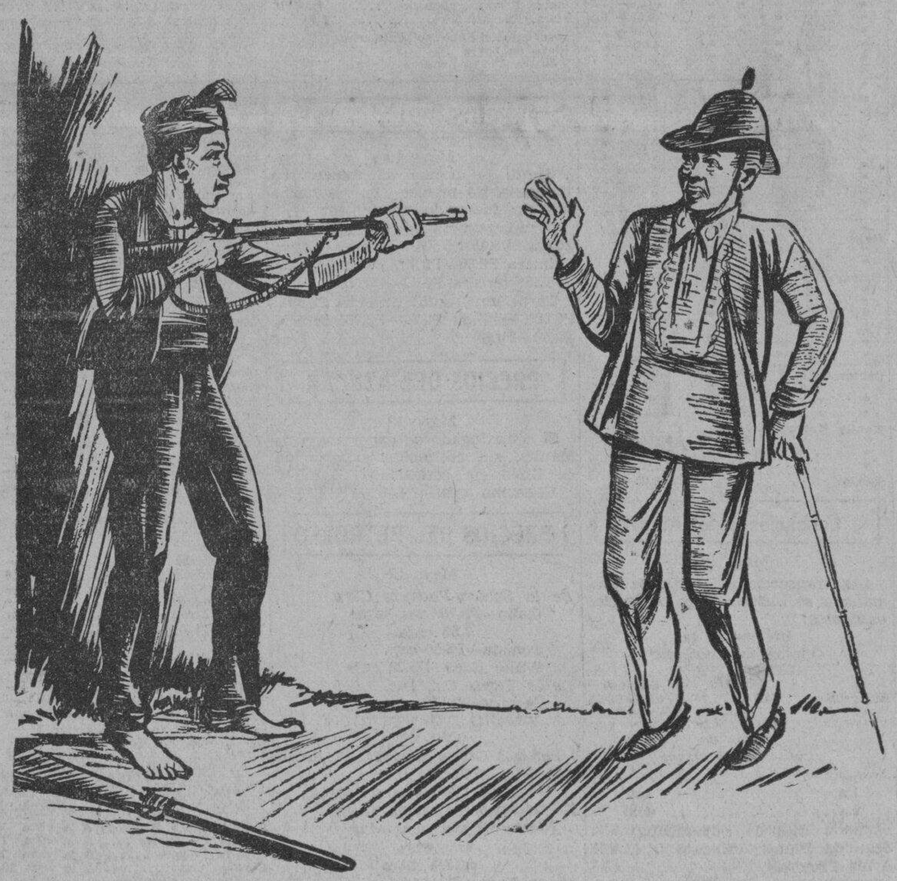
Con la ayuda de Alejandro, lo extrajo cabeza Sebio de su escondrijo, lo limpió y ocultándolo a la vista de los asaltantes, empezó a retarles gritándoles; "Avanzad, acercaos mas, si sois valientes; nosotros no os tememos aunque seais miles."

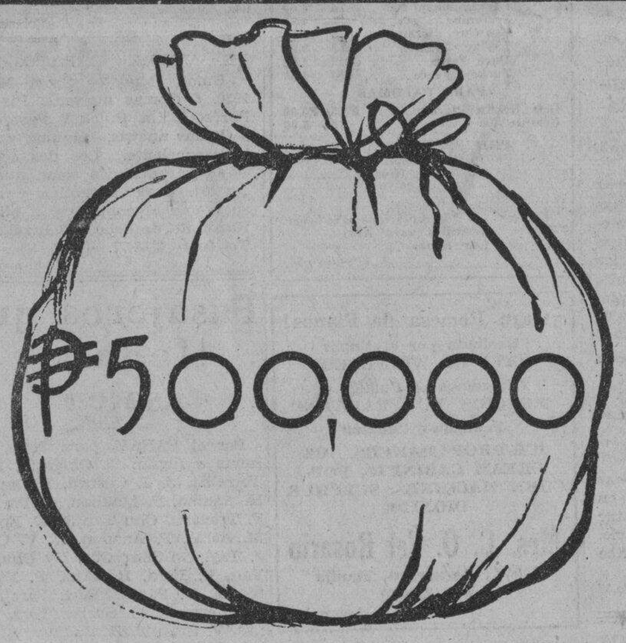
Avanzaron, en efecto, los manobos, y cuando se hallaban ya a la distancia de unos treinta metros, arrimaron el cañón a la puerta de la escalera, y enfocando la bola contra los asaltantes, comenzó el cabeza Sebo á agitar vigorosa y furiosamente la cureña. No sabemos si el eco fatídico de ésta, ó la vista del cañon o si el magnetismo personal de aquél, produjo el singular efecto; pero lo cierto es que, al ver los manobos la maniobra, quedaron tan atemorizados, que huyeron al bosque despavoridos y en desbandada.

Libres ya momentáneamente de aquel peligro, nos apresuramos á embarcarnos y salir de aquel atolladero, temerosos de alguna nueva reacción de parte de nuestros enemigos, Cargamos todas nuestras cosas y la estatua de San Ignacio con el azoramiento que se deja entender, y cuando nos hallamos a la distancia de medio kilometro, vimos arder el pueblo de Esperanza en medio de voces de triunfo de aquellos salvajes.

Cuando llegamos frente a la bocana del río Uhut, un manobo llamado Imong, nuevo cristiano, conocido por su piedad y lealtad, nos llamó desde la orilla y nos informó detalladamente y casi llorando, de la muerte de mi malogrado padre; que éste, habiendo ya entregado las cañas antes citadas, iba a volver al pueblo conducido en un baroto por los mismos tuberos, cuando llegó al sitio la mujer del finado Ligcuban, Anong, en otro baroto con seis grumetes, e invitó á mi padre a que se embarcara para visitar un baroto que aquél había encargado trabajar en el interior de Uhut; que al principio, mi padre se excusó diciendo que tenía precisión de volver enseguida al pueblo para desayunar y ayudar en el trazado de las calles; pero ella insistió tanto, alegando que no tardarían allí, que volverían pronto, y que en cuanto al desayuno podría él mantenerse con el plátano que ella llevaba, que al fin, mi padre quedó engañado y se embarcó; que cuando llegaron á

(Continua en la pagina 9)





--O

UNA PARTE DE ESTA GRUESA SUMA--

es realmente una cantidad respetable que lo mismo puede ser de Ud. que de cualquiera otra persona!

Un rato que tenga Ud. disponible, aprovéchelo enviandonos su nombre para una suscripción a

LA VANGUARDIA

y así se le ofrecerá una de las mejores posibilidades de ganar una gruesa suma de dinero o parte del mismo. Puede Ud. considerarse siempre con SUERTE poseyendo los BILLETES GRATIS para los Sweepstakes de Junio próximo que se regalan por este periodico.

Suscribase ahora porque esta es la oportunidad de hacerlo.

Llame al 2-11-34--Envie por correo el cupon de abajo--Venga a nuestra oficina

COMO OBTENER BILLETES GRATIS DE SWEEPSTAKES

4	BILLETES GRATIS con un año de suscripcion, por	₱15.00
2	BILLETES GRATIS con 6 meses de suscripción, por	8.00
1	BILLETE GRATIS con 3 meses de suscripción, por	4.50
1	BILLETE GRATIS con un año de suscripción al Sabatino de LA VANGUARDIA por	5.00

IMPORTANTE: Debido a los numerosos pedidos recibidos durante el primer Sweepstakes, la oficina de la TVT ha decidido, esta vez, vender billetes al publico a los precios regulares.

IMPORTANTE

Los suscritores que deseen aprovecharse de nuestra oferta deben de enviarnos con su pedido, dieciseis centavos en sellos de correo si desean que se les mande los billetes por correo certificado.

CUPON

Fecha .....

LA VANGUARDIA

P. O. Box 775, Manila.

Señores: Adjunto incluyo ..... para ..... meses de suscripción (nueva o renovada) a LA VANGUARDIA empezando en seguida. Se entiende que por esta suscripción me enviaran ..... BILLETES GRATIS del segundo sorteo de Sweepstakes de la P. A. A. F. que me daran derecho a participar en la adjudicación de los premios en metálico

NOMBRE .....

DIRECCION .....

M.E.C.D. 2016

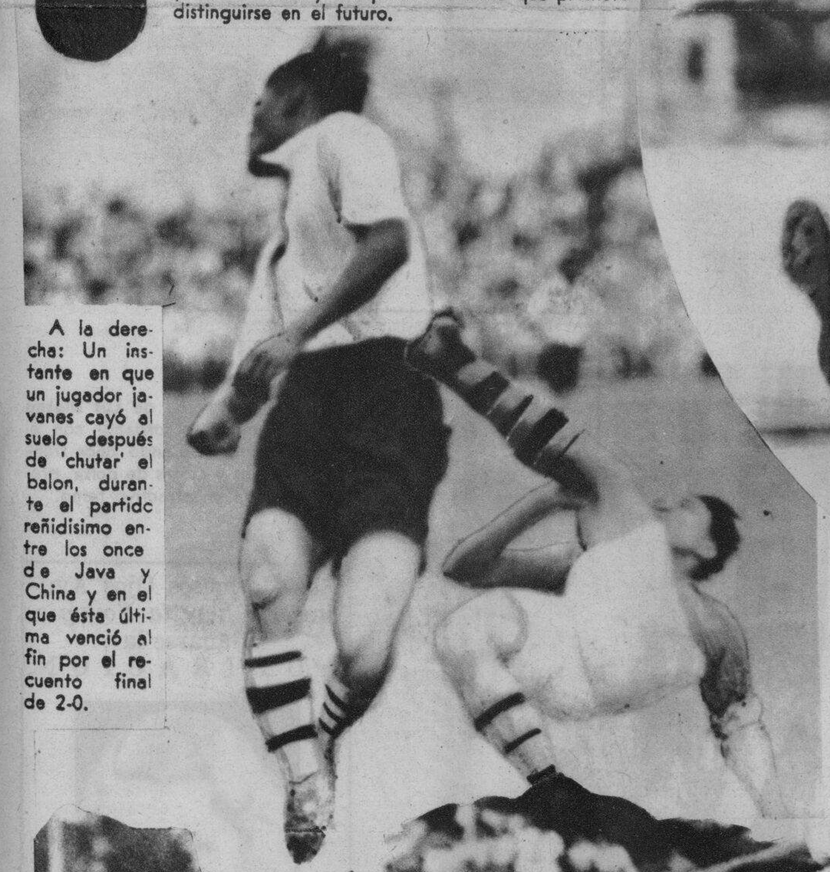
LA VANGUARDIA

Young Sau King, (Miss China) que fué descualificada por los oficiales de la olimpiada en la carrera de breaststroke cuando en una de las vueltas solo tocó con una mano el borde del tanque de natación. Miss Young Sau King es considerada, sin embargo, la mejor nadadora del equipo de mujeres de China y una jóven nadadora que promete distinguirse en el futuro.

Una instantanea de la segunda prueba en la carrera de 110 metros, obstaculos altos, ganada por el corredor filipino Felixberto Casia que igualó el registro de 15 segundos establecido en la primera prueba por el japonés Murakami. En la fotografía aparece el ganador en el momento de llegar a la meta. Detrás se puede ver al corredor japonés Shimizu que cayó al saltar el último obstaculo.

Arriba — Miguel S. White, corredor filipino que ganó la carrera de 400 metros obstaculos bajos mejorando el registro oriental al recorrer la distancia en 53.4 segundos. Esta es la primera vez que este evento se incluye en el programa de juegos de pista de la olimpiada.

A la izquierda—Aurelio Amante, sorprendido por la camara fotografica en el momento en que lanzaba el disco a una distancia de 139 pies y 7-1/4 pulgadas que resultó ser un nuevo record oriental y dió a Filipinas cinco puntos para su crédito. Amante, jóven atleta de la Bicolandia es de los que prometen mejorar.



A la derecha: Un instante en que un jugador javanes cayó al suelo después de 'chutar' el balon, durante el partido reñidisimo entre los once de Java y China y en el que ésta última venció al fin por el recuento final de 2-0.

A la izquierda—Del encuentro de futbol entre China y Filipinas y en el que salió victoriosa la primera por el recuento final de 2-0. En la fotografía se reproduce uno de los instantes en que un jugador chino hace pase de cabeza a un compañero pero la pelota es interceptada por un jugador filipino, que como se puede ver aparece a la derecha dirigiéndose hacia donde está el balon.

M.E.C.D. 2016

MODAS DE LA TEMPORADA

Los encajes insertos en los ternos retienen su popularidad en toda la temporada. La **Srta. de Joya** luce este terno.

Para la noche, no hay como terno de saten brilloso y lentejuelas relucientes. La cola de este terno es festoneado. **Consuelo Joson.**

A la izquierda: Esudio en contraste. Florecitas de raso aplicadas a la camisa y la falda. **Merdes Guerrero.**

A la derecha: Adornos de brillantes colores se usan de un modo novedoso en este terno de **Alicia Jose.** Los medios circulos trazados en la falda se repiten en la camisa.

Este terno de **Luz Diokno** combina el organdi con el rengue y usando finos fruncidos y motas de polka, presenta un atractivo terno.

La Moda en Hollywood

Para la primavera, como en este atavio de crepe y felpa dorada, el traje con los botones delanteros de hueso dorado, la pañoleta de lino verde, oro y blanco, y la chaqueta de crepe, resulta encantador, como lo usa **Mae Clark.**

Luciendo un hermoso traje de color oscuro, **Joan Crawford,** conocida artista de la pantalla, se la ve aqui con un corte de la última creación.

El traje llega hasta los pies, mientras que las mangas son largas. Una banda de la misma tela cruza la cintura, sostenida con una flor blanca en el centro.

Abajo, a la derecha — **Madge Evans,** artista luce aqui un traje elegantisimo de satin con motas de azul y blanco. Las mangas circulares con pliegues presentan lineas de crepe encarnado que sientan muy bien con el ceñidor o cinturon. El escote de la espalda y la falda hasta los tobillos son detalles interesantes.

A la derecha—Un nuevo tono de azul palido para primavera en este traje de noche de flecos metálicos con un cuello de pliegues muy marcados, esclavina tambien con pliegues, y una cola igualmente con pliegues, da un aire legitimo de elegancia a **Elizabeth Allan, artista.**

ULTIMA MODA

Vestidos de Noche, blusas para la tarde, vestidos "sport," trajes para viaje, cualquier modelo, se confecciona a su medida. Ajuste garantizado. Escriba para informes y FOLLETO DE MUESTRAS, gratis, al

Variety Fashion
449 Calle Raon, Manila

SCHOOL OF HOUSEHOLD INDUSTRIES
801 Lepanto, esq. Azcarraga, Manila
Cursos que ofrecemos:
1. MODISTERIA—Su tecniciamo, secreto, teoria y practica. Metodo Standard eclectico perfeccionado. Duracion del curso, tres (3) meses.
2. ARTE CULINARIO—Cocina Europea, Americana, China y Filipina. Tres (3) meses.
3. ARTE DECORATIVO — Pintura, Flores Artificiales, Decorado Interior. Tres (3) meses.
4. MUSICA—Solfeo y Piano.
Tenemos nombre, reputacion y alumnas distinguidas.
Sra. PAZ W. AZARRAGA, Directora

Sus Hermosos Ojos Ayudaron a *Loretta Young* a Ganarse la ADMIRACION

KURLASH
—para ese rizo fascinador de sus CEJAS

Bonitas Cejas—obscuras, blandas y sedosas, con puntas como las de una aguja, arqueadas hacia arriba —hacen que sus ojos sean mas expresivos, mas brillantes, mas esplendorosos! Y cuán facil es el poseer este encanto con un Rizador de Cejas "Kurlash."

Ahora solamente ₱1.60 uno. franqueo pagado. Envie el Cupón de abajo.

L.R. AGUINALDO
514-520 Juan Luna, Manila.

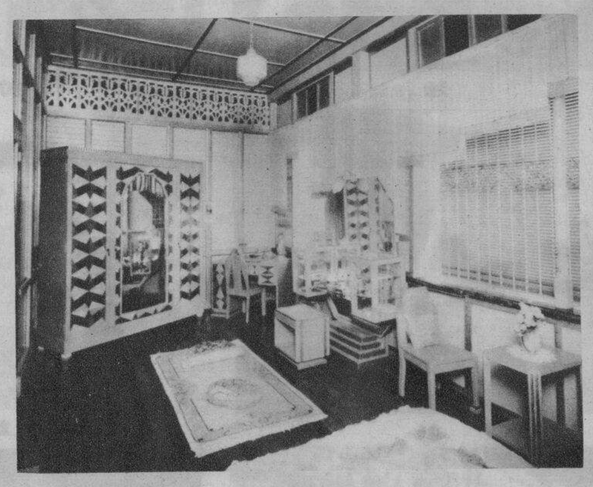
Adjunto a esta la cantidad de ₱1.60 en sellos de franqueo o en Giro Postal por la cual sírvase enviarme un Rizador de Cejas "Kurlash."

Nombre .....
Dirección .....

M.E.C.D. 2016

HOGARES HERMOSOS

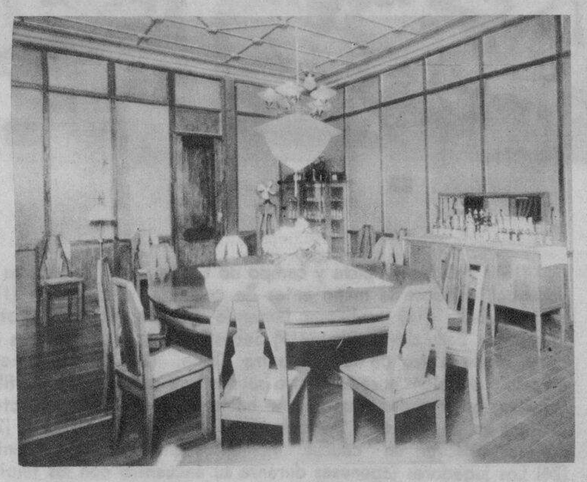
Arriba: La residencia en San Juan del senador Melecio Arranz y señora, es un chalet bajo y fresco rodeado de jardines por todos los lados. Ha sido diseñado y decorado por la Sra. de Arranz.

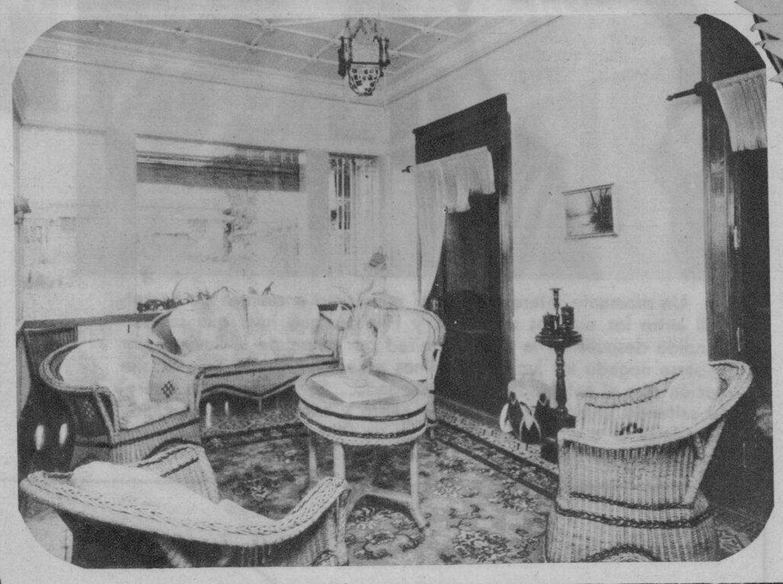


A la derecha: Atractivo dormitorio para una jovencita arreglado a la moderna. Las cortinas y otras colgaduras son de color verde.

La sala da hacia el jardin frente a la casa. El color azul predomina en ella.

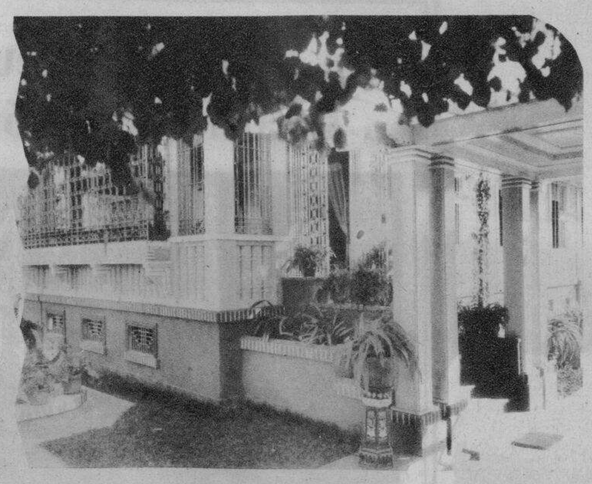
A la derecha: Uno de los dos comedores tiene una gran mesa redonda y se usa cuando la Sra. de Arranz da fiestas. La familia usa el comedor que esta al lado en donde hay una mesa larga.



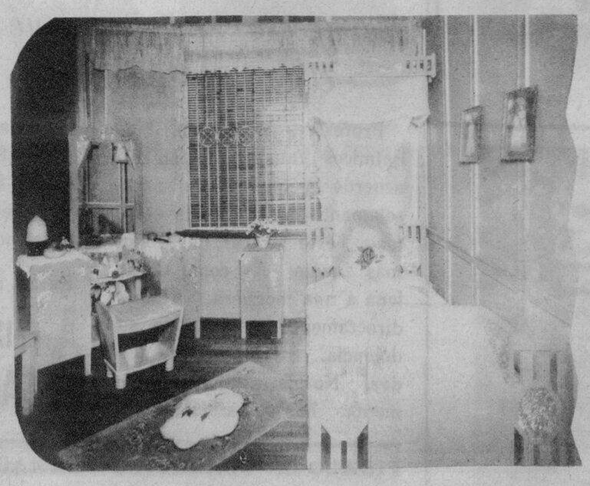


A la derecha: Reciente remodelado por la Sra. de Arranz, este pórtico grande esta abierto por tres lados, y da hacia la sala por medios de las dos puertas a la derecha.

A la derecha: Una vista de la entrada a la casa, demostrando el portico fresco.



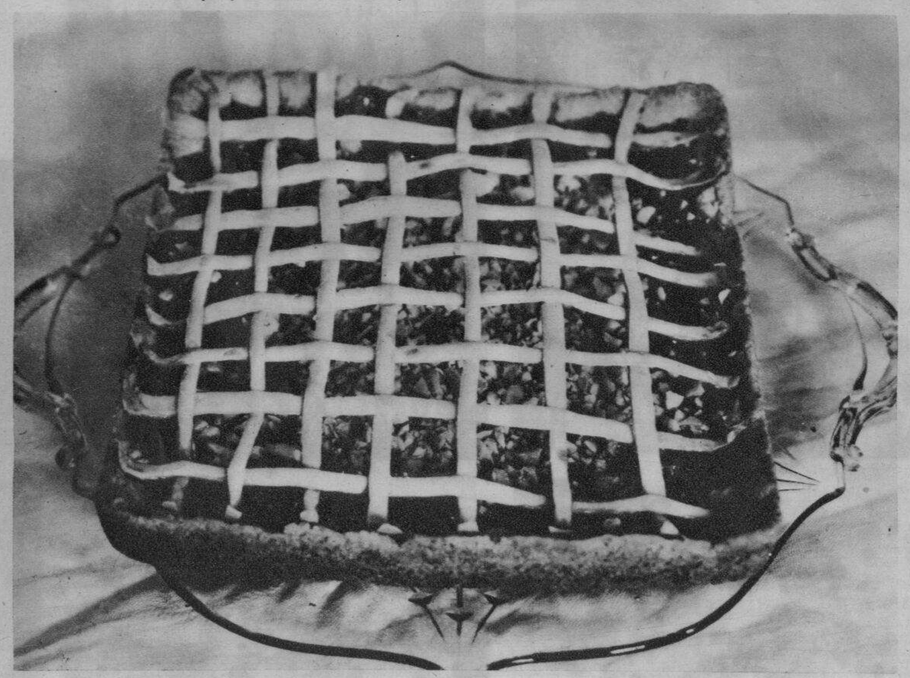
A la derecha: Otro dormitorio para una niba con las paredes, cortinas y otros decorados de color rosa.



POSTRE

Torta de almendras

1/2 taza de mantequilla
1 taza de azúcar
1 lata pequeña de albaricoque
2 yemas de huevo
2-1/2 tazas de harina
1 cucharadita de vainilla



1 cucharadita de levadura
1/2 taza de almendras picadas

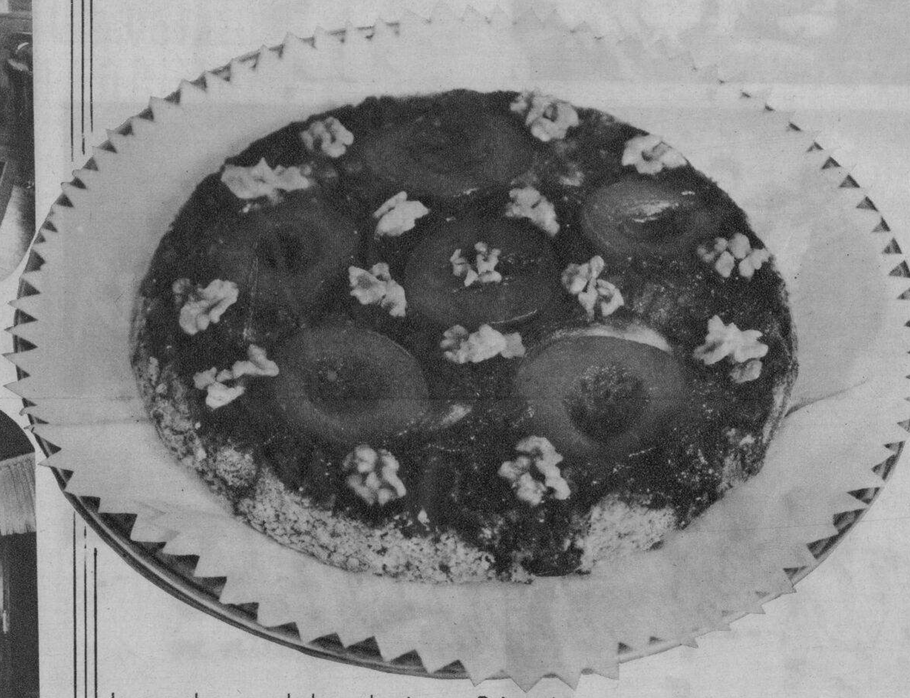
Bata la mantequilla y el azúcar y añada las yemas batidas de huevo y bátalo otra vez. Añada la harina gradualmente y después zasónelo. Engrase y ponga harina en una tortera. Extienda una capa de mantequilla espesa y ponga después una capa de marmelada. Ponga encima el resto de la mantequilla que ha sido cortada en pedazos. Arregle en forma cruzada para que aparezca la marmelada. Espolvoree encima las almendras picadas.

Preparada por Rosario Saavedra.

Mamon de Girasol

2 cucharadas de mantequilla
1 cucharadita de levadura
1 taza de azúcar moreno
1 taza de azúcar granulado
1 cucharadita de vainilla
1-1|4 tazas de harina
1 lata de melecotones
4 huevos

Hierva el azúcar moreno con la mantequilla. Una vez derretido, póngalo en



la cacerola y arregle los melocotones. Deje todo esto a un lado. Bata las claras de los huevos. Añada el azúcar granulado y las yemas de los huevos. Añada la harina cernida y la levadura a la primera mixtura. Añada la vainillá y ágitelo bien. en la tortera y hornéelo por 45 minutos. Preparada por Pura Nosco de la Universidad de Santo Tomás.

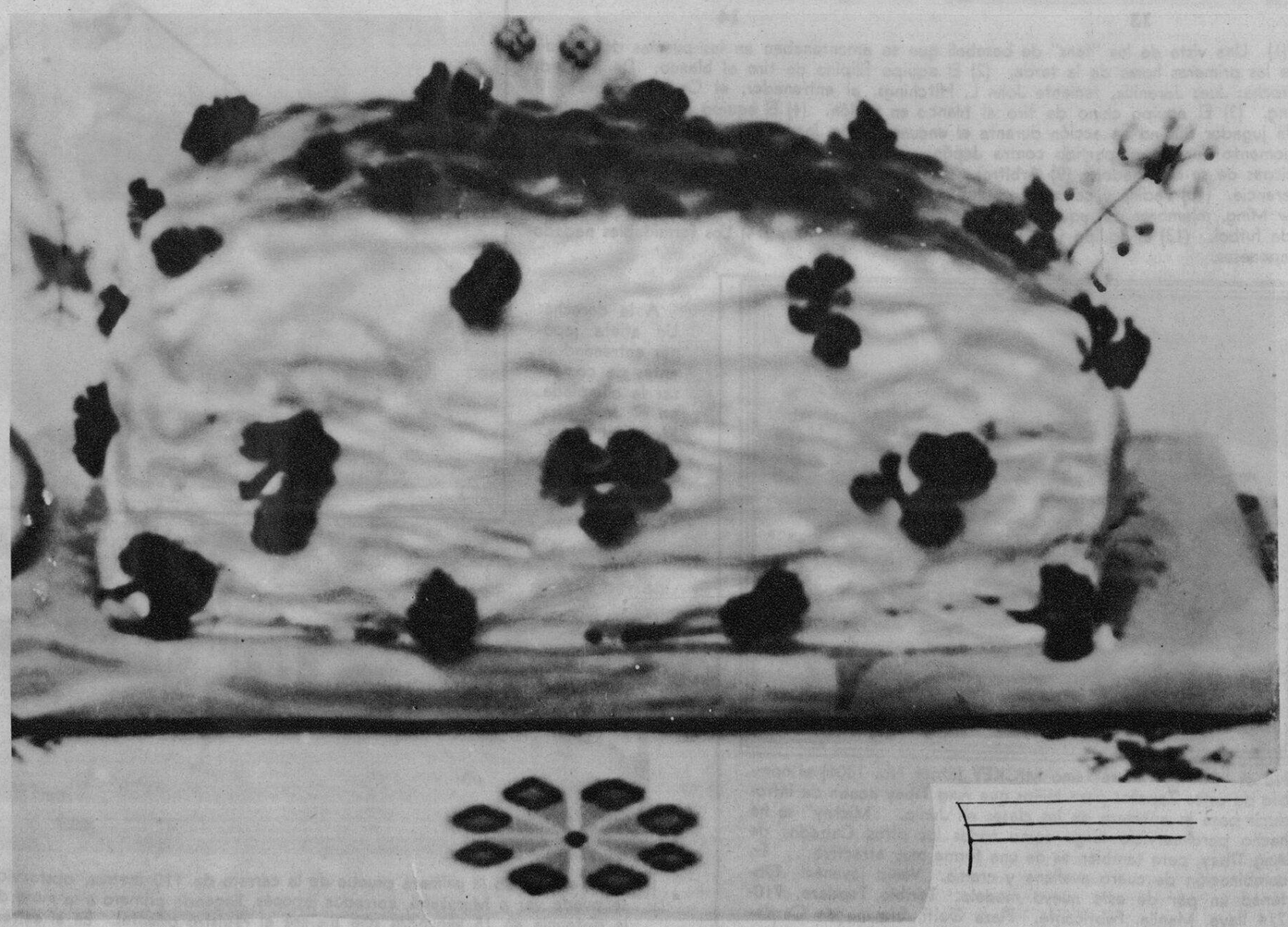
Alaska horneada

Tenga preparado sorbete duro en un molde de un cuarto de galón y un pedazo de mamon esjonjado de una pulgada de grueso y una pulgada de ancho y más largo que el molde. Extienda un pedazo de papel sobre la madera donde se corta la carne. Sobre esto prepare el mamon y vacie el molde en todos los lados. Con un cuchillo de plata extienda una fina capa de merengue. Espolvoree encima azúcar granulado y metalo en el horno para colorear los bordes del merengue por cinco o seis minutos. Mediante el papel traslade el sorbete moreno a un plato y sírvalo enseguida.

Merengue para Alaska horneada

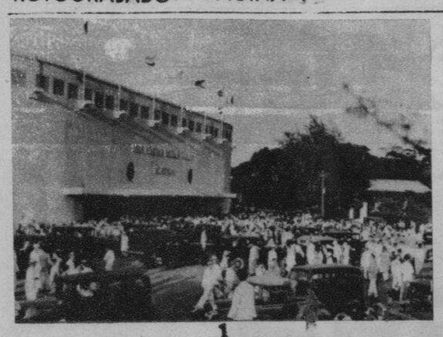
6 claras de huevo
2 ladrillos de sorbete
6 cucharadas de azúcar en polvo
Mamon esponjado

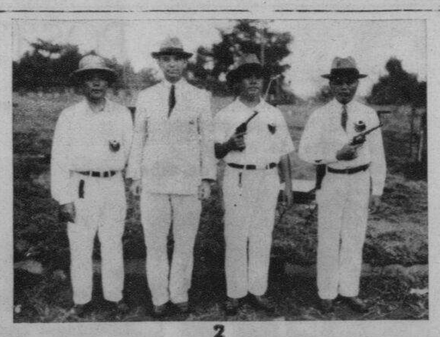
Bata las claras de los huevos y añada el azúcar gradualmente hasta que se haga espeso. (Preparada por las Srtas. Amparo Paat, Loreto Sia, Juana de Leon y Anita Udarbe de la Universidad del Centro Escolar.

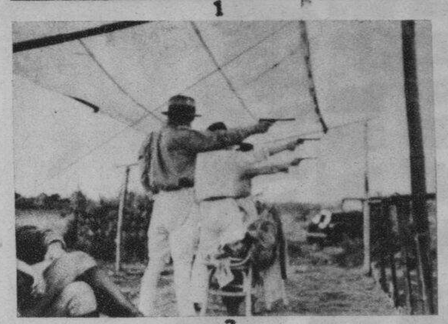


M.E.C.D. 2016

DANDO HASTA LA ULTIMA ONZA DE SU ENERGIA POR SU PAIS—EL ESPECTADOR QUE ASISTE A LOS JUEGOS OLIMPICOS NO APLAUDE TANTO LA AGILIDAD Y LA FUERZA DE LOS VENCEDORES, COMO LA SUMA Y EL ZUMO DEL ESFUERZO QUE EL ATLETA PONE EN CADA SALTO Y EN CADA VUELO PARA CUBRIR DE GLORIAS EL PABELLON DE SU PATRIA. POR ESO EL ATLETA OLIMPICO ES EL SIMBOLO INCONTAMINADO DEL PATRIOTISMO UNIVERSAL.

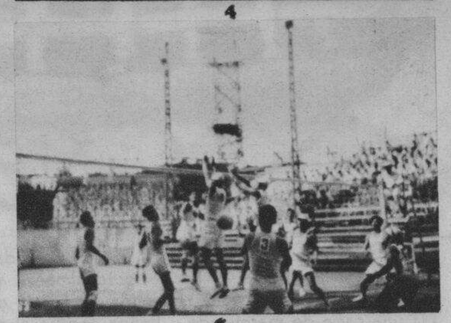

1


2

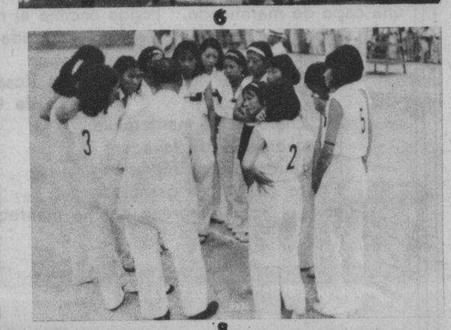

3

4

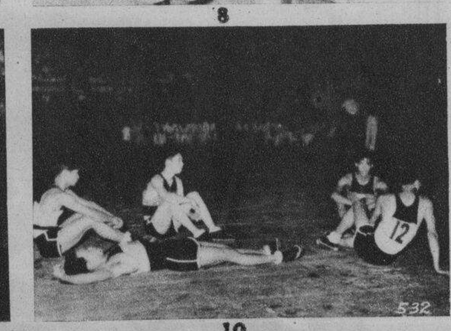
5

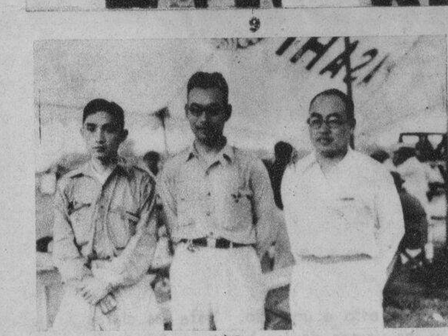

6

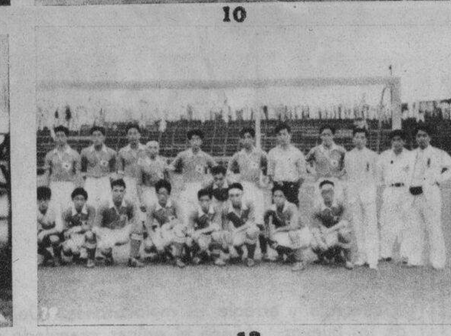
7


8

9

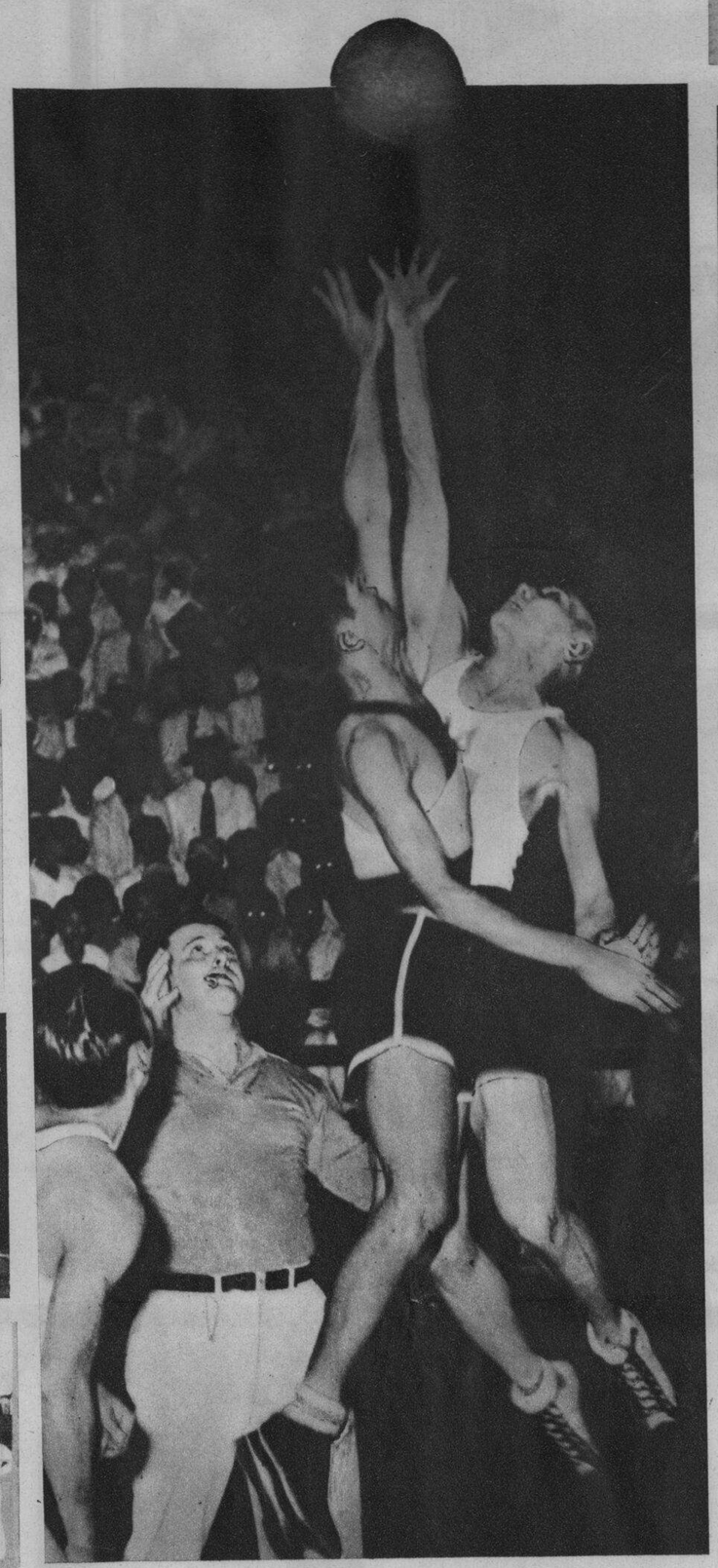

10


11

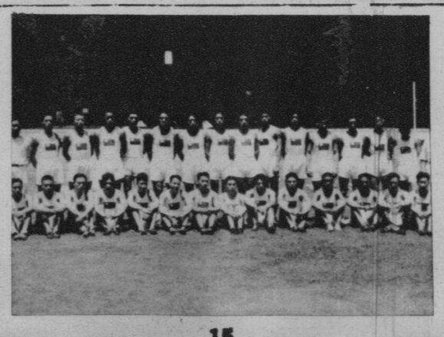

12

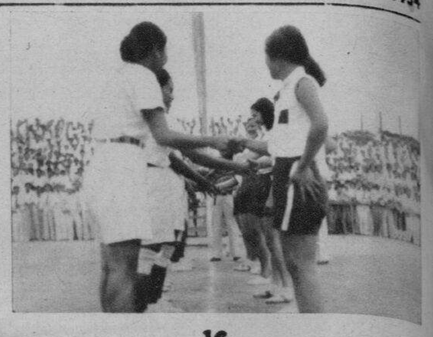
13

14

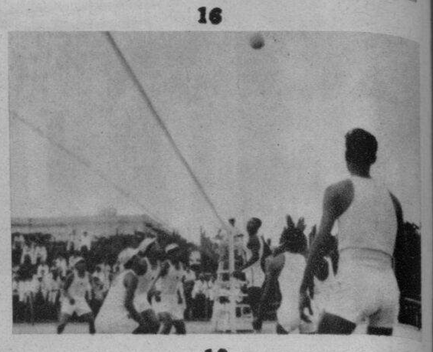


Un momento interesante en el reñidisimo encuentro de basketball entre los equipos de China y Filipinas que tuvo que ser suspendido después de la primera mitad por causa de la lluvia y por haberse negado los jugadores chinos a seguir jugando bajo la alegación que el entablado estaba anegado. En la fotografia aparece saltando Ouano (con pantalon negro y franja blanca) tratando de adelantar a un jugador chino en un "tip-off." A la izquierda el referee, Luis Salvador.


15


16

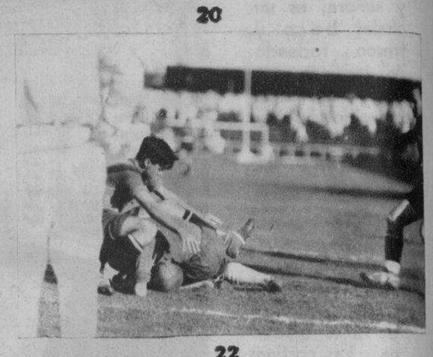
17

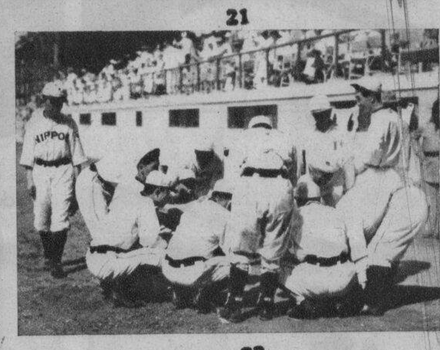

18

19

20

21


22


23

24

(1) Una vista de los "fans" de baseball que se amontonaban en las puertas del estadio desde las primeras horas de la tarde. (2) El equipo filipino de tiro al blanco. De izquierda a derecha: Juez Jaranilla, teniente John L. Hitchings, el entrenador, el Capitán Lugtu y P. Galang. (3) El equipo chino de tiro al blanco en acción. (4) El equipo chino de basketball. (6) Un jugador filipino en acción durante el encuentro con Japón. (7) Los chinos descansando un momento durante el partido contra Japón. (8) Jugadoras chinas recibiendo últimas instrucciones de su entrenador. (9) Arbitros de baseball, entrenadores y capitanes de equipos en conferencia. (10) Padilla y compañeros descansando. (11) Wu Show Wen, Yang Wen Chung y Chow Ming, miembros del equipo chino de tiro al blanco con pistola. (12) El equipo japonés de futbol. (13) El equipo femenino de volleyball de China. (14) Los formidables nadadores japoneses.

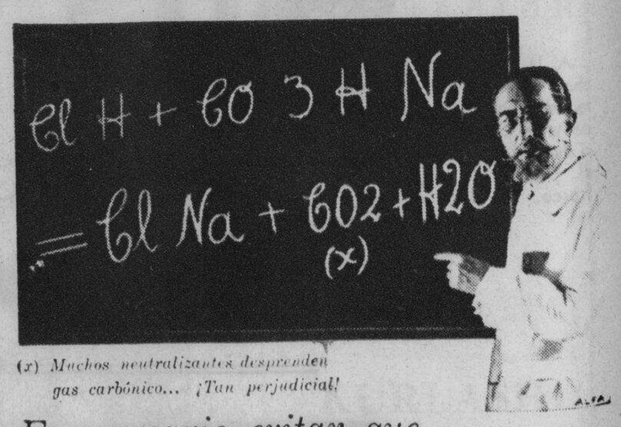
(15) Atletas de pista y campo de China. (16) Jugadoras chinas y Filipinas de volleyball dándose la mano antes de comenzar el partido. (17) El equipo japonés de volleyball. (18) Un filipino lanzando el balon mientras, al otro lado los japoneses lo esperan para devolverlo. (19) Sebastian Ugarte, se lastima el brazo derecho durante el encuentro de futbol contra China. (20) El guardameta japonés dispuesto a recibir el balon lanzado contra su porteria por un jugador filipino. (21) Tony Villanueva, portero del once filipino haciendo una parada espectacular. (22) Joaquín Ottigas en un momento apurado del partido contra Japón. (23) Los jugadores japoneses celebran un "caucus" momentos antes de su encuentro con los filipinos. (24) Los jugadores japoneses durante su encuentro con los filipinos.

A la derecha: Un atleta japonés entrenandose antes de comenzar la olimpiada en el José Rizal Memorial Stadium. Se le ve aqui lanzando la javalina, su evento favorito.

No es "Mickey Mouse" sino MICKEY (Stock No. 1306) el nombre de estos Zapatos para Niños que **Ang Tibay** acaba de introducir para la apertura de las clases en Junio. "Mickey" se ha hecho para servicio largo como todos los otros Calzados de **Ang Tibay**, pero también es de una forma muy atractiva... En combinación de cuero avellana y crema. Venid jóvenes! Obtened un par de este nuevo modelo. **Toribio Teodoro**, 710-714 Ilaya, Manila, Fabricante. Plaza Goiti, Esquina de Carriedo y Avenida Rizal, y en la Escolta. Center de Luxe.

Terminando la primera prueba de la carrera de 110 metros, obstaculos altos. En la fotografía se puede ver a Murakami, corredor japonés, llegando primero a la meta después de haber recorrido la distancia en 15 segundos que mejoró el registro oriental. En el extremo izquierdo, May, de Filipinas, que ocupó el segundo lugar.

No basta con neutralizar su ardor de estómago.



(x) *Muchos neutralizantes desprenden gas carbónico... ¡Tan perjudicial!*

Es necesario evitar que el exceso de ácido se reproduzca.

Profesores eminentes, bioquímicos famosos, están de acuerdo en que neutralizando solamente su ardor de estómago, éste se manifiesta con más fuerza. Es como echar leña a una hoguera. Ataque directamente la causa de su dolencia. SUPRIMA esa acidez. No la esconda únicamente. Por su fórmula especial hecha a base de SALES SOLUBLES DE BISMUTO, el Elixir Saiz de Carlos es el medicamento ideal para sanar esa dolencia.

Es un buen amigo el

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

PIDALO EN CUALQUIER FARMACIA DEL MUNDO

Cada cucharada de las de sopa contiene: 30 centigramos de citrato de bismuto soluble; 5 centigramos de extracto de quina y el 10% de alcohol en forma de elixir.

Depositarios para Filipinas: Ocejo, Pomar y Cia., Manila.

M.E.C.D. 2016